





**KÖLCSEY FERENCZ**

**M I N D E N M U N K Á I.**

**II.**

**ELBESZÉLÉSEK, ÉS VEGYES BESZÉDEK.**



KÖLCSEY FERENCZ  
MINDEN MUNKÁI.

SZERKESZTIK

B. EÖTVÖS JÓZSEF,  
SZALAY LÁSZLÓ ÉS SZEMERE PÁL.

*MÁSODIK KÖTET.*

P E S T E N,  
KIADJA HECKENAST GUSZTÁV

—  
MDCCCXL

H. Rónay.



PH  
3281  
H655  
1840  
H62.2

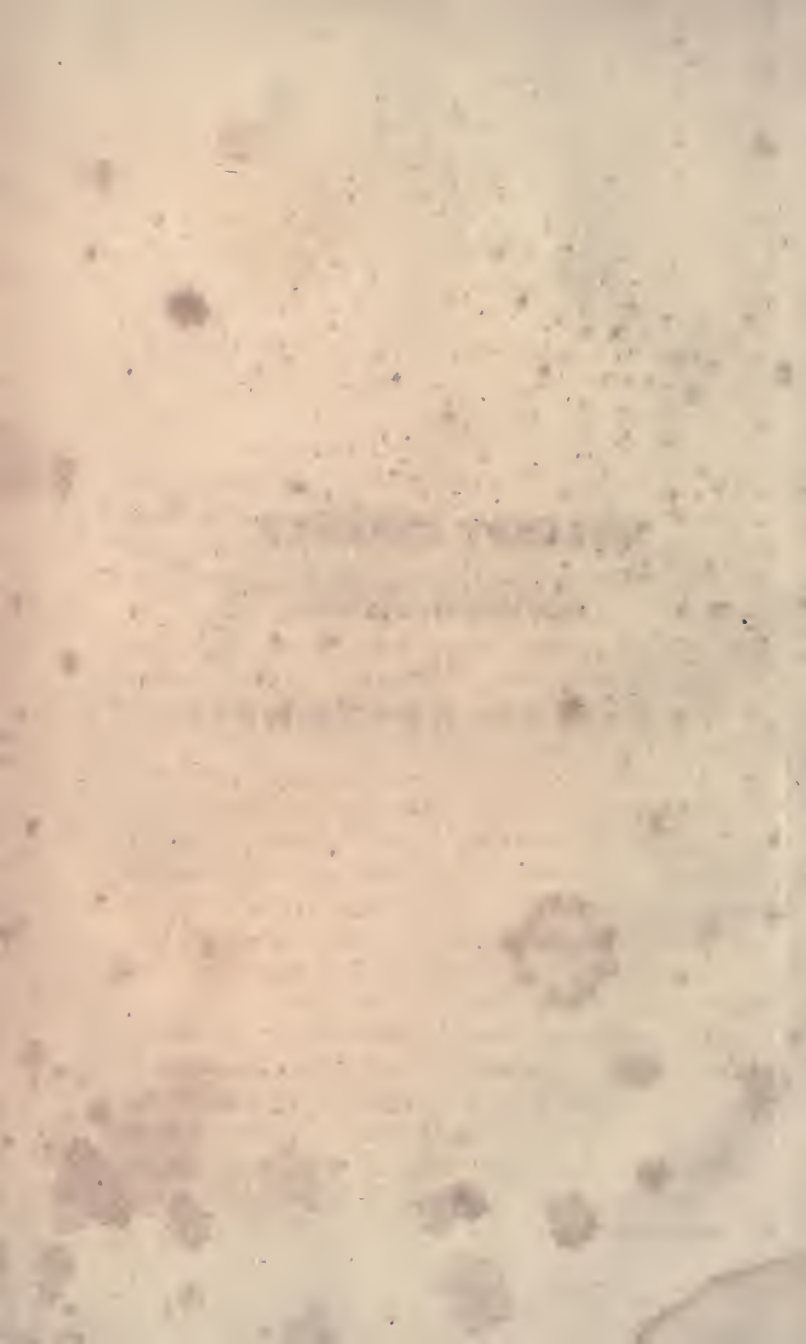
# **VEGYES BESZÉDEK.**

---





**KÖLCSEY FERENCZ'**  
**ELBESZÉLÉSEI**  
**ÉS**  
**VEGYES BESZÉDEI.**



## A' V A D A S Z L A K.

### ELBESZÉLÉS.

#### I.

Az időben, midőn az ifju Andaházi élt, ez ország' emberei közt nem volt olly sok ábrándozó és érzelgős, mint ma. Az emberek ugyan — még gyermekkoromban hallottam ezt — mindenha és mindenütt csontból és húsból alkotvák; következőleg, több vagy kevesb különséggel, ugyanazon indulatok' és szenvedelmek' rabjai: de lehet e tagadni, hogy bizonyos korban, bizonyos indulat és szenvedelem, valamint vélemény és ruha, nagyobb kiterjedéssel uralkodik, mint egyébkor?

Ha valaki, miként Andaházi és egykorúi az iskolában Ovid mellett nő fel; 's iskolán kívül, szép literaturai olvasása a' két Gyöngyösi' verseiből, tudományos könyvtára pedig Verbőcziből és Husztiból áll: bizony mesterkélte ábrándozás és érzelés nehezen fog benne támadni; 's ha csakugyan ábrándozik és érzeleg, az anyágnak nem kis mértékben kell szíve' fenekén eredetileg találnia.

Andaházi természettől nem vala vidám; de komolysága melegséggel párosult; 's így érzelmei gondolatai és tettei, a' mindennapi hideg emberekéitől gyakran különböztek. Társai rosz mulatónak tarták őt; mert nálók részvevő keblet nem találvan, örömet vonult magányba, 's ki nem tudja, hogy magányosság, melegkeblű ember-

nél, a' képzelődést és érzékenykedést elősegíti? Nemi párányi történet — e' jelen elbeszélés' tárgya — sokat tőn a' dologhoz.

## II.

Tudnotok kell: miképen hősiünk, atyja' kívánságára, ügyészi pályára készült; 's Pesten a' Curia teremeibe jiregatott.

Dunaparton akkor egy csudálatos épület áll vala, mit az ember mindennek inkább gondolhatott mint annak a' mi volt; 's ez épületben a' német Thalia úté fel sátorát. Az ember, míg ifjú, sokat tesz, mit apjától soha sem látott; azért Andaházinak kedve jött, egyszer életében színészi mutatványt is láthatni. Ott üle tehát; 's. a' mint pillantásai a' félsetét veremben ide 's tova keringenek, ime egy pár közelget, 's nézőnk mellett hallgatva helyet foglal. Idős férjfi volt az egyik, a' másik pedig fiatal, szép leány; és — mint egyszerre kitalálhatjátok — ez utóbbik nyeré meg az ifjú úr' egész figyelmét.

Fellebbent a' kárpit; a' sokaság szemeit a' szín felé fordítá. Kettő volt, kik az előadásra ügyelni teljességgel nem látszottak: Andaházi és szomszédnéja. Amaz lélekkelmerüléssel vizsgálta emezt: de ez, fájdalom! őt észre nem látszott venni; arczvonásain várakozási nyugtalanság uralkodott; 's tekintetei a' sokaságot, valakit keresve, futkosták be. Az észre nem vett szomszéd mind ezt jól látá, mert bizonyos esetben az emberfaj' szemei igen élesek; és nem lehetne megmondani: ekkor viselt e keblében nagyobb zajt, vagy akkor, midőn a' lyány' arczvonásai egyszerre más helyzetet váltának, 's szemei bizonyos helyre szögezve nyugodtak meg? Ki az, ki ilyenkor nem érzett volna vágyat, felkeresni a' pontot, hol olly

hódító tekintet nyugvásra lelt? Ezt erzett a' mi embe-  
rünk is.

A' parterre nem sűrűn volt megrakva; 's a' keve-  
sek közt hamar szembe tűnt egy, a' bejövetel felől épen  
akkor előrelépett nyúlánk természetű férjfiu, ki a' hangász-  
kar' háta megett, a' színek feloldalt fordulva, megállott.  
Homlokán gond ült; szemei lángoltak; arcza nem kellem  
nélkül; de ajkai körül bizonyos keserű vonás vala észre-  
vehető. Közte 's a' leány közt szembeszéd látszott szö-  
vődni.

Andaházi kedvetlenné lőn. Félboszúsan tekintett kö-  
riül; 's ime egyetlen egy fejecske sem mutatkozott, mel-  
lyet ezen, minden körülmények szerint, már elfoglalthoz  
távolról is tudott volna hasonlítani. És nem szerencsétlen-  
ség e, ha valaki az egyetlen egyet felleli, de azon bizo-  
nyossággal, hogy azt birni nem fogja? Mit tegyen? Sze-  
met hunyni illy szomszédságban, óriási erőt kíván. Szem-  
nyitva pedig tantalusi szomjat szenvedni, az még is em-  
bertelen gyötirelem. Az ifju legokosabban választá: felke-  
le, 's ment.

Az egész román ez úttal eddig volt. — Andaházi a'  
leánykát többé nem látta; 's bár emlékezetéből sokaig  
ki nem vethető; bár magányába inkább vonulva, magát  
édeskeserű álmodozásba meritgeté: egyszer csak ébredni  
kellett; 's ki nem tudja, hogy az ember, hetek és hona-  
pok múlva, a' halálon kívül, minden más álomból fel-  
szokott ébredni?

### III.

Képzeltetek szép síkságot, a' síkság felett halmokat,  
's tul azokon magas hegyeket. Hegyekből a' halmok mel-  
lett patak ömlött ki a' síkságra; 's e' patak' hoszában



épült a' falucska, hova most a' történet' játékszine által-tétetik. Országút nem vala közel; azért a' félre fekvő hely' közbirtokosai közül, eddig egy sem választá itt lakást: de az ifju Andaházinak tetszett a' vidék, 's mihelyt Pestről, mint hites ügyész. haza érkezett, 's a' főispány által tisztí alügyészszé kineveztetett, atyja engedelmevel, új gazdaságát ide plántálá.

Középen kémény, jobb felől két egybenyiló szobácska, bal felől meg egy szoba és kamara, az egész fator-náczczal övezve: ilyen vala a' ház, melyet az öreg urak, őseiktől vett építési rend szerint, saját erdejökből, mol-nárjok által, költség nélkül összevágattak. Általellenben eselédház, és hoszú ól nyult el, háta megett tágas akol-lal; mindezeket nagy kiterjedésű szilvás ölelte körül; 's ennek elején állott a' csűr, a' többi épületekkel ugyan-azon művésztől alkotva. Meg kell vallani: e' leírás, sen-kiben sem fogja valami tündérlak' képzeletét felébreszteni; de nem is e' leírt ragyogványok tevék a' falucskát kedves-sé. A' faluvégen felemelkedő, szőlővel gazdag halmok, 's túl azokon az erdővel borított bércz valának tulajdonképen, mik a' szemet magokra vonták.

Hősiünk e' napokban érkezett meg; 's idejét, a' pa-rányi lak' elrendelésén kívül, földleinek és szőlőjének megtekintésével töltötte. A' béresgazda, 's egy régi job-bágy, egyszersmind kerülő, kísérek urokat gazdai vándorlásában. Vállaikon egy egy puska lógott; nyomukban egy vizsla járt.

Meleg volt a' nap; a' bércz meredek; tikkadást okozott a' fáradságos út. Felülről tekergőzött egy ösvény lefelé; 's a' hegyoldalban kiálló esúcs-hoz vezetett, melly százados eser által árnyékoztaték be. Urfink ennek hűsébe vetette magát. „Mi szívemelő tekintet!“ gondolá magá-ban — mert szavakkal kissé fősvény volt — a' mint fek-vésből széllyel pillantott; 's szemei bérczen és sikon vált-

va nyugodtanak. A' esés alatt, hol bevert, keskeny völgy nyúla el; rajta zúgott végig a' faluhoz siető folyam. Ide nézett le; 's a' vízmentén lefelé, a' völgynyílásnál, mindjárt a' hegy' tövéhez ereszkedett erdő alatt, magányos, de vonzó helyzetben láta egy házacskát, távol a' helységtől, néhány gyümölcsfákkal körülvéve.

A' falu több évek előtt tiszta birtok volt: 's az egyedüli birtokos' idejében, az említett házacskát uradalmi vadász lakta. Nem, mintha az erdő szabályozás alatt lett volna; hanem hogy legyen, ki makkoláskor, a' váltóra fogadott sertés' számára felvigyázon; 's az urasági konyha' kedvéért olykor olykor egy két vadat ledurrantson. Később' az örökösök a' birtokot megoszták; 's minthogy' okoskodásuk szerint, az erdőt vadász, erdősz, vagy isten tudja mi minden nélkül is könnyű tűzre hordani: a' költségbe kerülő hivatal szükségtelennek nyilvánított; 's a' lak osztály alá jutván, mostani birtokosa által évenkénti bérért szokott kiadatni.

„Ki lakik amaz erdőszéli házban?“ Megszólalt végre Andaházi.

„Amott, a' vadászházban?“ így felelt a' gazda. „Jaj, tens urfi, ki tudná azt?“

„Valami jöttmentek“ befejezé a' kerülő.

Az urfi, továbbtudakozásra nem mutatott kedvet; kipihent, és kíséretével a' völgynek vevé útját.

#### IV.

Néhány hónappal előbb, bizonyos idegen tévedt e' vidékre. Ki volt, 's mit akart? azt a' falusiaknak el nem mondá; 's ezek minden újságkívánsuk mellett is, fejeiket nem nagyon törték miatta. A' dolog' veleje csak ez: az idegen csak hamar eltűnt, de eltűnte után á' vadászház' akkori lakója kiköltözött; 's helyét az idegennel jött, 's itt

maradt cseléd foglalta el. Idős vala, komor, és magánykodó; ki a' faluba soha sem jött; a' lakosok' nyelvét rosszul beszélte; néha néha a' három órányi távolságban fekvő kis városig ment; 's a' postánál levél után tudakolódott.

Az idő eljárt; 's bizonyos nap óta az erdőre járogató lakosok, a' komor vén emberen kívül két leányt vagy asszonyt — mit tudták ők? — vettek észre. Egyik néhány évvel idősbnek látszék, másik fiatal és szép vala; 's amaz ennek szolgálatára látszott rendelve. A' szépet előbb ritkán leheté künn látni; majd egész hetekig nem vala látható; 's csak a' közelebbi napokban kezdett ismét mutatkozni. Az egész háznép, mindenektől elszigetelve élt.

Ki az, kinek újságvágyát ennyi rejtély ne ingerlené? A' mi falunk asszonyai épen olly alkalmasak valának hirt szomjúzni 's terjegetni, és titkot találgatni: mint akármelly kis és nagy városi asszonyok. Vizsgálódtak tehát, tudakolódtak, 's találgattak.

Egyik a' hérczen keresztülvivő ösvényen jött haza a' városból; 's alkenyodatkor a' vadászház' kertecskéjében látta a' fiatal ismeretlent; és nyakán olly szép kendő, arca pedig olly halvány volt!

Másiknak fia, az elveszett tinó után az erdőnek indult; és már nagy éjjel volt, hogy a' vadászház mellett elment; 's ott mégis világ égett; aztán valami sírást is hallott.

Harmadik is hallott az éjjeli világról; de az csak a' pitvarajtó feletti kis ablakon látszik; a' többi ablak, mind a' két szobában, fatáblákkal van bezárva.

„Nem jófélék!“ monda a' negyedik.

„Igen bizony!“ közbe szólt az ötödik. Hiszen a' még, nespásztor látta, hogy a' mult héten, éjelenkint, valami lóhátas ember ment hozzájuk“ —

„Sírást mondott kend az előbb?“ ezt kérdé a' hatodik.



„No, no, gyermekstrást!” magyarázá a' hetedik.

„De miért rejtegetőznek?” tündődék a' nyolczadik.

Felszólalt a' kilenczedik; „meglássa ketek, titok van a' dologban!” És ebben mindnyájan megállapodtak.

## V.

Alkonyra hanyatlott a' nap; Andaházi és kísérete, a' völgy' hoszán a' falu felé haladt.

„Tens urfi! amoda a' patakkanyarúlaton, a' sásasban vadkaesa van.” Így bontá meg a' csendet a' kerülő.

Az intés használt; az egész társaság a' sásasnak vevé utát; a' puskák kézben valának. A' part felett, a' vadászházi kertecske' végében domb emelkedék; 's a' dombon megányosan ült valaki, az emberek' azon osztályából, melyet vers és romántróink szép nemnek, a' falu lakói pedig fehér népnek hívnak. Körüle zöld gyep és virágok, lábainál a' sásason keresztül csörgő viz, felette a' magányos lak, 's mind ezek az épen lemenő nap' sugáraitól bájvilágítással előntve: úgy üle ott, mint márványbol gyönyörűen dolgozott Niobe, mit a' gazdag birtokos, kerte' legszebb részében tétetett le. Mert szép vala az ülő, és halavány arczvonásain mély, de szelid fájdalom borult el. Darab ideig mozdulatlan maradt; majd kezére tekintett, és újáról gyűrűt vona le, 's annak vagy szemléletével, vagy talán törlöngetésével foglalatoskodék; de a' közelgő kacsavadászokat észre venni nem látszott.

„Amott van!” suttogá a' gazda. Ő tudnillik a' vízben úszó kacsát értette. A' kerülő neki készíté magát; a' vizsla előre nyújtá fejét; Andaházinak pedig szemei és gondolatai a' dombfeletti szépen mereugnek vala. Most a' kacsza felreppent, a' puska dördül, a' szegény madár épen az ülő leány mellett zuhan le; 's a' vizsla mohón ugrik reá. Szépünk, andalgásibul véletlenül felfeveretve,

összeretten; felkél, 's egy kissé hirtelen lépvén előre, megtántorodik; Andaházi látja; szélgyorsasággal ott terem; és azon pillanatban a' játékszini, emlékezetes szomszédné karjai között fekszik.

## VI.

Ég és föld előtt tudva lehet, hogy én az illy dolgokban nagy ismerettel nem bírok: mégis azt hiszem: kell valami különbségnek lenni, ha a' leány készakarva dől a' legény' karjába; vagy ha egyébkint is eső félben lévén, csak azért hanyatlik oda, mert a' kart a' földnél közelebb érte. Az elsőbb esetben legalább nem fejtené ki magát olly gyorsan, mint most az ismeretlen tevé. Halvány arczán gyöngye pirulat terjedt el; 's a' mint urfink által nem épen a' legbátrabb ékesszólással üdvözöltetnék: egy oldalpillantást vetett a' ház felé, a' mi, figyelmes nézőnek, szorongó félelmet látszott bizonyítani.

A' félelmes pilantás egy öreg emberre esett, ki a' jelenést látván, sietve jött; 's mi előtt Andaházinak beszédet szólni, 's karját a' házba menetelre ajánlani ideje lett volna, a' zavarodásában némán köszönő hölgyecskét elvezetvé.

A' kacsázó társaság pedig haza felé indult, különböző érzelmek közt. Az urfi elkomorult, 's nem a' legnyugtatóbb gondolatokkal látszott foglalatoskodni: a' kerülő, noha diadalmi, de mégis meglehetősen hideg tekintettel füzé fel a' madarat; a' gazda, végezetre, bizonyos fénylő tárgyacskát nézegetett újai közt, és társával sutogott.

„Arany?“ mormogá az egyik.

„Az urfi megtudná mondani?“ viszonzá a' másik.

„Csak olly haragos ne volna;“ kezdé ismét amaz.

„Nem szólítná meg kend?“

A' másik, fejét megvakarta, és egyet köhintett:  
„Tens urfi, hm!

Andaházi visszanézett, 's a' gazda a' fényes valamit előtartotta. Az urfi előérzéssel nyult a' gyűrű felé; mert az vala; 's épen az, mellyet az ismeretlen szép a' dombon újai közt tartott, 's rettenése' következtében elejtett.

„Ott lelém a' fűben;“ szolt a' gazda. Andaházi pénzt vetett neki, 's kis ujára voná a' gyűrűt. Azert e, hogy emlék gyanant maradjon ott? Vagy azért, hogy látogatásra nyisson alkalmat? Nem tudom; 's lehet, e' pillanatban ő maga sem tudá.

## VII.

A' megyei törvényszék' ideje közelgetett; azért a' mi hősiünk, más nap délután fogatott és ment. A' városka, hol a' megyeház állott, nem feküvők messze; de a' félre eső faluból az országúti szekérrel nehéz vala menni: így estve lön, mikor tisztí alügyész urat, a' nyugtatványos lovak a' város' utcáin végig vontatatak.

„Ne tovább!“ kiáltott a' fogadó' kapujából egy fiatal ur — „legényed a' szekérrel megleli szállásodat; minket itt egy pohárbor vár.

Andaházi nem örömet hallá a' szavakat; de nem akart barátságtalannak szidalmaztatni; 's leszállván a' fogadó' szűk termébe, meghívójával együtt belépett. A' terem' közepén asztal volt abroszsal terítve; az abroszon felül néhány czintányér, kések és ónkanalak, 's négyszegű palaczkokban bor. Megyei urak hangos beszélgetéssel ültek az asztalnál; azalatt míg kevés távolságra, kisebb asztal mellett, magányosan üldögélt egy ismeretlen, égő pipáján kívül, látszólag, semmire sem figyelmezvén.

A' belépők a' nagy asztal mellett helyet fogának; a' vacsora folyt; a' palaczkok ürültek; 's míg az ember észrevette, fél óra szépen elrepült.

„Ej, nincs jó kedvünk!“ felszólal egy nagy bajusz, ki elől épen a' második palaczk fogyott el, 's harmadikat parancsolt — „Öcsém! uramék! indítsanak valamit“. —

„Kár hogy itt nincs Rimai!“ — közbe szól a' jelenlévők' egyike.

„De nem marad el! felkiált valaki; 's ezen valaki egy huszonhat és harmincz év közötti férjfi volt, szüntelen mozgó szemekkel, mosolygó ajakkal és éles hanggal, ki épen most lépett be az ajtón.

„Hozott isten, öcsém! jer, igyál egyet velem“ — üdvözlé a' nagy bajusz.

„Aztán add elő ujságaidat; mert hiszen te mindig „tudsz valamit;“ — folytatá egy más.

Rimai kiüríté a' poharat, szemeivel végig futá a' társaságot, Andaházira mosolygott, és szóla: „tudok egy „szép történetecskét, érzékenyt: mint Kártigam kisasz- „szony' historiája.“ —

„Ki vele!“ mondanak többen.

„Ha meg nem unnátok; így kezdődik. Ott a' hegyen-túli faluban — minek is hívják — hová Andaházi öcsénk „költözött, egy pár telkecském van; 's már egyszer a' „parányi birtokot meg akartam látni. A' mint a' mezőt járom, kívül a' falun, az erdőszélben, a' régi vadászház „mellett elmegyek, 's történetesen a' házra pillantok. Már „jó egynehány hete; épen reggel volt, 's igen kedves „idő. A' ház' ablaka nyitva vala, 's belőle csinos egy „leányfő nézett ki.“

Ezen szavaknál, a' kis asztalnál magában ülő ismeretlen figyelmessé lőn.

„Mondhatom — folytatá Rimai — kedvem lett volna ismerkedni; de épen emberek jöttek utánam, kikkel



„dolgom volt; azután meg sietnem kellett máshová; 's  
„csinos fő ott is találkozott.“

„Megállj öcsém, erre inni kell. Éljenek a' csinos  
„fejek!“ kiálta a' nagy bajusz; 's a' poharak klüriültek.

„Halljátok tovább! Két hét előtt a' legényem' esz-  
„tendeje kitölt, 's Andaházihoz szegődött. Nem rossz fiú,  
„de nagy bohó; sokat komáztam vele. Bnesuzásakor  
„eszembe jut, hogy Andaházi az említett faluba költözend;  
„'s fia! mondtam neki, ha találkozni fogunk, a' vadász-  
„házi leányról tudósítást várok.“

Az ismeretlen, székéről felkelt, 's ismét leült egy  
másikra.

„Fél óra előtt meglátom a' fiút; kérem a' tudósi-  
„tást. — Igyunk, uraim, búelfelejtésre! Nincs semmi  
„reménység!“

„Hogyan?“ kérdék többen.

A' beszélő kiivá poharát; Andaházira nézett: „Ime  
„itt ez a' sátán; ez kapta el a' leányt.“

Az ismeretlen felugrott székéről, és álva maradt.

„Lám! ki hitte volna a' csendes Andaházirol?“  
mondá egyike a' társaságnak, nevetve.

„Lássu viz partot mos!“ kiált Rimai.

„Bohóság!“ felelt Andaházi; nem minden zavaró-  
dás nélkül.

„Nincs mit tagadnunk — mond Rimai — legényed  
„mindent kibeszélt. Többen látták, hogy megölelted a'  
„lyányt; aztán nézzétek csak a' jegygyűrűt kis úján!“

„Mutasd, mutasd!“ hangzott a' kiáltás; megkapák  
Andaházi' kezét, 's vizsgálák a' gyűrűt. Az ismeretlen  
megmozdult helyéből; Andaházi' széke megé jött; éles te-  
kintetet vete a' gyűrűre; megfordult, 's a' szobát ott hagyá.

## VIII.

A' Rimai által felhozott történetecske, szesszenésbe hozta a' társaságot. Tréfa tréfát ért; 's minthogy a' tréfa lelket ébreszt; a' felébredt lélek pedig munkálkodni szeret; tehát a' munkálkodás' legközelebb álló neme, pohártöltögetés és üritgetés, folyton folyt.

Azon időben az embereknek a' barátságról igen saját megfogásaik valának. Nyomorék lovat egészséges gyanánt egymásnak jó áron eladni: az a' barátság' törvényeivel nem ellenkezék. De azzal, ki poharát elköszönte, együtt nem inni: kárhuzatos barátságtalanságnak tartott; mit a' következhető betegség' félelme sem menthetett ki. Mert barátságért (ez vala a' hérosi maxima) halálra is késznek kell lenni. Ezen erkölcsi tudomány, a' különben 's társalkodói talentommal nem nagy mértékben bíró Andaházinak fejébe menni nem akart; azért a' poharazási szellem' emelkedését kedvetlenül látta; 's annyi-  
val inkább, mert reá, a' gyűrűvel űzött tréfa, gyötrelmesen hatott.

Vagynak pillanatok, kivált az ifjúság' szép napjaiban, mikor bizonyos érzelmeket, mint szentséget rejtegetünk kebleinkben. Az érzelem' tárgya fontos e, vagy nem? valóság e, vagy képzemény? az nem kérdés. Elég, hogy az, az ifjú' keblében él; 's ott olly kincs gyanánt tartatik, mellyet idegen szem' látásának, idegen fő észrevételeinek kitenni irtózik. Illy érzelmet táplált Andaházi is szívében; 's az ennek tárgyáról folytatott nevetkezés őt mélyen sértette meg. Kínosan leste azért az alkalmat, hogy e körből szabadulhasson; 's a' lehetőség' első perczében, észre nem vétetve suhant ki; 's magányos szállására sietett.

Késő éj volt; 's ő fekvék; de szemeire álom nem jöve. Képzetele, melly a' vadászház' ismeretlen lakójával

már eddig is kelleténél inkább foglalatoskodott, most egyszerre nagyobb erőben gyúladott fel. A' játékszini, már talán feledségbe is ment szomszédság' emlékezetet, a' második reménytelen találkozás újabb hatással elevenítette fel; a' leány' körülményein fekvő homály, annak, az ifju' képzeletében, bizonyos regényes szint kölesőnzött: de az okozott érzemény még nem vala kifejtve; még nem állott az öntudat' tisztaságában; még könnyű lett volna vagy újabb benyomások által eltörültetnie, vagy hidegebb vizsgálat' befolyása alatt meghűlnie. Mert mi könnyű vala általlátni, hogy az ismeretlen' körülményei gyanúra adhatnak alkalmat; 's legkedvezőbb körülállásban is, más valakinek olly jogai lehetnek reá, mik előtt minden kezdődő ismeretségnek hátra kell vonulnia. Azonban a' lélek' e' helyzetén, az estvéli tréfaúzés sokat változtatott.

A' palaczkok' emberei a' leánynyal történt találkozást, 's a' gyűrű' esetét részint nevetséges, részint erkölesileg nem tiszta szempontból vették fel. Andaházi mélyen érzé a' különséget érzélsásaik 's azon érzemény közt, melly lelkében a' történet után hátramaradt; 's nem természetes e, ha ezen ellentételben, érzeménye' tiszta voltárol meggyőzvetve, azt önérzéssel tekinté; becsülni kezdé; és mint számtalanszor történik, nem többé a' tárgyat, hanem magát az olly tisztának talált érzeményt vévén figyelembe, hinni készüle: miképen azt táplálnia lehet és kell? Adjuk hozzá, hogy meleg keblü, 's a' mindennapi élet' hidegségén túl valami nemmindennapi, valami lélekrokonság után sovárgó, 's romános kalandokkal még nem igen találkozott ifjunak, az illy érzemény, valóságos szívzsükség; 's nem fogjuk csudálni, ha hősiünk, keble' helyzetét sejtven, némi gyönyört érzett magában: épen úgy, mintha lelkének bizonyos régen érzett hiánya lenne kipótolva. Szóval itt egy édes titkocska kezdé magát a' szívbe szőni: gazdag forrása az abrándo-

zásnak, melly az ész' józanságán olly könnyen erőt vesz; a' lélek' érzéseit a' képzelet befolyása alá rendeli: és az akarat' hatalmát lassankint elerőtleníti. E' lelki állapot, idegen tanút nem szeret; azért a' mi emberünk most újlag kedvetlenül emlékezett estvéli társaira; 's a' tudva lévő gyűrűt újáról levonván, kedves emlék gyanánt elrejté.

## IX.

Még egyszer ment le a' nap, 's megint egyszer jött fel: és ime Andaházi ajtaja' megnyílik; 's Rimai betoppan.

„Ujság!“ így kiálta.

„Örök ujsághordó! mit tudsz újlag?“ kérdé Andaházi.

„Valami igen fontost, valami igen érdekest, 's mindenek felett reád nézve.“

„Reám?“

„Igen, igen, reád! vagy elfeledted e, hogy újdó-, nat-új alügyész vagy; és első pörödet e' jelen törvény-, széken kell indítanod?“

„Rendes emlékeztetés! de mire vezet ez?“

A' pör, édes alügyész úr, születő félben van: ké-, szüljünk neki; hirt, nevet fogunk arathatni; 's talán va-, lami egyebet is.“

„Találós meséd hosszabb, mint kellene.“

„Tudd meg tehát: a' megyei fogház bizonyos szép vendéggel gazdagult. Gyönyörű leányka; de szegény-, kének feje veszélyben forog. Mentésére, a' főügyész, téged fog kirendelni.“

„Meglássuk“ — viszonzá Andaházi.

„Mit, ifju ur? Olly hidegen? Pedig egy jó és szép ismerős' élete forog kérdésben.“

„Rimai! tréfád izetlen kezd lenni.“



„Oh jéh! 's olly izetlen lehetne az, a' mi amaz erdőséli nimfáról szól?”

Andaházi neki sáppadt, és hallgatott.

„Bátran! — folytatá Rimai — semmi sáppadás! „A' lyányka ugyan átkozottul rossz helyzetben áll. Mi sátán „is veheté rá, hogy saját gyermekét meggyilkolja? De „kezdő tisztí ügyésznek ugyan nem rossz pör. Minő rhetorikai figurákat nem lehet majd alkalmaztatni! És öcsém, a' szép leány' hálája! — —“

Andaházi megborzadt. „Hagyj békét, ugymond; rosszul érzem magamat.“

„Sájnállak, felelt Rimai, önts egy pohár szilvoriomot magadba; ez csallhatlanul segít. Isten veled!”

Andaházi' feje szédelt; székre veté magát; 's ki írhatja le az állapotot, mellybe lelkét süllyedni érezé? A' leány' képével annyi kedves és bájos érzet és képzelemény kötteték össze szívében; 's most egyszerre milly iszonyító ábrázatban jelenik meg előtte! Gyilkos: és saját gyermekének gyilkosa! Tehát valamelly elvettett teremtmény; ki feslettségét vérrel pecsételte meg. És ezért, titkosédes érzelmet táplálni! Mi kínosnak kelle a' szégyen' érzetének lennie, melly e' gondolatnál egész valóját általjárta! Kínos fogott volna az lenni, ha e' rendkívüli csalatkozás által, csak az önszeretet' kevélysége lett volna is megsértve; de most, midőn a' lélek olly szép 's újságokban olly kellemes álmaiból riasztatott fel: nem kell e számunk a' szerencsétlen ifjat, kit illy keserítő veszteség ér, mielőtt való birtok által boldogíttassék?

Neki józanodni, erőre emelkedni, 's a' méltatlan gerjedelmet a' szívből egyszerre kitépni; igen is, ezt kelvala tennie. Könnyű tanács! De az önszeretet, lelkünk' erőtlen voltának fedezgetésében olly elmétlen, és elmés egyszersmind! Elmétlen: mert nem látja által, miképen e' fedezgetés által magának okoz kárt. Elmés: mert ezer

okot tud feltalálni, miknél fogva a' boldogtalan helyzetben maradást kerülhetlenné lenni mutogatja; és saját hibánkból eredt bajainkat égnék és földnek, sorsnak és történetnek, röviden, mindennek inkább tulajdonítja, mint magunknak. Mindennapi, 's már sok ezerszer sokkal jobban elmondott igazság; mi ez úttal, Andaházi' helyzetében újlag bebizonyodék.

Sokáig küzdött magában; 's miután zavarodás, szégyen, fájdalom, kétség, és remény váltva gyötrötték: „lehetetlen!“ így kiálta végre: 's kiindult, hogy a' történet felől világosságot szerezzen.

## X.

Ne hogy a' függőben lételet megunjátok: a' dolog így történt.

Azon napot követő éjjel, mellynek délutánán Andaházi a' városba utazott, pásztorok alvának az erdő alatt míg fekvési körök' közepében a' már hamvadni kezdő tűz pislákolt. Túl éjfélen volt az idő, mikor a' város felől vezető ösvényen lódobogás hallatszott, 's robajával az alvókat felriasztotta.

„Be nyargalva megy — mond egyik — és illy éjszaka!“

„Meglásd — mond a' másik — oda tart a' vadász-háznak; e' napokba' már többször is vettem észre.“

„Való — folytatja a' harmadik — és ihol megállott; „a' kis ajtón zörget. Nem tudnátok ki a'?“

Egyik sem tudá; de ujságvágyok ingerelve lön; 's szemmel tarták a' jelenést, mellyet a' csillagos éj' félhomálya, illy közelben nem egészen rejthetett el.

A' zörgésre valami emberi alak jött ki a' házból; az udvarajtó megnyílt; a' lovag leszállott, és bement; a' kijött ember utána vezeté lovát az udvarra; 's még ott lát-

szék azt vezetgetni, miután a' lovag már a' házba lépett.

„Hm!“ hangot ad az egyik pásztor.

„Mit üngetsz, szegény?“ kérdezek.

„Azt üngetem, hogy nem tom, de én gyanakszom.“

„No má kire?“

„Hát azokra ni; ott abba' a' házba? Lássa ketek, „sokszor úgy neki gondolkozom magam': hiszen mér' lak-, „nak ebbe' a' csárda formába? Meg ilyen éjjel járkálnak. „Mult héten veszett el a' sógorom' lova, az a' szép pely „csikó: úgy e' kend, Mihály bácsi, akkor tájba' láttuk „legelőbb ezt az éjjel-kórászt?“

„Bizony! mondasz valamit; hát ha megnéznők ott azt a' lovat?“

A' pásztorok, számra négyen vagy öten, felkeltek, 's az udvarajtónál megállának. A' lovat vezetgető ember — öreg cseléd ránézve — feléjek jött, igyekezvén őket távolítani: de ezen pillanatban mind az ő, mind a' pásztorok' figyelmét a' házból kifelé hangzó, 's perczenként nevedező zaj magára fordítá. Előbb férfiúi, kemény szózat harsogott; majd egy asszonyi hang, az irtózat' sikoltásával, hirtelen csapá meg füleiket; 's ezt egyszerre mély csend követé. Az öreg cseled ijedve ereszté el a' lovat; 's a' házba rohant. A' pásztorok nyomon kísérek.

Ott valának a' közép nagyságu szobában, 's benne a' borzasztó jelenet, az éjjeli lámpa' halvány fénye által megvilágítva. Egy csinos öltözetű férjfi feszült helyzetben álla előtttek; 's arczán a' dühösségig gyúladt haragon a' hirtelen meglepő rettenet' vonásai látszottak diadalmaskodni. Lábainál alacsony ágyra roskadva, fájdalomtól elfogódott mellel, hűnyt szemekkel, köny és nyögés nélkül feküdt egy fiatal nő; 's karjai közt, keblére szorítva tartott egy kisdedet. De a' kisded' fején halálos seb vala látható; 's vérétől a' fiatal nő' keble és ruhája bemocskoltatának.

„Gyilkos!“ fekiált egyik pásztor. „Gyilkos!“ visszahangozák a’ többiek. Az irtózatossággal megrázólag munkált az említett férjfi’ idegeire; látszólag remegni kezdett, ’s egy közel székre lerogyott. Szem, arc, ajak, a’ rettenetből szorongó félelem’ vonásaiba kezdtek átváltozni; csak ajkai körül egy állandó keserű vonás tartá meg helyét. Néhány perczig üle ott és hallgata; majd kétségbe eséssel ugrott fel; kezeit összekulcsolta; ’s a’ falusiak előtt ismeretlen nyelven, nagy hanggal és indulatosan beszélt. A’ nő (még mindig ugyanazon helyzetben) érteni látszott a’ beszédet; megmozdult, felnyitá szemeit, ’s legelső tekintete a’ karjai közt vérében fekvő halottra fordult. Most hirtelen elereszté halottját, és gyors mozdulattal az ágyon felült; ajkai nyilni kezdetek, mintha szólni akarna; de egy pillantás után, mellyel a’ szobában egybegyülteket végig futá, ismét bezárá azokat; kezével kébléhez kapott; arcán belső küzdés’ vonásai uralkodtanak.

A’ falusiak egymásra néztek. „Meg kell fogni, — felszólal egyik —, vagy minket vesznek kérdőre“ —, ’s e’ felszólalás után mozogni kezdenek, tekinteteiket a’ férjfi felé függesztvén. Ennek kétségbe esése, pontrol pontra hágott; ismét beszélt előbbi nyelvén; hangjai panaszt és szemrehányást hagyának sejteni. A’ nő arcza elszánás’ komolyan sötét vonásaiba megy által; felegyenesedik; ’s szemeit a’ férjfirol a’ falusiak felé fordítván, észrevehető erőköddéssel felkiált: „én, én öltem meg!“ ’s azon pillanatban ájulva rogyik le.

Pásztoraink e’ véletlen nyilatkozás után, a’ döbbetés’ első perczeiben, mozdulatlanok maradának; de az ismeretlen férjfi a’ kedvező szempillantást nem vala rest használni; alig képzelhető gyorsasággal az ajtón kitünt; lovát az udvaron megkapta ’s elnyargalt.



## XI.

„Itt van, édes öcsém uram!“ monda a' főügyész, nagy faszékén magát hátra vetve, 's hosszúsáru pipáját a' pörirományokkal, dohánynyal és tintafoltokkal borított asztalon nyugtatva; 's egy csomó irást Andaházi elébe tett. Ez végig forgatá azt; 's elfogódva, nemán letette.

„Lássuk!“ kezdé ismét a' főügyész; „Miller The-réznek hívják, árva; hm! ez nem sokat ígér. — No, „ezen sem sok menteni való lesz!“

„Talán, felele Andaházi szorongva, még valami kö-rülmény fejtheti ki magát, mi a' szerencsétlennek védel-mül szolgálhat.“

„A' mint vesszük! — igen — ha szabad kérdeni: öcsém uram viseltetik valami érdekekkel az ügy iránt?

Andaházi leszögzé szemeit: „Csak mennyiben az emberiség kívánja.“

„Emberiség? a' szó' értelme kevésbé határozatlan. — „Mondják: az a' személy elvonulva, de nem szegényül „élt. Úgy vélem, nem lesz egészen vagyontalan. Vagy „talán valami nemzetségi összeköttetései is vagynak?“

„Minezeokról semmit sem tudok.“

Főügyész úr vállat vonított: „Úgy soha se törjük „rajta fejünket. Vallomása tisztán áll; én kérni fogom a' „büntetést; öcsém uram megismeri, hogy a' tettet tagadni „nem lehet; egy kis irgalmasságra kéri fel a' törvény-„széket; 's vége. A' többi nem a' mi dolgunk.“

Andaházi' gerinczén hideg futa végig. „De nem lenne e szükség körülményes tisztí vizsgálatot rendelni? Itt csak a' vádlott van, 's az is elég felületesen kihall-„gatva. Nem kellene e mindent szorosan kikérdeztetni, „a' ki csak jelen volt?“

„S valyon miért?”

„Az ég tudja; de előttem e' megvallás hitelt nem érdemel. Nem történt e már elég eset, hogy az ártatlan magára vallá a' bünt?”

„Megtörtént biz az százszor meg százszor, mióta a' „kinzátást eltörölték is. Hiszen a' szegény legény, mint- „sem a' megye' tömlöczébe hurczoltassék, egy kis tolvaj- „ságot inkább elvállal, 's megfizeti a' kárt. De öcsém, „distingve; kis tolvajság, és gyilkosság! Saját nyakával „nem szokott az ember tréfálni?”

„Hát a' ki maga öli meg magát?”

„Hiszen örültekről ne beszéljünk!”

„A' szerencsés mond Andaházi, gyakran hajlandó a' „szerencsétlent vagy gonosznak, vagy ha szerencsétlen- „sége minden mértéken tulhágott, örültnek tekinteni.”

„Jaj öcsém, itt olyan iskolai maximákkal nem élünk „Nekem e' dolgokban közel harmincz esztendő's tapasztá- „lásom van. A' rabok' igen nagy többsége mindig ártatlan- „nak szinli magát. Én így gondolkozom: mennél okosab- „ban tagad valamellyik, annál több gonosztságot rejt; 's „ha az ember szorosan csak a' próbák után ítélne: fele is „büntetlen menne el. Azért első maxima: ha egyszer be- „hozták, valamit azt szenvedjen. A' második pedig még „bizonyosb az elsőnél: ha ki egyszer vallomást tett, sza- „ván kell fogni. Hiszen öcsém uram, valaki csak elkö- „vette a' tettet; 's ugyan azért valakit csak meg kell érte „büntetni; hogy példa adassék.” —

Andaházi álméló pillantást vete a' főügyész urra.

„Ugy van, édes öcsém uram! Ki jó tisztí ügyész „akar lenni, annak mélyről kell a' dolgot felgondolni. Egy „megye! kétszáz ezer népség! — 's ki tartja fékben? „Az a' hét nyolcz szolgabíró? Az az egy két bátorsági „biztos? Az az egynehány pandúr? Mi lenne a' világbol

„ha a' tiszti ügyész keményen nem alkalmaztatja a' törvényt? A' sokaság' uralkodója — félelem.“

„Megvallom, monda Andaházi, én másképen vettem fel a' dolgot; 's minden esetre lehetnek rendkívüli esetek, mik a' közsabály alá nem tartozhatnak.“

„Például e' jelenvaló? nemde?“

„Én legalább úgy hiszem. Mert e' szerencsétlen vagy annyira le van sorsától verve, hogy életével nem gondol; vagy talán épen más valakiért áldozza fel magát.“

A' főügyész hangos kacajra fakadott. „Mit, ücsém, uram! Feláldozza? Minden ember az egész világot szeretné magáért feláldozni; 's magát áldozná fel másért? „Hagyjuk az álmokat édes ücsém!“

Andaházi neki pirult, 's nyomban elsápadt.

„Roszúl van?“ kérdé az öreg ur — „No majd más-kor többet. Semmi ha ez most nem valami fontos pör is. „Jön majd valami gyakorlottabb gonosztevő, ki nem tesz valamást! „vagy ha tesz is, törvényszék előtt elég ügyes lesz visszahuzni. Akkor kimutathatja tudományát.“

Az alügyész meghajtá magát 's ment. Főügyész pedig pipájába nyult, 's fogai közt mormogá: „Hm! az ifju, urnak még sokat kell tanulni.“

## XII.

A' megye' fogháza három osztálylyal birt. Egyik, melly alsó tömlőcznek neveztetett, tulajdonképen földalatti pincze vagy verem volt, hol rendesen hetven, nyolczvan rabló, gyilkos, és gyujtogató, rothasztó nyirok és fojtó gőz közt összetorlasztva őriztetett. Ide évenként egyszer, vagy kétszer, égő fáklyák mellett, fegyveres hajduk' kíséretében, halványuló arczczal és borzongó kebellet szálott le a' főügyész, szélyelnézendő: van e még sok közöttük, kiket pörbe idézni 's megítéltetni elfelejtett?

A' más két osztály az élők' levegőjében, földszint épült: egy férjfiak', más asszonyok' számára; e' kettőben, mindenféle rangu és koru, megrögzött és kezdő gonoszok, vigyázatlan tettekért befogatott ifjoneczok és örültek, minden különség nélkül együvé zárattak. E' két osztályt a' legtelyesebb joggal úgy lehetett tekinteni: mint legezélirányosb iskolát, hol a' földalatti osztály' jövődőlakosai, vagy lakosainak oktatói, 's útba vezetői állandóul neveltessenek; 's olykor (a' népnek rettentéséül e vagy mulatságául?) a' vesztőhely' gazdagítására egy két zsákmány előre készülhessen. Mert kit egyszer, ifjúsága' hajnalában, bármi történet' következésében, a' sorside kényszerített, annak igen nyomorult fejének kell vala lenni, ha a' vétek' minden tekervényeivel, 's a' legborzasztóbb szemtelenségével főkéletesen meg nem ismerkedett. Ki idejöttékor a' becsületérzés' valamelly szikráját még szívében hordozta; vagy az emberi nem iránt, tisztábban vagy homályosabban, még valami hajlandóságot érzett: minden bizonynnyal e' kettő nélkül tért vissza a' társaságba; onnan időről időre ide, mint honába, ismét eljövendő.

Illyen volt ez a' viperák' és csörgő kígyók' fészke, hova Miller Theréz megérkezék. Az előre ment jelenések egész valójában megrázták; szemei' lankadó tüzen, 's arcza' minden vonásain szívrágó fájdalom tükrözé magát. Azonban e' fájdalom' külső nyomai vadság nélkül valának; bánatos volt az arcz, de csendes elszánás' nyugalomában; 's e' nyugalom, tekintetéből 's mozdúlataiból úgy sugárzott vissza, hogy benne bizonyos felsőbb mértékű műveltséget kelle sejdíteni.

Hoszan a' fal mellett egy egy maroknyi szalmán heverésztek a' szoba' lakói. Egyik aludt, másik fogai közt utezai dalt dünnyögött; harmadik, a' mai korbácsok' következtében, egyszer egyszer gyötrelmesen jajdult meg, míg szomszédja, bizonyos izetlen tréfán, tele torokkal



kaczagott; vének, ifjak, és gyermekek; egymással senki sem gondolva; mindegyik a' pillantat' ösztönének engedve: eleven képét adák azon borzasztó egyenlőségnek, mibe az embereket három dolog taszítja — halál, nyomorúság, és elvetemültség.

A' tömlőezőr kinyitá az ajtót, a' szerencsétlen belépett, 's lábain megesörrent a' láncz, melly reája az ajtó előtt vereték. Irtózat futá keresztül, midőn az ajtó háta megett bezáratni hallá: 's meglepett tekintettel szélyel nézett nyomorúsága' társai közt. Azok, földult vonásokkal telyes arczaikat, az újlag érkezőre vad újságvágygyal fordították. Egy, még soha nem érzett, nem is sejdített érzelem, jéghidegséggel szállott szívére. Kiszakasztatni az emberi társaságból, végetlen magányba, pusztaságba, halálba üzetni: olly gondolatok, mik a' balsors' poharát fenekig ürített halandó előtt rettenetők nem lehetnek. De kiszakasztatni az emberi társaságból, hogy mondhatlan fájdalmát, a' tisztaság kivetett sepredékének nézésül és mulatságul vigye: olly érzemény, minek keserűsége elviselhetlennek látszott. Merevedve, mozdulni nem tudva állott meg a' helyen, hova az első lépés vezeté.

„Be szépecske!“ felkiált egy fiatal lyány.

„O, ez a' gyermekvesztő!“ mond egy időske aszszony, sajttalan fekete kenyerén rágódva.

„Huh!“ rikácsolt valaki egyik szögletből — „lesz itt dolga a' hóhérpallosnak.“

Mélyen a' szoba' fenekéről emelkedett egy hang: „Pallos? ostoba, mit tudsz te a' pallosrol? Halljad csak!

„Fénylő pallos,

Szép remény' sugára:

Enyhe szellet,

Fájdalom' habjára.

Fölvillámlik, kék szemekben

Mint szerelmi láng;

És lecsattan édes-fájva,  
Égő csók gyanánt.“

A' hang elhallgatott. „Tovább, csak tovább Anikó!“  
biztaták többen; 's az ének ismét megzördült.

„Zöld, 's fehér szín  
Sírján gyermekemnek;  
Fű 's virág így  
Ah, miért teremnek!  
Nyilj meg, önts vért, fű 's virágra  
Hintsd el kebelem;  
Majd ha színök felpiroslik:  
Az a' szerelem!“

Az ének ismét elnémult. Theréz iszonyodva fordítá szemeit az énekesre; 's remegni kezdett. E' pillanatban karján fogá valaki, 's „Jer — ugymond — szép gyermekem, ne hallgasd azt az őrültet. Ülj e' zsúpra mellém. „Mit búsulsz? Nem olly szomorú itt ben az élet, mint „oda kinn gondolják. Be szép aranyfüggő ez itt füledben! „Higgy nekem, édes leányom, ezek mind gonosz tolvajok; add ide, majd megőrzöm számodra.“ Ezt mondván, hirtelen lekapcsolá, 's magához rejté.

Másik jött: „Semmit se félj, csinos galambocska! „O, ha én illy szép volnék! Csak vigan; meglásd kit nem gondolnál is kedvedben fog jární. Ez a' rendes ken-dő itt nyakadban! Nem cserélnéd el velem?“ Szólt 's feleletet nem várva, a' cserét maga megtevé.

„Kis bohó“ — így közelít egy vén asszony, ki a' szoba legszokottabb lakói közé látszék tartozni, — „miért „olly idegenül? Mi itt mind jó barátnék vagyunk. Bátorran! nem mind igaz, a' mivel komisszáros uramék ij-jegetnek. Lásd, a' törvényszék előtt, ha mit kivalottál, „mind visszavonhatod. O, már én sokszor próbáltam!

„Nesze, ebből a' jó pálinkából — egy két korty, 's az ember mindjárt máskép lát mindent.“ —

Az új vendégnek a' régiek' ezen életbőlesesége borzasztólag tetszett fel; hátra roskadt a' csomószalmán, 's szemeit eltakará.

„Hagyjátok békében! — monda a' vén — majd ez is megszokik.“

„Vagy megőrül, mint szegény Anikó“ — folytatá egy másik.

„Hm! — viszonzá amaz — jövendőlésnek elég osztozaság; tanácsnak nem ros. Tudjátok e, hogy ki annak idejében okosan meg tud bolondulni, az sok szép dolgot szabadon véghez vihet?“

„Lelkemre — mond a' kendőcserélő — illy szabadlevelet magam is szeretnék!“

A' vidám társaság nagyot kaczagott; egy fiatal menyecskének alvó kisdede nyugtalankodni kezdett. „Az ő...gbe, mond az anya, mit lármáztok illy későn! A' gyermek felébred.“

Fojtsd meg a' porontyot!“ kiálta néhány szózat. Anikó felriadt: „Ne, ne, rengesd az árvácskát; Anikó majd énekel:

„Hajnal is hasad már;  
Mért van éjszaka?  
Hajh, sötétlik a' ház,  
Nincsen ablaka.  
Szél, eső nem ér ott,  
Zúgjon bár felül;  
Olly bús — egyedül?“

„Angyal alszik ott lenn,  
Nem ver benne szív;  
Tulvilági hangja  
Olly epedve hív:

Hűves a' lakocska,  
 Keblem is hideg;  
 Jer le jó anyám, 's vedd  
 Ölbe gyermeked'!"

## XIII.

Andaházi kínos szorongásban tölte minden pillantást. Iszonyodva gondolt az órára, midőn a' szerencsétlen Theréz meghiteltetés végett törvényszék elébe fog állíttatni. Ha vallomását akkor is megerősitené! — E' gondolat minden idegeit rendítőleg járja keresztül. Rövid, de erős hánykodás után elhatározta magát: falujába haladéktalan kimenni; 's minden körülményt lehetőségig kipuhatolni.

Az a' mit a' pásztoroktól, hoszú kérdezgetés után, ki lehetett tudni, kedvező világtítást öntött a' dologra. Andaházi lelkében már most tisztán állott a' hit, hogy a' szeretetre méltó teremtmény illy iszonyú tettet el nem követhete; de ezen hitet a' törvényszékre általplántálni: ez vala a' nagy kérdés.

Az ismeretlen lovag, kire a' gyanú legeggyenesbben szállhatott, eltűnt; 's hogyan lehessen nyomába jutni? Neve állapotja, arcza, szóval egész lénye mély homályban rejtettek; 's e' homályt csak annyira is eloszlatni, hogy miatta valami hirdetményt szélyelküldeni lehetséges legyen, kinek hatalmában áll?

A' két cseléd? Ezek igen is, mind az eltűnt lovagrol, mind magáról a' tettről adhatának felvilágosítást. De rólok senki semmit nem tudott. 'Theréz' elhurczoltatása után, magokra maradtak; 's mielőtt valakinek, felölők gondolkozni eszébe jutott volna: holmivel, mit elbirtak, láthatlanokká levének. 'S ezóta magában állott a' lak, zsákmányul hagyatva mindenkinek; 's csak akkor vétetett őrizet alá, midőn őrizetre méltó, benn már nem találkozáék.

E' környöletek közt egyedül a' vádlott vezethetett volna útba. — De az a' rettenetes önvallomás! Attól, ki e' vallomást készen tévé, lehetett e remélleni útba igazítást? Mert ha ártatlan, nem világos e: miképén másnak bűnét azért vállalta el, hogy magát a' bűnös helyett áldozattá tegye?

A' pásztorokat vallatni meg, 's tanúságokból bizonyítani be a' képtelenséget, melly az önvallomásban foglaltatik? Ez ígért valamit, — de ha a' szerencsétlen, vallomásához önkényt ragaszkodik: mit használnak a' tanuk? Hiszen a' vádlott' fejének józanságát kétségbe hozni nem lehet; a' pásztorok pedig, bármi körülményeket fedezzenek fel, magát a' tettet szemeikkel csakugyan nem látták.

Minden hijában! — tündök Andaházi — nines más mód mint azt az iszonyú önvallomást, míg lehetséges, visszahúzás által megsemmíteni.

'S mi kedvező kilátás! Ime, ha e' visszahúzás megtörténik: mint fog minden másképen tünni fel! A' pásztorok mentőleg tanuskodhatnak; 's a' vádlott maga sok körülményt fedezhet fel, mik ártatlansága' kivilágosítását sokképen előmozdíthatják; egyszersmind a' bűnös' felkerestetését lehetővé teendik. Mert hiszen mi az, a' mi a' szerencsétlent vád alatt tartja? Semmi sem, csak saját vallomása. Úgy van; neki vissza kell húzni!

És ha vissza nem húz? — Mert kinek megváltására életét olly elszántan felajánlá, o annak mondhatatlan becsesel kell előtte birnia!

De hol tehát az, az olly temérdek áron megvásárlott férjfiú? Ott kellett e neki életveszély közt hagyni a' személyt, ki érte mindent, egyetlenegy pillanatban áldozatra vetett? Kellette e' végetlen áldozatott elfogadnia?

E' pontig jutott Andaházi, midőn irtóztató kétség villámlott fel lelkében. Mert ha ez asszony nem bűnös; ha ez asszony' gyermekét ama' férjfiú gyilkolta meg: le-



hetséges e, hogy saját magzata' gyilkosáért vesse magát halálos örvénybe: 's épen azon pillanatban, midőn a' halottat még vérétől ázó kebeléhez szorítva tartotta?

De hátha épen ama' pillanatban, a' fájdalom' egyszerre meglepő tűzében, az élet viselhetlen teherként fekküdt szívéen; 's attól, bár milly áron szabadulnia, nyereségnek látszott? Enyhítő gondolat! Mert ez esetben lehető vala, hogy talán a' fájdalom' első rohonása elmulván, az élet' szerelme felébred; 's annak, ki gyermeke ellen halálcsapást vitt: saját életét is felszentelni nem fogja.

Ezeket gondolá hősünk, 's visszaindult a' városba, védenczével személyesen szólni.

#### XIV.

Szükség e mondanom: milly kínos volt az éjszaka, mit Theréz a' tömlöczben töltött? Ott fekvék a' miveletlen, durva csoport között; és gondolataiban, képzeleteiben irtózatok képek tűntek fel. Az elszánás' bús, de nyugalmas érzése elreppent. Előbb azt hívé: halálnál rettenetesb reá nem várhat; 's ezt — ohajtotta inkább, mint rettegte. Most ez útálatos körbe léptekor tanulta meg, hogy van csapás, borzasztóbb a' halálnál, borzasztóbb a' boldogság' telyes elsúlyedésénél. Az emberiséget becsülni tudó, mindent, mi szerencsétlenség' bélyegét hordja magán, részvéttel tekint; és szánakozását a' bűnöstől sem tagadja meg, ha az a' bűnkozta szenvedést emberhez illőleg hordozza. De lehet e útálatnál és iszonyodásnál egyebet érezni, midőn a' vétek, leplezetlen mutatja magát, 's gyalázatos bélyegét, daczoló szemtelenséggel, czégéerként viseli? 's illy valaminek körébe taszítottatni: olly gondolat, melly a' mi szerencsétlenünk' ereiben minden csepp vért pusztító lángra lobbantott fel. Gyötrelmei



nagyok valának; belrénzeit türehtelen bőség emézték; ébren volt, de fejében rémületes álmok kezdének: 's időt és helyet megkülönböztetni többé nem tudott.

Igy tölt el az élet' legkínosabb éjele eszmélet nélkül, és — természetkége miatt — alig érzett fájdalom-ban. 'S midőn végre hosszú erőn küzdés után a' lélek erejének egy részét visszanyerni kezdé, gyöngéd illetlent érze, 's fölpillantott.

Reggel vala; 's egy anazonyi alakot látott meg, ki őt lefelé hajolva, kezével érinté. Termete vékony, arca kianzott, szemei hóval telecsék. „O, miért ébredsz „ily későn? — így szólala meg; — lásd a' ki alvák, „az ijlenző álmot lát.“

Theréz, e' szavakban, a' mult esti rémületes dal emlékjének hangját ismerte meg: 's dőhözve nézett rá.

„Félaz te is? — kérde Anikó — miért félaz? O, „léged egy hajlékba meg nem öl; mint lád!“

„Ki?“ kérde visszavon Theréz, istóvva.

„Ne kérd — felelt amez szorogva —; látod a' „szép gyermek sírba szállt, és szegény Anikó — —“ Felhe szalasztá szavát, és könyei hullának.

Theréz kórcsúzó vala rézva; merbe nézett a' szorogóba, midőn szűke ismerős vonásokkal nézett. Nyugalmaga pillanatában alai; végre emegye kérdé: Szorogóba, ki vagy te?“

Te nem tudod? Anikó már emélt“

Theréz el nem ismerte a' szorogót.

„Ne nézz oly merbe — mond Anikó —; o ha tud „lád, mint fog az.“

„Mint?“ kérde Theréz alai; sokáig merködő szorogóba.

„Lásd, egyen oly merbe nézett szorogóba, midőn „a' a' szorogó szorogó.“

'Theréz' ajkain az irtózat' fölsohajtása akaratlan  
röppent ki.

Anikó énekelni kezdett:

„Szép szőke lyány' ölén  
Szebb gyermek fekszik ott;  
De sir, csak sir szegény,  
És szíve fenndobog.  
Fáj szíved, gyermekem?  
Anyám, az fáj nekem. —  
Ne sírj, majd szünni fog. —  
„Olly néma csend vagyon,  
Sem egy sohaj, sem szél!  
Mély a' gödör, nagyon,  
És benne nap nem kél.  
Fáj szíved, gyermekem?  
Anyám, nem fáj nekem.  
Nyugszik, miként a' tél!“

'Theréz elfordítá arczát.

„Elfordulsz? O, ne fordulj el! Szegény Anikó olly  
„egyedül van!“

Az ének alatt, néhány a' rabtársak közül elősereg-  
lett. Két leányka állott közöttök, szineikről 's vonásaik-  
rol ítélve, azon felekezethöl, melly a' civilizált világ kö-  
zepette félvadságban sátor alatt tölti napjait, ülőjét és he-  
gedűjét házrul házra hurezolja, cserét űz, csal, varázsol,  
's eredeti barna színét az éghajlat' daczára is megtartja.

„Anikó“ — megszólal a' barna lyánykák' egyike,  
„mért énekelsz mindig olly szomorún?“

„Hagyd a' gyermeket,“ mond a' másik „dalolj in-  
„kább szeretődről, mint a' minap.“

Anikó megrettent: „minap? nem, nem, soha!“

„Igen, igen! viszonzá a' barna, ott feküdtél a' szög-  
„letben; azt gondolod nem hallám, bár olly csendesen  
„dalolád?“

„Csitt, csitt! hallgass! kiálta Anikó.

„Ide kezedet! szolt a' leány; kitalálom belőle szeretőd' nevét!“

„Nem, nem!“ monda Anikó hevesen; 's kezeit hátra voná; de a' csintalan lyánykák megkapák, 's erővel feszíték ki tenyerét.

„Itt, itt a' vonás! e' jelenti, hogy Sándornak hívják.“

„Nem tudja, nem tudja!“ rebegé örvendő a' szerencsétlen.

„Tudom, tudom: Gyuri neve!“

„Nem, nem!“

„Hát Jóska, Pali, — az sem? Károl —“

Anikó ijedve kapta el kezét, 's néma lett.

„Találtam, találtam! újongatott a' barna, ugy e Károl?“

Theréz e' pillanatban újult figyelemmel tekinté meg a' némult Anikót, 's mintegy akaratlanul, kérdezve fordult feléje: „Károl?“

Anikó újat ajkaira nyomá; majd hirtelen valami gondolat látszék benne ébredni; szívére nyomá kezeit, 's Theréz felé hajolt: „ismered őt? o ne szólj, mert ő haragszik, 's ismét kilövi fegyverét.“

Ezen, a' körülállókra nézve érthetlen szavakra, Theréz egyszerre általrázkodott; 's e' sikoltással: „szent isten, ő az!“ magánkivüli állapotába visszadőlt.

„Oda van!“ kiálták a' körülállók; az őr benyitá az ajtót, látá a' vonagló beteget; hírt ada 's a' szenvedő kevés idő múlva, a' betegek' számára rendelt szobába vitették.

## XV.

Sietve ment Andaházi; úta a' vadászlakhoz közel vezeté el; 's a' mint a' bús emlékü házacsát megpillantá, ellenálhatlanul vonzódott abba betérni. A' gondolat: nem fog e ott valamit lelhetni, mi a' veszélyes titok' felvilágosítását eszközölné, enyhítő reménynyel szállott szívére. Belépett azért; de reményének a' már kizsáknányolt szoba betelyesedést nem látszott ígérni. Ládát és szekrényt hijában vizsgált fel; 's már elkomorodva készült kimenni, midőn egyik szögletben: bizonyos tépett írásokat látott heverni. Fölvevé azokat, 's magával elvitte; de úgy tetszett szándékosan valának elszaggatva; 's egyetlen egy darabkán kívül, semmi olvasható köztök nem nem találkozik. Az említett darabka kétségkívül levéltöredék volt, illy értelemmel:

„Hijában minden intésem reád nézve, szerencsétlen barátném! Oda vetéd magadat a' semmirekellő férjnek, ki hűségtelenségét és vadságát egy áldozaton már „bebizonyítá. Mert tudnod kell, igenis, lehetlen ezen „iszonyú felfedezést előtted titkolnom, ő az, ki szegény — — — ér' általad is ismert árváját elcsábítá, majd „féltékenységi dühében keresztül lőni akará, 's később „elhagyá. — Most, azt mondják, az elhagyatott tébolyod„va van, 's e' rettenetes helyzetében csábítójától született „gyermekét megölte; 's bolyong, az ég tudja hol? — Theréz, Theréz! minden szentekre — —“

Megborzadt e' töredék' olvasásán Andaházi; száz sejdítések, érzelmek és gondolatok támadtak lelkében, miknek rendbeszedésével foglalatoskodva érte el a' város' határát. Nem messze a' város végétől, a' szekérút mellett, parányi dombocskák emelkedtek, 's mindegyik dombocská' végén egy egy feketére festett fa volt leásva.

A' hely a' város' egykori lakóinak szűk szállásul vala rendelkezve; 's dombok és gyászfák intés gyanánt állottak út-hoszánt, nehogy az élők, jövődő sorsokrol valahogyan elfelejtkezzenek.

„Ki' házát ássa ketek?“ Így szólt le a' kocsis, nyergéből.

Andaházi oda néz; 's néhány rabot lát, egy hajdu' felvigyázata alatt, sirt ásni.

„Egy szegény rabasszonynak ássuk!“ felelt a' strások' egyike.

„Mellyiknek?“ kérdé dobogó mellel Andaházi.

A' hajdu megszólalt: „annak a' gyermekvesztőnek, onnan a' hegyentúli faluból.“

„Fordulj meg!“ kiáltott Andaházi a' kocsisra; ki bámulva nézett az ur felé, 's zavarodva kérdezé: hová? tens uram!“

„Vissza, haza!“

A' hang elhatározottan kemény vala; a' kocsis sebesen fordult meg; 's kevés óra múlva, Andaházi saját háza előtt, néma és mély lélekborulathban szállott le.



## A' KARPÁTI KINCSTÁR.

### ELBESZÉLÉS.

#### I.

**H**idj, de jól megnézd: kinek! így tanít a' régi közmondás. Hidj, de jól megvizsgáld: mit! erre oktat a' philosoph. 'S az ember, ki mind ezt hiven megfogadni szeretné, addig néz és addig vizsgál, míg utoljára sem azt nem tudja: kinek, sem azt nem: mit? kelljen vagy lehessen hinnie.

E' baj veszélyesb, mint gondolnók. Kétség a' szív' minden hóhérai közt legkínzóbb. Bizonyosságra törekszik lelkünk; tudni vágy, tehát hinni is. Mert a' hit nem egyéb, mint azon megnyugvás, hogy a' dologról szerzett tudásunk bizonyos. Hit az embernek olly élemény, mi nélkül nyúgalmat és boldogságot soha nem ismerhet.

Ez azonban nem teszi azt, hogy kinek szívében hit lakik, az minden kivétel nélkül boldogságot bír. Sokat nyerénk a' sorstól, test' és lélek' taplalatára szükségést; de mind az olly kétértelmű ajándék, mellyből fájdalom, üdv és kárhozat eredetét veheti: akkép' a' mint vele élünk, vagy élni kényszerítettünk.

Tűz, viz, lég éltetnek és ölnek; öröm keblet erősít és repeszt; gyönyör virágoztat és hervaszt; remény vigasztal és félrevezet; szeretet véd és feláldoz; hit égisz emel és porig lesúlyeszt. Mondjátok meg: mi oltalmaz meg bennünket, hogy a' boldogság' ezer meg ezer eszközei közt bal sors' vaskarjai közé ne hulljunk?



Jól tudom: ti bővelkedtek szép szavakkal és bölcsen gondolt maximákkal. Azt mondjátok: éljük a' sors' ajándékait azon szellemben, mellyben a' jótékony istenség gondolá; örüljünk és gyönyörködjünk mértékkel; remény, szeretet és hit csak jóért, szépért és valóért hevítsen; 's több effélet. Uraim, a' tanács mind igen jó! Adja az ég: ti legyetek elsők, kik azt követitek, vagy követhetitek! Mert a' legmindennapiabb bölcsesség' emberei is jól tudják: sokat nem tehetünk, mit tudunk és akarunk.

Szép, jó és való: három genius, kiket isten útainkra kalaúzul rendele. A' baj csak az, hogy szemünk igen sokszor gyengék őket megismerni, 's még nagyobb hogy igen gyakran gyötrelmet termő tövispályán vezetnek. Azért vagyunk emberek, hogy valamint a' gyönyört, úgy a' gyötrelmet is megérezzük; 's lehet e csudálni, ha a' gyötrelme' érzése vérez, elkeserít vagy épen kétségbe ejt?

Tűrést a' szenvedőnek nyugalom' öléből orvosság gyanánt ajánlani: könnyű is, szokásban is van. De ki az emberiség iránt igazságos akar lenni, gondolja meg a' költő' mély valósággal irt tanítását:

Vagynak olyan perczenetek  
Az embernek éltében,  
A' mellyekben sötét leszen  
Fejében és szívében.

'S illy perczenetekben senki nem ura többé magának. Itt a' határ, hol mult idők' tapasztalása és bölcsesége megsemmisül; hol isten által rendelt vezetőink szem elől eltűnnek; az értelem' vezérszövétnéke elhomályosodik; 's a' nyomorult az ég' milliom ajándékai közül semmit nem bir, semmit nem talál.

És ilyenkor történik leggyakrabban, hogy a' boldogság' minden eszközei a' lélek' nyugalma ellen fordul-

nak. Senki sem esik örömost végképen kétségbe; 's így mind addig, míg a' végső, mindent bezáró pont elérkezik, táplálunk ohajtást jobb napok után; az ohajtás olly könnyen válik reménynyé, a' remény hitté, 's e' hit, tudnillik a' kétség' örvényében támadt, alaptalan ohajtáson és hamis reményen épülő hit az, melly a' lelket homálylyal leplezi körül, 's a' józan okosság' világító sugáraitól megfosztja.

Boldog volna az emberiség, ha e' szomorító jelenet csak akkor tűnhetnék fel, midőn mondhatatlan csapások vernek le; midőn már az emberi lélek a' sorssal óriási harczot állott ki. Mit csak a' legerősb küzdés nyomhat el, az elég biztos alapon áll 's számtalan bajból vívás által kimenekedhetik. De az emberi lélek közönségesen olly könnyen megadja magát; sőt ezer meg ezer esetben önkényt ereszkedik üres álomnak; ohajtásnak, reménynék és hitnek, 's azon veszi észre, hogy a' léleksúlyesztő daemon hálóiban fogva tartatik, 's nincsen szabadulás.

Vak hit, vagy babona, vagy a' minek hívni szoktatók, nemünk' legrontóbb ellenségei közé tartozik. Milliókat tart örök rabszolgaságban, rettegésben, elaljasodásban; a' lelánczolt értelem rajtunk nem segít; olly dolgozon függünk, mik nincsenek, nem is lehetnek; a' valót kerüljük, 's ha útunkban áll is, eltaszítjuk; boldogságot keresünk föld felett és alatt, és e' földszíni életet hijában ábrándozzuk keresztül.

Ne véljétek pedig, mintha ezek csak a' köznépre tartoznának, mellyet megvető pillantattal olly örömost néztek. Emlékezzetek a' ti boszorkánypöreitekre és sok tekintetben magnetistáitokra is! Ide számíthatnók a' politikai álmodozók' szép sergét is, és azon bölcsek férjfiakat, kik egész népekre függesztik figyelmeiket 's mindig egyebet akarnak látni és hallani, mint a' mi szemeik' láttokra történik és füleik' hallottokra kiabáltatik.

Az is való: vak hit és csalárdság egymás mellett járnak; 's az emberek' nagy száma csak színészi ügyességgel játsza a' babonást, hogy mások' együgyűségét eszköz gyanánt használhassa. Egy nyomorúsággal több. A' sokaság szeret csalni is, csalatni is; a' sokaság szeret gonoszszá lenni is, tétetni is, való, vagy képzelt haszonért. E' csalási és csalatási nagy, de lélekalacsonyító rendszerhez kapcsolja magát a' belőlről fejlődő és saját magunkban és magunk által táplált csalódás vagy önesalás, mi a' szerént, a' mint következményei nyilatkoznak, vagy neveltségre, vagy szánakozásra, vagy éppen útálatra méltókká teszen.

Ha ez önesalás 's ezen épült oktalan, vak hiedelem az értelmén erőt vett, — és hányszor 's hányakon nem történik az! — az ember istenség' képére teremtettt állat lenni megszűnik. Tudjátok pedig: az istenség' rájunktunk lévő képe, az az, a' kebleinkbe lehellelt isteni értelem' szikrája nélkül széles e' föld' kerekségén nincs állat, melly az embernél, az erő' és természeti ösztönök' dolgában olly szegény földtermésnél, alacsonyabb lépesőn állana.

De ti e' mindenek előtt tulva lévő beszédekot olvasni már bizonyosan elúntátok: azért, ha úgy tetszik, lökjétek el e' lapokat, vagy hallgassátok a' történetet, mit a' következőkben elbeszéleni szándékom.

## II.

Lemenőben volt a' nap; utolsó ságárai a' karpáti csúcsokrol visszaesillámlottak, a' földmivelő nép — mert nyár vala — egymás után takarodott a' városba, melly a' Poprád' szép partjai mellett, az óriási bércektől nem messze, kellemes helyzetben terül el. E' jelekről 's vala-

ha 'Tököli' birtokában volt ó váráról megismeritek, hogy Kézsmárk forog szóban, szorgalmas, német polgárok' laka, hova magyar ifjaink a' Hermann' unokáinak kemény hangu, de gazdag és költői nyelvét tanulgatni járnak fel.

Ez itt említett ifjak' sorába látszott tartozni az a' kető is kik most a' városon kívül a' leereszkedő estve' szépségét éldelve sétálgatnak vala. Csinos egy pár termet, izléssel öltözve, korban egyformák, tekintetre különbözők. Egyik' arczát derült kedv ül, élénk részvéttel szemlélgette a' befelé tolongó sokaságot, szeszélyes megjegyzéseket tőn 's társát vidámságra éleszteni törekedék. De ez magába vonultnak tetszett; andalogva nézett az alkonyodó nap után, vagy a' bércek felé; a' közel jeleneteket észre sem látszék venni: 's arczvonásai és szemei belől emésztő gondra mutatának.

„Nem látod azt az eredetit“, mond a' derült, „ki „amott bal felé puskájára támaszkodva áll?“

A' komor, mintha álomból ébredt volna fel, meglepetve fordult a' kérdező felé; szólni akart; de nyilni kezdő ajkait újlag bezárta.

„Pali“, kezdé ismét a' másik, „te nem vagy magadnál! Ama' vadászra tevélek figyelmessé.“

Pali vállat vonított és sohajtott, 's tekinteteit ismét a' távolba függeszté.

A' derült' arczán szánakozás' vonásai jelentek meg; néhány perczig hallgatva nézett a' magában küzdőre; most vállára tevé jobb kezét, 's ismét megszólalt: „emlékezzél fogadásodra!“

„Emlékezni: oh az felette könnyű! de teljesíteni — —“

„A' lélek' ereje akarat, akarat' következménye teljesítés.“

„S ha a' lélek ereje gyökerében elmetszve van?“



„Gyermekség! fiatal, egészséges testben a' lélek' ereje csak szándékos puhálkodás által zsibbad el. Szedd össze magad'; vess belső állapotodra komoly tekintetet; 's ten magad előtt fogsz pirulni és meggyógyulni.“

„S te azt véled: nem tévők mindent, mi lehetséges vala? Oh, azok a' boldogok! És mit is szólhatsz te olly lélekállapotról, miről képzeleted nincs?“

„Nem mondhatnám. Én is valék szerelembeteg; én is csalódtam reményeimben; epedtem, ábrándoztam, küzdöttem; és most voltbohóságaimon jókat kaczagok.“

Pali' ajkain keserű mosolygás vonult el. Szerelem? tudjátok is ti: mi az? értitek is ti: mit teszen az? Röpkedni, mint lepke; fellobbanni, mint bolygó fény; mámorba hullani, melly fél éjig tart; aztán ásítani és jót aludni, és reggelre mindent elfelejteni: ez a' mit ti szerelemnek hívtok. Kérlek, jó Laczi, hagyd abban!“

„Nem, édes barátom! A' dolog komoly kezd lenni. Te gyötrő szenvedelem' hatalmába adtad magadat; naponként sötétülsz és hervadsz. Mi leszen ebből? Fogadd, hogy erőt veszsz magadon; 's ime a' súlyosztó érelemnek mind inkább neki bocsátkozol. Veszni akarsz?“

„Oh igen, veszni akarok!“

„Pali, nekünk e' vidéket el kell hagynunk.“

Elhagyni? e' vidéket? őtet? Te nem tudod: milly rettenetes szót mondál ki.“

Laczi gondolkozott 's újrolag kezdé: „Szép meleg nyári este! Pali, bennem egy régi ohajtás ébredt fel.“

„Ohajtás?“ visszhangozá amaz.

„Valahányszor a' Karpát' csúcsai látkörömbe akadnak, mindannyiszor fáj, hogy még rajtok nem valék.“

„Egykor én is vágytam ott lenni.“

„És most?“

Pali vállat vonított: „ha kedved úgy tartja?“



„Jól van tehát, holnap vagy holnap után, mihelyt vezetőt találunk!”

Míg a' két ifjú így beszélett, néhány lépésnyi távolságban, puskájára támaszkodva pihent bizonyos emberi alak, kít a' reá néző egy tekintettel nem hagyhatott. Redős, szűk homlok, horpadt or, kémlő, kis szemek, barna, beesett arcok, borzas szürke bajuszszaal árnyékozva, 's a' keveset mutató arcz' egészével rendes el-lentételben álló ráartató tekintet, kurta nyak, és mereven tartott derék: ezek valának, mik az emberen legelőbb szembe ötlének. Avult szalmakalapja, hajdan zöld lehetett vadászújasa, vászonnadrága és molyette borztarisnyája fedezék testét. Csapongó pillantásait ide 's tova járatá, 's végre az együtt beszélő két ifjún nyugtatá meg.

Az embernek vagynak sejtései, tehát a' mi vadászunknak is. Midőn ifjaink a' lomniczi csúcs felé pillántának, ő magában így gondolkodott: „E' két úrfi bizonyosan idegenből jött, 's idegennek, talán épen síkföldinek, a' magas bércz nem utolsó látvány. Bizony nem ártana megkérdeznem: volna e kedvők a' fellegek közé felsétálni? Egy jó borra való! Az alkalom ér valamit.” Ezt gondolván, talán lassú morgással fogai közt el is mondván, vevé puskáját bal, kalapját pedig jobb kezébe 's katonai léptekkel a' beszélgetőkhez azon pillanatban járúla, midőn a' vezetőről téteték szó.

„Engedelemmel! az én vagyok.”

„Kiesoda?” kérdé azon ifjú, kít a' másik Laczinak nevezett.

„Hm! azon vezető, ki uraságtokat fel az ősapára kalaúzolhatja; különben pedig Jakob Knot, lomniczi fi, hires nevezetes Knot Pál' maradéka; szolgáltam a' felséges császárt húsz esztendeig; Kámpániában voltam Taliánországban, 's hoszú szolgálattim' jutalmául minden

adó alól felszabadítva vagyok; mivel úgy is könnyebb-ség' okáért e' puskámon kívül semmim sincs."

A' lomniczi ékesszólás' ez eredeti mutatványa, a' szónok' sajtóságos alakjával 's azon móddal, mellyel szavaltatott, egybe kapcsolva, meglepé a' hallgató ifjakat, 's magának a' komorkodónak ajkai is mosolygásra vonultak: a' másik pedig szeszélyre lobbanya hangoson felkaczagott.

„Derekasan, vitéz Jakob Knot! Kend tehát a' hegyek közti járást jól tudja?"

A' vitéz' homlokredői sűrűbb ránczba szedődtek, mintha a' kaczagás nem esett volna kedvére, hanem kevés percz múlva erőt vón magán; szemöldökeit a' lehetőségig felhuzta, derekát neki egyengeté, köhente 's válaszolt: „a' járást, ifjú ur? minden bizonynyal jól tudom, 's épen olyan jól, mint a' vadkecske, melly a' bércezen született. A' Knot nemzetségnék, uram, különös vágyása van a' hegy közé; már gyermekkoromban minden tekervényeivel ismerős valék. Tetszik próbát tenni? Felvezeitem uraságtokat olly magasra, hogy a' csillagokat kalap mellé tűzhetik."

„Nem mindennapi ígéret!" felelt az ifjú, „'s lehet e mindjárt holnap indulnunk?"

„Hány napra?"

„Háromra."

„'S fel egészen a' legfentebb tetőig?"

„Fel, a' meddig csak lehetséges."

„Tehát holnap után, ifjú ur; addig készületeket teendünk."

### III.

A' városi háznép, mellyről a' következőkben szólni akarok, épen vacsorájától kele fel, 's közelebb ült a'

nyitott ablakokhoz, hogy az estve' hives levegőjét az alkalmasint hev nap után közelebb érhesse. A' kelő hold barátságosan süttött a' terembe, és sugárai az asztalon égő lámpa' fényével vegyülve kellemes világítást öntöttek el a' falakon. A' termet és bútórait, és lakóit ha megtekintetted, azonnal észre fogtad venni, hogy esín, kényelem és gazdagság a' háznál otthon vagynak. 'S valóban az öreg ur, ki az ablaknál nagy karszékében hátra vetve ül, 's meglehetősen nagyságu arany szelenczéből olly vacsora utáni derűtséggel, olly jó hoszút szippant, nem kevesebb: mint maga Áringer Nathanael, a' nemes város' sok év óta dicsőségben kormányozó főbirája. Fején a' hajfürtök már ritkulni 's őszbe elegyedni kezdenek; de még elég erőben látszik lenni, hogy a' haza' terheit továbbra is hordozhassa; legalább házi orvosának étvágyfogyatkozás miatt még soha sem panaszkodott; 's erőről kellemetesen előre domborodó hasa hiteles bizonytságot teszen. E' dicséretes has, az arcz' szenvedélyek által fel nem dult, sima és nyugalmas vonásaival egybevetve, hirdeti a' birtokos' haragra nem hajló, áldott természetét, melyet kormánypálczája alatt lévő hivei is tapasztalhatnak, ha tudnillik szorosan vigyáznak, hogy ébredező étvágyának lecsilapodása előtt ne háborgassák, se ebéd utáni csendes álmából fel ne ébresszék.

Az asszonyág, ki az említett tisztas alak mellett, egyszerűen-házilag, olly bizodalmas közelségben fogja helyet, kétség kívül maga a' házi asszony, a' köztiszteletben álló Áringerné asszonyom. Viselete 's maga' tartása gondos gazdaszszonyt hirdetnek; 's minden egyszerűsége mellett is, szemei' élénksége 's ajkainak formája sejtetik, hogy a' ház' kormánya valamivel zajosabban foly, mint (férje' külsőjéről ítélve) a' városé.

Férj és nő boldog egyetértésben, belső gyönyörködéssel töltve függeszték pillantataikat szerelmök' egyetlen-

egy zálogára, a' délezeget ifjúságban vlruló, szép Nellire. Az ember az öreg' páremlernek nehezen hinné (mert a' szülöi szeretet vajmi rossz ívegen néz!); de az egész vidék' ifjai egy szájjal vallják, hogy Aringer Nelli nemcsak gazdag, nem csak csinos, nem csak jó tánczu, de egyszersmind igen szép leány is. Azon tűz, mellyel a' városi szépek' egyeteme ez utolsó cikkelyt ostromolni szokta, gyanút gerjeszt, hogy a' dologban csak ugyan van valami; 's minden bizonynyal, ha előtekbe írnam areza' rózsáit; kék szemet' szellő fényét, szőke fürtet' szépségét, deli természet, meg mindent, nem kétlem: a' dolog' valóságáról ti sem kételkednétek legkisebbet is. Azonban magamon tapasztalám, miképen a' szépségről készült legköltőibb, vagy, ha úgy tetszik, festőibb leírások is csak azt viszik véghez, hogy az olvasó vagy hallgató az egész pompás leírást által meg által gondolva sem kérdehetne okosabban egyebet ennél: de tulajdonképen milyen volt hát az a' szép?" E' kritikai megjegyzés után, elég legyen lassu bizodalommal megsugnom: Nelli valóban szép vala 's a' mi több, kellemes.

Illy leányt ki hagyott volna gondos nevelés nélkül? 'S főbíró urnak és hitvesének diéséretökre meg is kell vallani: egyetlen leányokért minden tettek, mit kigondolhattak. Nelli tánczolt, muzsikált; cifra portékákat kötött és varrott; rajzolt, franeziául tudott köszönni; Hugo Victorbol és Bulverből egész lapokat elolvasott, 's a' többi. Mikor valamelly szép és gazdag leány ennyire ment: akkor a' férjfiak' szemében igen természetesen a' három grátziák és kilencz musák közé tartozik; 's minden ember igyekszik pillantási körébe jutni; igen sok ember pedig épen birtokába.

Igy történt Nellivel is. Vének és ifjak jártak körül, 's az öreg ur és asszony szinte törték fejeiket: e' bőségből kit kelljen választaniok, ki az angyali gyermek'



kellemeihez 's az apa' erszényéhez méltó vő lehessen? Az alatt, míg ők így tűnődnek vala, a' szép leány egész nyugalomban élte napjait. Nem, mintha olykor ez vagy amaz fiatal udvarló iránt némi vonzalom nem ébredett volna keblében; hanem az ébredező vonzalmak tartós szenvedelemmé soha sem váltak. Egyforma jó kedvvel jár-  
rá el tánczát egyikkel, mint másikkal; 's úgy látszott, a' táncz maga mindig érdekeseb volt előtte a' tánczosnál. Hogy menyaszszonyi, bájos napokrol soha sem álmodott volna: azt állítani ki merné? De állandóul kirekesztőleg senkire nem fűzé álmaít; azon boldogok közé tartozván, kiket a' természet erős szenvedélyek nélkül alkotott, 's kik annálfogva többféle 's egymástól különböző kapcsolatot és körülményt könnyen 's megelégedve elfogadhatnak, 's rendszerént a' szenvedélyeseknél több házi boldogságot adhatnak és vehetnek.

Illyen vala Nelli, 's hogy illyen vala, az bizonyos kellemes könnyűségü, gyermekileg kedves külsőt adott neki, melly sok férjfi' lelkére ingerlőbben hat, mint a' mély érzelmet bizonyító vonások. Mert a' mély érzelem jókori tapasztalást 's érettséget hoz, a' bizodalom' körét szűkebbre szabja 's bizonyos felsőséget éreztet. Az el nem fogult, gyermeki lélek pedig örömet látszik más' felsőségét megismerni; örömet látszik, egész bizodalommal hódolni, a' mi a' férjfiú' büszkeségének hizelkedik 's a' mi által a' férjfiú olly gyakran is, könnyen is jut igába. Nehogy hoszas legyenek, Nelli tehát a' fortepiano mellé ült, 's hószin újacskáit a' hallgató pár' örömeire a' kulcsokon fel 's alá mozgató. Épen egy darabot végzett 's másikhöz vala kezdendő, midőn a' már néhány óránegyed óta elcsendesedett utczán, a' nyitva álló ablakok alatt járkálás hallaték. A' teremben ülő háznép figyelmessé lőn, a' szép leány ablakhoz lépett és kitekintett, 's azonnal visszarántá fejét, 's arczain gyenge pirulat futott



végig. A' házi asszony' ajkai kérdésre nyílnak, de mielőtt szóhoz jöhet vala, oda kűm csendes éji muzsika zendült meg, 's a' szóra nyílt ajak mosolyodva zárodott be.

„Aha! felszólat Áringer ur, ez bizonyosan az ifjú Kraudi.“

Nelli' fejecskeje helybenhagyást bicezentett.

„No, jeles egy ifjú, folytatá az öreg ur, és jól gazdálkodik.“

„Meg olly módos!“ közbe szól a' házi asszony; „az öreg Seivertné is mindenét rá hagyja; 's mint megbecsüli ezt a' beteges, vén nénjét!“

„Ah, mama,“ bele vág Nelli, „ez az a' szép notturno, mellyet a' minap Erdőhegyi urtól hallottunk.“

„Az az Erdőhegyi ur!“ mond az anya, „ki tudja miféle és honnan jött?“

„No, no,“ szól az öreg ur, „nem lehet tagadni, hogy tanult fiatal ember és nemes.“

„Nemesség nem tőkepénz“, felel az asszony.

„De lépeső, mellyen nagyra hághatni“ viszonz az ur.

„Mikor? valaha? jövődőben? vagy talán nem is? Reménység üres hang.“

„Talentom a' reménynek biztos alapja.“

„Egy szó mint száz!“ mond az asszony, észrevehetőleg felemelt hangon, „nekem az az ember nem tesz.“

„Igen jól van!“ felel Áringer ur fejhajtva.

„Az ifjú Kraudi az én választottam.“

„Igen helyesen!“ erősíté ismét a' házi gazda; 's egyszersmind két újával szelenczéjére egyet pattant, nejét egész emberséggel megkinálja, ki is az elevenítő porból egy csipetnyit felfog; az érdemes főbíró utánozza, 's

egy páros, rokon szippantatban a' zavarodni készült házi békeség helyre áll.

Nelli e' drámai jelenet alatt alkalmasint neutralis helyzetben látszott lenni. Mert ha jövődöbeli férjről vala szó, gondolhatá magában: a' két öreg könnyen megegyez, aztán minden esetre kettő felett versenyyghetni, vígasztalóbb, mintha egy sem mutatkoznék. Mind e' mellet is a' folyvást zengő muzsikát gyönyörrel hallgatta, 's leányi büszkeségének épen nem esett rosszúl e' figyelem, melylyet a' városi polgárfiak' egyik jelesebbje iránta mutatott. Az ifjú Kraudi semmi esetben nem vala megvetendő; 's ezt leginkább bizonyítják azon lopva tett melléktekintetek mellyek egy és más szomszédház' ablakáról a' hangászatadóra le leröppentek. Nem egy szép' hókeblecskéjében ébredtek a' kis Nelli iránt irigy mozdulatok. De hijában! Kraudi tudta, mit teszen; 's olly bájos alakot, mint Nellié, 's olly szilárd erszényt, mint a' főbiróé, egyetlenegy hálövetéssel elhalászni, nem utolsó gondolat.

Az időt sikeretlenül nem örömet vesztegetném; azért röviden mondom el: bár fenn a' teremben és alant az utcán a' perczek elég kellemesen folynak, végre csak ugyan megszűnni kellett; 's e' pillanatban, mellyről itt szó van, az utca csendes és puszta, a' terem' és szomszédházak' ablakaik zárva, 's a' szép leány párnái közt feküszik, 's ébren vagy alva kedves képzetek lengenek körül.

#### IV.

Egyetlenegy ablak maradt még 's épen az Áringer házzal állalellenben, nyitva, 's ezen egy halvány' bús képű ifjú nézett kifelé, szemeit nyugvó szépünk' ablakaira függesztve. Künn és benn mély csend vala; a' tele hold

magasan ragyogott a' tiszta légben, 's a' szelid fénynyel világított utozán a' közel álló templom' tornya orlási árnyékát önté keresztül. Mindezek az ifjúra behatást tennt nem látszottak; ott könyökölt és nézett a' zárt ablakra, melly szíve' minden ohajtásait tekintete előtt elzará, és nem volt ereje szemeit másfelé fordítani; fojtott sohajtás feszíté mellett, 's pillái alatt keserű köny remegett.

Most megkondult az óra 's tizenkettőt ütö; 's a' kísértő lelkek' e' pillanatában a' templom felől bizonyos alak sötétlett elő, 's a' főbirói ház előtt megállott. Meg ne rémüljetez, jámbor olvasóim! az alak sajátképen semmi ijedelmet nem hoz magával, és semmi nem egyéb, mint a' becsületes éjjeli őz, ki hivatalos pontossága' jeleül eljövö, hogy hosszú évek óta minden éjjel számtalanszor elzengett énekét ez úttal is, és nem utolszor, elhangoztassa, 's az izletes vacsora után édesen szunnyadó főbiró urat szükséges vigyázatra, minden siker nélkül felszólítsa.

Az, kire e' meglehetős harsány felszólítás legelőnkebben hatott, minden bizonynyal a' mi bánatos ifjúnk vala. Képzeményi búsak lehettek, de nem földön mászók; ugyanazért a' becsületes őz' földi kiáltására könyökléséből felriadt 's neheztelő arcezal csapá be ablakát.

Benn a' szobában a' gyertya utolszor lobbana fel 's elaludt; de a' holdvilágnál tisztán láthattatok volna: miképen a' szoba' két oldalán két ágy vala, 's egyiken álomba merülve feküdt bizonyos alak, mig a' másik üresen állt, 's birtokosa sebes leptekekkel fel 's alá járkála. E' járkáló ngyan az volt, ki előbb az ablakot neheztelve becsapá, 's ugyan az, kit nem sokkal előbb a' Poprád' partjain társával együtt sétálva láttunk. A' szerént, a' mint szerehni kinjának sok jeleivel előttiünk legelőbb is feltetszett, a' böleseség' férjfsai bizonyosan fél vállrol fognak reá tekinteni. De ti, szelid olvasónék, kik a' bol-

dogtalan Devereux Aubrey', vagy a' szánásra méltó szegény, vak Nydia' sorsán olly örömet hullattok hév könnyeket, 's kik még örömetesebb látnátok, ha valaki miattatok a' szerelem' legforróbb hagymázában kinlódnék, ti mondom, nem tagadhatjátok meg a' részvételt az én hősemtől, 's dicséretes újságkívánásokhoz képest, bizonyosan már eddig is ohajtátok tudni: ki ő? miért szenved? mivé leszén? 's több efélék.

Erdőhegyi, magyar szülők' gyermeke az alföldön, nemes, de nem gazdag házból született. Atyja azonban birt annyival, hogy fiát az iskolákon kitaníttathatta; 's ez nem haszon nélkül futá a' tanulási pályát; ismereteket gyűjtött magának: most Kézsmárkon, atyja' hajdani tanuló társánál, törvénygyakorlat' idejét töltögeté. Míveltségre törekedés természetében feküdt; csin és izlés külső vi-seletén is látható vala. Innen jött, hogy betyárkodásra nem hajlott, hogy szebb körökbe örömet lépett 's bizonyos társalkodási könnyűséget szerze magának, melly ar-  
cza' 's termete' szépségével párosulva, kedvező fogadtatást eszközölt, valahol csak fellépett. Kár, hogy ilyen lévén, egyszersmind több vidámsággal nem volt felruház-  
va! Képvonásait ha tekintenéd, kételkedni fognál, nyúgalom e, vagy epedés, mi rajtok uralkodó? Szemei mély érzést tükrözének vissza; szóhangja hév is, lágy is vala. Mind annyi jelenség, hogy sorsától szívet kapott ajándékul, melly első alkalommal vérzeni és fájni el nem múlatja.

Ha epedésre hajló 's meleg keblü fiatal ember egyszersmind élénk és gazdag phantasiával bir, és sem történet, sem szándék őt saját lélekállapotára még elég jókor nem figyelmezteti, 's józan meggondolásra nem ébresztgeti: készen van az ábrándozó. Akkor képzelet' és ohajtás' tárgyai nem fognak a' lélek előtt úgy állani, mint szobrász' teremő lelke előtt a' márványdarab, mellyet sa-



jat akaratjaként, ilyen vagy amolyan alakra változtat. Akkor a' tárgy uralkodik a' lelken, 's azt szolgáló állapotban tartván, vagy tehetetlenségbe süllyeszti, vagy olly tettekre határozza, mellyek nem tiszta, józan ész', hanem féketlen phantasia' befolyása alatt állanak.

Erdőhegyit első ifjúságától fogva e' lélekállapot fenyegeté. Szülői 's tanítói nem láttak elég élesen 's örültek, ha már ifjúsága' hajnalán lángérezelmű költők' olvasásában elmélyedt, ha a' fortepiano mellett hosszú órákig ült, ha társaságban olly szelíden, olly csendesen 's még is olly látszó részvétellel viselte magát, melly az udvariságon teljes melegséget öntött el, 's úgy látszott, mintha szívet keresne, melly e' melegséget egész mértékben tudná méltányolni.

A' szenvedelmek, mint minden a' természetben, lassanként fejlenek ki 's érnek meg. Gyakran történik ugyan, hogy kifejlés és érelem nagyon jókor feltűnnek; de minden esetre bizonyos belső és külső körülményeknek előre kell menniek, 's a' léleknek lépcsőnként elkészülnie, hogy a' szenvedelem egész lángra fellobban hasson. Mind addig, míg hősiünk' lelkében csak sejdített 's még alaktól nem nyerhetett képzemények 's ohajtások tamadoztak, sőt mindaddig, míg a' lassanként határozottabb alakra törekedő sejtés csak benn, a' kebelben lebegő ideál körül keringett, 's künn az életben, a' társasági körökben nem találkozáék tárgy, mellyről az visszatükrözthessék: semmi veszély nem mutatkozott. Még lehetett volna az ifjú' érzeményeit magas, lélekemelő tárgyakhoz előre szoktatni; a' képzelet' erejét gondolkozás és akarat alá rendelni 's az egykor kétség kívül kilobbani fogó lángnak irányt készíteni. Vagy — valljunk igazat — talán nem is lehetett volna; talán az emberiség' töménytelen sok eseményeiben a' szerenese fő szerepet játszik, 's minden csak at-



tol függ: a' kifejlés' pillantatába jutott ifjú kivel, 's mivel, és mint, és mi befolyás alatt találkozik?

Szóval, a' mi ifjunk, mielőtt a' karpátaljai várost meglátogatta, testben és lélekben egészséges vala 's nem ismeré azt, a' mit ti szerelemnek hívtok, 's a' mi nélkül a' mívelt lelkü szépvilág' román- és novellagyártói dicsőséget és kenyeret más úton fognának keresni. A' faluban, hol az öreg Erdőhegyi őseiről maradt parányi gazdaságát ősi módon folytatta, voltak ugyan leánykák, 's az ifjú ismert egyet kettőt azon városban is, hol iskoláit járta: de ő gondolá, vagy ha nem épen gondolá is, miként lehessen valaki szerelmes olly leányba, ki nem Wallenstein Thekla, vagy Ottilia, vagy Esmeralda, vagy Lester Madeline, vagy mi minden? Baj vala, hogy régóta keblében hordá az ohajtás' magvait: bár egyet a' nevezettek és hasonlók közül egyszer már feltalálhatna! Hogy a' feltalálás perczében szív szívet, láng lángot fog érni: azt ő természetesen kétség alá sem hozá. Hiszen a' szív' leg-hallhatóbb szózata: viszonzás! 'S ki e' szavat úgy érti, mint ő, ne hídje e, mikép minden más úgy fogja érteni?

E' hitben még eddig nem is csalátkozék. Szerelem' hősei (régén tudjátok azt) a' barátságban nem erősek. De mielőtt a' szerelmi, szívet 's lelkét elfoglaló napok beállanának: e' fejledező érzemény hasonló korú ifjakat nem ritkán fűz öszve, mivel a' telni kezdő kebelnek kölcsönös ömledezés szükséges. Midőn az öreg Erdőhegyi iskolába küldé fiát, ugyan azt tette a' magaéval tiszteletes Bede ur is, a' helybeli lélekpásztor, 's a' két fiú együtt végzé iskoláit; együtt ment törvénygyakorlatra 's részvételt és viszonzást egymástól soha sem tagadott meg. Azonban Bede Laczi más vala. Több ítélő tehetőség mint képzelet, több józanság mint érzelem, sok életkedv, eléggé meggondolt tervszerénti cselekvés 's na-

ponként öregbedő világismeret: ezek valának főbélégei. Ezeknél fogva, bár korok nem különbözék, több érettséggel birt barátjánál 's olykor vezető gyanánt tűnt fel mellette. Azonban saját könnyű, tiszta mérsekletéről ítélve, nem szerezhett magának előismeretet mind arról, a' mi a' másokban küzdött és forrott, 's annál inkább meg volt lepve, midőn rajta, a' Poprád' partjára lett érkezés után nem sokára, oly lélekállapot' jelenségeit vette észre, minek siralmas következései előre láthatók valának.

Nehogy valami elmaradjon, tehát a' két ifjú megjelent Kézsmárkon, 's mivel oly műveltek, oly kiesapongásra nem hajlók, oly udvariasak 's mindenek felett oly szép egy pár alak valának: örömet láttattak mindenhol 's kivált oly házaknál, mellyek jövődő után pillogó leánykákat és anyácskákat tartának magokban. Illy körülmények közt Bedével mi történt, vagy történhetett? nem gondom. Őt egy két szédítő pillanat' veszélyes következéseitől saját vérmérséklete megőrzendi. Erdőhegyit a' mi illeti, az előtt új világ nyílt meg. Az alatt míg társa az itteni szép arcokat és termekéket, bizonyos módosítással ugyan azon agyagból készülteknek tekinté, mint a' melyből az otthoniak is gyúrtak: ő kész vala nem annyira gondolni, mint érezni és hinni hogy ezek itt egészen más elemekből összeállítvák. Azért e, mert érzéki kifejlése nagyobb vala most, mint ide jötté előtt? Azért e, mert az otthoni leányok a' falusi gazdasszonykodás' mindennapi világában, Schillert és Bulvert nem ismerve a' pesti casino' hangversenyeiről semmit nem hallva, Boka Andris' jó notáin jó izüt tánczolva, a' képzetében formált ideálhoz nem közelítették? Én nem tudom, 's csak annyit mondhatok: hősiünk' szíve a' Karpát alatt szikrázni kezdett 's mind addig szikrázott, míg egy estveli társaságban egyszerre meggerjedt 's egész lényét hatalommal fűtötte keresztül.

Nekem, jámbor olvasó, nem épen óriási emlékező tehetségem van, 's annál fogva számot sem adhatok: kinek hívták azt a' tanácsbelit? 's mellyik utczában volt az a' ház? kinél és hol a' társaság összegyűlt. Farsang vala, bérez és város hóval fedvék, 's ilyenkor az öreg urak, kereskedői szellemök' minden károsodása nélkül, magoknak és gyermekeiknek magányos vagy közönséges helyen egy egy jó órát engedtek. Legénykék' 's leánykák' öröme ma épen illy óra tűnék fel, 's gondjok vala reá, hogy elengedőleg használják. Erdőhegyi fortepianoéhoz ült és játszott; Bede tréfát űzött a' leánykák közt; a' házi kisasszony nevetve feddé esintalankodásáért, 's „menjen,“ monda, „játszák inkább Erdőhegyi urral azt a' tegnapelőttit, négy kézre.“

„Kisasszony az nem megy! két férjfi együtt, milly hidegség!“ felelt az ifjú, 's karon fogá a' leányt 's Erdőhegyi mellé székre vezeté.

„Nem én, nem én!“ vonakodott a' leány, „Áringer Nelli a' mesterné; ötöt! ötöt!“

Alig röppent ki a' szó, már két ifjú körbe fogá Nellit; egy pillantat, és a' grátzialebegésű gyermek üle a' mi ifjúnk mellett, és beléje tapadt minden férjfiszem; mert a' leányokat a' mi nézi, ők a' magokéit inkább a' szép magyar fiún nyugtaták. Erdőhegyi ez estve látá Nellit legelőszer, 's a' kellemes, gyermekileg ártatlannak látszó alak megkapá figyelmét. Most pedig, midőn illy nyájas szomszédságban mellé telepedett, és pillantásaik egymást üdvezelve találkoztak, és a' leányka' gyönyörű újacskáit a' fekete kulcsokon meggörbíté: ki fogja kimagyarázhatni az érzelmet, melly benne egyetlenegy percz alatt felvillant? Ez elfogúlatlan, kedves tekintet, e' szelid, nyílt örömmérséklet, amyi illendőséggel mérsékelve, e' gyermeki önbizodalom, szerénységgel felvegyülve, e' lélekkel tölt párszem, ez érzelemmel teljes

játszás, 's minden egyéb, a' miről ti talán nem is álmodtatok volna, de a' mi hősünk látott, hallott, gondolt, képzelt, sejdített és hitt: mind, mind összesített erővel rohanák meg lelkét, 's úgy tetszett, mintha a' mit évek óta keresett és reménylt, e' perczben találta volna fel; mintha őrszelleme mennyei ihlés által öntötte volna belé a' gondolatot: ez ő!

Ha vagynak pillantatok, mellyekben a' nem épen költői lelket poetai hevület lepi meg: bizonyosan illy pillantat az, mikor a' szerelem' első szikrája az ifjában lobbot vet. Csudáljátok e, ha a' mi Erdőhegyünk is egyszerre magasra hágó érzemények közé jutott, 's ha ennél fogva újai szokatlan lelkesedéssel csalogatták ki a' legédesebb, legáltalrezgőbb hangokat? A' lelkesedés, ha mindjárt csak pillanatokra is, ragadós. A' könnyűvérű leány megkapva érzé magát; fokrol fokra követé szomszédját, 's a' lélekemelő percz' következése a' leggyönyörűbb összezengésű játék vala, melly a' hallgatók' egész seregére hatalommal munkálkodott.

Vége lőn, 's a' megszűnőket zajos taps üdvezlé. Nelli vidám, de szerény csendben fogadá azt; Erdőhegyire pedig kedvetlenül hatott a' zaj. Vagy gondolt e ő azzal, ha mások hallgatják e? 's játszását helybenhagyólag fogadják e? Neki a' húrok' lágy rezgése szív' szózata gyanánt szolgált, ő lelke' lángérményit nyomá ki az által; azt hívé, hogy bájos szomszédnéja őt egészen megérté, 's az ennek újai alol felrezgő hangokat úgy fogadá, mint a' legboldogítóbb viszonzás' hangjait. Boldog csalódás, ha szétröppenie nem kellett vala!

Ez időtől kezdve Erdőhegyi az Áringer-háznál nem egyszer jelent meg. Az öreg ur kedvét találá a' szelid és ismeretekkel felruházott ifjában; gyakran hívta asztalához, 's mint afféle kormányférjfi, örömet elhallgatá tőle: az angol parlamentben az a' világháborító O'Connell mit



beszélt legújabbán? Sir Robert Peel a' népzavaró minis-  
teriumot most ismét hogyan torkolá le? Filep Lajos' kö-  
zelebbi thrónbeszédéből mit lehet jósolni? 's mind ezek  
után fontos arczczal azt is megkérdé: a' pesti vásárlaj-  
stromban a' bor' ára mennyire van feljegyezve? Mert  
tudnunk kell: Áringer ur' erszényét a' mennyei itallal ke-  
reskedés tömé meg; 's ő ne tápláljon e hajlandóságot az  
ifjú iránt, ki gyakori kérdés által figyelmessé tétetve,  
már illy korán, illy fontos tárgyakat is körültekint?

Távol tőlem minden rágalom! Azt még sem lehet  
tagadni: főbíró ur' elnöki széke csak a' tanácsban volt,  
's azt onnan házuépe nyájas körébe náponként elhurczol-  
gatni, természetesen bajos lett volna. Így történt, hogy  
a' hajdani Roma' nagy népének igen dicséretes példája-  
ként, a' háznépi gyűlésekben a' szavazatok' summázatát  
főbíróné asszonyom hirdeté ki. Ezt tekintve, nem mond-  
hatjuk nagy szerencsének, ha az öreg ur' diplomaticai  
közlője, a' mi Erdőhegyink, az aszszonyság' szemei előtt  
kegyelmet nem talált. Ő aszszonyságának ugyan a' csinos,  
udvarias ifjú' látogatásai ellen nem lett volna kifogása,  
's egy két szavaeskát maga is örömet váltogatott volna  
vele, azt sem báná vala, ha a' kis Nellivel olykor oly-  
kor versenyt muzsikáljon; de kormányra termett vigyázó  
szemei jókor észrevették, miképen a' magyar ifjú a' szép  
gyermek' pillanatain valamivel mélyebben függ, mint a'  
csupa udvariság hozná magával. És már most egész tisz-  
telettel felszólítom a' testvér két hazának mind a' hét  
nyelvű anyácskáit, ha Áringerné asszonyom illy fontos  
észrevétel után tehetett e nagyobb bölcseséget, mint azt,  
hogy az ügyvédet, kinél Erdőhegyi lakott, 's kiről tud-  
juk, hogy ennek atyját ismerte, az ifjú' születési és va-  
gyoni helyzetéről kitudakozta? Fájdalom, a' következ-  
mény nem volt kedvező. Az ifjú nemcsak született ugyan  
de nem nagyvagyonu atyja után többet magával fog egy-



kor szűk osztályrészt nyerni. E' tudósítás a' gondos házi nőt elhatározza. Valóság a' lelke mindennek, 's e' valóság semmi nem egyéb gazdag örökségnél; 's ki azzal nem bír, az Áringer Nelli' kezére számot ne tartson. E' keserű, noha még most egész ünnepegyességgel ki nem mondott végzés, eredete óta több vagy kevesebb nyilvánossággal érezteté magát, míg végre ezéjárt csak ugyan nagy részben megtevé, 's Erdőhegyi' látogatásai ritkábbak lőnek.

Ezt azonban főleg nem az anyai kegyelem' hiánya gyötré. Minden tudja, nyájas olvasónéim, mikép' illy dolgokban a' gyöngye leány' szavazata a' szülői legerősb ítélő szék' végzetét is sikeretlenné teheti. Magában a' tűzzel és lánggal imádott leánykában volt az ok, melly az ifjú gyötreimeit' kinforrását megnyitá. Erdőhegyi szeretetre méltó vala, 's bizonyosan ollyannak találta őtet Nelli is. De Erdőhegyi makacsul tartós, a' mindennapiságot megsze túl haladó, hatalmas és mély, és az ábrándozó lélek' sötétlő színeivel elárasztott szenvedélyt hordott magában. A' tiszta, szép örömekre született gyermek eleinte bizodalommal közelített imádójához, ki olly egész részvéttel jött feléje; de később, midőn az előtte megfoghatatlan mély szenvedelem 's az ő gyermekihez hasonló vidámságával annyira meg nem férő ábrándozás előtte lassanként mutatkozni kezdett, nem tudta, mint van? Felhőtlen lelke nem érté meg a' szenvedelmi homályt, melly amannak belsőjében uralkodott; szívében egy húr sem vala, melly az ifjat mélyen összerázó rengést felfogni 's megbírni tudhatná; érzeményi állallatszók valának, mint ezüstforrás, minek mélysége nincs; az ifjú érzelme pedig feneketlen terjedt ki, mint az oceán. Szóval, Nelli nézett, gondolt, éreztett; de minden ismeretlen, idegen földet mutata, hol neki haza nem virúlhatott; 's azért,

boldog mérsékletétől vezetve, lassanként visszavonulni kezdett 's illő távolságban állott meg.

Először életében 's épen akkor, midőn ohajtásai egyetlenegy pontba vonultak, csálá meg Erdőhegyit a' remény, melly viszonzást olly biztosan ígére. Sok másban büszkeség ébredt volna fel, 's elfordulva az őtet nem méltányló gyermektől, gyógyulást keresett és lelt volna. Neki e' boldogságot saját tulajdonai tették elérhetetlenné. Szenvedelmét naponként maga' teljes nekieresztésével érlelte, képzeletét ismét és ismét szerelme' tárgyán táplálá, megvetni méltónak nem találhatá azt; a' mély szenvedelmet fel nem fogható leány, tiszta, vidám nyugalmaival, mindig az asszonyiség' szép körén belől, érdemét el nem vesztheté; becsülnie kellett azt; 's ennek érzése mentségül szolgált önmaga előtt, ha remény nélküli szerelme felett a' férjfiúi büszkeség kemény ítéletet vala tartandó. Aztán (mert ezt is el kell mondanom) tudta, mikép' az anya' idegensége egyedül szegény voltából ered; 's olly épen lehetetlen e gazdaggá lenni? 'S ha ez megtörténnék, nem fogná e anyai megegyezés mellett a' hajlékony angyal kezét általengedni? Különbben is szerette gyanítani, hogy a' leány érez iránta, 's visszavonulását talán csak anyai parancs eszközli.

E' szűk, e' nyomorult remény még használt annyit, hogy a' belől emésztő veszély külsőjén nem nagyon látszott meg, foglalatosságait még rendesen folytatá, társaságokban megjelent, 's társa Bede előtt, ki darab idő óta figyelemben tartá, az egész történet keresztül menő mámor gyanánt tűnnek fel. Fájdalom! a' jó lelkű barát csatlakozott.

Az ifjú Kraudi, ki néhány évet Pesten bizonyos rokonánál töltött, haza érkezék 's megholt atyjáról maradt szép örökségét átalvevé. Ez örökségen kívül több várandósága is vala, 's lehetett e neki rossz neven venni,

ha szemeit az általunk oly gyakran emlegetett leánykára veté, 's mint gondolni lehet, nem alapos remény nélkül. E' hír villámsebességgel szárnyalá a' várost végtől végig, 's Erdőhegyi' mellében a' féltékenység' furiáit hozá munkásságba. Iszonyatos lőn a' helyzet, melyben kinlődek. Örök, visszapótolhatatlan veszteség' félelmében élt, lelki 's testi ereje fogyton fogyott, foglalatosságit mellőzni kezdé, magányt keresett 's keblét barátja előtt is bezárta. Ez elszőrnyedt, segédet akart nyújtani; most szórakozást keresett számára, majd egyenesen támadta meg 's kímélet nélkül mutatá fel a' tűkört előtte. A' boldogtalan sokszor tisztább pillanatokra látszott ébredni, de előbbi helyzetébe ismét visszahullott.

„Es az angyalt (igy évődött gyakran magában) ő fogja elnyerni! 'S miért? Mert a' vak eset néhány marok arany' urává tette? Es nem lehetne e a' szerencsét nekem is megkísérteni?“

E' gondolat sokáig kínozá, 's egy illy pillanatban kilesé az időt, mikor barátja nem volt jelen, 's lotteriába vetette pénzét. Egyik húzás a' másikat követé, ő semmit nem nyert 's annál dühösebben ismétlé a' betételt. Most kinzott szerelem, féltékenység és nyereség után sovargás hármias pekoli kinnal ostromlák; 's így találjuk őt, midőn ez elbeszélés megnyílik.

## V.

A' Karpát' aljáról felfelé csavargós, de járható ösvény vezeté a' társaságot. Vitéz Knot Jakab elegendő feszességgel, mint toborzói káplár, ment elől, 's a' két ifjú, görbe végü botokkal kezeikben, folyvást hágtak nyomaiba. Vitézünk az europai nagy csaták' emlékezetét kedvtelve újítgatá meg; elbeszélé, miképen győzték meg

Bonapartét Marengónál, 's nem győzött eléggé haragudni a' szándékos hazugságért, melly azt hirleszté, mintha Francziáké lett volna a' győzedelem; ejtett egy két szavat 'Taliánország' állásáról, a' dicsőséges lacrima Christiről is, 's midőn az érdekes beszéd' folytatában az ifjak felé (hogy bámulásokat szemeikből olvassa) diadalmas tekintettel fordult, nem kevésbé ütközött meg, miképen azok ékesszólásának folyamára nem figyelve, a' mellettek és körülök és felettek elterjedt nagyszerű jelenetekbe teljesen elmélyedve valának.

„Hm!“ gondolá sértett büszkeséggel magában, „de mit tudnak ez urak még is olly szertelen bámulni? Nagy hegy, az való, de a' lacrima Christi! — Ha már is így csudálkoznak; mit nem tesznek majd még, ha látni fogják, mint lövöm a' havasi keeskét rakásra!“

A' menet azonban folyvást tartott; test- és lélekmozgás vándorainkra jótékonyan kezdenek hatni, 's ha Bede természeti élénkségéhez képest hangos öröme fakadozott, Erdőhegyi is nyugalmasb vonásokat látszott arczára venni. A' tárgyak' újsága és különfélesége megkapák lelkét, 's úgy tetszék, mintha minden lépéssel a' tető felé a' gyötrelém' képei hátrább vonulnának, 's az emlékezet' enyhítő fátyola megé rejteznének. Részvevő barátja szemmel tartá őt és örült magában, 's már tervet készítgete, mint fogja e' szerencsés kezdetet használni, hogy a' szenvedőt lassanként magához térítse. E' gondolat néhány perczig mélyebben foglalá el, mintsem figyelmét a' körbe fogó jelenetekre szakadatlanul fordithatta volna, 's ez okozá, hogy egész testében megrendült, midőn hirtelen ágyúdörgéshez hasonlító roppanás rázá meg a' levegőt. Knot Jakab lövé ki puskáját, 's a' csatánás hoszú, borzasztó morajban nyult végig a' hegyek közt. Néhány percz. 's ime a' sűrűből felelet gyanánt, a' havasi kürt' zengése zúdult ki, olly erős és metsző,



hogy füleiket szaggatá, 's egyszersmind ebek kezdenek ugatni, mellyeknek üvöltéseik a' sokszorozó visszhangban harsányul tölték be a' környéket.

Vándoraluk döbbenve állottak meg, gerinczeiken hideg irtózat futott keresztül.

„Mi vala ez?“ felszólamlék Bede.

„Lövés, ifjú ur! és a' juhász' jeladása,“ felelt a' vitéz.

„Melly visszhang!“ monda Erdőhegyi.

A' vadász diadalmasan elvonítá ajkait: „Hm! urfi, még e' csak méhdongás ahoz képest, mit amoda felebb fogunk hallani.“

Bede körültekintett. Gyönyörű lát vala, hol állottak; 's előttük, mintegy félórányi távolságban nagy és szép erdő sötétlett, honnan a' jeladás előrobogott. A' vidék festékeny volta, a' magasság és rajta tenyésző gazdag növényélet megragadák érzékeit. „Mi kellemes hely!“ kiálta.

Knot Jakab tanítói helyzetbe tévé magát: „Ez uraim a' hely, mellyet kertésznek hívunk; ott az erdő' háta megett a' völgyben nagy juhásztanya van, hol, ha úgy tetszik, ebédet tarthatnánk.

Egy óranegyed nem tölt bele, 's találák a' juhászt, ki, baltájával karján, ebei' kíséretében elejökbe jött A' vitéz ismerős hangon, de feszességéből semmit sem engedve, üdvözlé.

„Itt vagy egyszer megint, bolygó lélek?“ rá kiált az erdők' fia.

„No, no!“ felel Jakab, „kinek mi dolga, azt űzi. Az urfiak és én elfáradtunk; valami kis vendégség nem ártana.“

„Hát mit hoztál, kecskepusztító, miből az kiteljék?“

„Hm!“ monda Knot, „meglehetős étvágyat, pajtás! E' nélkül, úgy hiszem: vendégség meg nem eshetik.“



A' menet azonban folyvást tartá, a' juhász ifjainkat kérdezé ki, 's midőn végre a' tanyához értek, egyenként kezet nyujta nekik 's barátságosan fogadá. A' bérezvándorok letelepedének, juhász és bojtár egy bárányt vágtak le, elejét üstben juhtéjjel főzték meg, hátuljából izletes pecsenyét sütöttek, 's hamarább, mint gondolni lehetne, gazda és vendég az elkészült szíves ebéd mellett bizodalmas csoportban ülnek vala. Most a' vitéz egyet egyet köhintett, szemöldökét fontos ránczba szedte, 's mindenki azt várá, valami hatalmas gondolat fog ajkain megtestesülni. Ő pedig szólás helyett mozdulást tett bal felé; pogygyászához nyúla 's egy bőrpalczkot, tele aranyszin nedvvel, húzott elő. Mert tudnunk kell, a' havasi vadász bölcs előrelátással birt és azokat, kik vezérpalczája alatt e' fáradalmas útra magokat elszánták, illy vigasztaló készület nélkül elindulni soha sem hagyta.

Az istenáldotta ital sorban járt, vitézüink épen másod ízben nyujtá ki utána kezeit, már újai közt tartá, már emelé ajkaihoz, midőn rettenetlen arczain egyszerre ijedelem' vonásai tüntek fel, 's keze (mi, elhihetitek, felette nagy ok nélkül soha sem történt meg) úgy ereszkedett vissza, hogy a' szomjoltás' országos munkája teljesítetlen marada. Juhász és bojtár mind ketten keresztet vetének, süvegeiket lekapák és lassú imádságot látszattak mondani. Ifjaink megvalának lépve, oldalt tekintének és láttak — de nem egyebet, bizonyos setét-színü, kopott ruhás embernél, ki némi távolságban a' völgy' szélén keresztülment 's az erdő' fái közt szemeik elől csak hamar eltűnék.

„Ki az az ember?“ kérdé Bede, kiben e' közmegefelemedés gyanút ébresztett.

Vadász és juhászok ajkaikra nyomták újaikat 's kétségesen tekintettek körül.

„Csak nem zsvány? (mondák az ifjak) külsője egészen mást mutatott.“

Vitéz Knot Jakab e' szóra neheztelő arcot öltött fel: „zsvány? én félnék még zsványtól. Volna csak az! megmutatnám az ör — — Csitt: ki tudja ha — — —?“

A' bojtár jó mély lélekzetet vőn, felállott és széttekintett: „hál' istennek, hogy elhaladt. Amoda mesze megyen lefelé.“

„Ki tehát?“ kérdé Bede sürgetve.

„De szabadíts meg a' gonosztól!“ sohajtott a' juhász.

„Amen!“ harsogá a' vadász.

„S mind ebből mit lehet érteni?“ kérdék ifjaink.

Knot Jakab, ki a' palaczkot mind ez idő alatt köröm közül ki nem bocsátá, megint felemelé azt, 's bizonyosok lehettek, miképen ez úttal le sem is ereszti, míg a' kiállott rettegésért bőv enyhületet nem szív belőle. Megtörtént; a' vigasztaló nedv' edénye más újak közé vándorlott, ő pedig keze' fejével végig törle' száját, szokott méltóságát visszavette, bal öklét csipejéhez nyomá's így szólott: „Mit lehet érteni, ifjú urak? Azt lehet érteni, hogy a' mi (diesekvés nélkül mondva) a' felséges császár' hűsz esztendeig vitézkedett szolgáját megdöbben-ti, az nem kevesebb, mint maga a' sátán, vagy annak édes magzata!“

Bede felkaczagott: „A' sátán? Az nem fogott lenni; mert szarva 's lókörmei nem voltak.

„Tehát a' sátán' kölyke! (kiálta Knot mérgesen). Talán azt gondolják, uraim, én árnyéktól szoktam megijedni?“

„Nem kell tréfálni, ifjú ur!“ felszólal a' juhász. „Az a' karpáti garabonczás diák, ki a' kincsörző lelkeknek parancsol, esőt és mennykőhullást csinál, a' fellegben jár, 's isten ments meg! mit mindent nem tesz!“

„Hm!“ folytatá a' vadász, „ismerem én ő kegyelmét! Vadásztomban százszor is találkoztam vele és szemimmel láttam, mikép' völgyről bércre csak úgy röpült, mint a' sas.“

„Hát még,“ szól a' bojtár, „hogya a' kőszikla csak úgy megnyilik előtte, mint a' barázda? Aztán bemegy és a' kincset rakással hordja ki, 's mikor visszajön, utána megint becsapódik a' hegy, mintha örökkéig úgy lett volna.“

„Nem rossz kereset!“ monda Bede vidámon.

A' juhász jobb keze' mutató úját fenyegetve emelé fel: „mi nem istenesen megy, ifjú uram, az nem ad szerencsét.“

„Héj! (felel Knot Jakab) azt én tudom.“

„Hogyan?“

„S nem tudnák az urak? de hiszen tanult emberek, tehát bizonyosan hallották hírét az én szép apámnak, Knot Pálnak. Isten legyen irgalmas lelkének, de ő keme valami garabonczás diákhoz adá magát, és azóta az egész Knot nemzetség azt sinli. Hogy a' milliom — — —!“

„Káromkodol, bérceztekerő! (közbe vág a' juhász) most is megközelített a' sátán, nem de?“

Vadászunk (hála a' garabonczás diák' távoztának 's az ismételt kortynak!) túl volt minden félelmen 's folytatá: „no, ha nem tudnák — a' manóban, de mikép' ne tudnák? hogy a' gonosz lelkek itt a' hegyekben töménytelen sok kincset őriznek. Hijában, az ide való ember nem tud hozzá, hanem idegen országból morvák, taliánok jönnek el; falurol falura tekeregnek, mintha szegények volnának, és szemszúrásból apróságot árulnak. Milliom, kell is nekik a' mi néhány kopott garasunk! Tudják ők, mikor és hol kell aranyat és gyémántot keresni, 's a' mit isten nekünk adott volna, szépen eltakarítják messze földre.“

„Vitéz Jakob Knot,“ mond Bede, „az rosszul van. Megkellene annak a' módját tanulni.“

„Ha lehetne amúgy a' szentek' segedelmével,“ felel a' juhász.

„Az én szép apám,“ folytatá a' vitéz, „olyan taliánnak néhány ízben szállást adott. Az átkozott, gerebennel, egérfogóval járkált itt; rongyos volt, mint valami versíró. Egy reggel felkél és szép apámat magával hívja a' hegyekbe, ott megrakodik kincscsel, haza indul 's az öreget magával elviszi.“

„A' felleget?“ kérdé Bede enyelgve.

„Isten tudja, ifjú ur! Annyi igaz, szép apámat messze országra elhurezoló, valami nagy városba. Megállanak egy palota előtt az utcán. — Várákosszék Knot Pál uram, ide megyek be, de mindjárt megjövök. — Bemegy, és a' szegény öreg az utcán, az idegen földön, ott ácsorog. Nyílik az ajtó, de a' palotából a rongyos talián helyett aranyba, selyembe öltözött ur lép ki, és az öregtől útlevelet kér. Száz ezer milliom! hiszen ők eddig csak úgy jártak minden megszólítás nélkül, mint falusi tanács templomból a' koreszmába! Az én szép apám könyörögni kezd, a' ezifra ur nagyot kaczant: no, ne féljen édes Knot Pál uram, hiszen én vagyok! Ugy van uraim, ő volt, maga a' gerebenes talián. Bemennek, de mennyi drágaság nem volt a' palotában! A' palota pedig minden drágaságával együtt a' taliáné volt.“

„Csupa, tiszta garbonezás diák!“ mond a' juhász.

„Természet szerént! Lássa kend Knot Pál uram, ezer meg ezer ennyi kincs hever a' kentek hegyeiben: de mi haszna, ha nem tudnak hozzá jutni? Ezután sok mindennel megajándékozá az öreget 's gazdagon ereszté haza.“

„Boldogság!“ mond Bede.



„Száz ezer milliom! sőt épen itt a' bökkenő. Szép apám a' kincscsel együtt a' gonosz' hatalmába jutott és akarta nem akarta, örökre folyt torkán keresztül a' bor, mint a' csapon. Aztán a' kincs egymás után csak fogyott, 's mikor elfogyott, akkor lovát, tehenét, házát és minde-  
nét beitta; 's azóta a' Knot nemzetség, minden dicséretes iparkodása mellett is, örökös szükségben kinlódik.“  
Igy végzé Knot Jakab, nagyot sóhajtott utána, egy pár jó hangzatu szitkot morgott, 's a' palaczk' fenekén maradt borocskát, hogy ott ne vesszen, gazdaságoson kihörpenté.

## VI.

Újra indult a' menet, vándoraink egy magas, kopasz bércznek felfelé vevék útjokat. Lábaik alatt meg meg-lódult egy egy kődarab 's zajos csörömpöléssel görgött a' hegyoldalon végig. A' vitéz kalaúz, az ebéden kiürült palaczktól felkesülve, a' maga méltósággal teljes komoly-ságából engedett valamit 's olykor némi bizodalmas tré-fára is leereszkedett. Most felkiálta: „másznunk kell, ifjú urak!“ 'S ime meredek sziklák nyultak fel előttük, mellyeket térdeikre 's könyökeikre kapcsolt vashorgok' 's kötelek' segédével hághattak meg. Imitt amott havasi kecskék ugrándoztak a' bérceken, 's e' rengeteg, bor-zasztó, magányos világnak némi élénkséget kölcsönöztek. Különben halotti csend és nyugalom terült el minden felé, mellyet egy egy legörgő 's magával száz másokat és na-gyobbakat elragadó szikladarab' dörgése, vagy egy egy megzúduló patak' morajja úgy szakasztott félbe, hogy ál-tala még iszonyítóbbá válnék.



Alig mászták meg e' sziklákat, midőn örök hóval borított mélység terült el lábaiknál. A' végetlen és virulásra soha nem ebredő tél' ábrázata komolyan hatott lelkeikre, 's egészen elcsendesedve, meg megdöbbenő krebellel gázoltak a' mély havon keresztül, és már lealkonyodott a' nap, midőn az ősapa' előhegyéhez érkeztek. Felleg borult a' vidékre, a' holdvilágot eltakarta; setét lőn és hideg. Körül belől semmi fa, semmi bokor; felfelé, hol bokrokat találhatni reményök volt, ijesztő vala a' meredekség, 's a' mászás' veszélyeit a' setétség kétszerezítette. Knot' vitéz' komolysága észrevehetőleg visszajött, sőt lassanként békétlenséggé kezdé változni. Az örök havat, az ősapát, a' felhőt, a' hideget sorra átkozá 's meg nem tudá magát határozni, itt maradjon e egész éjjel 's tűz nélkül dideregjen? vagy mászni próbáljon a' bokrokhoz fel és nyakát szegje? Ifjaink a' vagyság közül ez utolsót választák, 's a' marengói vitéz, nehogy gyávának tartassék, nem minden szívszorongás nélkül mászásnak indúla.

„Happ, happ!“ kiálta most néhány ölnyi magasságban.

„Mi baj?“ kérdék az ifjak.

„Semmisem, urfiak! kiértem a' fellegből; olly tisztán süt a' hold, 's bokrok is vagynak közel, mikből tüzet rakhatunk!“

Most vas és kötél, és vadász összemunkálván, a' nehéz sétálást ifjaink is megtevék; sűrű homály közt vergődtek néhány ölnyre, midőn egyszerre, mint tündéri varázspálcza által, kiemelkedtek a' sötétből 's a' tisztán ragyogó holdat teljes fényében pillanták meg. Kevés idő múlva alkalmas helyre jutának, 's nem sokára nyájas tűz lobogott a' szikla felett; a' parányi vándoresort vigasztalódva telepedett meg körülé, 's kenyér, sült és egy ita! bor után, nem kicsiny fájdalmait örömezt felejté.

Nagy nevű Knot Pál' maradéka az ősapá' lábait környező fellegből kiszabadulva, saját fejének is már sürüdni kezdett felhőit eloszlatva érzé. Lelke jobbra fordult állapotában vándorainak is gyönyört akarván szerezni, vevé puskáját és már ma másodikszor kilövé. A' csendzavaró csattanás a' bércz' magányos lakóit riadásba hozta, 's a' vad kecské' csörtetése és medvék' morgása az éj' némaságát szokatlan nyugtalansággal szakasztották meg. Nehány pillanat múlva megdőrdült a' vidék, 's az égi háború' csattogásához hasonló visszhang most közelebb, majd távolabb, szikláról sziklára verődve, hegyen és völgyen hosszú vonalban robogott végig 's százszorozott dübörgés után a' messzeségben elhangzott.

A' visszhang' elnémulta után ünnepélyes csend következék, 's a' kalaúz elment néhány öl galyat összekezesni, hogy a' tüzet még egyszer megrakja 's magát a' vándorokkal együtt a' lobogó láng' enyhében álomra bocsássa. Bede is kívánni látszék a' nyugalmat; de Erdő-hegyi komor ébredésében ült a' tűznél, és úgy tetszett, mintha azon jótékony behatás, melly arczain a' délelőtti órákban észrevehető vala, lassanként enyészne. A' garbonczás diák' jelenté 's a' karpáti kincsekről előhozott regék, mellyek társa' vidám szeszélyét még jobban ébreszték, reá ellenkezőleg munkáltak. Ábrázata, mintha lelkét hirtelen gond lepte volna meg, elsötétedett, szavait szűkebben hallatá; figyelme a' körüle feltűnő rendkívüli tárgyakról saját belsőjébe látszott visszavonulni.

„Mit hozunk, vitéz?“ Ezt kérdé Bede, midőn a' vadász visszatérvén, a' galyakkal együtt bizonyos barna portékát tartott kezein, szőrtarisznyához hasonlót.

„Nem valami gazdag zsákmányt, uram! Rongyos és könnyű; szegény hegymászó fogott lenni, ki elveszté, vagy talán, mivel olly igen rossz, szánt szándékkal elha-

jtá.“ Így felelt a' vadász 's egyszersmind terhét földre lökte 's a' tüzet rakni kezdette.

„De nézzünk hát a' tarisznyába,“ mond ismét Bede. „Ki tudja, nem leszen e benne valami ajándék a' bérez' örlékeitől?“

„Az ördögbe! — De nem, ifjú ur; afféle ajándék veszedelmes dolog.“

„Mint az ember veszi. Hiszen csak nem lesz minden lélek gonosz? Vagy soha sem hallott volna kend jó lelkekről?“

„Hm! uram, a' sátán istentelen egy gaz kölöncz. Nem tudjuk: mi szín alatt teszen bolonddá! Átkozott egy rongyos szer! Egy darab fekete kenyér. No, ez nem jelent roszt. Kenyér isten' áldása. Ez pedig kalamáris. Jó darab! Valami tentatörlőc lehetett. Papiros. Ez is ahhoz való. Nehány kődarab. No, már ez minek? De ez itt ugyan jól be van göngyölve! Mi a' mennydörgő?“

„Mit? felkiált Bede; ide csak azt a' portékát! Hiszen ez könyv! De mennyi összenyomott virág van levelei közé 's milly gondosan elrakva! Nézzük! Valami kézirat. Itt németül, itt tótul, itt magyarul. Igazítsunk csak azon a' tüzen! Igen; ez itt elől a' leíró' neve lesz; Matthias Fabricius descr — — —“

„Száz ezer mill — — —!“ sikolta a' vadász és a' tarisznját minden nála lévő tartozmányaival együtt elhajtá.

Az ifjak megrebbentek: „mi baj, Jakab?“

Knot Jakab keresztet vete: „ifjú ur, az istenért! Hajtsa ördögbe azt az ocsmányságot. Hiszen az mágyiás könyv, 's ha valaki felnyitja, a' sátán azonnal megjelen.“

Bede felkaczagott: „nem úgy, vitéz uram! Nem látja, hogy már három helyt is felnyitottam, és semmi sem jelent meg?“

A' vitéz szétnézett; és mivel csak ugyan semmi rendelleni jelenést nem látott, valamennyire megcsendesedett.

„Annyira félni!“ monda ismét Bede.

„Félni, ifjú uram! Knot Jakab száz ember előtt meg mer állani. De a' lélek! Huh, uram, az más valami! Az ifjúság könnyen veszi a' dolgot, míg nem tapasztal. — Az átkozott garbonezás!“

„Hol? Jakab, Jakab, hiszen itt kívülünk senki sincs!“

„Ott uram, abban a' kárhuzatos könyvben! Épen most maga olvasá.“

„Fabricius Mátyás?“ Megszólal Erdőhegyi, ki eddig néma volt.

„Ő kegyelme' becsstelen neve!“

„'S mi ember az?“

„Milliom; hiszen elmondám!“

„És hol lakik?“

„Felleghben, meg bérczüregben, meg mindenütt, meg (ha valaha otthon lehetne) G... ben.“

„Ugy e?“ bele szól Bede. „Ez tehát az ember, ki a' karpáti kincseket zsákra szedheti? Vitéz uram, azok az elhajított kődarabok talán mind aranyból valának.“

Knot meghökkent; oldalpillantásokat vetett a' kövek felé 's némán marada. Erdőhegyi pedig szembetűnő élénkséggel nyult a' kézirat után, melyet társa' kezéből ki is vett. Bede száraz galyat vetett a' tűzre: „Most már jól lángol, az álom kiment szememből; hát ha egy két lapot olvasnánk!“

Erdőhegyi neki készült; Knot az előre ment ijedelem által ébren tartva, könyökre dőlt 's olly érzéssel, melly irtózatból és újságvágyból vala keverve, szemeit az olvasni akaróra függeszté. Bede' arcát vidám várakozás ülte meg, Erdőhegyi pedig eddigi komolyságát némi



nyugtalansággal látszott vegylteni. Aztán olvasá, mint következik.

## VII.

„Atyának, Fiúnak, szent Léleknek nevében. Ámen.“

Knot hirtelen felegyenesedék: „Mit? Hiszen c' nem sátáni kezdet! Hm; de vigyázzunk, az ördög gonosz!“

„Midőn írának 1599 esztendőben, Szent Mihály hava' 15dik napján, tetszett ur isten ő szent felségének, miképen az embereknek ő bűneikért, nemes városunkat a' gonoszoknak ő kezeikbe adná. Vetének pedig az gonosz lelküek tüzet az városnak; és mivelhogy az szél fellelte igen dühösködik vala: lőn igen nagy szerencsétlenség. El annyira, hogy csupán 45. házak maradának vala épségben, új utczában, az ő kolostorral egyetemben; az többi kedig, minden tornyokkal, szent egyházakkal, órákkal, iskola és tanácsházakkal együvé számlálva hamuvá lőnek vala. Igy ostromozá urunk istenünk szegény Lőcse városát. De ő szent felsége' tanácsai véghetetlenek; azért jól tudja, mikoron és miért ő népét meglátogatja szenvedésekkel, kit is békével türni keresztény ember' dolga, hogy mennyeknek országát megnyerhesse.“

„Hm! ez elég istenesen megy,“ mormogá Knot Jakab 's a' tűzre néhány marok galyat tőn.

„Nagy sok nyomorúságba esttek közt az ur' haragja szegény fejemen is betelyesedék vala. Miért hogy házam és abban találató egész marhám szörnyű pusztulásra jut vala. Házas társammal és öt élő gyermekeimmel uram istenemen kívül senkire nem támaszkodhattam; de a' seregeknek ura gondoskodik az égi madarakrol és felruházza a' mező' lilimát: miképen felejtkeznék el emberről, kit saját képének hasonlatosságára teremtet vala?“



„Imádság és böjt között töltöttem napjaimat és éjeleimet. Elvégre az ur isten az maga irgalmának telyességéből reám tekintett; és monda: elküldöm az én hűséges angyalomat az én kegyes szolgálomhoz, Oswald Kerestelyhez, hogy megvigasztalja őtet e' siralomnak közepette. Eljőve azért az urnak angyala, midőn álomba merülve feküdném; és monda nekem: Kelj fel Oswald Kerestely, urnak szolgálja! Mert kedves az te áldozatod isten előtt, Menj az ő kolostorhoz, melyet az hatalomnak ura megtartott; hajtsd meg a' te térdeidet boldogságos szűz Mária képe előtt, és vigyázz, miképen a' mit hallandasz, eszedben megtartsad!‘‘

„Annakokáért felkeltem; és cselekedtem vala, mint az angyal mondá; és mikoron az kolostor' templomához jutottam: ime az ajtó tárva vala! Én kedig lelki alázatban bementem, és térdeimet boldogságos szűz Mária előtt meghajtottam. És midőn imádságomat elvégeztem volna, feltekinték; és meglátám az pátert, kit Ezéchielnak hívnak vala. Az páter kedig nyájasan néz vala, és vőn engemet magával az kolostornak kertébe, és monda: fiam, az te nyomorúságod tudva előttem! Jövel azért, és az kerítő kőfalat ez helyben üssd meg háromszor. És úgy tévék; és az harmad ütésre az kőfal megnyilamlék, és egy érezből koholt vessző belőle kiesvén, ott az zöld fűön fémlik vala. Az páter kedig monda: urunk istenünk' akarátja, vegyed az vesszőt, és menj el az hegyekbe; és az holott kezekben megmozdúland, ott állj meg, és imádjad urunkat; annakutána csapd meg az kősziklát háromszor; és az megnyilamlík. Ott találandod kedig a' kincstárt, melly arany és ezüst rejtek marhával, és drága kövekkel rakva; de jól eszedben tartsd, miképen szükségesen felül vened nem szabad, se gonosz szándékkal el ne vigyed; és az urnak szent oltárát ajándokkal megtisztelni el ne mulassad.“

„Vitéz uram“, felszólal Bede, „illy móddal minden jó keresztyénnek bele lehetne markolni!“

Vitéz Knot Jakab' ajkairól a' sohajtás süvöltve lebent el: „hm, csak — — —!“

„Mikoron annakokáért már ott volnék, és az kőszikla megnyilamlott vala, bementem; és hosszú, tágas csarnokba juték, mellynek boltja ezüst oszlopokon nyugszik vala, és igen nagy ajtóhoz vezetett. Az ajtó sáraranyból vala; és belől tizenkét aranyoszlop állott, 's mindenik oszlop mellett egy egy ember, az is arany; középén kedig egy főpap egészen karbunkulusból, melly világított, mint a' fényes nap. A' mint tovább — — —“

A' marengói vitéz e' szavaknál bizonyos hangot ada, melly sem helybenhagyás', sem roszalás' hangjának nem tetszett. Erdőhegyi oda tekint, és az nem egyéb volt édesden alvó ember' hortyogásánál; 's mivel a' hallgató közönség' másik felét is az álom már (költői nyelven szólva) karjai között ringatá, az egész nagy tanúságu olvasás megszakadt.

## VIII.

Kit a' sors pályára állított 's eszközökkel ajándékozott meg, hogy ohajtásai után futhasson és vágyai szerént cselekedhessék, az a' való életben elég dolgot talál magának 's a' képzelet' buborékvilágában nem fog hazát keresni. De vagynak emberek, kikben szintúgy ébrednek ohajtások, mint bennetek, 's kikben ez ohajtások még erősb lángra gyúladnak, mint a' tiéitek; és még is az egész látható és tapintható természetben semmi sincs, a' mi őket azoknak elérésére segíthetné. Mondjátok meg e' boldogtalanoknak: mit kezdjenek el? Ah, ha csak a' mennyei bölcsesség őket pártfogásba nem veszi, nincs

egyebet tennie, mint vagy lelkeiket örök vakság', siketség' és némaság' békájában tartani, vagy a' semmit sem nyújtó érzéki világból a' képzeletibe általcsapongani és álmokat öltöztetni fel, hogy a' valóságtel üresen hagyott helyet kipótolják.

Bölesesség, jámbor olvasó, ritka dolog, 's hogy azt a' mi szerelmi hősüknél keresni czéliránytalan lenne, már régen tudjátok. Aztán ő nem csak böles lenni nem tudott; de lelkét sem teheté a' szenvedély ellen oltalomba. Kénytelenség ragadá azért, hogy midőn féketlen szerelmének a' való életből vigasztalást nem szerezhett: a' képzelet' határtalan országába, ha bár örök eltévelyedés' veszedelmével is, vetődjék be. Midőn legelső garasát, barátjától titkolva, lotteriába veté, még a' természet' rendes határaiban reménylé, hogy a' szerencsét kényszeritheti; de ezen út nyomorult vigasztalásra vezette. Magában, önerejében, saját jövődjében bizni, igen is, jámbor olvasóim, ez lett volna az egyedüli mód, vagy sikerhez vagy legalább egyszer akkor gyógyuláshoz juthatni. Azonban égő szenvedelemmel keblünkben, a' bizonyos, 's mi több, nem sokára, minden pillanatban bekövetkezendő veszteséggel szemben, maximákat követni, ám lássa, kinek kedve és ereje van! Hősüknék sem egy, sem más nem vala, 's arról, legalább e' jelen állapotban ő nem tehetett.

A' juhásztanyai ebédnél a' garbonezás' jelene 's azt követő emlegetések villámgyorsasággal gyújták fel képzeletében mind azon regék' emlékezetét, miket a' karpáti, olly sokak által álmodott és hitt, és keresett kinstár felől gyermekkorá óta hallott beszéltetni. Máskor megvető mosolylyal fogada minden illy regét 's legfelebbfutó mulatságot talált bennök, mint gyermekcsoport' játékaiban az érett férjfiú. Most a' rege' bohó volta nem tetszék fel előtte, tudta, hogy az a' régi kor' igen együ-

gyű hagyománya; de ezen tudásával legkevésbé sem foglalatoskodott, hanem helyette komoly és lelket hódító kívánság támadt keblében, bár e' földalatti kincsek neki megnyílnának!

Szemöldököt, kegyes olvasóim, ne ránczoljatok! Ki az közületek, kiben egyszer, máskor természet feletti ohajtások nem ébredtek volna? Ki nem kívánczolt volna fenn a' légben röpködni? Ki nem szeretett volna, ha csak néhányszor is, életében visszaifjodni? Ki nem vágyott titkokat tudhatni 's erőknél parancsolhatni, melyek a' sors' örök fátyola alatt rejtőznek? A' különség csak ez: némelly kívánság támad és enyész', mint álom; némelly megfenekli magát, 's a' nem teljesedhetés kínos érzésével megszűnés nélkül epeszt; némelly pedig annyira gyötör, hogy súlya alatt az ész leroskad 's többé nem tehet választást: mi az, a' mi után a' természet' változatlan szabályai szerint telyesedést várhatni? Azonban, ne üssetek diadalmi lármát, ha bennetek csak hirtelen támadó és enyésző ohajtás lobbadoz. Az emberi lélek csudálatos lény; most a' legerősb rengést is nyom nélkül keresztülszeved, majd a' leggyengébb rezgés is benne marad, hogy jövődöben megrázó erővel törjön ki.

Erdőhegyiben megszületett a' kívánság, 's ez okozá, miért a' vadász által feltalált kéziratot élénken fogadta. Mohón kezdett olvasáshoz, és mit olvasott? Ízetlen regét, ha lehetséges, még izetlenebb előadásba foglalva! Nem tudom, tehetségemben áll e, kimagyarázni az érzést, melly ekkor lelkében zajong. Melly ostobaság! gondolá; de egyszersmind nem lehetett eltagadnia, mikép' ez ostobaságért olly kívánság szállott szívébe, mellytől megszabadulni fájdalmas. Ez pirúlásra kényszeríté ön-maga előtt, 's ugyan azon perczen forrón kezdé ohajtani, bár e' nevetséges képtelenség józan remény' tárgyává lehetne! Következő pillanat a' józan ész' tellyes világa-



nál mutatta, hogy itt reménynek helye nincs. De kívánságnak? Oh az a' szenvedelemnek majd anyja, majd leánya 's kivált ez utolsó esetben a' józan észről független. Kívánni tehát? Igen is, ő kíván, mert ezt a' kielégítés után gyötrődő szenvedély parancsolja. De hát a' remény mi? Ne hidjétek, hogy az emberi lelket olly könnyű ismerni, mint azok vélik, kik a' szív' titkos rejtekeiről szív nélkül gondolt definitiókat készíttetnek. A' remény hit' és kívánság' csudálatos vegyitéke. Innen van, hogy e' három olly könnyen foly által egymásba; innen van, hogy egyik, mint másik, szülhet szenvedélyt és születhetik szenvedélytől, 's ilyenkor a' józan észszel függésben nem lévén, annak kormánya alá nem tartozhatik. Azért kész azzal harcra szállani 's ennek következtében vagy győz és elsüllyeszt, vagy legyőzetik ugyan, de maga után a' feldult kebelben keserű nyomokat hágy.

A' mi szerencsétlenünk még e' vagyság' bizonytalanságában lebegett. Egy felől józan ész' világa, más felől sötét kívánság' küzdének, 's valahányszor amaz diadalommal akart emlékedni, ez a' lángoló szerelem' leple alá bújt, éreztetvén, miképen itt, és épen e' pillanatban, természet' járása szerénti segéd nem találkozik. A' szelid, a' szenvedő mérsékletü, következőleg kiáltó tettek nem született ifjú ez éreztetésre könnyen megborzadt. Az imádott leányka jobbát minden órán más boldognak nyujtandja, 's álmághatatlan mélység fogja őt örökre elválasztani. Erőszak, fortély, rendkívüli szolgálattétel és egyéb, regénybe vagy vigjátékba illő véletlenségek helyt nem találhattak. E' hideg, keserűen mindennapi valóságban nem vala csak egy gondolat is, melly szabadulást ígérhessen, öngyőzedelemmel párosult lemondáson kívül.

Lemondás! E' szónál az emberi nemzetség' egyetemi történeteiben nehezebbet lelmi alig fogtok. 'S kiről mondjon ő le? A' leányról, ki lelkének egyetlenegy gon-



dolata és szívének egyetlenegy érzelme, 's annál inkább, mennél kevesebb a' lehetőség : birtokához jutni ? Hoszá tűnődés, hoszá, szünetlen foglalatoskodás a' tárggyal, mellyért lángjai legelőbb fellobbantak, egészen erőt vőnek rajta. Lassanként elveszté hatalmát lelke' minden tehetségein; 's a' szerelem idegnyavalyaként uralkodék felette, melly fáj, melly gyötör, de távolítása akaratol nem függő.

A' nap' fáradoimai után milly édesen nyúgoszik a' két alvó ! Erdőhegyi magába süllyedve, nem is ébren, nem is alva feküdt mellették. A' tűz lehamvada; hanyatlóban vala a' hold; felül és alol a' bérezek' hoszá során sötétellő árnyéktömegek óriási területekben vonulának el. Az ég pedig tiszta, felhőtlen kékjével nyájasan tekintett le és csillagai' fényét a' sziklaesúcsok' kopárján 's a' hegyek közt nyildokló mélységek felett rezegteté. Semmi mozdulat, semmi hang. Illyen lehetett a' világ a' teremtés' negyedik napján, mikor isten a' csillagokat meggyújtá, 's a' föld, szárazával és tengerével, minden lakó nélkül, végetlen némaságban kerengett alattok.

Erdőhegyi felveté szemeit, 's az eddig figyelembe nem vett nagyszerű jelenés által meglepetve, tekintetét körülvivé. Melly magány! melly elszigeteltség mindentől, mi oda lenn a' völgyben és síkon tengődő emberfaj' rajaira emlékeztetne ! De neki e' helyezet az elválás' gyötrő gondolatát hozá eszébe. Oda lenn az emberek közt hagyá őt, ki nélkül életet nem képzelhete, 's e' perezben úgy tetszett, mintha újólág fülébe csendültek volna a' muzsika' hangjai, mellyeket ezelőtt két éjjel a' kedves leány' ablakai alatt hallott zengeni. Féltekenység' gyötrelmei 's a' viszonzítás utáni epedés ostromló erővel rohanták meg; keble feszülni kezdett, vére habzásba jött, és úgy érzé magát, mint a' schweizi hegylakos nyavalyává nehezülő honvágygyal keblében.

Elhagyá fekvését 's nyugtalanul fel 's alá járkála; most az égre nézett, 's a' hasadó hajnalt megpillantván, az alvók felett megállott: „Virad , induljunk !“

Vitéz Knot Jakab egy perczen talpon vala, 's mielőtt Bede a' rövid, de édes álomból egészen magához jött volna, kikutatá a' tarisznyát 's a' kelő nap' arany-súgárait néhány korty akovitával üdvezlé, és poggyásztát magára szedvén, megindult, hogy vándorait a' tetőre vezesse.

„Nem!“ mormogá most magában 's megállott. „Nem, az a' könyv olly jámborul vala írva! Him; talán csak nem jutok, szép apámként, sátán' körmébe.“ Ezzel lehajlott 's az estveli tarisznyával együtt elhajított kövekből néhányat magához vőn.

„Vitéz uram, vitéz uram,“ mond Bede, „ez istenkisértés!“

„Ej,“ felel a' vitéz, ha pater Ezechiel — — — Százezer milliom! ifjú ur, hova?“

Bede oda tekint, 's ime Erdőhegyi lefelé, a' visszavezető úton már elindult. „Pali, mit akarsz?“

„Haza térni“ felele.

„Mit?“ felkiált Jakab, „hiszen még öt óránk van felfelé menni, 's onnan tizenöt öllel magasban felül leszünk a' levegőn. Majd elmutogatom — — —“

Bede ez alatt barátjára tekintett. Ennek arcát vi-rasztás és aggódás rémitő vonásokkal boriták el, 's lélek' és test' beteg volta látszott minden mozdultán. E' látomá-ny a' jó ifjat elszörnyité, intett a' kalaúznak, 's a' kicsiny társaság, kitűzött pályáját félbenszakasztván, ag-gódó csendben visszaindula.

## IX.

Áringer ur és Áringerné asszonyom — az érdemes pár egész becsülettel legyen említett — ünnepiesen ültözve ültek ott. Arczaik elégedett, de komoly színt öltének, 's minden vonásaikból 's magok' tartásából nem ok nélkül gyaníthatjuk, hogy lelkeik fontos tárggyal telvék. Velök általellenben két tisztos ur foga helyet, öltözeteikről 's azon figyelemből, melyet a' háziak irántok mutatának, ítélve, minden bizonynyal a' város' elsőbbjei közé tartozók. A' házi két öreg mellett a' szép Nelli áll vala, lesütött szemekkel 's bájosan elpiruló arczaival; közel hozzá pedig bizonyos ifjat lehetne megníllantani, kinek tekintetéből lángoló öröm sugárzék ki. És ez ifjú ugyan azon Kraudi vala, kinek éji hangászatáról már egyszer szólottunk 's kiről jól tudjuk, hogy a' kellemes leányka' keze után ohajtozott, 's hála aranyainak 's Áringerné asszonyom' kegyességének, nem épen hasztalanul.

Nehogy a' dolgot unalomig hoszúra nyujtsuk, röviden elmondom.

Kraudi gondolá: a' szép leány körül édelegni, együtt tánczolgatni, éji hangászatokat adni 's több effele, magokban ugyan nem egészen kellemetlen dolgok, de nem is épen olly fontosak, hogy kelleténél tovább folytassanak. A' cél semmi nem egyéb, mint a' szép gyermeket 's a' szép gyermek' örökségét birni, 's erre szükséges a' kerői 's azt követő szertartásokon minél hamarább túl lenni 's a' boldog jövődő' álmait lehetséges gyorsasággal megtestesült valósággá átalváltoztatni. Kraudinak jó tulajdonai közé tartozott a' pusztá gondolatnál nem maradni, hanem gondolat után akaratot 's akarat' következtében tettet hozni elő. Azért késedelem nélkül feljára rokonait 's őket a' kerői tisztos hivatal' elfogadására felszólítá.

Szóval: a' két kérő tisztöknek egész méltóságában megjelentek, 's ifjú rokonok' jeles tulajdonságait ékes nyelvvel előszámlálván, kikérék magoknak a' szerenését, hogy nemzetségöket ez istenes úton főbíró ur' nagy tekintetű családjával kapcsolatba hozhassák.

Illy ékesszólásnak, melyet csekély tollam utánozni nem képes, ki fogott volna ellentállhatni? Ha tudniillik valakinek tizenhét éves, szép leánykája van, 's az, ki ennek kezére vágy, kifogás nélküli gazdag birtok' ura. Áringerné aszszonyom azért elhatározá, hogy imádott gyermekét anyai bü karjaiból kiereszti, 's ezen határozatát illendőség' kedvéért férje által ki is mondatá. 'S így történt, mikép' épen ez órában, mellyről e' szakasz' elején beszélni kezdettünk, a' jegyváltás egész ünnepélyességgel meg is történt.

Azonban, nyájas olvasó közönség! (mert hogyan is gondolnátok, hogy én csak egy két olvasónak írnék?) azonban mondom, boldogokkal és örvendezőkkel együtt lenni, mulatságos ugyan; de a' szenvedőkhez betekinteni, keresztényi kötelesség. Azért a' jegyváltók' örömjelenetét elmellőzve, az általellenben álló házat fogjuk meglátogatni, ugyan azt tudniillik, mellynek ablakából (ha még emlékezetben tartanátok) néhány nap előtt a' mi hősiünk, a' szegény Erdőhegyi, olly szomorúan nézett ki.

És épen ő, a' mi szánásra méltó barátunk, vala az, ki a' szobában magányosan járkált fel 's alá az alatt, míg a' tulsó oldali házban a' szép Nelli, boldog képzetek közt rengetve, a' jegygyűrűt ifjú mátkája' kezéből elfogadá.

A' magányos járkáló' arcjai hervadó színt váltottak, mint a' végére hanyatlott ősz; szemei még égtek, de sötétén, ajkai körül keserű gúnyvonal fészkelte meg magát; pillanatai mintegy akaratlanul most az áltellenben nyíló ablakra, majd az asztalán heverő könyvre fordulának.



„Hü, bódító álmok!“ így elmélkedék, „’s miért adá a’ sors, hogy e’ lánggal keblemben a’ valók’ világában illy egyedül maradjak? Nehány marok arany tehát, mi őtet elnyerheté! És az ember nektek nem ér semmit? szív szívet nem érdemel? El innen! És hova? és miért? O, gyötrő szenvedély, be kínos homályt öntél el körüllem!“

Elhallgata ’s székre veté magát; keze az asztalon fekvő könyvre ereszkedett. Lehajtott fővel üle darab ideig; majd felemelé azt, ’s szemei a’ könyven akadtak meg.

„És épen olly nevetséges volna e? Hát nincsenek e a’ természetben ezer meg ezer jelenetek, fejthetetlen mély titkokra mutatók? Aztán a’ mit olly számtalanok hihetőnek tartanak, a’ mi felé keblemben olly forró vágyás ég — —! Bohó, miért kinzod magadat tébolyító képzetekkel?“

„Kincstár a’ Karpáton! nyomorult agg rege! És még is, milly könnyű volna boldog lenni, ha a’ titok’ kulcsához juthatnánk!“

„Mit használna neked, nyomorult! Hiszen ő haszonleső szülők’ tanácsát követé, ’s te nem vagy neki semmi!“

„Hah, de nem édes boszú lenne e, ha kincscsel ragyogva jelenhetnék meg a’ városban? És az aranyszomjúzók késő bánattal sohajtoznának utánam?“

„Boszú! oh pokolkin; de miért nem tudhatok gyűlölni?“

„Nem, lehetetlen, hogy az angyal haszonlesásban bűntárs legyen! Ha csuda történhetnék, és kincseim a’ sovárgó anya’ szemeibe villannának, oh, igen, ő olly készen venné vissza leánya’ kezét ’s ajándékozná nekem, milly készen most megtagadá! Csuda? ’S épen olly képzelenség e csudának történni?“ —



„Fabricius! hiszen az tudós férjfi' neve! Fabricius G...ben! úgy monda a' vadász. — És a' hol semmi más remény nincs, kí vesse meg az utolsó sejdítést?“

E' több ízben félbenszakasztott monolog' végével az ifjú megnémult 's néhány pillantatnyi tünődés után fogá a' könyvet 's magához rejté; felállott, még nehányszor a' szobát fel 's alá sétálá, kalapot vön 's az ajtón kiindult.

## X.

Kicsiny vala a' helység, 's szinte legvégül állott a' parányi házaeska, hol a' játékszín most felnyílik. Ha az utcaajtón beléptél, pázsittal borított udvar vidámon terült el szemeid előtt, 's keresztül az udvaron szűk ösvény vezetett a' házba, mellynek két szobái közül egyikben egyszerű, de csinosan tartott bútorok közt varróasztalánál dolgozott a' kellemes leányka, oly szép szőke fűrtői pompájában, 's kék szemei' szelíd fényében oly bájos, millyet a' költő álmai' legboldogabbikában magának képzelhet. Maga a' ház 's minden, mi benne és körüle találkozik, inkább szegénység', mint gazdagság' jeleit látatá; de a' leányka' öltözete még is a' pórnépénél több jóllétet mutatott; a' szép gyermek' arcvonalai, maga' tartása 's az a' csín, melly az egészen előmlött, hirdették a' belépőnek, hogy míveltebb osztályhoz tartozó család' fedele alatt van.

A' leányka' arcza nyíltságot mutata; bú' vonásai nem látszottak rajta, de szelidség oly mértékben uralkodott, hogy a' csendes, szerény kép nagyon vidám tekintet nem vehete magára. Azonban epedő sem vala az ábrázat; részvét és gondosság fővonalai közé tartoztak. Így üle ott a' szeretetre méltó teremtnény, 's munkájába merülve, lassú dalocskát zeng vala, midőn az ajtón ko-

pogás hallatek. A' várróné, úgy látszott, meg vala lepve 's mintegy félve mondá ki a' szabad szavat; mire az ajtó megnyílt, 's belépett a' halvány, bús arcú ifjú, kit már jól ismerünk, a' mi Erdőhegyink.

Első tekintetre megismertétek volna, hogy leány és legény egymás előtt váratlanok valának. A' szobácska' bájos lakónéja zavarba látszott jöni; de csak hamar csendesedni kezdett; mert az ismeretlen kedves külsőt hozott magával, 's arca bánat' és betegség' jeleivel telyesen is azon tisztelethez hasonlító kíméletes udvariságot bizonyítá, mellyel mívelt lelkü férjfiak a' másik nem iránt szoktak viseltetni. 'S ha mindent el kell mondani, ez a' bánat és betegségi jelek által ellankasztott arcz folyvást megtartá fővonalát, melly epedő szépségben álla, és ez a' leánykára már a' legelső pillantáskor sem maradt hatás nélkül. Mert hiszen, minden arra mutatott, hogy itt vigasztalás és enyhítés szükséges; mire teremté pedig isten a' bájoló gyermeket inkább, mint arra, hogy vigasztaljon és enyhítsen?

Erdőhegyinek is voltak szemei, jól látta a' leányt, sőt jól látta annak szépvoltát is; de az ő szíve nem szemivel többé, hanem képzeletével állott érintésben. Meghajtá magát; majd körülnézé a' szobát, valakit keresve, végre megszólalt 's Fabricius ur után tudakolódott.

„Atyám,“ felele a' leány, „nines itthon.“

Erdőhegyi e' nyilatkozást fájdalommal láttaték venni; a' leány észrevevé ezt 's folytatá: „ő napjainak legnagyobb részét a' hegyek közt tölti, de megjövend talán nem sokára. Alkonyodik, 's ma reggel nem úgy hagyta el, mint ki napokig vissza nem térend.“

Ifjúnk habozott: elmenjen e, később ismét visszajövendő? vagy itt, a' nyájas hölgy mellett megvárja a' férjfiút, kit keres? Fabricius ur' leánykája maga sem volt magával tisztában: elmenni e illőbb a' kellemes legény-

nek? vagy megmaradhat e különös botránykozás nélkül, a' ház' urát helyben bevárni? E' kétségeknek, mint számtalan esetben, a' történet minden további fejtörés nélkül vete véget, midőn Fabricius ur a' maga kopott, fekete ruhájában egyszerre megérkezett 's az ajtót benyitá.

Öreg vala a' férjfiú, szálas és sovány; de természetnek egyenes volta 's mozdulatainak élénksége még jó karban levő erőt bizonyítottanak. Az arcz' uralkodó bélyegét nyugalom tévé; tekintete a' figyelmes vizsgálóé vala; ha rá néztél, az egész képen semmi gyanús nem mutatkozék; hidegséget vehettél ugyan észre, de nem minden jelei nélkül a' könnyen ébredhető részvétnék.

Belépett, 's nyugalmas tekintetén sajátóságosan fejezé ki magát a' meglepetés, midőn leányát az ismeretlenlennel együtt találá. Azonban mielőtt további észrevételt tehetett vagy szóra jöhetett volna, a' szelíd gyermek máf karjaiba röpült 's félpírulva mondá el, hogy az idegen ur néhány perczcel előbb érkezék.

„Szavam van uraságodhoz, (közbe szóla Erdőhegyi, ki a' megérkezőt szokatlan figyelemmel nézé keresztül) 's néhány pillanatnyi magányos beszédért könyörgök.“

A' házi ur egyszerű szívésséggel karon fogá vendégét 's egy keskeny pitvaron által más szobába vezeté, mellynek falai mellett polezok nyultak fel, 's a' polczokon egy felől ócska fedelű könyvek, más felől pedig ásványdarabok 's nagy rakás kiszáritott növény fekvének. Ezek kivül egy fenyőasztal 's két faszék valának az egész bútorozás, 's a' székek' egyikét gazdánk az ifjúnak ajánlá, maga pedig a' másikon foga helyet 's várni látszott: e' véletlen látogatás' következménye mi leend?

Jól tudom, ti is állottatok valaha 's bizonyosan nem egyszer éltetekben ohajtásaitok' megválasztó pontján, azon ponton tudniillik, midőn az ember sokáig táplált kívánsaival azon perczre jut, mellyben azok vagy teljesedésbe

mennek, vagy semmiségükben maradnak. A' mi feszülést kebleitekben, a' mi keresztülnyilallást szíveiteken, habzást és kiüldést, hűlést és hevülést ereitek' egész folyamában olyankor éreztetek, mind azt épen úgy érezte most Erdőhegyi, ellenben ülve a' férjfiával, kinek a' pór-nép oly csudaerőket tulajdonított, millyenekben ő nem hitt, de hinni oly igen kész vala, millyenekben ő nem hitt, de forrón kívánta, hogy hiessen, millyenekben ő nem hitt, és még is úgy volt elkészülve, hogy élte' egész boldogságát azoknak igaz vagy nem igaz voltoktól függesztette fel.

„Uram,“ így kezdé szólani, „én uraságnak bizonyos elvesztett jószágát hozom meg, mellynek veszteségét talán nem örömet viseli.“ Ezzel zsebeből a' hegyek közt talált könyvet kivevé 's tulajdonosának oda nyújtá. Fabricius elfogadá a' könyvet 's nem változó arcvonásokkal keresztül forgatá, mintha benne valamit keresne. Ekkor mosolygásra voná ajkait 's a' könyvet asztalára tevé: „köszönet,“ úgymond, ifjú ur! becsesb része ugyan elmaradt, de az könnyen pótolható.“

„S mi vala az?“ kérdé a' vendég megütközve.

„A' növények, miket a' bérceken szedve, belé rakék. Azonban van még ott több példány is, 's az öreg Fabricius' lábai még mászhatnak.“

„És e' könyv?“

„E' könyv, ifjú ur, másolata azon bohó regének, melly pór-népünk közt a' karpáti kincsek felől több nyelven kereng. Fiatal koromban írást le, 's most fűvészet-i vándorlásaimban növényeket rakok belé, mellyeket kiszáritás végett szedgetek.“

Erdőhegyi' halvány arcza még sápadtabb lön, 's ajakai reszkettek.

„Az ur beteg?“ szólott a' házi gazda részvevőleg.



Az ifjú megerőlteté magát, szólani akart és sáppadságát pirulat váltá fel; végre megnyíltak ajkai: „bohó rege!” rebegé 's ismét elnémult.

Fabricius most figyelmesbben kezdé vendégét vizsgálni; majd arczaira, majd öltözetére tekintett, végre kevéssé vontatva 's az ifjúra szegzett mély tekintettel felszólalt: „Mit? és az ifjú ur egyike lenne azon hiszelekenyeknek, kik a' nevetséges hagyományt saját kincseszközzé fordíták? Nem! hiszen egész külsője miveltebb belsőre mutat, mintsem ezt olly könnyen feltehetném.”

Erdőhegyi felelni akart, de nem tudott: arczvonalai 's minden rajta az éles látású öreg' gyanúját igazolák. Ez előtt azonban megfoghatatlan volt, mint történhetett, hogy a' láthatólag magasb nevelésű ifjat e' nevetséges babona elfoglalhatta? Ugy tetszett, az ifjú' lelke beteg; de ohajtá reménylhetni: bár ne gyógyulát' lehetsége nélkül! Szánakozva nyult annak kezéhez és lépcsőnként fejlődő részvéttel így szólítá meg: „Ifjú barátom! az ur' idegein szokatlan rázódás futkos keresztül. Sokan jövének éltem' napjaiban már hozzám azon reménynyel, hogy az álmodott kincs' kulesait kezeikbe adandom. A' pór-nép nem tudja, nem képzei, hogy vagynak emberek, kik a' hegyekben kődarabokat 's növényeket keresve fáradoznak; mert hogyan köthet az becsét olly dolgokhoz, miket lábaival tudatlanul tapod naponként? A' sokaság így okoskodik: az öreg Fabricius olly fáradalommal mászsa a' sziklákat; leszáll a' mélységekbe 's a' tarisznyakő' terhét haza felé györnyedve hurezolja; tenné e azt, ha tarisznyájában nem a' titkos kincseket takarítaná el? Hogy a' kincshordó a' maga öreg napjait szegényül éli, hogy kődarabokat tudomány végett gyűjtöget 's fáradságos gyűjteményeit nagy városokban lakó gazdag kedvelőknek nyomorult árért eladogatni kénytelen: ezt ők tudni nem



akarják. De az ur nem pórnépi ember, 's honnan, az istenért, e' súlyesztő babona, melly fiatal lelkét és testét már már elmeríteni készül?"

Hősünk' keblét szegyen' és kétség' kínos érzelmei szaggatták. Ott űle a' tisztes öreg' szemei előtt, mint bánkódó bűnös a' gyóntató atya' jelenlétében, az istennek szentelt falak közt. Kimagyarázhatatlan az, mi most belsőjében küzd vala. Valót mondott az öreg? Ki fogna abban józan észszel kételkedni? De oh, ha csak a' titok' tudásától kíván visszarettenteni! Ha ő tehetné azt, mit a' nép' hiedelme neki tulajdonít! Hiszen ember, 's lehetetlen, hogy kínaimon ne szánakozzék! Ezek valának gondolatai, mellyeknek teljességétől erőszakosan ragadtatva ömledezni kezdett, és szíve' egész állapotát, szenvedéseit, reményeit, kétségét, szóval: boldogtalan szerelmét 's annak minden következményeit a' legfőbb pontra hágott szenvedelem' égető ékesszólásával adá elő. Fabricius mély figyelemmel hallgatá és megborzadt; majd szánakozásra lágyult 's ezt mondá: „Ifjú, sok évvel ez előtt egy szerencsétlent ismertem, kinek gyötrelmei a' tiedhez hasonlóak valának. Ha története súlyedt lelkednek orvosságul szolgálhatna: ime halljad, elbeszélem. Vedd példáját tükör gyanánt 's lelked' minden erejéből igyekezzél haszonra fordítani!"

## XI.

„Ifjúságom' első hajnalát éltem, ismereteim szűkek valának, 's élénkségem több, mint középszerű. Örömezt futkostam a' hegyek közt, mellyeknek lakójává születtem, 's jól esett, ha sziklákat mászhattam meg, üregekbe lebocsátkozhattam, veszélyben forgás sem borzasztott

vissza, mivel az a' test' és lélek' erejét mozgalomba hozta.“

„Ez időben környékünkbe bizonyos porosz kézműves érkezék, kevés évvel idősb magamnál, 's asztalosaink' egyikénél legénynek szegődék. Szorgalmas, jámbor ifjú, 's kiből valaha szerencsés mester válhatott volna, ha lelke szenvedelmek' tanyájává ne változzék.“

„Mestere' leánya szép vala, keze után sokan vágytanak. Maga a' mester vagyonos 's egyszersmind pénzsomjúzó szokatlan mértékben. E' tulajdonához járult, hogy vak hiedelemmel hitte mind azon meséket, miket a' köznép' körében babona természet és terjeszt; 's e' mesék közül legbuzgóbban függött a' karpáti titkos kincsekről szólón. 'S ki ütközzék meg benne? Ő gondos nevelést soha sem kapott, a' mese pedig emlékezetet haladó idők óta az egész vidéken legnagyobb terjedtségben uralkodott, 's elejétől fogva számtalan külföldiek is tettek sikeretlen utazásokat hegyeinkbe, a' képtelen, de az emberi szív' gyengéihez még is olly csalóka hangon szóló képzeménytől kecsegtetve. Az asztalos tehát a' nevezett kincsekbe rendülhetetlen hittel hitt, 's kincssomjától elbódítva, erősen feltette magában, senkinek sem adni leányát, csak olyannak, ki hegyeink' aranykamrájához a' kulcsot felleli.“

„A' rege' egyik pontja ez: átok alatt vagynak a' kincsek, 's az őrző lelkek belföldi lakos' birtokába ereszteti soha sem fogják. Jónás mester azért örömmel fogadá a' külhoni csinos legényt műhelyébe 's még nagyobb örömmel vevé észre, hogy ez leánya iránt gerjedelmet kapott. Vára a' pillantást, mellyben nyilatkozzék, 's midőn megtörtént, tagadó választ nem adott, de az ifjút a' kincs' felkeresésére útasítá.“

„Szegény Hans! ő szerelmes is volt, babonás is; segédül vett engem, élénk gyermeket; leiratá velem a'

kincstárral szerte kerengő kéziratot, ime épen ezt, melyet uraságod által visszaszanyerék, 's melyet szegénynek kora halála után emlékül megtartottam, 's kért: kísérném őt vándorlásaiban a' bérezek közt. Nekem tetszett a' tréfa, melly neki mély komolysággal űlt szívében, 's napokat, heteket tölténk a' sziklák közt. Ő egész téli keresményét nyári bódorgásaira vesztegeté, 's midőn az utolsó meleg nap leszállott, 's a' hegységet ismét mély hó borítá, fáradatlan dolgozott újolag, kielégítetlen két szenvedélyét táplálva keblében; mert a' mester' leányát és pénzét egyforma szigorúsággal őrizte."

„Megint eljött a' nyár, 's a' munka' helyét megint arany utáni vándorlás fogá el. Mindegyik sikertelen merény dühösebb kívánsággal ragadá újabbra, 's mindennek vége csak az lőn: ő az örök kincskeresés mellett szegény marada; Jónás mester pedig betegség miatt meghalván, rokonai a' birtokban maradt leányt bizonyos nem kevesebb vagyonnal bíró ifjúnak nőül adni készülének. Ez a' szegény Hansra nézve rémítő csapás vala. Tanúja valék gyötrelmeinek; tanúja valék, melly súlyedésre szállhat a' lélek, ha a' józan ész' vezérletétől megfosztatik."

Fabriceus néhány perczig megszűnt; szempillái szemlátomást megnedvesültek; ajkain lassú sohajtás lebbent el.

„Tisztán van emlékezetemben, mint állott egy reggel, arca' összedult vonásaival előttem, gyötrelmes éjet kivirasztva. Ekkor határozá el magát a' legveszélyesebb merényt megtenni. A' szerencsétlen! ez vala neki a' legutolsó. Borzadva tekinték reá, midőn hívó szavára álmomból felébredék. Különben bánatos, szelíd arczán kétségbeesés nyomá ki magát; akaratom ellen ugrottam fel 's elfogódott mellem követém."

„M...i határon, a' tó felett bal felé emelkedik az irtózatossziklacsúcs, melly a' sárkányról neveztetik. Te-

tején kiálló, roppant kődarabok feküsznek, mellyek meredek fekvéseikben szél vagy csupa nehézkedés miatt leszakadnak, és sebes rohanással gördülven lefelé, többeket 's ismét többeket ragadnak magokkal. E' szakadás, rohanás és együtttragadás egymást éri 's iszonyító morajt gerjeszt köröskörül, mellynek hangját meszszebről dühösen omló szirtptatakénak, közelebből csattanó villámot követő dörgésnek gondolnád. E' jelenet sokkal több rémitéssel hat a' lélekre, mintsem a' pór nép azt természeti okokból magyarázni elégnék vélhetné. Ugy mondják: lelkek tanyáznak ott fenn 's ez életrettentő szirtrohanással a' titkos kinstár' keresőit tartóztatják vissza; e' kinstár pedig a' sziklacsúcs' egyik hasadékaiban fekszik, melly a' déli oldalon látható. Sok egyéb drágaság van más helyeken is: itt az aranyforrás, amott a' gyémánt-üreg 's több efféle; de a' mi a' sárkányesúcs' hasadékaiban rejtezik, felülmúl mindent, mit a' legtékozlóbb képzelet valaha kigondolt."

„Igy hiszik embereink, 's szegény vándortársam is így hívé. Azonban a' kinemkerülhető életveszély ez ideig e' halálos merénnytől visszatartóztatá. Most lelke' összetépett állapotában nem láta többé semmi rettegni valót; nyerni akart, vagy elveszni, 's mi minden további gondolkodás nélkül kiindúltunk."

„Ott valánk a' borzasztó csúcs' közelében. Nem tudnám, mi tölthetett el nagyobb irtózáttal: a' természeti, lélekrázó jelenet e? vagy az ember, ki mellettem a' végső elszánás' leirhatatlan hatású perczeiben magába süllyedten áll vala? Feszülő kebellem, egy helyre meredt tekintettel, uralkodó eszméjén kívül minden más gondolatnak és érzésnek meghalva, nézé a' titoktelyes hasadékot, melly előtt felülről a' mélység felé zúzással fenyegető szirtdarabok zápor gyanánt hullának. Fojtó esendben voltunk mind ketten; néhány pillantat mulva rémletesen fel-



sikolt: most, most! 'S valóban a' közápor egyszerre megszűnék; ő vad tűzzel sietett a' hasadék felé, de alig ért annak széléhez, midőn a' szél hatalommal támadt fel, 's egy lerepedő kőtömeg a' szikla' száz meg száz darabjait rohanásba ragadja, és a' szerencsétlen beszaggatott fejfel 's összeroncsolt karral ugrik vissza 's lábainnál össze-roggyan.“

„Ifjú barátom, miért mondjam tovább? Ő meghala, 's most ott nyugszik felébe dombolt kőhalom alatt, a' végmerény' szomorú helyétől nem messze. Elmenjünk e, hogy megmutassam a' szenvedély és vak hiedelem miatt elsüllyedettnek emlékét? Fiatal ember, ha az ő sirjánál sem gyógyulsz meg, úgy isten legyen irgalmas lelkednek!“

Az öreg elhallgatott, beszédét mély hallgatás követé. Már egészen be volt alkonyodva; az együttülők egymás' arcvonásait többé ki nem veheték, 's azért, midőn az ajtó megnyilt, 's a' ház' leánya égő gyertyával belépett, és a' gyertyafény Erdőhegyi' arcát felvilágítá, gazda és leánya megdöbbentek, látván, mikép' a' vendég ifjú egészen elalélva, magán kívüli állapotban ül, fél testével az asztalra hanyatlottan. Fabricius közelebből megvizsgálá és félelmesen kitört láz' jeleneit ismerte meg. „Linka,“ monda leányához, „ágyat készíts e' szerencsétlennek.“ A' szép gyermek pedig szánakozó arcczal és kész kezekkel dologhoz látott, 's néhány percz mulva az ágyban fekvő előtt ülve, gondos szemekkel vigyázott reája.

Valljátok meg: a' nyavalya' minden kina közt is nem irigylésre méltó sors e, ha valaki az ifjúkornak (mint Himfy mondja) virágéveiben szép kezek által vetett párnákon fekszik, 's szemek, mint az ég' legtisztább azúrja, virasztanak felette és ajka' minden mozdul-tát lesegetik, és hullámozó kebelből a' rózsaajkak felé gyenge sohajtat tolakodik, valahányszor a' fekvőt fájdal-



mai nyögésre kényszerítik? Valóban nem mindennapi részvét vála az, mellyel a' kellemes Linka a' szenvedő ifjút ápolá. Annyi nyugtalanság, annyi szakadatlan figyelem, annyi önmegtagadás, nem, az nem telhetik ki más-tól istennek azon angyalán kívül, kit szerető hölgynek neveznek! De a' mi szerencsétlenünkre mind ez hijában volt. Vad képzetek közt hánykódva, nem tudá: hol van? nem tudá: mi történt vele? Nem vette észre, ha a' leggyengébb kéz forró homlokához ért, nem látta, ha a' gyönyörű leány' szemeiben remegő könny ragyogott miatta, és nem sejdítette a' boldogságot, melly illy ápolónak karjai közt emberre várhat, ha tudnillik, embernek elég tiszta keble van, illy boldogságot elfogadni.

Veszélyes éj mene keresztül, 's még veszélyesb reggel viradt fel. Fabricius, ki az orvosi tudományban idegen nem vala, szereket kevert együvé; de homloká ránczba vonult, valahányszor a' beteget tekinté. A' szép leányka pedig szorongó kebellet lesegeté most betegét, majd atyja' jósló arczyonásait, 's ah, egyikből, mint más-sikból, a' vigasztalás olly kétséges vala! Szánnotok kellett volna a' bájoló gyermeket azzal a' csendes, kifakadni nem tudó fájdalommal; mert szívében, mint arczain, a' legparányibb vonás is tisztán aszszonyi vala; mélyen, de szelíden érzé még a' gyötrelmet is, és a' szenvedés' megrohanó ostromaiban is kétség és riadás helyett lelke olly kész vala a' megadás' bús ugyan, de szép nyugal-mában felemelkedni. Azonban miért rajzolgatom őt? Ti elhiszitek, ha mondom: az ártatlan, nemes szív első ér-zelmei szentek, 's hozzájok szerénytelenül közelíteni ti-lalmas.

## XII.

Kézsmárkon heti vásár vala, 's utezáin a' nép tolongott egymáson keresztül. Bizonyos ifjú gyorsan ment a' házak alatt végig; tekintetei gondot árultak el, de a' melly ez arczon nem épen megszokottnak látszaték. Ide 's tova nézett mentében, nyilván, mintha valakivel találkoznai ohajtana, és nem sokára egy szalmakalapos, feszes tartású férjfit látta meg 's lépteit feléje fordítá.

„Vitéz Knot Jakab!” monda az ifjú, „egész órája, hogy kendet keresem.”

„Engedelemmel, ifjú ur” felelt a' vitéz, „én már valék szállásán 's tudósítást hagyék ott a' beteg urfiról.”

„Épen azért; kend tehát látta őt?”

„Minden bizonynyal, ifjú ur! Jakob Knot nem mond egyebet szoros igazságnál. A' G... be vivő úton találkozáim vele, de lóháton ült, 's gyorsabban nyargalt el, mint vele szólhaték vala.”

„G... be?” kérde az ifjú.

„Igen, igen. Minden bizonynyal azon átkozott vénhez, ki a' tarisznájába szedett aranydarabokat az enyémben valóságos kővé változtatá.”

„Fabricius! úgy van, az a' boldogtalan szenvedély!” tündök az ifjú magában, félíg hallatólag.

„Az, igen, az a' garbonezás; hogy a' milliomm! A' bérczen felejtett aranydarabjaiból nehányat elhoztam. Egy kis segítség, gondolám, nem árt; a' havasi kecskéért mászkálni nem könnyű, 's ha az ember megvénül — — —! A' sátán! Ötvöshez vittem a' darabokat, 's gondolja meg, ifjú ur, tiszta, becstelen kő vált belőle!”

„Itt van borra való, Jakab; keressen nekem szekeret G... felé.”

Hogy rövid legyek: egy pár óra alatt a' szekér előállott, 's Bede (mert tudni fogjátok, hogy az ifjú, kiről

itt szó van, nem is lehetett más) felüle 's beteg barátját feltalálni megindult. Sebesen hajtott a' tót; porfelleg kíséré az utazót, ki egészen elkomolyodva, gondolatoknak ereszté magát, 's a' mellette ülő vitéz' anekdotjaiból egy hangot sem értett. A' vitéz látá végre, hogy egyedül magának beszél, 's félduzzogva némúla meg, és ez állapotában fejét leeresztvén, elszenderedett. Így folyt az út halotti csendben egész a' helységig, melly a' rövid, de aggodással járt utazás' czéla volt.

Bede látta a' szenvedő ifjút és sírt; mert reménység életéhez nem vala. Szünni nem akaró képzelgések közt tébolyogva beszélett; arcza' minden vonásai szánásra méltólag elváltoztak; belsőjén emésztő láng gyúlongott keresztül. Linka és az öreg Fabricius, és az újlag érkezett Bede egybeolvadó részvéttel állottak felette. Ő azt nem tudá, 's barátjának az a' nyomorult vigasztalás sem jutott, hogy végbúcsúját hallhassa 's messze, örökre elhagyott atyjához az utolsó isten-hozzádot tőle elfogadja.

Engedjétek meg bevégeznem. Kevés nap mulva Bede búsan és egyedül vált meg a' karpátaljai földtől, haza térendő. Áringer Nelli a' boldog vőlegény' karján, menyasszony-koszorúval fejében, lépett oltárhoz; a' bájos Linka pedig hasadó hajnalkor felkele 's válogatva szedett virágokból füzért akasztott a' gyászfára, melly a' G...i sírkert' dombjai közül a' legújabbikat jelelé.

---

A' FERRÓI SZENT FA  
TÖRTÉNET  
KÉT ELBESZÉLÉSBEN.

ELSŐ ELBESZÉLÉS :  
ÁRÚLÓ SZERELEM  
(Töredék.)

**M**időn a' jelenlét csak gyászkepeket tűntet elő; a' haza' szent körében lelket leverő történetek következnek egymásra; 's hosszú sikeretlen küzdés kínosan fáraszt el: akkor elfordúlnak gondolataink más kor, más világrész felé, ha talán valamit feledni 's feledés által parányi vigasztalást találni lehetne. Mondom nektek: mind hijában! Feledni csak az tud; kinek szívében feledésre szükség nincs: a' boldog. Ki gyötrellemmel telyes keblet bír, azt az emlékezet borzasztó hűséggel kíséri: mint az Eumenidák Orestest. És az ember még is reméll; vagy ha nem reméll is, ismét meg ismét próbát tesz; mert kínai nyugtot nem hagynak. Illy lélekállapotban irám le e' történetet, miből látni fogjátok, hogy századok előtt is, az atlanti tenger' messze hullámai közt is osztott a' sors csapásokat a' népnek, mellynek elsüllyedését örök végzései közé előre beírá.

II.

Europa' kedvencz gyermekei, azok a' nagy nemzetek, vagy volt nagy nemzetek, kik új világokat találtak

's hódítottak, büszkén ütötték fel e' bujdosó csillag' most ez, majd amaz fokán lobogóikat. Vélitek talán: e' lobogók gyermeki öröm' 's hiu dicsvágy' jelei valának? De a' történetírás' száz meg száz lapjai véres bizonyyságot tesznek: miképen azok az ujonnan érkezett európainak határtalan uraságot, a' régi lakosnak pedig rabszolgaságot és halált jelentének. Mi joggal? kérditek. Bohók! Es nem felel e meg a' hatalom naponként, 's kezdetűl fogva ugyan azon világos szavakkal? Mi joggal? Az erő' jogával! Aztán nem tudjátok e, hogy ez erősek tudományt és felvilágosodást hordának magokkal, 's az új világ' jóltevőivé lőnek? 's akarjátok e a' jóltevőség' nagy következményeit ismerni? Menjetek Cubába, Szent Domingóba, Jamaikába; menjetek a' canári szép szigetekbe; 's ha a' rég lefolyt századok' köveit, fáit és fűveit jól feltaláljátok, kérdjétek azt is: hol az emberfaj, melylyet az európai jóltevő itt talált? Ah, az őslakók többé nincsenek! De hiszen ők mindöszve is csak pogányebek valának; 's ha a' dicsők, kik vérőkben gázoltak, rajtok szánakozni méltónak nem hívék: mi törjük e fejecskéinket miattok? És íme még is, bár szokás szerint ábrándozónak csúfoljatok, a' következő sorok illy emlékezetnek szentelvek. Mosolyogjatok, vagy szánó könyecseppet ejtsetek: igen mindegy. A' dolog sem így sem úgy sem jobbá sem rosszabbá többé nem lehet.

Afrika' partjaitól nyugotra, az atlanti tenger' végetlen habjaiban, meleg, szép ég alatt hét sziget emelkedik, mellyeket Hellas' és Róma' írói boldog szigeteknek nevezének vala. Most Canari néven hivatnak; 's aszszonyaink jól ismerik a' nevet a' sárga madárkákrol, mellyek aranyos fogházaikban olly szépen zengenek. A' madárkák, mint a' guánck, a' szigetek' őslakói, rabul hozattak Európába; 's azok még léteznek, ezek az élők sorából örökre kivagynak törülve.



A' guánok saját néptörzsök voltak, erősek, természetesek, szépek. Spanyol és franczia írók sok jót, sok kedvest hirdettek felőle. Némellyek azt mondják: az írók sokban mértéken túl mentek. De talán írotollaikkal azon vadságot akarták jóvá tenni, melyet a' világ' legmíveltebb részéből, a' keresztyén Európából érkezett legelső látogatók rajtok elkövettek. Ez igazságtétel a' szelíd europainak kétségkívül becsületére szolgál. Azonban ez a' művelt lelkű embernek természetére tartozik, 's reá a' történetírás számtalan példát nyújt. Ne hogy saját nemzetemnek hízelkedni láttassam, csak távolbol hozok elő egy pár esetet. Jól tudjátok: Sokrates és Camoens halálok után istenítették. Való, előbb az egyik méreg, másik pedig éhség által költözött más világra: de mit? A' ti böleseitek régtől fogva tanítják: miképen halálutáni dicsőség mindennél többet ér. Azért az ó és új kor' emberei az élőkkel vagy épen nem gondoltak, vagy csak azért gondoltak, hogy rajtok gázoljanak; minden esetre feltartván magoknak, hogy a' halottakat előbb vagy utóbb szóval, vagy énekkel, vagy emlékkövel megdicsőítsék.

Messze csapongani nem akarok; tehát csak röviden elmondom: ezen guánok, kikről sok mások után, Bory de St. Vincent (a' szeretetre méltó ifju franczia) olly sok szépet írt, 's kiknek a' világszerte ismeretes Humboldt néhány figyelemre méltó lapot szentelt, ezen guánok mondom, szinte a' tizennegyedik század' végeig, mind addig tudniillik, míg europai vendégeik aczélsfegyvereikkel 's tűzontó csőveikkel meg nem érkeztek, nyugalomban lakták a' hét szigetet. Ne hidjétek ugyan, mintha náluk a' költők' aranykora létezett volna. Mert köztök is volt ur és szolgál; voltak elkülönözött kasztok, melyek közül egyik a' másik' verejtékéből élt. A' nagy szellem (így tanítá a' papság), a' nagy szellem Achaman,

előbb a' nemeseket, az Achimenceyket teremte; 's a' föld' minden keeskenyáját közöttök felosztá. Most fogá Achaman, 's ismét teremte; teremte pedig a' pórnépet, az Achicaxnákat. Az új teremtés látá a' nyájakat, 's bátor vala azokat nem csak megáhitani, de kérni is. Felele pedig a' nagy szellem: „pór nép, a' te sorsod a' nemességnek szolgálni; 's így tulajdonra szükséged nincs!“ — Azonban mind e' mellett is nyugodt volt a' nép; mert egyfelől a' kasztok közötti falak nem valának általhág-hatatlanok, mint a' hinduknál, 's a' pórnak is nyílt alkalom a' nemesség' soraiba felemelkedhetni: másfelől pedig a' nemesség, bár a' mezei 's házi munkát magához illel- lennek hívé, de bátor és magaslelkű volt; a' harcmezőn vitéz, különben mind ember, mind állat' vérét ontani irtózott; imádta az istenhatalmat, mellynek bálványokat nem emelt; tisztelte az asszonyinemet, több gyöngéd- séggel, mint a' lovagkori Europa; 's hálás emlékezetben tartotta a' halottakat, kiknek testeiket bebalsamozva szik- laüregekben tartogatta, 's felettek, ha élőkben neveze- tesek valának, pyramisokat emelt.

Mind ezek bizonyáságul szolgálnak: a' hét sziget' lakói nem voltak míveltség nélkül; 's e' míveltség' kö- vetkezése lőn az a' szelid bánásmód, mellyel az első európaiakat partjaikon fogadták. Ismeretes a' Martin Ruiz d'Avendano' története, ki 1377ben a' lancerottai parton hajótörést szenvedvén, Zonzáma király' udvará- ban oltalmat és szerelmet találta. Tudva van az is, hogy azon Teneriffán megöletett európaiak, kiknek véghagyó- mánya később a' francziák előtt felmutattatott, előbb vendégszeretőleg fogadtának; 's csak gonosz tetteik által húzák a' jól érdemlett büntetést magokra. Szegény szigetiek! ti igen is jókor megtanultátok, milly kigyót fogdatok kebleitekbe. Alig kezdett az első, bizonytalan hír szállongani, hogy illy szigetek, az óceán' illy táján

léteznek: azonnal rablók rablók után indultak el felkeresni azokat, 's hékés lakosukat rabszolgául elhureczolni. 'S melly dicsőség az európai fosztók' vitézkedése olly nép ellen, melly az aczélkard és tűzfegyver' ellenébe, fabotton és dárdán, kőből készült törőn, személyes erőn és bátorságon kívül, csak ügye igazságát szegezheté.

### III.

Ugyan azon néptörzsök, de több királyságokra oszolva, laká mind a' hét szigetet: egy vala a' nyelv is, de a' szójárás különböző. Legkisebb pedig, 's mind népesség' mind termékenység' tekintetében legkevesbé szembe-tűnő a' hét között az vala, melly az eredeti Hero nevet hibásan követve, a' régi Hellás' íróitól Hera, a' spanyoloktól pedig Ferro neven neveztetett. Hero (úgy-mondják a' tudósok) guán nyelven sziklahasadékot jelent; 's valóban a' szigetekeske nem egyéb egyetlenegy, száz meg százfelé repedezett sziklánál, mellynek barlangait a' guánok lakhelyül használták. Az ég itt meleg, vagy inkább forró; 's forrásvíz igen szűken, vagy, mint régen hívék, épen nem találkozá: a' lakosok az általok gamonának nevezett növényt rágják, 's sokszor tengervízet isznak, melly szokás, hasonló okból, a' csendes tenger' némelly szigetlakóinál is találtatik. Illy hely, bár a' déli ég' és növényvilág' Európában képzelhetetlen színpompája ragyogjon rajta és felette, fontos álláspont semmi tekintetben nem lehet; 's nevezetes voltát csak azon történetnek köszöni, mi szerént, Ptolomaeusnak, az ó világ leghíresebb föld leírójának tetszett a' hosszúságot a' ferroi délvonaltól számlálni; 's a' francziák' XIII. Lajosa jónak látta, országa minden földleíróinak megparancsolni, hogy a' számlálás e' módját kövessék.

Volt idő, mikor e' sziget vízben szükségét nem látott; 's népesebb volt, mint most. Agg regének fog-nátok mondani (mint valóban voltak néhány hitetlenke-dők, kik agg regének nyilatkoztaták), de telyes hitelű 's szemmellátott tanúk bizonyították be: miképen a' sziget' egyik völgyében bizonyos élőfa zöldellett, mellynek lomb-jairól, mint kútfőből, ömlött a' víz, tisztán 's elegendő mennyiségben, hogy a' lakosok és nyájak általa fenntar-tassanak. Európa' néhány nevezetes útazói szemeikkel láták e' fát; mások alapos vizsgálat' következtében győ-ződtek meg létezése felől. Tudóst játszani nem szándé-kom; azért Oviedo, Viana, Clavio, Cairasco, Mercator 's mások' bizonyágtételét nem hozom fel: de a' dolog kívánja elmondanom, a' mit Abreu - Galinelo után Bory de St. Vincent értésünkre ad. Galinelo Ferrón vala, 's a' bámulatos tárgyat látni ohajtván, hajóra ült; és magát Tigulahe nevű helyre vitette. Völgy vala, minek hatá-rai a' tengerszélíg terjedének; 's végén magosra nyult szikla' lábainál emelkedék a' forrás' jótékony fája, har-mincz negyven lábközt magossággal, 's törzsökében olly vastag, hogy tizenkét arasz foghatá körül. Koronája kerek, 's százhusz lábnyi kört árnyékoza be; ágai távol egymástól, és sűrű lombbal borítvák; gyümölese a' makk-hoz nem hasonlatlan. Levelektől pusztán soha sem vala, az az a' régi csak akkor hullott le, midőn az új már ki-felé zöldült; 's ez kerek és fényes volt, mint borostyáné, de homorúbb és széles. Minden hajnal' hasadtakor fel-hőcsoport szállott fel a' tengerből, a' völgy' közelében; a' keleti szél megzúdult, 's a' szikla felé hajtotta azt, 's annak lábainál, a' fa' koronája körül öszvegomolyítá. Most a' lombozat munkásságba jött, lassanként a' felleg' alkotó részeit magába szíva, 's vízalakban, kristálytisztaságu forrásként csorgatá le. Mennél tartósb a' keleti szél, annál gazdagabban ömlik vala a' jótékony ital, leg-



nagyobb kincse a' szigetlakóknak; mert nélküle hazájok alig lakható. Ők érzették is ezt, szentnek tartották a' szép növényt; és felügyelésére saját őrt rendeltek. Neve az őslakók' nyelvén: Garoe.

#### IV.

E' földkerekség' más részeiben lakó emberek, olvasván a' történeteket, azt fogták gondolni: „annak az Európának parányi, szűk tartománynak kell lennie?“ 'S nem úgy van e? Hiszen az európai (kivéven a' magyart, kinek dicsőségére legyen mondvá, hogy az ősi lak' kemenezéje mellől nem örömet mozdul), az európai, örök idő óta idegen, távol földet keres, hol sátorát felüthesse. Darab ideig Syria' pusztái felé vándorlott; majd egyszerre tengerről tengerre kezdte bolyongani, új világokat felfedezendő, mikről még senki sem tudá: ha léteznek e? Azonban azt tudni nem is volt olly igen szükséges; legalább nem a' legszükségesebb. Első szükség vala: urává lenni a' tartománynak, melyre az óceán' végetlen síkja felett szertebolyongó kalandor történetesen reá bukkanhat. Miért fáradjon az ember idegen birtokért? Az igazságot, melly e' kérdésben fekszik, azon kor' több embereivel együtt tisztán érté de la Cerda Lajos is, ki a' tizennegyedik század közepe körül, VI. Kelemen pápától királyi czímet kért, 's országu a' Canári sziget csoportot ajándékoztatá magának. Sem a' szent atya, sem az újonteremtett király nem tudák: hol fekszik, 's miből áll az, a' mit adtak és vettek. De ez a' dolgon változást nem is tett. Ha létezett a' szigetecsoport, bizonyosan a' földtekén valahol fogott feküdni; a' földteke pedig, minden telyességgel, isten után az egyház' fejedelméé vala; 's így de la Cerda urnak nem kellett egyebet tenni,



csak országát feltalálni, és ismeretlen jobbágyságot tűzzel vagy vassal, vagy mind kettővel hódolásra kényszeríteni. Mind hiába! A' mélyen tisztelt ur testi szemeivel soha sem láthatá meg szép uradalmát, csupán azon egyszerü okból, mert tengerközti földet hajó nélkül meglátogatni nem lehet; hajója pedig a' hatalmas királynak nem vala. Így ország nélkül hordá koronáját, 's koronát ország nélkül hagyott maradékára; és utoljára is másoké lőn a' szerencse: urrá lenni a' föld és nép felett, melly őket nem választá.

Azon közben míg a' canári királyok Európában csendességben nyugosznak vala, voltak férjsiak, kik nyugodni nem szerettek, 's addig vitorláztak fel és alá, míg a' hét szigetet az atlanti tengerben fellelék. Ország nekik nem kelle, csak rabszolga; ennél fogva rövid, de siralmas látogatásokat tőnek, sergestől fűzván lánczra az ismeretlen föld' erőteljes lakosait, kiket európai vásárookra hurczolának magokkal. Illy látogatások nem egyszer jutottak Ferrónak is; a' szerencsétlen szigetlakók időről időre elrablott rokonaikért az európai nevet rettegve gyűlöltek. Egyetlenegy megrohanás 1402-ben több, mint négy száz ferrói guán' szabadságába került; a' sziget' népessége szemlátomást fogyott; hovatovább kevesebb lőn az erő, mit igazságtalan megtámadók ellen szegzeni lehessen.

Illy áldást terjesztve mutatkoztak világrészünk' első hajósai a' boldogtalan partokon. 'S nem mondhatnók e? hogy ez állapot valóságos áldás is volt még ahoz képest, a' mi következett, midőn rablói rövid látogatások helyett végre maradandó elfoglalás történt. Mert eljött az idő; 's a' rablók' nyomán elérkeztek a' hódoltatók is, hogy a' feltalált nép' mezeit elfoglalván, megüljék; 's a' lakosokat vaspálczájuk alá kényszerítvén, gyökerestől kiirtsák.

Bracamonte hordá de la Cerda' líres koronáját; 's mivel üresség kis hasznot ár: bizonyosan örülni fogott lelkében, midőn sógora Bethencourt János, késznek nyilatkozik, azon koronáért franciaországban sekvő javait általengedni. 'S valóban Bracamonte jobban szereté a' valót és bizonyost a' bizonytalan leendőnél. Megtörtént a' csere; 's Bethencourt királlyá lőn. A' boldogtalan! így fogtok felsohajtani. Nem egészen ok nélkül; de még is meg kell jegyeznünk: János király normanni faj vala; 's ki előtt nincs tudva, hogy a' normannok bátor, erős és vállalkozó nép valának; 's már eddig is sok bizonytalanságot bizonyossággá tudtak változtatni? Bethencourt tehát nem akart a' korona' puszta fényével megelégedni, 's Rochellebe ment hogy hajóra ülven, országát felkeresse; néhány merész normann követé; 's távol a' gascogne születésű Gadifer de la Salle szövetkezők hozzája, magával vévén némelly hazafitársait, kik a' nagy merényre francia, könnyen fellobbanó lélekkel vállalkozának. Az egész sereg' száma nem nagy vala; de ők bizodalommal tölt keblet vivének magokkal; 's nem sokára Lancerotta' partjain kikötének.

## V.

Három év folya le; 's küzdés és fáradság után a' normann férjfi' birtokában még csak Lancerotta, Fortaventura és Gomera szigetek valának: most Bethencourt felvoná vitorláit; 's új hódolásra indult Ferró felé. Tiszta volt az ég, kedvező szél röpté a' hajót, 's távolról kéklő fellegként emelkedett a' hullámok közül a' sziget sziklás partjaival. A' hajós nép élénken mozgott fel és alá; többnyire francziák valának, de néhány castiliali is találkozték közöttük. Mert tudni kell, hogy a' guának a'

hódító kalandornak sok dolgot adának; 's Bethencourt kéuytelen lőn saját eszközei' elégtelenségét csak hamar érezni; azért feltette magában, hatalmasb ur' pártfogását keresni, 's kevés idő előtt Spanyolországba járt, Castilia' királyához, kinek hűségébe ajánlá magát 's szigeteit, tőle segédet reméllő. Henriquez elfogadá az ajánlást, 's bár nem nagyon, de még is segíté a' bajnokot; ki most erőtelyes természetben, néhány tiszteitől körülvéve állá a' fedelen, 's tekintetét a' messzeségből lassanként fejlődő sziget felé függeszté. A' fedél' más oldalán két ifju vala látható; tüzes tekintettel, eleven mozgásban az egyik, kinek derült homlokáról, mosolyra nyíló ajkairól, 's a' könnyűségről melly lebegő természetén öntudatlan ömlött el, egyszerre rá ismerhetnél a' könnyelmű életkedvvel tölt gasconira: a' másiknak pedig csendes komolyság, bélyegzé arcvonásait; mély lángban olvadó, fekete szemeihez a' vállaira omló szeg fürtök szépen illének; két karját mellén összeöltve áll vala ott vidámon, de ki nem fakadozva, 's zárt ajkai, és illedelmes test tartása büszkeség' színét adák reája; de e' büszkeség, az ifju természetén keresztül ömlő sajátnemü gyöngédséggel vegyülve, kellemes hatást tőn. Velasquez volt, castiliai nemes, számos testvérek' egyike, családjától kiküldve, hogy a' kalandok' azon századában szerencsét keressen; a' francia pedig az ifju de la Salle vala, Gadifer' rokona: ketten egymással bizodalmas beszédet folytatának.

„Parányi sziget, igen parányi! mond de la Salle, aztán vízben szűkölködő, mint mondják; már én csak inkább Canaria 's Teneriffa ellen indulnék.“

„Most ez van sorban“, felel Velasquez.

„Ö — be! hisz az épen a' baj. Ha Bethencourt-nak eszébe jutna ott erősséget alkotni, 's benne őrizetet hagyni! Mit? Keserü tengervizet igyunk a' vad sziklán? 's micsoda nép lakhatik ott? Teneriffán, barátom, Tene-

riffán lakik gyönyörű faj. O, azok a' leányok, azzal a' nyulánk termettel, azzal a' saját kedvességü arczezal, 's felfedett kebellet! Mit értenek ezek az öreg urak? Száraz sziklaért harcolni? kinek legyen kedve reá? 'Teneriffán, barátom, Tenerillán ontanók örömmel a' vért, hol isteni lyány lenne pályabér."

„Beesület' paransa: örömmel harcolni mindenütt, hova a' vezér hiv", jegyzé meg a' spanyol.

Bethencourtnak füléig hatott a' szó; megfordult, és „igazad van don Velasquez, így szóla, a' való hajnok nem válogat; hanem oda csap kardjával, és országokat nyér."

„Arra én is mindenkor kész vagyok" úgymond de la Salle, kissé nekipirulva.

„Hiszem, felel Bethencourt jelentő komolysággal, főkép hol az ellentábort teneriffai sugár lyankák tennék." Ezt mondván visszafordult; 's néhány lépéssel tovább menve, a' legénységnek parancsokat osztogata.

De la Salle körül nézett, 's a' jelenlévők' arczán gúnymosolygást pillanta meg. Ez bántá hiúságát; 's félig hallható hangon mormogá: „mit? 's ezt én tűrjem?"

„Vezérünkötől igen is!" mond Velasquez.

„Méltatlanságot nem senkitől!" viszonzá az ifju franczia.

„Bethencourt, felele a' spanyol, jól hallá, miket előbb gondatlanul szólál vala; 's ezekért érdemléd a' vágást."

„Miért ne? ha a' bölcse Velasquez úgy hiszi."

„Bölcs, vagy nem; de én úgy hiszem."

„A' szolga lélek!" mondá de la Salle, 's megvető pillantást lövellt társára.

Velasquez szemöldei összebb vonultak, 's dagadó hangon felszólala: „Gascogne, el ne feledd, hogy castiliai nemes áll előtted!"



„Vagy úgy! mond gúnyosan de la Salle, 's nem te vagy e, kinek apját a' király ütteté lovaggá? korbáccsal tudniillik, mert az istállót tisztára nem söpré.“

Velasquez összeharapta ajkait; baljával kardjához csapott; 's épen rohanó szavakat vala mondandó, midőn a' vezér nevéen szólítá. Hirtelen rendbeszedé magát; de mielőtt a' szólítóhoz lépne, a' franczia felé hajolva, kezét a' sziget felé nyujtá, 's mond vala: „ott, a' szárazon!“

„Értem! felele de la Salle, ott leszek, és e' kard velem.“

Bethencourt a' hajó elején álla; arczczal a' sziget felé, 's balját az ifju spanyol' jobb vállán nyugtatva: „előttünk, mond, a' föld; de a' kiszállás bizonytalan. Múlt évben egyik hajóm hasztalan próbát tett, nem találván helyet, hol biztos révbe juthasson. Don Velasquez, te bátor és okos vagy; bírod a' guannyelvet annyira, hogy a' szigetlakókkal értekezhetsz; szállj tized magaddal ladikra, 's ott, hol a' sziklapart a' tengerhez látszik menedékesen lapulni, kelj szárazra. Tengeri rablók megfogyaszták a' lakosokat, 's félelmet öntének beléjük: így ellenállástol nem tarthatsz. Igyekezzél a' bennszülöttekhez közelíteni; légy nyájas, 's monddjad, hogy eljövénk őket Castilia' nagy királyának oltalma alatt a' rablóktól megvédelmezni; puhatolj ki a' helyet, hol kiköthessünk; 's ha talán az előbb megjegyzett pont arra használtathatnék, tekintsd körül azon oldalt emelkedő zöld dombot, mellynek lapos tetején alkalmas sánczot hányhatnánk, maradandó álláspontul, ha közelben iható víz fogna létezni. A' sziget azt mondják nagyon szomju; 's ez hódításomnak nem kedvező körülmény; kedves dolog lenne, ha e' részben megnyugtatóbb tudósítást szerezhethnél. Menj, barátom! mi lehető közelségben fogunk tartózkodni; de ne feledd, hogy alkony előtt visszavárlak.



A' castíliai ment, 's a' mondott pontnál szárazra lépett. Puszta vala a' hely; a' sziklás föld körül belől sem fát, sem forrást nem mutatott; emberlakok sem látszottak emelkedni; semmi sem adott a' körülvítt tekintetnek enyhületet, azon zöld dombon kívül, melly jobbfelől nem épen meredeken nyult fel; 's úgy tetszett, mintha zöld színét valamelly közelben találtató forrásnak, vagy pataknak köszönne. Emberünk őrizet alatt hagyá ladikját, 's néhány társaktól kísérve a' dombnak indúla. Most a' tetőn áll vala meg, 's körülnéze; néhány bokor zöldellett a' dombon, de vizet, a' tenger' végetlen habjain kívül, nem látott; a' domb alatt keskeny völgy nyula el, sziklahasadékokkal telyes, 's imitt amott zöldellő pontokkal tarkázva. Leszálla; 's a' domb' aljához nem messze híves üreget talált, 's benne nem nagy mennyiségű, de a' hajós nép' szükségeit ideiglen pótolható vizet; maradványát a' forró égaljai esőzésnek, mellynek évenként rendszeren előforduló napjai nem régen multak el.

A' felfedezés nem vala megvctendő; 's a' kis vándorsereg örömmel mozdult tovább, legfőbb czéla lévén, valakit a' szigetiek közül feltalálhatni. Azonban, vagy mindég lakos nélkül vala e' rész, vagy az idegen hajót megpillantván szándékosan vonák magokat a' vidék' emberei más felé; például a' távolabb kékellő magasb hegyek közé, mellyek fákkal látszottak borítva lenni; 's okot nyujtának hinni, hogy kebleikből forrásoknak is kell fakadni. Velasquez gondolkodni kezdett: tovább menjen e? Mert hanyatlott a' nap; 's a' vezér' parancsa itt éjjeledni nem engedé. Már nem kis távolságban valának a' dombtól, mellyről szó vala; 's előttök a' völgyet fal gyanánt kerítő szikla közt nyílásra bukkantak. E' nyíláson keresztül nem lehetne e ladikomhoz új uton térni vissza? ezt kérdé az ifju spanyol magában; 's a' kérdésre tett lőn a' felelet. Bementek a' nyílásba; 's fáradal-

mas, de rövid ut után tágas, zöldellő völgybe értek, melly most ugyan üres vala, de legelő nyáj' még friss nyomait láttatá. A' völgy mindig szélesedve vonult a' tenger' távolabb partja felé, fűben sem élőfában fogatkozást nem mutatott.

„Itt, felszólal Velasquez, víz és ember fog találkozni; jegyezzük meg a' helyet; estveledik; most vissza kell térnünk; holnapi vizsgálataink e' pontnál kezdődnek.“

Visszaindult; 's másnap hajnalban, Bethencourt' parancsából, a' hajó révben nyugovék, a' zöld domb' tetején pedig sánczok kezdenek hányatni.

## VI.

Ferrón, többek között két hegy van; a' név, mellyel most spanyolul hívatnak, emlékeztet, hogy mind kettő valaha, az őslakók' idejében, istentisztelet' helyéül szolgálta. A' hódítók' nyelvén ugyan is *Los santillos de los antiguos* nevet hordanak; a' guánok Bentaycának nevezék. Szent vala mind kettő; mert a' nép' őshite szerint tetőikre gyakran leszállott az istenség, kit egyik bérce' lábainál a' férjfiak *Eraoranhám*, másikénál pedig a' nők *Morayba* név alatt imádtak.

A' napokban, mikor a' szigetlakók a' tengerhullámok közt elzárva éltenek, 's Europa' férjfiainak vészes látogatását még nem szenvediek, csak olyankor sereglettek e' szent helyekhez, midőn az évszaki esőzés késett belépni, 's e' miatt szomjú, terméketlen évtől rettegtek. De az első hajó, melly a' keresztyén világ' partjaitól indulva, nálok megjelent, új, 's iszonyúbb bajjal ismerteté meg őket; 's így a' veszélyhárító istenséghez könyörgéssel folyamodni egy nagy okkal több vala.

Ezer négy száz ötödik évet számlált az üdveztőben hívő emberfaj; 's így alig forgott el három év a' tengeri rablók' azon borzaszto beütése óta, melyet a' történetírás feljegyzett, 's miről felebb emlékezni szükségesnek tartottuk. E' pontból tekintve képzelhetni: mi rettenetes szállott a' népre, midőn a' pásztorok' egyike rohanva jött a' királyhoz, 's hírül adá, hogy a' parti sziklák' ormairol ismét oly vitorlákat láta lobogni, millyenekkel az emberpusztítók éjszakrol már nehányszor megjelentek. A' király kifosztva népéből (mellynek maradékát különben is az egymásra következett rablások előbbi bátorságából kivetkeztették) megborzadt; 's gyengesége' érzetében hívatá a' Faycant, kit mi főpapnak neveznénk.

„Isten' emberel mond a' király, itt közelg ismét a' vadnép, hogy gyermekeinket martalékká tegye. Szólj, mit kell tennem, hogy népem el ne vesszen!“

„Gyűljünk uram, felel a' faycan, késedelem nélkül a' Bentayea' lábaihoz: 's könyörögjünk segédért országostul.“

Leereszkedett az éj; a' hold telyes világában emelkedett ki a' tengerből; 's a' tiszta ég' kékjén uralkodva szállott fel. Felfényben és félhomályban állott a' két szent hegy lombos fákkal koronázva, 's a' fák között nevedő zúgással röpdezett a' szél, egyedüli zaj köröskörül. Mert a' guánok' könyörgő csoportai mély csendben, 's szívszorongva könyörgének ott, ohajtva, de remélni nem merve. És a' mint könyörgének, 's pillantataikat fel a' tetőre függeszték, egyszerre egyetemi megajdulás hangzott a' csoportokon keresztül. A' hold, bár fellegtelen pályán, homályosodni kezdett; telyes képe lassanként fogyott; mit a' szigetiek, mint inség' és pusztulat' jöslatát remegve szemléltek. „Elveszünk!“ kiáltának többen; 's a' király és főpap nem birtak elég lelki erővel, a' jelenet ellen bátor keblet szegezni, 's a' nép' félelmét

csendesíteni. Általános kétségbeesés ragada meg mindenkit; 's tanács és rend, és cél nélkül akarának szélylyel futkosni.

„Halgassatok mag!“ zenge most bizonyos hang, mellynek keresztülható csengése varázserővel hatott a' sokaságra. Hirtelen csend lőn, majd egy percz múlva százan kiáltának: „halljuk a' böles Adargómát, a' szent fa' őrét halljuk!“

Öreg férfi volt a' ki előlépett; ősz fürtein a' fogyó hold' halványodó sugárai ezüst színnel ragyogtak: arcza elszánt; szemében láng égett; még egyenes testtartással, erőben álla; még is úgy tetszett mintha látszó erejét inkább a' lélek' hatásának, mint testi alkotásának köszönné. Jobbjában tűz által keményített fábol dárdát fogott, 's ruhája alol kőből készült éles tör' markolata nyult ki.

„Guának, úgymond, miért e' riadás? Ha az égi nagy hatalmat tiszta lélekben imádtátok: miért estek jótétei felül kétségbe? Az éjjel' uralkodó csillaga elleneinknek épen úgy jósolhat gonoszt, 's még inkább, mint nekünk. Kevesen vagyunk, vad nép elragadozta gyermekeinket; de a' mit erő nem tehet, tanács telyesitse. Az éjszaki rablók még tengeren vagynak; ez éj még egészen a' miénk. Rajta guának! gyermekeinket 's nejeinket rejtjük barlangokba; nyájaitokat hajtsátok a' sziget' belébe; magunk pedig menjünk és a' forrás' szent fáját tegyük láthatatlanná. Az eső' napjai eltöltek; forró napok állanak elő, 's ha mi víz a' sziklaüregekben még találtatnék, nem soká elpárolog. Szomjúság kinozza el a' rablókat, hogy minél előbb búcsút vegyenek.“

Éledni kezdett a' nép; helyeslő zaj követé a' beszédet; és a' böles Adargóma megindult a' szent fa' völgye felé, 's vele a' király, a' fayeán és nemesség.

Midőn a' hajnal pirúlni kezdett . . . . .



1812-ben, P. J. számára.

**F**élve szólamllok meg, tek. törvényszék, látván a' nevezetes többséget, melly e' szerencsétlen asszony' sorsát már már elhatározta; de egy emberi élet' remélhető megtartása minden kétségen túl fontosabb, mintsem érette mindent elkövetni ne kellene. Azonban kevés érdemet teszek az életre, melly gyalázattal bélyegezve van; 's valamint magam csak addig szeretek élni, míg a' becsülettel folytatott pálya' önérzését kebelemben hordhatom: úgy nem tartom méltónak olly élet' megtartásáért fáradozni, melly birtokosát csak köz utálat' tárgyává tehetné, Én t. törvényszék, ártatlannak hiszem az ítélet alá bocsájtott személyt; 's mint ollyat készülök a' gyalázatból kiragadni, minekutánna a' szenvedések közül úgy sem ragadhatom ki, mikbe a' neki tulajdonított, de más által elkövetett bűn' követkekezései mélyen taszították.

Ezen asszony, úgymond a' vád, saját férjét gyilkolta meg; férjét ki őt forrón szerette; ki parányi hivatala' súlyait hiven tűrte, hogy háza' népét, minden más jóvedelem' hiányában, táplálhassa; ki őt élte' minden napjaiban soha sem keseríté; ki akkor is, midőn meggyilkoltaték neje miatt tett fáradságos utából jött meg; 's tele gondnal feküdt ágyába, honnan többé fel nem ébredett.

Nehéz vád, t. törvényszék, 's mennél nehezebb: annál gondosabban kell azt tekinteniünk; annál mélyebben kell néznünk szövedékeibe. Valónak állítjuk azt? akkor e' szerencsétlen, ki általa terheltetik, visszahozhatatlanul



elsúlyedett. Ketté tört a' vessző feje felett; mert mellyik ítélőszék lenne a' szerető férj' gyilkosának kegyelmes? Bűnösnek akarjuk e hát vallani? ki akarjuk e rá mondani a' halált, a' bíró' ajkai közül olly rettenetes szavat? Mert halál a' harczmezőn, dicsőség; halál a' kórágynban, elnyugvás; de halál a' pallos alatt, lángoló gyalázat, melly a' maradék' szívében is ég.

Nem, t. törvényszék, mi a' sorstele ítéletet: bűnös! olly hamar, olly hidegen kimondani nem fogjuk: mi késni fogunk a' véték' megtörténtét elhinni, míg az ártatlanságnak legkisebb, legtávolabb lehetsége fennmarad; mi örülni fogunk, ha valaki csak egy nyomocskát is mutathat, mellyen a' szerencsétlen' számára menedéket lelhetnének!

'S valljuk meg, hogy minden a' mi ez asszonyt közelebből illeti, minden a' mi körülményihez, 's eddigi életének egész szövedékéhez tartozik, messze van attól, a' mi őtet illy iszonyító tett' gyanújába vethetné. Ismertük a' derék házat, mellynek leánya volt; ismertük szülőit, kik számos gyermekeiknek bár javakat nem, de példás nevelést hagytak osztályrészüil; emlékezünk, mikor szerelemből választott férje' karjai közé vezetettet, láttuk, miként éltek egymással kölcsönös bizodalommal; láttuk, mint tölté be mindegyik saját házi körét; milly egész lélekkel függöttek gyermekeiken; 's mind ezek után erőszakos behatás nélkül ébredhet e bennünk gondolat, hogy ez asszony e' férjét meggyilkolta? hogy egy pillantat alatt elfojtotta keblében a' szelidebb érzés' minden mozdulatit, az erkölcsiség' minden elveit, miket a' természetből 's szülői' oktatásából nyert vala? hogy hirtelen, dühös elhatározással kitépte magát a' szerelem' 's boldogság' karjai közül? hogy annyira kedvelt gyermekeit szánakozás nélkül a' gyalázat' és inség' zsákmányivá

tevé? hogy önkényt rohant a' végveszélybe, ki az asszonyi gyöngédséget olly mertekben sajtává tévé?

Nem lehetséges, t. törvényszék, az erény' ösvényéről egyszerre a' bűn' örvényébe süllyedni. Csak a' ki egész életében szenvedelmei' játéka volt, ki indulati' rohanásának küzdés nélkül engedett, ki haragnak és bosszúnak mindég részeg dühvel nyitott útát, ki kívánságaiban soha féket nem ismert, 's a' reá ható pillantatot vad tüzzel fogadta; csak egy illy személyben, egy illy vad állatban lehetne elképzelni, hogy illy ön magát, 's ön kedvelteit semmivé tevő, öszvezűző tette lobbanjon fel. De a' mi szerencsétlenünk ilyen nem vala; 's annál fogva képzelhetetlen, gondolhatatlan, hihetetlen a' véték, mit elkövetettnek lenni mondatik. Örjögő dühödés reá nem szálla; míg pedig a' józan észnek egyetlen egy szikráját táplálhata: jöhetett e a' gondolatra, megfosztani magát a' férjtől, ki őt 's gyermekeit csekély hivatala' jövedelméből, mindennapi szorgalmával táplálta, kinek halálával előre látta magát gyámolától, 's naponkénti táplálójától megfosztatni, 's kinek meggyilkoltatása után valósággal veszedelemben van, hogy ártatlan gyermekeivel együtt, a' legborzasztóbb nyomorúság' terhe alatt öszveroskadjon? Nő és anya, és szükségtől retteghető asszony valami illyet követhetett e el? Nem, t. törvényszék! erkölcsi lehetetlenség ez; 's merném kiáltani: vagy minden tapasztalás, és emberismeret hazug, vagy ez a' személy ártatlan!

'S nézzük a' tanúvallásokat; 's nyomozzuk a' történetet. Az asszonynak bizonyos távol rokona meghal, 's végintézetet hágy. Remény vala, hogy e' szerencsétlenről sem feledkezett el; a' férj megy; a' végintézet' felnyitásán megjelen; 's valami csekélységet nyervén az által, visszafordul, hogy gyengélkedő állapotban elhagyott nőjét ismét megláthassa. Éj vala; a' beteges asz-

szony gyermekei közt nyúgovék; 's a' hazatérő férj nem akarván őt álmából felverni, egy távolabb szobában, az út' alkalmatlanságait kipiheni, lefekszik. Viradni kezd, 's a' szolgálatot tevő leány asszonya' szobájába lép, 's azt ágyában aludva találja, költi 's ébredtekor a' rettenetes hirrel fogadja: miképen ez éjjel megérkezett ur halva van. Mint rezzent össze, mint ragadta fel ismét magát, mint rohant a' gyászos terembe, mint onlott el a' halott felett, mint hurezoltatott vissza eszmélet nélkül, mint feküdt hetekig élet és halál közt a' forró láz' kinaiban, többen látták; 's mindazok kik látták, bizonyoságot tesznek a' legvalóbb, legégetőbb, legmélyebb fájdalomról, minek valaha tanúi valának. 'S illy körülményekben, ki lehetett volna eléggé vad, eléggé gonosz azt hinni, vagy csak gyanítani is, hogy ő férjgyilkos lehetne? 'S valóban e' legretentőbb napok eltelének; orvosi segéd 's az ifjúság' ereje a' halállal küzdőt az életre lassanként visszahozák; 's ott vala ő háza' borzasztó pusztaságában, gyámol nélkül maradt gyermekei közt, jövődő szükségnek zsákmányul adatva; 's még nem emelte fel magát a' hir, nem vala sem gondolat, sem szó e' bűn felől, a' miért most ítéletet hozandók leszünk.

A' felgyógyulás után kevés idő tölt még el, 's a' váratlan vesztéség' érzelme, 's a' háztartás' aggodalmi közt hánykodó asszony' könnyei még folynak; midőn bizonyos, előttünk sem ismeretlen férjfiu megjelent, 's jobbát kéré magának. Virító leánykorában ugyan e' férjfinek hasonló kérést megtagadott; 's most, noha két nevetlen gyermek' szükségétől rettegő anyja, nem fogadta neheztelés nélkül a' tolakodó kérőt; ki a' fiatal, szép özvegy' elhagyatott sorsától akarván azt, mit a' leány' szerelmétől meg nem nyert, elérni, nem tisztelte a' legméltóbb fájdalmat, 's a' lángoló bánatnak még szemei-

ben csillogó könyeivel menyekzői oltárhoz kíváná von-  
szolni.

A' már másodízben elutasított kérő boszúsan vonúl  
vissza; 's kevés napok alatt hír támad, hogy a' megholt  
nem természeti halállal múlt ki, hogy gyilkos kezek met-  
szék el élte' fonalát, 's hogy a' bűnös közelebb van,  
mint lehetne gondolni. Homályos vala a' hírnek mind  
eredete, mind tartalma; de nőttön nőtt, de terjedten ter-  
jedtt, 's a' helybeli kormány' figyelmét elkerülnie többé  
nem lehetett. Köz vélemény szerént ugyan a' hirtelen  
eset' oka szélütés volt; 's a' törvényszék' ez időben egy-  
begyült tagjai még semmi okot nem láttanak, miért a'  
véleményt változtatni kellene: de minekutánna bizonyos  
személy, bizonyos helyeken, bizonyos hallgatók előtt,  
bizonyos körülményeket kezdett jelentgetni; nem lehetett  
másképp, mint az illető tisztviselőt kiküldeni, hogy a'  
botránkoztató hirt, ha alaptalan, megszüntesse; ha nem  
épen alaptalan, megvizsgálja.

'S ime most, t. törvényszék, a' kiküldött tiszt elé-  
be hivatva egy ismeretlen, 's alakjával, viseletével, 's  
egész valójával gyanút gerjesztő asszony megjelen, és  
kikérdeztetik; 's félig nyilván, félig rejtélyes szavakkal  
a' sirban fekvő halottat, 's különösen annak fejét meg-  
vizsgáltatni kívánja. A' gyanús asszony elzáratván, a' fel-  
ásás és vizsgálat megrendeltetik; 's a' sirjából kibolyga-  
tott nyugvó kaponyája, a' fürtök' sűrűségében, éles szeg-  
gel beverve találtatik.

Bizonyos lön a' tett; de a' tevőről vala még kér-  
dés; 's most az elzárt és újlag feleletre vont asszony  
nyilván állítja: miképen a' baleset' éjszakáján, bizonyos  
helyről, hol az éjnek felét fonással töltötte, szállására  
térvén, a' megholt' házának utezára fekvő ablakát kivi-  
lágosítva látta, 's ujság kíváнатból betekintett, 's egy  
lyukon keresztül, melly az ablak' alsó részére függesz-



tett ruhán vala, szemlélte a' rettenetes bűnt; szemlélte, hogy a' háziasszony, ezen ítélet alatt álló özvegy, és bizonyos ismeretlen férjfi az ágyon nyugvó férj' kaponyáját szeggel beverték.

Mi lőn természetesb, mint az, hogy a' kiküldött tisztt ez iszonyító vallomást ördögi hazugságnak vevé? 'S annak vette minden más; 's most kétszeres tűzzel folyt a' vizsgálat, hogy a' való bűnös kinyomoztatván, az özvegyen történt méltatlanság helyre állitassék. Fájdalom! a' kimenetel irtózatoss és mindég irtózatoss színt vett magára. Harmadnap múlva még egy más tanú, az éjeli őr, állott elő, ki ugyan az éjjel a' ház' tornáczába szolgáló utcaajtót nyitva találta, 's intést adni bemenvén a' hasonlólág nyílt pitvarba lépett; midőn az utcára fekvő terem' ajtaja felől mozgást, 's az ajtó hasadékan keresztül világot vesz észre. Már már a' terembe lépendő vala, midőn az ajtó hirtelen megzörren; 's ő maga sem tudván: miért? a' pitvarbol a' tornáczba dőbbsenve vonúl ki, 's a' falhoz lapúl, és hall a' szobából embereket kilépni. Ne félj semmit, megholt; monda egy férjfihang. Jaj istenem! remegett egy asszonyi. A' lépések kifelé a' tornáczba tartottak; az őr hirtelen egy oszlop mellé vonta magát, 's jól látta hogy bizonyos ismeretlen férjfi a' ház' asszonyától lámpával kísérve lépett a' pitvarbol ki; 's a' férjfi el, az asszony pedig vissza, az udvarra fekvő szobába, szélyt mentek.

Két tanú, két szemmel látott tanú; 's ha a' dolognak csak kül színét nézzük, a' már elmondott, 's a' dolog' erkölcsiképen nem lehetséges voltából vett okokat el kell mellőznünk, 's bár nehezen is, bár a' történet' egész folyását meg nem foghatva is, bíróilag a' szerént győzdünk meg, a' mit az előttünk fekvő irományok tartanak. De, tek. törvényszék; hány történet bizonyítja már, hogy gyakran a' legvilágossb, leggyanútlanabb, 's belső és



külső körülményekkel leginkább megegyezni látszó tanuvallások is csaltanak? 's e' jelen tanuvallásokat tartjuk e bizonyosoknak, mik mindazzal, a' mi az ítélet alatt állónak egész éltéből, helyzetéből, és mind előbbi, mind utóbbi körülményeiből természetes következéssel foly, olly szembetűnőleg ellenkezik?

Feledjük el, ha lehetséges, mind azt, a' mi ezen asszony e' tanuvallások előtt volt; feledjük el, mint élt, mint gondolkozott, mint cselekedett; feledjük el mi viszonyban állott férjével, gyermekeivel és saját körülményeivel; 's kezdjük vizsgálatainkat csak ott, csak a' pillantaton, hol az előttünk fekvő adatoknál fogva az általa elkövetetni állított bűn kezdődik.

Gyilkolt, úgymond a' vád. 'S mindjárt azután mi történt körülé? kikisérté büntársát, mond az őr, 's szobájába visszatért. 'S mit tőn? lefeküdt gyermekei közé, 's nyugodtan aludt, míg a' reggel berohanó leány a' rettenetes hírrel fel nem riasztá. Lehet e képzelni, t. törvénszék, hogy gyilkos, hogy férjgyilkos, azon éjjel, mellyen a' tettet végrehajtá, azon fedél alatt, hol az áldozat élet nélkül fekszik, azon ágyban, miben az atyjoktól megfosztott árvák veszélyt nem sejdítve nyúgosznak, álmot találhasson? Lehet e képzelni, hogy őtet sem a' kétség: ha tette világra jön e, vagy homályban marad? sem a' rettegés; hogy bűnét a' törvény kérlelhetetlenül fogja megboszulni, sem a' szánakozás, hogy gyermekeit inség' és gyalázat' örököséivé tette, fel nem háborították? Nem! ez álmom az elkövetett bűn után olly hidegvérűség' következése fogott volna lenni, millyet csak a' pokol' valamellyik lakosáról lehetne feltenni; 's ez álomban már különvéve is a' vádlott' ártatlan voltának olly bizonyosságát találjuk, melly az említett két tanú hitelessége iránt gyanút gerjeszt.

És kik ezen tanúk? Egy ismeretlen, gyanús asszony; és egy bizonytalan hírű férfi; kik már tanuskodásokkal magokat vádolják. Mert hol valának mindjárt akkor, mikor a' bűn állítások szerint, elkövetették? nem lett volna e' kötelességek arról mindjárt tudósítást tenni? mi okozta, hogy csak hetekkel később, 's csak homályban, de még is terjeszteni látszó igyekezettel kezdék a' hírt szórogatni? Nem nyilván tetszett e, miképen valami előre feltett szándék és cél szerint dolgoztak? elvárták az időt, míg az özvegy halálos ágyából felgyógyul; el míg az újlag virulni kezdőt a' régi kérő ismét megkeresi; és csak azután, 's mindjárt azután, hogy ez célját el nem érheté támasztják a' hírt, a' bizonytalan, meg nem határozott hírt, sem kutfejéről, sem körülményeiről világosan nem szólván.

Illy tanúk ellen t. törvényszék, a' vádlott' megelőző élete, 's mostani állapota magokban is erős bizonytságot tennének. Előbb, mint sem az özvegyet illy természet, józan ész, és emberismeret ellen kiáltó tett' gyanújába tegyem: száz okaim vagynak hinni, hogy a' bűn magok a' tanúk által vitetett véghez. Minden vonás, minden szó, minden körülmény, a' mi által a' dolog bizonyosságra jött, őket terheli. Befolyással kellett minden esetre lenniük; 's az egész tett az özvegy' férjhezkerésével összefüggésben áll. Mert ki vala az a' kérő? Nincsenek e köztudományban a' tisztí keresetek, mik ellene közvégzés által rendeltettek? 's miért? nem azért e, mert évek óta sok olyanokkal, kik e törvényhatóság' fogházában tolvajlásért és rablásért érdemlett büntetést nem egyszer vettek, szövetségben áll? nem volt e ez ember első ifjúságától fogva köz gyanú alatt? nem ismeretes e a' szenvedelem, mivel ő a' vádlott iránt még ennek leánykorában viseltetett? nem tudatik e közönségesen, miképen a' tanuskodó asszony, e' városba jöttével, annak há-

zában talált menedéket? maga az éjjeli őr, nem volt e több ideig szolgálatában? 's mind ezek nem arra visznek e, hogy összefüggést és lehetőséget ott keressünk, hol egy láncszem a' másikat adja kezeinkbe; nem pedig ott, hol a' lánc megpattan, és semmi sincs a' mi tovább vezethessen?

Ki követett el valaha gyilkosságot (ha csak a' jelenpillanatban dühösségig nem ingereltetett) haszon és kinézés nélkül gyilkosságot előre meggondolva és hidegen? Nem hihetem, nem gondolhatom, nem is képzelhetem, hogy valaki szenvedelemtől el nem vakulva, hideg józansággal, semmi remény által nem kecségtetve emberi élett tehessen semmivé; 's ez okfőnél fogva bátran vallom: a' megöletettnek más gyilkosa nem volt azon kívül, a' ki gonosz tettből magára hasznót várt.

'S hasznót ki várt t. törvényszék? Az özvegy? ha minden képzelhető esetet keresztül gondolok, alig talállok oly messzéről hozott, oly keresve keresett feltételt, min valami következtést építhessek; 's a' gyanúra leghajlandóbb gondolattal is, tettét csak azon esetben magyarázhatnám meg, ha férjét gyűlölte, más valaki eránt pedig elvakító, elleneállhatatlan szerelemmel viseltetett, 's annak birtokát e' bűn nélkül elérnie nem lehetett volna. 'S ezt állítani, hol az ok? hol a' férjfu, ki ismerte valaha a' férjfut, kiért ezt tennie kellett? az talán, kit a' tanúk a' titok' éjszakáján láttak vala? de miért nem nevezik azt? miért nem említnek semmit, a' mi annak ki létét távolról is sejdíthetné? hová lőn az, mind ez ideig? miért hagyá el az asszonyt a' rettenetes napokban, midőn oly iszonyú fájdalmakkal küszködött? miért nem jelent meg felgyógyultakor, midőn keze után más esdeklett? vagy a' szövetség köztök megbomlott talán? nem tek. törvényszék! szenvedelem, melly vérrrel is kész magának utat nyitni, oly hamar, oly egyszerre nem esen-

desedik el. Azért csatlották volna egymáshoz magokat iszonyító, szívnyugalmat örökre elsúlyesztő, életben es élet után átok alatt fekvő tettet követni el, hogy egymást többé ne lássák? ez vala tehát a' kinézés, a' remény, a' czél, miért a' vádlott nyugalmát, életét, és becsületét koczára tevő? ez vala az elrészegítő, elvakító, őrzöngésre gyúlasztó gyönyör, mit a' boldogtalan magának álmodott? o, mit álmodhatott ő magának, ki e' veszteség után minden esetre csak elhagyatást, pusztulást, és sanyarító szükségét várhatott, és talált?

Kinek vala tehát kinézése nyereségre? rablónak, ki pénz és javak után áhitozik, nem; mert érdemes vala e, hogy a' gonosz magát veszélyre tegye ki, a' csekélységért, a' tekintetet 's fáradást nem érdemlő csekélységért, a' mi nála található volt? nem is raboltatott el semmi: 's a' parányi örökség is, mit végső útazásából magával hozott, épen találtaték. Szűkölködött a' ház minden nélkül, a' mi a' romlott lelküekben vágyat gerjeszsen; csak egy kincs vala e' fedél alatt, mi után vadkebel sovárgott egy nő, kit férje' élteben elnyerni többé remény nem vala. 'S e' kincs birtokáért kellett a' szerencsétlennek korán elhunynia; hogy örökségét vérbe füresztett kéz zsákmányolja fel. És késett e valyon a' zsákmányért eljöni? nézett e időt, helyet, és illendőséget? 's titkolta e gonosz szívét, midőn kérését meg nem nyerte? nem mutatta e a' cseléd előtt boszúját? nem ejtett e fenyegető szokat, akkor rejtélyeseket ugyan, most e' vád után már világosokat? 's midőn a' hír már homályban kezdett mozogni, nem újította e meg kérését levél által? nem újabb visszavettetésekor kezdődik e a' hír' komolyabb alakja? és mit, tek. törvényszék? hiszem én tudom, én láttam, én újaim közt tartottam, én visgáltam és olvastam egy más levelet, mit a' vádlott mindjárt a' halott' felásatása, mindjárt az asszonytanu' másod kihallgatása után ugyan



azon kéztől írva, de ismeretlen úton vett, melytől a' kérő levél iratek. E' levél mentséget, szabadulást, 's becsület helyreállást ígér, ha még magát meggondolja; 's a' szabadító' jobbát elfogadja. Megfoghatatlan előttem, miért e' levél nincs a' pürirományok közt? 's történt legyen az szándékkal, vagy gondatlanságból, minden esetre olly hiba, mit megengedni nem lehet; 's minek igazítását haladék nélkül kell kezdenünk.

Nyom nyomra vezet tek. törvényszék! Itt e bezártt falak között mondom, de kész leszek ég' és föld' hallatára is kikiáltani: ezen egész pör mentőleg és vádlólag gyanús szövedékkel van öszvefűzve. Én anynyit látok ez ügyben a' mi valóságra vihet; 's még is e' pör' egész kiterjedésében nincsen egy nyom is követve, egy fonal is felfogva, egy esomó is fejtegetve. Egy emberi élet' veszélyben forgása, egy szegény de mind eddig becsületben állott háznép' elsúlyedése, olly parányi dolog e, hogy érette egy mélyebb tekintetet ez ügyre vetni resteljük? elég e elmondani: két nyomorúlt, elvettegett emberalak mit szólott? elég e tudni: egy eltiport, magán kívül tett boldogtalan özvegy maga mentségére mit hoz fel? és mit? bizonyosan nem egyebet önérzésénél, minek hinni senki nem akar; fájdalománál, minek mélységét és tisztaságát más nem látja; 's istenénél, ki ártatlanságát jól tudja, de fellegeiből megdördülni, 's érette csudát tenni nem fog. Miénk t. törvényszék, 's mindenekfelett miénk a' kötelesség valót és igazságot nyomosan, mélyen, és fáradszátlanul keresni. Mert nekünk kell itt most vagy későbbben ítéletet hozni. Halált fogunk mondani? és miként adunk számot magunknak e' pillantattól amaz utolsóig, ha nem követtünk el mindent, hogy ítéletünket a' lehetségig bizonyos alapon építsük. Pallos alatt vérzik el férjgyilkolásért a' nő, ki talán férje' életeért magáét kétszer adta volna. Pallos alatt vérzik el az anya, ki gyerme-



keit isteni félelemben, hit', remény' és szeretet' karjain nevelte. 'S nem fog e ő a' mi álmainknak kétségben esett arczczal, halotti halványságban jelenni meg? Igen is látni fogjuk őtet, és említeni fogja kínait, említeni elzúzott jónevét, lesüllyesztett házát, 's az éveket, miket tőle elrablottunk. Előmutatja gyermekeit; visszakéri tőlünk a' gyámkarokat, miktől azokat megfosztók, vissza az árvák' örökre eldúlt örömeit, a' jobb napok' reményét, 's a' becsület' bezáródott ösvényét. 'S miért t. törvényszék? mert hidegen néztük a' celszövényt, mit a' gonosz olly magában bízva, olly kárt örülő lélekkel szőtt; mert védelem nélkül hagytuk az ártatlant, kinek istenen kívül csak a' bíró' igazsága marad vala; mert nem akartuk érezni a' könyek' égető hevét, miket üldözött ártatlanság, miket özvegy és árvák hullattanak. Azért t. törvényszék, hogy e' rettenetes számadást magunkról elhárítsuk, gondoljuk meg magunkat; 's átlátván, legalább erősen gyanítván a' gonoszságot, melly itt fondorkodv lappang; átlátván a' hibát mivel e' pörben vád és mentesség vitetik: szűnjünk meg minden itélettől. Meg kell vizsgálunk, szorosán, részrehajlatlan, 's fáradsást nem kimélve kell megvizálgunk minden körülményt, minden nyomot. Be kell fogatunk a' másik tanút is, az éjjeli őrt; 's mind a' kettőt külön, magános, és szoros őrizet alá tétetnünk; fel kell hozatunk a' leveleket; mik a' gyanús kérő' kezeitől olly világos ösvényre vezetve irattak; 's ennek cselekedetei, a' titkos éjen hol tartózkodása, 's minden ide tartozók felett kemény nyomozódást rendelnünk. 'S lehetetlen, hogy a' mi így megtudatik, mind azzal, a' mi eddig világra jött, összevetve bizonyos útra ne vezessen. Ezt, 's egyedül ezt tegyük t. törvényszék; ezt kívánom, ezért kérek, e' miatt könyörgök; egyszersmind egyenesen és ünnepélyesen nyilatkoztatván ki, hogy ha a' végítélet fel nem függesztetik: én egy-

felől a' pör' hiányos voltát, másfelől saját meggyőződésemet 's az előttem tudva levő nyomokat tekintvén, birói székemről azonnal felkelek; 's isten és ember előtt tanúnak kiállván, a' vádlott' ártatlan volta felől bizonytságot mondok.

---

## Gyermekgyilkos R. d. M'. ügyében.

**A**lperes' védelmezője fájdalommal ismeri meg a' szomorú tettet; melly tisztí ügyész által követeltetik, megtörténtnek lennie; fájdalommal ismeri meg annak rettenetes voltát; 's jól látja mikép az büntetés nélkül semmi esetre nem maradhat: azonban még sem hiszi szükségte-  
lennek, szavát a' bűnös' ügyében felemelni, 's a' tett' körülményeit, indítóit, és következéseit felvilágosítani; ez által a' szerencsétlen' jövődő sorsának könnyebbülését reméllvén.

Gyermek' életét, mellynek első szikrája az anya' szíve alatt lobbant fel, ugyan azon anyától eloltatva látni, jól jegyzi meg felperes tisztí ügyész, természet elleni látomány. Vad dühösség lakik a' ragadozó állatban; 's még is, midőn a' földkerekség' minden lakosaival harczban él, kölykei mellett saját életét készen áldozza fel. Olly készség, melly a' tenyészet' fenntartó ösztönéből önkényt következik, 's annál fogva minden állati kebelbe természetből olly mélyen vésve van, hogy annak bűtűit csak igen erőszakos, az állatot önmagából kivetkeztető, egész lényét öszverázó és felforgató körülmények törülhetik le. 'S íme ez iszonyú körülmények az állatok legnemesbikénél, az embernél állanak elő!

Mi érzet az, minek e' megdöbbentő észrevétel mellett, bennünk legközelebb ébredni kell? utálat? boszú? nem! a' legközelebb, legtermészetesb érzet, a' mi itt

szíveinket elfogja: a' legmélyebb legigazságosb szána-  
kozás.

Az ember egy részben értelmi állat ugyan, de azért nem szűnik meg érzékiségénél fogva más állatokhoz sokképen hasonló lenni; 's így a' mi az állati természet' egyetemi törvényeit illeti, azok belé is eredetileg öntve vagynak. E' törvényeken alapul a' fenntartás' nagy rendszere; 's azért a' végetlen bölcsesség mindenről gondoskodott, a' mi az állatiságot azoknak szakadatlan követésére oldhatatlan lánczokkal szorítsa. 'Forró kívánat, gyönyör', és fájdalom' érzelmei vezetik az állatot; gyönyör van összekötve a' magzat' táplálásával, 's annak elvesztésével mondhatatlan, égő fájdalom: 's ez okozza, hogy az egyetemi nagy törvény ez esetben híven betöltetik, hogy minden állat fárad és gondoskodik magzatáról, hogy minden állat retteg magzatától megfosztatni, 's később önéletét veszedelmeztetni, mintsem a' kirabolt anyának iszonyító gyötrelmeit szenvedje.

Ha ez így történ az állati világban közönségesen: szükség az emberrel is így történnie. 'S mennyivel inkább így történ, minthogy az ember nem csak jelenben él mint az állat, hanem a' múlt' és jövőndő' hatásait is érezi? csak ember az, ki gyermeke' sirdombján hoszú évek után is fájdalom' könnyeit sírhatja; csak ember az, ki gyermeke' jövő sorsáért aggódik, 's magának sanyarúvá teszi az életet, hogy gyermekének gazdag örökséget hagyhasson; és ez embert lehet e lélekrázó szána-  
kozás nélkül szemlélni, ha szívében a' természet' örök törvényei ellen vad lázadás rohan fel? Ki nem volt valaha tanúja a' földfeletti boldogságnak, melytől megdicsőülve az anya most született kisedét legelőszer kebléhez szorítá? ki nem volt valaha tanúja a' leírhatatlan gyötrelmeknek, melytől elborítva az anya ölében elhunyt gyermeket utóljára szívéhez kapcsolá? most képzeljük a' szeren-

csétlent, kit sors, történet, vagy a' minek nevezni lehet, addig vezet, űz, tévelyegtet, míg oda jut, hol ama boldogságot magától önmaga eltaszítja, ama gyötrelembe maga önmagát buktatja! Lehetséges e nem jutni a' gondolatra, hogy itt a' természetet győzhetlen ellenség verte le? hogy itt a' szerencsétlen teremtvény értelmét és érzelmét visszatarthatlan ború lepte meg?

Hagyomány, és történetírás tanítják: miképen voltak emberek, voltak egész népek, kiknél gyermekeiket feláldozni szokásban vala. Így vivék Agamemnon és Idomeneos saját gyermekeiket halálra; így lángoltak a' druidák' berkeiben borzasztó gyermekáldozatok. De ezeket a' minden szerencsétlenség' legnagyobbika, a' babona vakította, és tompította el. És még is a' görög költő és művész nem állíthatta elő Agamemnont leírhatatlan fájdalom' jellemzése nélkül; Idomeneos, a' hagyomány szerint, önkényes száműzöttségbe keresett nyugtatást; azt pedig hihetni e, hogy midőn a' babona által kisdedkorától fogva mélyen lealacsonyult asszony, a' druida' vadságára hagyta szülöttét, még is kínos mozdulatokat nem érzett volna szívében? nemzetségeken, 's századokon keresztül plántált embertelen tudomány mellett is, minden bizonynyal rábeszélés, jelen és életutáni kínokkal rettentés, hatalom és kábitás vala az, a' mi az anyát illy körülményekben is az iszonyító lépésig ragadhatá. Illy eszközökkel kényszerítetik a' megholt hindu' nője lángokba rohanni; 's anyának magát vagy magzatját dönteni halálba egyenlően rettentő elszántság.

A' mit a' múltkor' fejletlen népeinél babona okozott: azt nálunk a' lélek' szenvedéseinek örültségig hágó ereje okozza. Mert asszonyt gondolni; ki magában az anyát hidegvérrel semmivé tehesse; ki előre meggondolással, mint a' vétekben megöröködött rabló, emelhessen kezét magzatára; ki vérének 's idegeinek egyetemi rengésbe-



jött, 's gondolat és érzésrendszerének tökéletes össze-  
zúzatása nélkül a' halálos csapást megtehesse: illy asz-  
szonyt gondolni felette nehéz, mondhatnók lehetetlen.  
Azonban, ha ez erkölesileg lehetetlennek látszó dolog  
valaha még is megtörtént; annyit korunk' 's az emberi-  
ség' becsületére telyes bizonyossággal állíthatunk: illy  
eset törvényszékeink előtt ritkább, mintsem egyélnék le-  
hetne tartani olly kivételnél, melly épen ritkasága, pél-  
dátlansága, rendszeretlensége által mutatja, mennyire el-  
lenkezik a' dolgok' természetes folyamával.

Ezért valahányszor e' jelen esethez hasonlók jönnek  
elő, szorgalommal kell az okokra tekintenünk, mik által  
lehetségessé, vagy épen kerülhetlenné lettek; vizsgál-  
nunk kell a' körülményeket, mik a' bűnöst olly tette ha-  
tározzák, melly ellen saját kebléből száz meg száz szózat  
emelkedett. 'S ha látni fogjuk, mint kezdett a' szeren-  
csétlen lassanként süllyedni; mint lehetett lelkének és  
szívének lassanként kábulni, 's végre a' természet' min-  
den intéseire megvakulni, minden szózataira megsiketülni:  
akkor mind a' mellett, hogy őt bűnösnek kell vallanunk,  
még is boszúkívánság helyett szánakozás fog ébredni; 's  
lehetetlen lesz nem enyhítnünk sorsát a' mélyen süllye-  
dettnek; lehetetlen nem óhajtánunk, bár illy tettnek in-  
kább elhárítására találhatnék óvőeszköz, mint boszúlásá-  
ra büntetés.

És mit kell mondanunk, ha meggondoljuk: miké-  
pen az iszonyú bűnre — saját gyermekét meggyilkolni,  
többszer és inkább tántorodhatik olly személy, ki az er-  
kölesiség érzelmét még nem vesztette el, mint ollyan,  
ki minden szép és jó iránt megtompulva, az erkölesi ve-  
szetség' legalsó lépesőjéig jutott? szivrendítő gondolat!  
de a' mit figyelem alól el nem lehet eresztetni a' nélkül,  
hogy veszélybe ne jöjjünk, elvesztetni a' cselekedet' való  
mértékét; 's két bűnös között azt tartani kisebbnek, ki

a' sors' kárhoztató könyvébe törülhetlen bötűkkel van beírva; nagyobbnak pedig azt, ki a' vétket tépett szívvel követte el, 's legelső perczben utána a' megbánás' kétségbeesését kárhozott lélek' kinjával érezte.

Az elvettetett teremtvény, ki magát a' bujaság' karjába nyilván vetette, 's az élet' örömeiből kikiáltott keresetet űz; ki az emberiség' sajátságainak egyik legszeretetre méltóbbikát, a' szemérmet nem ismeri; ki az emberek becsülésére számot sem nem tarthat, sem nem tart: illy teremtvény, mit veszthet általa, ha gyalázattal viselt élte' bizonyosságát ölében hordozza? 's az eltartás' gondjai is kinozhatják e őt annyira, hogy miattok tettét kövessen el önéletére veszélyhozót? Az erkölcsi lesúlyedés, a' közönség' szemei előtt gyalázatban forgás merész homloktalanságot hoz magával; 's ki a' bűn' ösvényén eddig jutott el, az selyemben és rongyban, dobzódva és éhen egyenlő szemtelenséggel tolakodik az emberek közt; 's keres és talál módokat a' táplálás' gondjaitól úgy szabadulni meg, hogy a' törvény' fenyítéke alá ne essék.

Mi másképen van a' szerencsétlen, kinek szívéből az erkölcs még egészen számkivetve nincs; kinek becsülete a' közönség' véleményében még el nem veszett; ki még is győzhető vagy győzhetlen kísértetek közt a' gyarlóságot titokban elkövette; ki e' pillanat óta könyeit emberi szem elől palástolva, jövődjén aggódik; 's most egyszerre ott látja magát, hol titka felfedeztetvén hírét, szerencséjét semmivé téve szemléli, 's előtte egy hoszú, kinnal és gyalázattal gazdag élet nyílik meg! Itt mennél gyöngédebb az érzés, annál közelebb a' veszély; mennél kevesebb veszett el az erkölcsiségből, annál bizonyosb a' kétségbeesés; 's mikor ennek kinaí előállanak, mikor velőt és ideget fagylaló vaskézzel ragad meg: akkor emberi ész többé nem munkál, emberi erő többé nem hasz-

nál; a' veszélytelyes óra megkondult, 's a' következmény halandó akarattól többé nem függ.

E' tekintet alá jön a' szerencsétlen, ki felett tiszti ügyész a' halálos ítéletet kimondatni kívánja. Alperes a' maga esetének következesében sokkal inkább el van csüggesztve, az iszonyú lelekállapot, mellyből tette folyt, 's ez a' tett, melly a' gyermek' élével együtt az anyai szívet 's az egész élet' minden boldogságát keresztül metszette, sokkal nehezebben fekszik rajta, mintsem a' halált egyébnek tarthatná azon egyetlenegy módnál, minél fogva végetlennek látszó gyötrelmeiből kiszabadulhat. De a' bírónak az előtte álló boldogtalant más szempontból kell néznie. Neki látni kell, hogy nem megrögzött gonosztevő, nem jobbithatatlan bűnös' fejére mondja az ítéletet; hogy szánásra méltó nyomorúlt ez, kinek nem annyira büntetést, mint útát kell szabnia, mellyen bánkódás és megtisztulás által istent és embert megengesztelve a' társaság' kebelébe visszatérhessen; 's önmagával még egyszer kibékülve idő és vallás által találjon most még alig remélhető vigasztalást.

Alperes' atyja bizonyos, külföldről bevándorlott tiszt vala; ki minekutána szolgálatra alkalmatlan lett, hosszú viszontagságok közt e' városig élt; nevén, becsületén, kardján és leányán kívül nem birván semmit is. Beteg volt a' megérkező, 's egy orvos, szánakozásból, vagy azért mert nőtelennek a' viruló leány szemébe tűnt, befogadá. Emberi tudomány az életemésztő fájdalmak ellen nem használt; 's az idegen, hol hazát keresett, kevés napok múlva temetőjét találta. Ő ugyan elnyúgódván mentve lőn mind azon bajoktól, mikkel a' sors életét gazdagon halmazá: de annál csoportosbak lettek azok az árva felett, ki most ifjusága' virágában, segéd, tanács, és tapasztalás nélkül egyedül 's idegen földön áll vala. Hova fordulhatott volna? Közintézeteink, hol az ügyefo-

grott munkát és enyhülést leljen, nincsenek; ismerőse az egy orvoson kívül senki nem vala; 's így ehez folyamodott: vetné közbe magát, 's keresne szolgálatot számára. Igéretet nyert; 's telyesítését vártában szerencsésnek tartáta magát, ha az orvos' fedele alatt maradhatván, a' házrol házra koldulás vagy az éhenhalásközti rettenetes választástól megszabadult. Azonban a' szállásadónak illy vendég nem volt kedve ellen; a' szolgálatkeresés naprol napra sikeretlenebb lett, 's kevesebb szorgalommal vitétt; szóval a' leány helyben maradt, 's a' háztartás' gondjait viselé.

A' szerencsétlenség' forrása ez vala. A' férjfi a' jóltevő' szerepét játszva, vendége' helyzetével vissza élt; és szerzőjévé tette magát az esetnek, melly miatt egy élet már feláldoztatott, 's még egy másiknak feláldoztatása törvény' után kivántatik. És ő, ki a' gyengébbet, a' viszontagság alatt meghajlottat a' bűnbe nem vezeté, de taszítá, bátorságban ül; ez pedig a' legkeserűbb sors' martalékává lőn; és sokkal kevesbé az által, a' mit a' törvény' kárhoztató szavai reá mondanak, mint a' gyógyulhatlan seb által, mit a' kétségbeesés' pillantatában saját lelkébe égetett vala.

Lehetne talán a' gyengeséget menteni, mellyet vele természeti ösztön és személyes hajlandóság elkövettetett. Az emberi gyarlóság maga magának ellensége; 's magában is roszra vezethet; 's mi leszen még, ha csábítás, alkalom, szűkölködés, 's ezer meg ezer kísértetek tűnnek fel, értelmet és érzést ostromolvák? mind a' mellett ki szabadíthatja fel őt a' véték alól? de nyomorúságának mélysége abban áll; mert vétket követvén el, tiszteletét az erkölcsiség, a' társasági rények iránt magából ki nem írhatta; mert mélyen érezte mit veszített el; 's nem nyerhetett magán erőt, e' veszteségével világ előtt megjeleni. Így történt, hogy míg mások, a' vétket megszokván,



's a' gyalázathozó következtől nem rettegven, híreket ugyan eltékozolták; hanem a' társaság' kebeléből ki nem vettek: ő lelke' borzasztó tévelyedésében magát a' társaságos életből vérrel szakasztá ki.

Felébredt a' részegültségből; mellyel indulatai rajta uralkodának; 's éles, de már késő pillantatot vete a' jövőndőbe; 's megborzadt. Csábítója nyujthatott volna segédkezet; de ez vad szilajságban törte le a' virágot, 's még vadabb hidegséggel löké most el magátol; a' leányt elkergetvén. Ki mondhatja magát szerencsétlenebbnek, mint ez elhagyatott e' perczben vala? betelyesedve érzett maga felett minden átkot, a' mit a' megbántott istenség a' bűnös emberinemre kimondott. Atyja halálakor, idegen nép' hazájában, segéd és remény nélkül, még boldognak mondhatá magát; mert tisztán állott isten és emberek előtt; 's ahoz imádságát, ezekhez kérelmét pirulás nélkül nyujthata. Most ott álla, két étellel szíve alatt lesüllyedve teremője előtt, kinek csillagaihoz felpillantani nem mere; 's égető gyalázat' érzelmével az emberek közt, kiknek tekinteteikből saját vétkét képzelte olvasni. 'S vegyük e' helyezethez a' léleklázasztó gonoszságot, mellyel eddigi lakhelyéről száműzetett: 's hol az ember, ki őt könyeire méltónak nem találná?

Ekkor lőn, hogy önmaga előtt rejtezni kívánván, czél és kinézés nélkül utnak eredt. Álomjáróként tévelygett az útakon; három egymásután következő nap' folytában többen látták majd itt, majd amott; futotta a' vándort; került falut és vendégházat; 's élelem és nyugvás nélkül keble' fúriáit hurezolá. Az óra jött; alkony fekküvék az erdőn, mellynek széleig vonszolta kinait. Mi történt? az rettenetes valóságban áll előttünk. Mint történt? azt tudja az ég, mellynek szent boltozata alatt idegen szem' tanúsága nélkül, 's a' tevő' lelkének elkábulásában történe. Nehány lépésnyire fák közt jött egy



útas, 's épen az, kit a' tisztí tanúk' sorában legelől láthatni; vad felsikoltást hall közel; arra fordul; 's látja a' felsikoltott személyt térdein; és látja, mint szorítja a' már nem élő gyermeket szívéhez; látja, mint nyomja ajkait a' vérző sebre, 's mint omlik el fájdalmaitól elszédítve félholtan!

Vagynak esetek, mikor az ember ohajtásokra kényszerítetik, az emberi jóllét' és méltóság' gondolatával ellenkezőkre. Így e' jelen esetben erőszakosan tolakodik belsőkbe a' rettenetes kívánság: bár e' szerencsétlen a' reá szállott lélekborúból ne derülhetett volna ki! és nem volna e' jótétemény, ha öntudatától megfosztva, tette' iszonyú voltát által nem láthatva, helyzete' vigasztalhatlanságát nem érezhetve futhatná keresztül az életet, istennek e' szép, de reá nézve kárhózzá vált ajándékát? most mit használ neki az észnek visszatért világa, hanem hogy segédével tisztán pillanthasson körül a' mélységben, melybe értelmének a' meghatározó perczen történt első-tétülése buktató?

Nem lehet állítani, hogy az elkövetett bűn neki nem tulajdoníthatatik. Őrjöngése a' kétségbeesés' szempillantatnyi rohanásának következése volt, mely minekutána jóvátehetetlen dúlással keresztül ment, az értelem' uralkodásának ismét helyet engede; 's illy körülményben a' birói ítélet meg nem némul. Azonban, ha megnémulnia nem lehet, enyhülnie bizonyosan kell. Mi is lenne az emberekből, ha egyedül a' tett, nem pedig annak 's tevőjének körülményei tekintetnének? volt rabló, ki fegyveresen állott a' vándor' útában; mert éhség' idején kézmunkája nem nyújthatott elég segédet, számos háznépét a' mindennapi szükség' torkából kiragadni. Bűnös vala, az tagadhatatlan; de bírása előtt nem csak a' bűnnek kelle feltűnnie, hanem a' fájdalomnak is, mely haldokló háznépére vetett mindegyik pillantatával két élő fegyverként

metszé kebelét; a' fájdalomnak is, mellyel kettőztetett fáradságainak sikeretlenséget látni kénytelen vala. Es fel kelle tűnnie a' naponként nevekedő szükségnek, földi és mennyei segédbe vetett bizodalom' naponként fogyásának, 's az iszonyú ostromnak, melly a' lelket mind ezek alatt szakadatlanúl kínozá. Megtelik egyszer a' pohár; a' kétségbeesés megjelen; 's kimondja meg; mit lehetne akkor borzasztóbbnak találai? azt e, ha az embert hirtelen órület szállja meg, 's öntudatlan teszi a' bűnt? vagy azt e, ha eszmeletét nagy részben megtartván, mélyen érzi a' bűn' rutságát, nyugalma' es élvezésege' örökveszélyben forgását, es meg is kezeit visszavonni nem bírja?

Nem szükség fejtegetnünk: illy esetekben mennyire lehessen a' vétket a' vetkesnek tulajdonítani. Az iskola' minden bölcseségénél többet mond illyenkor a' szív' mozgólata, minélfogva előttünk világos, hogy találkozik bűnös, kinek joga van mind azon könnyőrületre, mit azok, kiket szerencsétleneknek hívunk, érdemelnek is, kívánnak is. A' millyen utálatra méltó az, ki az emberiséget levetkezvén hidegen, vagý épen gyönyörrel üzi a' bűnt, keresetmódjává tevén azt: olyan szánakozásra tarthat számot, kit egymástválto baltortenetek, erőszakos körülmények, vagy lassankent, de eszrevetlenül vezettek, vagy sebes rohanással ragadtak bűnbe. Ennek szerencsétlensége az vala, mert nem birt hősí bátorsággal szenvedés és kísértetek ellen vívnia; mert nem birt erős nyugalommal megvizsgálai, hogy mentséget keresvén olly eszközhez nyult, melly minden szabadulást elzár előtte. 'S hol van halandó, ki bizonyos lehetne, ha belső szélvészekben mindég elegendő erőt, és esendességet birand e, állandoul maradni a' pályán, mit boldogsága' napjaiban magának kijelelt? A' szerencsétlen hasonló a' katonához, kit ellenség' nagy száma vett körül; 's kinek kardja ke-

zében akkor szakad ketté, midőn ereje' végső megfeszítésével magát a' sűrű sorokon keresztül vágni akará.

Hol az emberi szánakozás a' gyarlóságában magáról megfélelkezett személy' számára menedéket készített; hol a' szülő' hibája miatt balsorsban született gyermekekről gondoskodó intézet alkottaték: ott illy tett, mint e' leányé, valamint ritkábban fog történhetni; úgy nehezebb büntetésre érdemesnek méltán tartatik. De nálunk (szomorú vallástétel!) a' gyarlóra nem vár egyéb gyalázatnál, elhagyatásnál, inségnél; nálunk a' későbbi jobbulás' útá annál nehezebbé tétetik, mennél inkább kivan téve a' vétkes legelső tévelyedésével mindent elveszténi, 's minden reményről előre lemondani, különbség van, és milly nagy, milly megmérhetetlen! a' vétkes közt; ki előtt még út van a' visszatérhetésre; 's a' vétkes közt, ki előtt, mindjárt első lépés után, a' teremő' egész végetlen világa bezáródik; ki előtt, a' kegyelem' gazdag forrása az utolsó cseppig egyszerre kiapad; 's az örök vigasztalás' milliom sugárai egyetlenegy perczen setétednek el. Illy állapotban lehet az örökkárhozatra vetett lélek, ki helyzete' rettentő, végetlen, és változatlan voltát világosan látja. Mit használna már nékie a' lélekengesztelő megbánás, az elhagyott útra visszatörekedés, 's minden egyéb, a' mi bár melly mondahatatlan gyötrelmek után is, bár melly felszámíthatlan századokon, ezredeken túl is csak valaha, csak egyszer enyhülést nyújthatna?

Ennek az öszvezúzó, semmivétevő érzellemnek kellett e' szerencsétlenül is erőt venni; ennek kellett az ő kétségbeesését az örvöngés' dühéig felesigázni. 'S mennyi czím jöve itt együvé az eltévelyedett, és sem külső, sem belső erő által többé nem támogatott személyt örvénybe sodrani! idegen, elhagyatott voltának tudása; csábítója' vad bánása; elkövetett gyarlóságának lesújtó ismerete; reménynélküli, szívfágyaló kinézés a' jövőbe: mind ezek

mi önbizodalmatlanságot, keserűséget, gyűlöletet, szegyet, és aggódo rettegést riasztának fel keblében! Adjuk hozzá hogy elűzetése az egyetlenegy fedél alól, hol az idegen földön, noha saját romlására, még eddig magát megvonhatá, természeti csendében többé nem vala; hogy három napi gyötrellemmel telyes életét tébolyodottként bolyongva töltötte; hogy nyugalom' és táplálat' hijányában teste és lelke elerőtlenülvén, maga hatalmában már nem lehetett: 's állíthatjuk e, gondolhatjuk e, hogy megfontolással, hogy előre megérlett szándékkal cselekedett; 's hogy öntudatát e' lázasztó, e' marezongló érzetek közt végpontig megtarthatta? és valyon keresett e helyet, hol kémlelő szemek elől tettét elrejtse? gondoskodott e róla, hogy elkövetés után annak jeleit eltítkolhassa? ott omla őszve a' boldogtalan közel az úthoz; sikoltásával árulá el magát; 's bűne' vértanúját vadszerellemmel kapcsolá kebléhez. E' viselet szándékos, saját magáról tisztán eszmélő bűnös' viselete nem lehetett. Sikoltása, melly tettét elárulá, egyszer'smind bizonytságot tesz lelke' állapotáról, melly azon pillanatban szabad akaratjától nem függhetett. De bizonytságot tesz az egész helyezet, mellyben a' tisztitanúk' elsője őt megpillantá; bizonytságot az ájulás, mellybe hullott; 's a' vér, mellyet ajakaira az ártatlannak sebéből csókola; és mindenek felett bizonytságot tesz felébredése az ájulásból, e' felébredés, mellynek kimondására szó, festésére szín nem találkozik.

Mind ezeket, mik a' tisztitanúk által felhozott körülményekből önkényt és világosan következnek, részént bizonyítja, részént magyarázza a' hónapok óta raboskodónak itt a' közönség' szemei előtt viselt élete. Nem volt e' megye' fogházában bűnös, ki a' legfelsőbb szó által helybenhagyott halálos ítéletet olly fájdalommal hallgatta volna: mint a' millyennel ez, elkövetett tettét emlékeztében hordozza. 'S ha a' fenytörvény' legfőbb, tiszte-



letre legméltóbb célja — bűnöst jobbitani : bizony ő érdemli, hogy rá nézve e' cél szem elől el ne tévesztésék. Szenvedései nagyobbak valának a' halál' előérzéseinél; 's maga a' cselekedet, miért bűnhődnie kell, olly lángoló, olly gyógyulhatlan sebet ejte rajta, minek fájdalmát az igasság' pallosa nem nevelheti, csak megszüntetheti. Látni való, itt a' büntetést maga az isteni végzet mondá ki; 's maga az isteni kéz telyesítette. Illy esetben embernek csak a' szeretet' munkája marad fenn : az elbukottnak kezet nyujtani; 's azt a' remény' és kegyelem' útaira visszavezetni. Alperesi ügyvéd e' hit által vlgasztalva, nem kételkedik, hogy ez ügyben igazság és irgalom keztfogva hozandják az ítéletet, melly alá azt ezennel bocsátja.

---



Mohács. Aug. 29. 1826.

Ismét felviradott a' nap , mellyen százak előtt , az ország' szerencsétlen királya , népe' virágával együtt Mohácsnál elhullott. Álomtalan éjen keresztül vártam ezt, mit úgy hittem, közérzelem fog megszentelni. De nem első , 's bizonyosan nem is utolsó eset , hogy a' magános ábrándozó hitében megcsalatkozott; valamint az sem , hogy megcsalatkozásán költt fájdalmát a' hideg vizsgáló kinevette.

Minden ember saját szemüvegével nézi a' világot; 's kitudná meghatározni , ki tart jobb üveget? a' vizsgáló e , vagy az ábrándozó? legyen , mint akar; az ábrándozó legalább a' magaét rosszabbnak nem hívé; 's ablakához ment , látni: a' nevezetes nap' emlékezete a' nép' arczain mint fog visszasugárzani?

Mint egyes ember', úgy egész nemzet' életében vagynak szerencse' és szerencsétlenség' napjai, mellyek mind pillanatnyi hatások , mind késő következtések miatt feledségbe nem menendők. A' boldog férj évről évre örömmel várja visszafordulni a' napot , mellyen szeretett nejének az oltárnál hűséget esküvék. Férj és nő karöltve állnak a' virággal hintett sirdombnál , hova egy év előtt a' legelső , szép gyermeket eltemették. Mindegyik jelenés érező , 's a' természet szelid benyomásainak hiven engedő keblet mutat. Hasonlóúl tesznek , 's hasonló ösztönnek engednek a' nemzetek is , midőn öröm és gyász napjaikat ünneplik. Ezért szentelt Roma a' városalkotó

Quirinusnak ünnepet; ezért szentelé meg az áldozatra ment háromszáz Fabius' elestének emlékezetét.

Szerencsés történetek felvirágoztathatják, dicsőségre emelhetik a' nemzetet; de a' balsors' csapásaiból is eredhetnek magas érzelmek. Szerencse hiuvá is teszen; szerencsétlenség, ha nem közleket ért, magába szálást, önismerést, erő kifejlést hoz magával. Hányszor nem szült a' veszteség hasonló lelkesedést a' legragyogóbb győzelemhez! Minden esetre, a' fájdalom' keresztül röpülése gyötrelmes ugyan: de szelid, emberi érzelmeket többszer támaszt, mint a' gyönyör' hosszú folyama. Iskola az, mellybe az istenség nem mindig haragjától vezet benünket.

Nekem legalább mind a' magányos, mind a' nemzeti gyásnapok szentek; 's mennyivel inkább annak kell lenni e' mai reggellel visszafordultnak, melly e' nép' multja és jövője közé úgy állott: mint keresztülrohant tenger az általa különszakasztott két világrész közé! A' mi nagy, legyen az bár mi, szívet és lelket érdekel; 's hatása századok múlva is kiemel a' mindennapi élet' parányiságából. És illy kiemelkedések nélkül sem egyes ember, sem nemzet a' történetek' sorában állásra méltó nem lehet; 's azért mi szükségesb, mint az alkalmat reájok hűven keresni és használni?

E' gondolatok újulnak meg lelkemben, 's e' gondolatokkal eltöltve néztem le ablakomból; együgyűségemben azt híven, hogy nincs magyar, kit e' pillantathan más valami foglalhatna el. És miért vesztegessenek szót, néztem és láttam mind azon ezerféle tarka jeleneteket, mik a' város' utczáin naponként egymást váltogatják; csak azt nem a' mit keresék.

Gondolák az emberek: a' nap feljött, mint évenként háromszáz hatvan ötszer, majd tisztán, majd borongva felszokott; 's mi van egyéb hátra, hanem hogy dolgain-

kat, vagy dologtalanságainkat ott, hol tegnap elhagytok, folytassuk? a' nemes hintóján vagy paripáján hurezoltatja magát; 's nem jut eszébe, hogy a' reggeli szellő, melyet sziv, háromszáz év előtt, ősei vérpárájától terhesült. A' kalmár számvető képpel nyitja boltját; 's jegyzőkönyve mellett a' történet' évkönyveire emlékezni ideje nem marad. A' katona gond nélkül járdall a' bástyákon, nem sejdítvén, hogy azok ez évnapon maradtak király és nemzet nélkül, dúló nép' zsákmányává leendők. A' tudós mindennapi kenyérről gondoskodván, érzélgésre nem hevülhet. És a' költő — o a' költőről ki tud valamit? rejtve tolong ő a' sokaság közt, melly nevét még nem hallá; vagy magányban ül, hol senkitől nem kerestetik!

Megvallom ugyan, ablakon keresztül utczára nézés által emberi szívet vizsgálni nehéz; 's utoljára is; kimondhat bizonyost, hogy belsőjökben mind ezeknek, kik ott jönnek és mennek, mi forr és kél? Azonban nem annyira az lenne kérdés: ha ez vagy amaz ember magában valamit gondol vagy érez e? és e' kérdésre állítólag felelni, ki merne?

Visszamentem szobám' mélyébe; 's kezemre hajtván fejemet, azt kezdém, a' mit a' dramai hős, midőn a' szerepek egyszerre elfogynak mellőle: beszéllék magamban

---

Ismét hevülő érzelemben kaptad magadat, melly talán épen úgy hiú álmokból szövődött, mint annyi sok más, a' mi élted' minden napjaiban ezerszer támadt és enyészett el benned. Tégy vallást: te költői helyzetbe jöttél. Költő, úgy mondják, nem e' mindennapi világ' embere; tehát mit tudja ő, mit kell e' világban érezni és tenni? ti dalszerzők nem leltek a' jelenben annyi szín-

vegyületet, annyi sötétisztát, annyi fénykört, 's minden más egyebet, mennyi nektek azoknak az úgy nevezett aetheri hangoknak összealkotására szükséges. Itt minden igen közel, igen földi világításban és viszonyban áll; 's mi természetesebb mint a' hajlandóság, minél fogva a' multba visszaröpkedni szerettek? ott a' meszszeség a' dolgok' színeit meggyengítvén egyszersmind megszelídíti; ott az alakok nem látszanak többé tisztán, 's a' képzeletnek tágas pálya nyílik önkéjes vonásokkal, és színekkel előállani, ideált teremteni, rózsafátyolt lebegtetni, szóval olly világot alkotni, millyen jelenben ugyan nincs, de bizonyosan multban sem volt: hanem a' millyenre a' költőnek szüksége van.

Mit gondolsz? annak a' költői multkor' nemzetségének, minekutána földi életét, maga idejében, mint minden más kornak nemzetségei, hírvágy, gyönyörlesés, és kenyérkereset közt öröm, bú és unalom váltva, csalás és csalódásban leélé, már más bajai nincsenek: mint a' mi- ket a' többé vagy kevésbé kegyetlen költő rája szab. Azért tehetitek azt félistenekből álló sokasággá, vagy a' mivé tetszik; példányokat szabhattok belőle; időszakokká bélyegezhetitek történeteit; de mi joggal kívánjátok a' jelenkort reá bámitani? nékie tapsolni? miatta érzeltetni?

Az embereknek mint mindig, úgy ma is temérdek szükségeik vagynak; 's te azt akarod e, hogy ezeket fedlővén, túlvilági álmokba szenderedjenek? hány milliom, és számlálhatatlan óhajtás támad minden perczen! alig van, ki másképen ne kívánná magának a' jelent; 's minden kívárat, melly jelenben formáltatik, csak jövődőtől várhat telyesülést. Nem látod e? jelen és jövődő a' két fontos tárgy, melly az emberiséget egészen magának foglalja; 's itt akarnál e a' te multaddal valamit kezdeni? pedig lehetetlen nem tudnod: a' mult felé csak érzelemben olvadt emlékezet vonz. A' jelenkor' érzelmei más formák;



's legholdogabb az, ki érzelmeit úgy hatalmába vette, mint arca' vonásait a' színész; és hidegen számol ki minden lépést.

Vagy talán nagynak akarod e' népet; 's úgy hiszed lelkesedés nélkül az nem leszen? mit nevezsz lelkesedésnek? multak' emléken tette lobbanni? égy talán, mint Themistokles mikor a' marathoni győző oszlopánál sirt? úgy talán, mint Caesar, mikor Herakles' sziklái't könnyel öntözé? ezek 's az ilyenek a' te Plutarchodba jól illének; most a' divat' törvényei más szokást hoztak be. Aztán gondold meg: valyon Themistokles épített volna e falat Athenának pénz nélkül? valyon Caesar lett volna e főpap, consul, és föld' kerektség' ura pénz nélkül? ime a' történetek egyetemi nagy rugója! erre törekedés, mult után sovárgani nem hágy időt; 's állithatod e esalhatatlanul, hogy ez nem nagy dolgok szerelméből ered? a' nemes pénzre vágy, mert nagy házat így tarthat; a' kalmár pénzre vágy, mer nagy tőkepénzt így halmozhat; a' tudós pénzre vágy, mert nagy, az az holtig tartó pihe-  
nésre így juthat. 'S nem lehetne e ezt a' nemzetségek' minden osztályain így végig folytatni?

Tekints tovább. Mind ezen osztályok illy nagy nemű kívánattal eltelve, 's e' kívánattal együtt járó küz-  
dés által kifárasztva, mi helyzetbe jőnek? A' nemes pénz  
nem kap, mert birtokán hitel nem fekszik; a' kalmár nem,  
mert számitványit a' nemes nem fizetheti; a' tudós nem,  
mert kéziratein moly rágódik. Mi vigasztalás nélküli ál-  
lapot? szorongásaiknak közepette yonnád e fel előttök a'  
mult' leplét, mint valamelly játékszini karpitot? felvon-  
hatod azt, és ők ott ülhetnek; de veheted e rossz néven,  
ha vágygyal tölt szívvel, és gonddal telyes fővel, vágyok'  
és gondjok' tárgyán kívül semmit nem láthatnak, nem  
hallhatnak, és nem is érthetnek?



Kérd el a' leghatalmasb tündér' varázspálcáját; 's egyetlenegy csapással tégy e' világban bámulatos fordúlást! megtetted azt; 's íme a' következő pillanatban nemes, kalmár és tudós halom arany közt ülnek. Most úgy hiszed, itt az idő végre a' földi gőzkörből kiemelkedni, 's a' te lélekemelő játékszíned előtt andalgani. Nem. Mert o, az embereknek olly temérdek végezni valójok van, a' mi kezdve sincs! nemesnek mocsárokat kell szárazítani, kalmárnak a' dunát hajózhatóvá tenni, tudósnek olly sok éjszakázás után aludni. És mivel az ország e' három osztályon kívül még számtalannal bír: természetes, ha e' számtalanoknak számtalan mindent kell előbb tennie, minekelőtte azt tehetnék, a' mit te nem tétetni, hanem éreztetni kívánsz.

Boldogtalan vagy ezt látván; de ki tehet róla? miért vetett nevelőd Plutarch' világába, bár tudta, hogy e' miénkben kell élned? szép volt ama régi világ, azt meg kell vallani; de megkellett vala tanulnod, hogy jelenetei csak egyes alakok valának az ifjúságba lépő emberiség' keresztül futó álmaiból. Hősek, kik Achill' sirján ábrándoznak, a' Zeus' fia mesés pályáját Indiáig követik, megnyílt föld' torkába ugrálnak, Platonnal kezeikben halálra rohannak, üldöző hazájokért örömmel vesznek, 's több ilyenek, e' megért, e' komoly, e' való hasznok után fáradó világba mint fognának illeni?

És az a' honi régiség! Parányi fészkek a' sziklabérczen, apró harcok a' sík mezőn, változékony apák, emléktelen kor, szalmafedelű városok, 's más hasonlók érdemlik e' elhagynunk a' jelent, hogy tekinteteinket rajtok legeltessük? a' fészkek összeomlottak; de mi omladékok Italia' és Aegyptus' romaihoz képest? a' harczmezők mit juttatnak észbe a' mi Watterloohoz hasonlíthatna? az apák sem magokat sem tetteiket, sem márványba, sem ércbe nem vésették; az emlékezet' és dicsőség

trombitáját Tinódiak fávák; 's mind ezekhez a' szalma-város olly jól illett, mint bőrrel fedett sátor a' tehéncsordák mellé, miket párduezos Árpád, és üstökös leventái e' téjjel és mézzel folyó szent földre szerencsésen hajtottanak. Ismerd meg már most: nem fonákságot kívánsz e' korod' nagy tüneményekhez szokott magzataitól, kebleiket illy parányiság miatt hevülni kívánván? nem európai lakók, nem világ polgárok e ezek? 's mi Europa, 's mi világ ez a' mai? Franciaország' rengései, Napoleon' cométához hasonló pályája, Lengyelromlás és diesdség, Vashington és Lafayette, 's száz meg száz egyebek, mind tünemények jelenben, mik a' parányi multnál érdekesebbek. Azt mondod: nem hazaiak! melly mondás! mikor még az emberek saját apróságaikkal bibelődtek, mikor az apai ház' négy fala egy hon, 's az ország' határai egy világ valának: akkor illy valamit mondani lehetett. Most az angol Romában, római Párisban, francia Amerikában, amerikai magyar révparton, és a' magyar az ég tudja hol? lakik. Most az újságszerkeztető a' világ' öt részének ír; az angol és francia romántró a' világ' öt részét sóhajtoztatja; 's ugyan azért minden mindent magáénak nevezhet. Az emberek egy közönséges, nagy hazában élnek; érzéseiket 's gondolataikat nagy tömegekhez szoktatták; 's lehet e képzelni, hogy a' parányi pontot, mit máskor hazának neveztek, szüntelen szemeikben tartsák? 's annyival inkább, hogy e' parányi pontnak századok előtti állapotával tépelődjenek?

Vagy talán, mind ezen okoskodás csalóka bölcseségen épül? jaj nektek, ha úgy van; 's ha az érzelem, mi keblemet e' nap' emlékezetére felhevíté, csak ugyan nem hiúság! minden állat keres magának fekhelyet, minden madár fészket, hova nappali vergődése után nyugodni visszatér; 's egyedül az emberen feküdnék e a' sors' legterhesebb átka: vándornak lenni az egész bujdosó csilla-

gon keresztül, 's mindenütt lenni, hogy mindenütt idegen maradjon? viselhet e az egész emberi nem iránt tiszta, szent szerelmet szívében, ki saját háznépe' keskeny körében nem tudná magát boldogabbnak érezni, mint másutt mindenütt? ki távolbol megtérte után saját gyermekét nem tudná forróbb öleléssel magához szorítani, mint akármelly idegent? és mi a' haza egyéb, öszvetartozó nagy háznép' egészénél? minden illy nagy háznépet saját nyelv, saját szokások, saját ősek, saját hagyomány, saját jó és balszerencse kötnek együvé, 's választanak el egymástól. 'S ez előszámláltak mind multbol hatnak a' jelenre, mind lélekről lélekre és szívről szívre plántált emlékezeten nyúgosznak; 's a' szerént a' mint vagy hüven ápoltatnak, vagy hűségtelen hidegséggel elhagyatnak: vagy gazdag virágzatu nemzeti élet fejlődik belőlek, vagy nemzeti hervadás és enyészet következik.

Isten egy szívnek egy kebelt teremte: így egy embernek egy hazát. Semmi sem lehet erős, semmi sem nagy és következéseiben tiszteletre méltó, a' mi cél és határ nélkül széllyel folyt; a' minek nincs pontja, melybe öszvevonuljon, honan elágazzék. Azért kell minden egyes embernek saját hazájaért munkálni; azért kell szerelme' egész erejét hazájára függeszteni; azért kellett a' legszebb, legrendkívülibb tetteknek csak illy szerelem' kútfejéből származhatni. Egész világért, egész emberiségért halni: azt isten teheté; ember meghal háznépeért, ember meghal hazájaért; halandó szív többet meg nem bir.

És ez a' haza lehet kicsiny, 's lehetett még kisebb valaha; de a' szerelem nem a' tárgy' nagyságától veszi kezdetét. A' férjfinak kedves az atyai lak, hol minden tárgy gyermekkori parányi örömeire emlékezteti, hol a' szülői szeretet' édességében részesült, hol később háznépét táplálta, hol munkált, épített, jót és roszt szenved-

dett, hol kedveseit egymás után sirba kíséré, hol maga is egyszer hosszú, mély nyugalomban feküdni fog; 's ez édes és keserű érzelmek vegyületéből szövődik az oldhatatlan láncz, melly őt minden mások felett e' helyhez szorítja. Így történik a' hazával is. A' szó mellyet a' gyermek életében legelőbb kirebegett, mellynek hangjaihoz képest későbben ajak, nyelv, fül és szív változatlan formákhoz szokik; emberek, kik e' szót hasonló hajlékonysággal beszéllek, kiket sors, rokonság, nevelés, véraikat 's ezer illyfélék hozzánk közelítenek; föld, mellynek fekvése, termékei, halmai és vizei, falui és városai régi ismerőseink; éghajlat, mellynek befolyása alatt lettünk és nőttünk, 's mellyen túl minden más szokatlan; 's azon mindenféle dolgok, mellyek születés óta körülünk és mellettünk, alattunk és felettünk és benünk vagynak, és hatnak, oly varázskört vonnak, miből annyira nem kedves kilépni! 's ki meri mondani, hogy e' körben lehet valami olly kicsiny, a' mi figyelmünket hajlandósággal ne vonhatná magához? ám a' kertben, mellyre ablakaid nyílnak, mellyben órádat munka és pihenés közt töltögeted, örömmel mulatsz minden bokor mellett; örömmel hallod vén kertészedtől: e' fát itt a' régi ur ülteté, mikor első fiát legelőbb karjaira vette; amaz ott a' nagy anya' sirja felett nőtt, könyük közt plántálva; 's kicsinységnek tarthatod e, ha feléd a' haza' multja int és szól? ime a' begyepedzett sáncz, hol Zrínyi holt; amott a' parányi rom, mellyért Szondi éltét áldozá; az oltár, melly alatt Bethlen nyugodott; a' mező, hol Báthori és Kinizsi győztenek; és ez is, és az is rend és szám nélkül, mind addig, míg egyszer a' sor Mohácsra is kerülne; 's ha már előbb ez vagy amaz emlékezetnél szived melegedni talált, itt végtére néhány jóltevő könyecseppet önthetnél.

Vallyon sokkal ragyogóbb vala e Visegrádnál Athena, mi előtt Perikles az akropolis' csarnokait emelé?



vallyon az árok, melyet általugorni Remusnak halált hoza, oríási műv vala e? Higyétek el a' régiség' becse nem a' romok' pompájában fekszik. A' haza' mult kora olyan, mint a' szeretett atya' élete, minek történeteiről ősz korában körülö tolongó gyermekeinek beszéll. Hallgatják azok a' harczokat, a' veszélyeket, a' fájdalmat, dicsőséget; 's mind ezek nem az atyáéi már egyedül. Ő elhunyt; de harczai, veszélyei, fájdalma és dicsősége, gyermekeire maradnak osztályrészül. Ezek' emlékezete köti őszve az élőköt az elnyúgodottal továbbra is; és e' kötelék az egymásra következő nemzetségeket szellemi kapcsolatban tartja össze. Firol fira száll a' hagyomány; 's nem egy unokának keblében lángot gyújt. De mindnyájok előtt tiszteletben marad a' dicső; 's annak tudása, hogy mindnyájan véréből származtak, szíveiket egymástól elválni nem hagyja; 's nemzetségi fényök közös fenntartására ingerli. Illy őszveolvasztó, illy egyetemi ingert adó a' hazai régiség és történet. Hívtelen vala a' természethez minden nép, ha ezekkel nem gondolt; 's minden hívtelenség a' természet iránt, kegyetlenül boszulja meg magát. Elsorvadtak ők nyom és emlék nélkül, míg a' hívek hosszú szép ifjúságot éltenek; 's midőn végre megaggottak, neveiket az újkor' nemzeteinek példányul hagyák meg.

Mit akartok? Isten a' milliionokat nem azért szorítá vizek és bércek közt közös határba, hogy e' temérdek erőt egyenként széledezve mindennapi, nyomorult gondok emésszék fel. A' mit apáitok nem tettek, azt nektek kell tenni; de soha sem fogtok semmit tehetni, hanemha egyetemi hév, egyetemi erő, egyetemi lelkesedés gyűl sokaságtokból. Mondom néktek, gyűljetek őszve a' beszéllő ősz mellett; hevüljétek midőn harczairol beszéll, remegjétek veszélyein, együtt szenvedjétek fájdalmait, így dicsőségén is fogtok osztózni. Mert ki har-

ezolt, veszélyeztetett, és szenvedé, az dicsőség nélkül nem maradhatott; 's a' legparányibb hazai dicsőség, a' legtemérdekebb idegennél, unokákban lángot gerjeszteni, többet ér.

Őselték parányi fészkeket raktanak? szedjétek össze a' romokat, 's tegyetek belőle mély alapot jövődő nagyságnak. Apró harczokat vívtanak? csináljátok a' békeség' műveit temérdekekké. Változékonyságban sinlettek? változzatok ti is, mint a' lepe, nemesbnel nemesb alakokra. Emlékeik nem maradtak? mi tilt, hogy emeljétek nékiek? mi tilt, hogy Tinódiak helyett magatok álljatok elő lángénekekkel? minden kő, régi tettek helyén emelve; minden bokor, régi jámbor felett plántálva; minden dal, régi hősről énekelve, minden történetvizsgálat, régi századoknak szentelve: meg annyi lépcső a' jelenkorban magasabbra emelkedhetni; érzelmeiteknek, gondolataitoknak 's tetteiteknek több terjedelmet, tartalmat, és célrahatást szerezni; 's egész lényetekre bizonyos nemesítő, saját bélyeget nyomni, melly nélkül mind az emberek', mind a' nemzetek' sorában észrevetlenn fogtok mint parányi vízesépp az oczeánban tolongani.

Képzeljétek embert, ki ifjúságában eszét és erejét gyakorolta, tanult, munkált, 's időről időre magasabb tökély felé sietett. Most jön egy szerencsétlen történet, melly őt emlékezetétől a' multa nézve egészen megfosztja; 's ő mindent, mit eddig tanult, munkált, haladott vala elfelejt. Mivé kell neki lenni? egyszerre bukkott le az eddig fáradsággal nyert emelkedésből; nem bir többé alapot, mire építsen, ismeretet, mihez gyűjtsön; 's a' helyett, hogy a' már félig megtett utat folytathatná, minden lehetséges út töretlen áll előtte. Előbbi élete sirba szállt; 's e' pillantattól fogva vagy emberi becsének vége van, vagy, ha még lehetséges, újlag kell más, fáradságos életet kezdenie, 's minden még olly pa-

rányi hangot, képet, gondolatot előlről kezdve, lassú haladással magáévá tennie. És valyon ezen ujonnan szerzendő ismeretek, 's azokkal egybeolvadó érzelmek és képzemények a' régiak lesznek e? nem. Azok a' gyermekévi homályos benyomásokon, és sejdítéseken kezdődtek; 's azoktól fogva többé vagy kevesbé tisztán szakadatlan szövedékben csatlódtak egymáshoz: ez újak pedig semmi kapcsolatban azokkal nem állanak. Más helyzetű 's kifejlésű létszerek fogják fel most az első behatást; más környülmények közül foly minden ismeret; nincs már itt a' gyermek' gyengédsége, élénksége, szállongó heve, sötéttisztája 's több e'féle; 's mind ezek után a' legszerencsésb esetben is várhattok e olly meleg, olly viruló életet, mint amaz első vala?

Egész nemzet' élete, mint egyes emberé. Ezt és azt az életen keresztül ömlő emlékezet teszi egésszé, folyvásttartóvá, napról napra gazdagabbá. Töröld ki a' lélekből annak ragyogó színeit; és ime az élet halva van. Minden nemzet melly elmúlt kora' emlékezetét semmivé teszi, vagy semmivé lenni hagyja, saját nemzeti életét gyilkolja meg; 's akarmi más kezdődjék ezentúl: az a' régi többi nem leszen. Az időtől fogva eltűnt a' nemzet, melly magát gyermekkorból szép ifjúságba felvívta; melly tévelygések 's előítéletek közt bár, de minden esetre önérzéssel, és saját érdekekkel 's bélyeggel készüle ki; melly hajdankora' képeit századrol századra szállítá, mig a' késő messzeségben lassanként ideállá váltak, 's melly ez ideál' segédével magát való nagyságra felemelni képes vala. 'S ti ezen illy szeretetre méltó nemzet' helyére mit fogtok tenni?

'Bizony a' lélekkel tölt nemzetek nem ragaszkodtak hijában hagyományaikhoz; nem hijában tisztelték a' lefolyt századok' történeteit. Az ezer hajó; mellyek Trója alatt, tíz évig heverték, nyomorult sajkák valának; az

ithakni sziklák' fejedelme parányi kalandor; 's minő el-  
láthatatlan még is a' hatás, mit e' magokban kicsiny ké-  
pek a' hagyományban megdicsőítve okoztanak! hasonló  
regécskék váltak a' római temérdek nagyság' alapjává;  
's ha ezek illy következményt szülhettek: mit nem kelle  
még a' valóság' telyes fényében tündöklő történeteknek  
okozhatniok! ki tudja jobban, mint ti? a' marathoni győ-  
zők' emléke hőseket nevelt Athenának; 's az itáliai csa-  
tácskák' győzedeljegyei ütközeteket nyertek Roma' szá-  
mára; egész világrészek' sorsát intézőket. Azért keres-  
setek alkalmat a' hajdanra visszanézhetni; 's értte mele-  
gülni. Nem költői ábrándozás ez; hanem fennmaradás',  
folyvást emelkedés' értelme; 's azon egyesületnek, melly  
a' nemzeti lét elevenítő szelleme, legbiztosb, legszebb,  
's legjuttalmazóbb középpontja.

Mi köt most titeket, mint egész néptömeget együ-  
vé? hol a' szellem, melly kisebb nagyobb mértékben,  
minden keblen keresztül lángoljon? játékszíneitek? buj-  
dokló vándorok' sátorai, hol különben is minden alak  
idegen. Gyűléseitek? egyik osztály' kirekesztő tulajdona,  
hol az a' lehetőségig gyéren jelen meg. Egyházaitok?  
azokban meghasonlátok, 's felekezet' lelke szállt belétek.  
És azok a' ti versenyeitek, azok a' ti köztermeitek di-  
csőséges gondolatok ugyan; de kevés számra vagynak  
kivetve. Mi más lenne az, ha őseitek' 's egész hazátok  
öröm és bánapjait Duna' és Tisza' partjain, palotákban  
és kunyhókban egyformán ülnétek! mert íme, hol a' pa-  
loták' urának őse győzött, vagy halt, ott győzött és halt  
a' kunyhók' lakójának őse is. Illy emlékezetnek egyete-  
mi joga van minden szívhez. Rang és birtok egyesek'  
sajáta: a' nemzet' és haza' nevében mindenki osztozik.

De ti mind ezekkel nem gondoltok; ti egyenként  
külön világgá teszitek magatokat; 's parányi köreitekben  
elszigetelve kerengetek. Jön a' költő, 's énekét a' haj-



danrol elzengi; de ki hallgatja őt? jön a' szónok, 's említi őseiteket; de beszéde kiáltó szó pusztában. Mit akartok? azt várjátok e, hogy a' halottak sirból felszálljanak? hogy rémletes arczczal jelenjenek meg álmaitoknak? és mit fognátok felelhetni ha szavaikat felemelnék? mondván: „nép, mi vagy? hol a' bizonyosság, hogy tőlünk származtál? hazát alkotánk, 's te reánk nem emlékezel; hi, „degen taposod győzedelmeink' mezeit; 's a' pusztákon, „hol ezrenként hullánk el, sirhalmainkra nem vetsz te, „kintetet. Jaj neked! a' meg nem hálált örökségen átok „fekszik mellyet csak hosszú megbánás törülhet le.“

De mire valók mind ezek? kinek önszive nem beszéll, annak a' földalatti árnyak' egész serge sem fog használni; 's ezek fognának e, mik a' magányos szóló' ajkairól négy, szomorú fal közt, félboszusan, féllágyulva, 's minden esetre senkitől nem hallgatva le zengenek? és te jámbor szónok, örülj hallgatóid nem létén. Mert lehetsz e bizonyos, ha azok ékesszólásod' egész mutatványát nem epeömlésnek tulajdonítják e? Azért uraim, isten veletek! én úgy is nem sokára az én halottaimhoz költözöm; előre tudván sorsomat; hogy el leszek feledve, mint ők.

---

## Játékszín 1827.

Nem titkolhatom el, tek. rendek, hogy a' beszédét épen most végzett táblabíró urnak, nemzeti játékszínünk' felállítását ostromló szavai mély fájdalommal hatották meg lelkemet. Ez e az a' hazafuság, mellyre tek. Pest vármegyének rendei számot tartottak, mikor elvégezték, hogy minket is a' szép szándék' elősegéllésére meghívjanak? ez e az a' buzgóság, mellyet tőlünk a' nemzeti nyelvnek közügye vár? ez e az a' fennérzés, mellyel magunkat magyaroknak nevezni büszkélkedünk? magyaroknak? mi? a' kik atyáink' ruháit elhánytuk; a' kik az anyai ajkakrol eltanult nyelvet a' maga végső küszdéseiben érzéketlenül nézhetjük; 's a' kik kétség kívül minden nemzeti bélyeget egymásután lefogunk vetkezni, hogy ellenségeink elaljasodásunkat látván öröme gerjedjenek, vagy épen, hogy mindenfelé megvető szánakozásnak 's a' maradék' átkainak legyünk tárgyaikká. De hiszen épen így vagyunk mi magyarok; hanem magyarok azon értelemben, mellyben csúfolóink venni szeretik; magyarok, kik a' láрма és a' zajközt előállott veszedelemre felriadunk, 's eltűnte után menthetetlen álmokórságba hűllani szeretünk; sem nem tudván, sem tudni nem akarván, ha titokban ha csendességgel az irigy kezek hálót szövnek felettünk. Avagy elfelejté már, táblabíró úr, az időt, mikor a' fejedelmi parancs a' nemzeti nyelv' édes hangjait ajkainkrol eltiltotta? mikor táblabíró úr itt ezen asztal mellett, hol most a' hazának közügyét a' nyelvvirág-

zás' eszközeivel együtt letapodja, az idegen föld' tördelt szavait tulajdon szájából zengeni rémülve hallotta? hol van az a' hév, mellyet akkor a' nyelv eránt mutatánk? hol van az a' lélek, melly akkor a' lerázott járom után benünket lelkesíteni látszott? vagy gyermeki, keresztülfutó tüzelgés vala e mind az, a' mit akkor ősi fegyvereinkkel övezve, ősi ruháinkban csillogva a' köz nézésre, mint valamelly bábszinen, kitettünk? az volt igen is tek. rendek, az volt tagadhatatlanul, ha az akkori érzés' melegségét banderiumi ruháinkkal együtt levetkeztük; 's ha sziveinken az a' hidegség ül, melly az előttem megszólamlott táblabíró' beszédében lélekelnyomva lengett közöttünk. Vagy talán gondatlan nagyítás, 's nevetséges pöffeszkedés az, hogy ezeket a' játékszin miatt ejtett szavakra mondám el? nem tek. rendek! ha a' játékszin Európának minden pallérozott népeinél a' közmiveltség' egyik mértéke nem volna is; ha a' játékszin semmi névvel nevezendő tekintetekkel, a' nyelven kívül, öszvefüggésben nem állana is: ezen egyetlenegy pontra nézve minden figyelmünket, törekedéseinket, áldozattételeinket elengedhetetlen jussal kívánja. Haza és nyelv egyforma rangban álló két nevezet. minden népre nézve, ha a' tiszteltben álló nemzetek' sorából kítaszíttatni nem akar. Nemzeti életet nemzeti nyelv nélkül gondolni lehetetlen. Jaj a' nemzetnek, melly lakhelyeiből kiüldöztetett! jajabb annak, melly ősi nyelvétől fosztatott meg! a' mi őseink bujdosók valának; de nyelv által összetartván szerezhettek vérrel új hazát, 's az idegen föld általok nagygar lett. Mi pedig, ha nyelvünket elvesztenők, mivé lennénk saját földünken? 's e' vesztesség nem fenyegetett e már egyszer elkerülhetetlenül benünket? 's most, midőn e veszedelmen túl olly bűnösen gondatlan bátorsággal hisszük magunkat, nem akarunk e megemlékezni, hogy nemzeti főiskolánk' legfontosb kathedráján, hogy

legelső dikasteriuminkon, hogy országgyűlésünk' ragyogóbb tábláján a' hazai nyelvnek hangja még most is idegen? illy elhagyatásban kell e visszavetnünk Pest vármegyének megszólítását, ezt a' hazafiúi hív megszólítást, melly figyelmeztet benünket egy még előttünk felnyíló ösvényre, egy még hatalmunkban álló választásra? hidegen szemléljük e mi, ha nyelvünk, minekutána a' magosabb körökből már úgy is számkivettettet, a' maga fennállásának semmi közönséges jelét birni nem fogja? nem keserít e el az a' tekintet, ha nyelvünket, őseinknek ez örökségét, őseinknek e' már csaknem egyetlenegy örökségét a' közhelyről lassanként eltűnni, 's nem sokára a' legalsóbb rendű nép' kirekesztő birtokává lenni látandjuk? szabad e elveszni hagynunk a' kincset, melly elidegeníthetetlen birtokként szállott reánk? e' kincset, mellyért, valamint lakföldünkért, 's háznépeinkért mind a' vérig mind a' végig harezolni nem csak jus hív, de szent kötelesség kényszerít? mit fogunk majd unokáinknak felelni, ha szemeinkre lobbantják: hallottátok a' segédért kiáltónak szavát, 's nem nyújtátok ki a' kart, melly segíthetett vala?

Másutt a' koronás fejek nem tartják magokhoz a' játékszin' gondját illetlennek. Arra várunk talán mi is, hogy a' felsőség, vagy más valaki tegye meg érettünk azt, a' mi nekünk használjon, a' mi benünket gyönyörködtessen; az alatt míg magunk, mint az atyai gondviselés' bizodalmaiban élő gyermek gondatlan restséggel veszteglünk? vagy talán a' fősვნყség' alacsony lelke tartóztat vissza benünket? nem tek. rendek! kimondám a' gyűlöletes szót, de hinni nem akarom. A' haza kíván, nem vért, nem határtalan feláldozást; csak bővségünkől kíván valamit, csak feleslegvalónknak egy részét kívánja; 's mi, kik a' vendégfogadás' törvényeit gyakran érdemetlenek eránt is, nem minden vesztegetés nélkül



gyakoroljuk; mi, kik a' lármás multságokban 's a' kártyaasztal mellett a' takarékoság' hagyásait olykor olykor elfelejtjük; mi, kik bizonyos alkalmakkal csillogás által kiismerszeni annyira szeretünk, hogy a' kimélést alacsonyásznak fognók tekinteni; mi vonjuk e be markainkat a' nemzetiség' köz oltára előtt? mi ne tartsuk é alacsonyásznak itt a' kislelkü kimélést? íme Ráday és Wesselényi után a' tiszteletre méltó Vida négy egész esztendőig tartott súlyos áldozatokkal védelmezte játékszinünket; 's a' mit ezen egyetlenegy nemes tehetett, azt az egész nemzet tenni nem fogja e? 's ez az egész nemzet viselni akarja e a' szégyent, midőn majd azt kell hallania: hogy Pestről, magyarországnak fővárosából, a' magyar játékszin számkivettetett, mert a' milliomokból álló sokaság a' teher alól kifáradt egyetlenegy fel nem váltotta? de Bécsben az a' magyar gróf, az a' Koháry, ki magát az ottani német színért elsüllyesztette, hazafiúnak kiáltatott; 's benünk mindnyájunkban a' valóságos haza eránt nem leszen e annyi szeretet, a' mennyi ez egyben az idegen haza eránt lángola? 's miért épen csak a' hazát emlegetnünk? hát annyira vadak, annyira műveletlenek volnánk e mi, hogy a' szép eránt, egyedül magára nézve is vonattatást érezni nem tudnánk? Mi dicső nemzetnek, mi vitéz magyaroknak hívjuk magunkat. Jól van, tek. rendek! voltak sok vad népcsoportok, melyek a' földkerekség' nagy részét győzedelmek közt futották keresztül; félelmet és rettegést terjesztettek ezek magok körül, de tiszteletet nem. Soha egy nép sem ragyogott a' nagy nemzetek' sorában, hanemha fegyvereinek szerencsését a' szépmesterségekkel és tudományokkal összekötötte. Osztán nem kénytelenek vagyunk e megvallani, hogy a' mi büszke czímeink csak őseinktől szállottak reánk, hogy mi az ő nevöket igen is, de erejüket 's szerencséjüket örökségül nem birjuk? illy környüállások

közt mi által lehetünk reájok érdeemesek, ha a' szépmesterségeket is megvetjük 's egyéb fogyatkozásaink mellett még műveletlenek is maradunk? 'Tek. rendek! a' szerencse' külső veszélyeit erő 's nemes bátorság által meglehet lábolni; a' lélek' elaljasodása pedig szabadulás' reménysége nélkül merit alá.

De nem azt erősítette e táblabíró úr, hogy a' játékszintől erkölcsi romlásnál egyebet nem várhatunk? tagadhatatlanul fontos ellenvetés! mert hogyan lehessen valami ollyast pártfogolnunk, a' mi szívünk' legszentebb érzéseivel ellenkeznék, a' mi halomra döntené mind azt a' jót, a' mit atyáink' példáiból 's a' józanabb nevelés' karjaiban tanultunk, 's a' mit gyermekeinkbe általplántálni olly szívesen fáradozunk? azonban vigyáznunk kell, nehogy hirtelen gondatlansággal vakmerő állításra vete-medjünk. Fenn áll a' játékszin nem egy bizonyos környékben, de számtalan helyeken, számtalan nagy nemzetek között; nem mint egy bizonyos kor' múlandó időtöltése, de mint hosszú századok' állandó gyönyörködése. Férjfiak, virtussal és tudománnyal és tettekkel ragyogók örömmel vettenek részt annak mulatságaiban; örömmel látták magok előtt a' régiség' visszavarázsolt történeteit, 's a' jelenvalóság' nevetségessé tett bohóságait. Mit veszettek Európának nagy nemzetei, hogy magoknak játékszineket építettek, 's jeles színjászóiknak tisztességet és bővséget adtak osztályrészül? 's mit nyertünk mi, hogy színjászóinkat mind ez ideig lakhely és segéd nélkül hagyjuk bolyongani; 's előadásaikra szemeinket és füleinket, sorsokra pedig szánakozásunkat bezárjuk? mutassuk elő hát azt a' sok szépet, azt a' sok jót, mellyel más nemzeteket, azért mert erkölesrontó játékszinünk ninesen, felülmúlunk! mintha bizony minálunk a' szükölködő több enyhítést, a' szerencsétlen több vigasztalást, a' tévelygő szelidebb visszaigazítást lelne, mint mások-

nál! mintha mi szentebbül éreznők az emberiség' becsét; különböző vélekedéseinkért egymást nem gyűlölünk; a' hazáért szenvedő bajnoknak, 's a' tudományok közt sorvadó bölcsnek oszlopokat emelnünk! mi adunk talán példát Európának, miként kell az elő idő' megvesztegethetetlen erkölceit 's tiszletre méltó szokásait maradékokra általplántálni? mi? kik nem szinte húsz esztendő alatt saját magunkból kivetkeztünk; 's romlott erkölceseket tanulva, idegen szokásokat kölcsönözve, tulajdon zselléreink' rongyával czifrázva, még csak azon érzést sem tartottuk meg, hogy egymásra tekintvén kölcsönösen elpiruljunk. Mi féltjük e tehát a' játékszintől erkölceseket? vagy inkább attól rettegünk hogy az, a' mult' és jelenvaló' képeit előnkbe hozván, lelkiismereteinket felébreszti? de mennél későbbben ébred fel, annál több oka lesz kebleinket öszvemardosni.

Jól tudom tek. rendek, mennyi visszaélések történhetnek, 's történnek is a' játékszinnel. Azonban ha a' visszaéléseket tesszük a' dolgok' becsmértékévé: mi marad úgy szemeink előtt eléggé ártatlan? mi volt valaha olly becses, olly tiszteletre méltó és szent, a' mit a' gonosztóhajtó lélek saját czélainak eszközévé nem tehetett 's nem tett volna? de fogjuk e azért a' vallást és tudományt, az emberiséget és hazát kárhoztatni, mert gyakran ez inádandó nevek a' setétség' tetteire lepel gyanánt használtattak? 's tegyük fel, hogy a' játékszín romlást okoz. Elejét vettük e a' romlásnak csupán azzal, ha a' nemzeti nyelvet arra fellépni nem engedjük? jusson eszünkbe, hogy az alatt, míg a' magyar szín' ügyét elkésett vetekedéseinkben végső veszély közé juttatjuk, csinosabb városaink' mindegyikében, német színjátszók telyes hazafiui jussal virágoznak. És valyon egyedül németek látogatják e meg ezeket? nem tanúja voltam e, midőn számtalan más magyarokkal együtt maga táblabíró

ár Pesten létében az ottani német színt feleségével 's  
 leányaival együtt szorgalmasan gyakorlotta? ki jöve ott  
 kísértetbe tenyereit öszveesattogatni, az alatt míg a' kis-  
 asszonykák bizonyos német ironak férjfiúság és tiszta er-  
 kölesi érzés nélkül öszvetoldozott seenái mellett könyük-  
 ben úszkáltak? ki fakadozott javalló kiáltásokra, midőn a'  
 nevendékeknek idvességes tanúságnl a' színen bizonyos  
 grófi leány bizonyos falusi papnak kezét olly rendes ár-  
 tatlansággal kérte meg? ki vezette félre tulajdon gyer-  
 mekeinek elméjét örvendő bámulásával, midőn bizonyos  
 darabban az isten és emberek és önnön maga előtt bű-  
 nös feleség a' józan ész' és erkölcs' boszújára férjének  
 örökre nem érdemlett szeretetét újlag megnyerte? így  
 oltalmazzuk meg tehát magunkat 's gyermekeinket a' já-  
 tékszin' ártalmaitól? vagy talán a' német nyelv' módivá  
 lett hangjai a' következhető bajt varázserővel tudják el-  
 hárítani? talán a' pesti és bécsi német nevelőházak' el-  
 francziázott levegője hatalmas talizmánként lebegi körül  
 ott nevelt leányainkat? jaj nekünk, tek. rendek, ha az  
 erkölcsiséget feltő principiumokat csak azért keressük  
 elő, hogy általok a' haza' számára szükséges parányi  
 segédet visszatartóztassuk! ront a' játékszin? miért még  
 is a' némettől vissza nem irtózni? miért a' gravamenek  
 közé nem tétetni, hogy a' pesti, budai, pozsonyi, kassai  
 's több más színek bezároltassanak? o, jól értem én, hogy  
 mi ez úgy nevezett romlás' eszközei nélkül többé nem  
 lehetünk! nem egyszer tapasztaltam, hogy sokonkat a'  
 bártfai fáróasztal mellől a' német nézőjátékot megnyitó  
 órán kívül, semmi el nem vonhatott. Mi szeretünk rom-  
 lani, mi romlani akarunk tek. rendek, de romlásunkon  
 is idegen színt akarunk láttatni. Mert idegen szín mi  
 nálunk a' nemesebb viselet' csallhatatlan jele, 's a' fenn-  
 tebb nevelés' tiszteletet kívánó hirmondója. Én ugyan  
 veszteni is inkább veszteném el magamat a' nemzetiség'



körén belől. Mert ha 'már az is szánakozást érdemel, a' ki a' hasznost, a' szépet és jót egyedül külföldi öltözetben tudja ismerni és szeretni: mit fogunk még a' szerencsétlenről tartani, ki gyengeségeiben is külföldiséget akar dicsekedőleg éreztetni? itt tek. rendek, 's egyedül csak itt, e' külföldiség' vadászásában, fakad romlásunknak forrása! soha még egy nemzet sem romlott el, melly hazája' erköléseit és szokásait hiven megőrizte. Tettük volna ezt, úgy nem jöttünk volna veszedelembe saját becsérzésünket 's az idegen népek' tiszteletét elveszíteni. Most, midőn az utolsó szempillantat még talán el nem folyt; most, midőn még itt és ott a' hazafiúságnak egy egy szikrája pillog, 's az ősi erkölcsnek egy egy tüeménye mutatkozik: nem sietünk e, azt a' mit veszni hagyunk ismét jóvátenni? és hol fognánk, mostani fekvésünkben kivált, hol fognánk e' végre hathatósabb eszközöt találni, mint épen a' kérdésben forgó nemzeti játékszint? nemzeti játékszint mondok, 's e' név alatt egészen más intézetet gondolok, mint a' mit, szerteszélyel bujdosó színjatszóiinkról vévén mértéket, alatta közönségesen gondolunk. A' mi hibánk, a' mi örökre menthetetlen hibánk, hogy a' szép mesterségeknek ezen ágát, rövid és fősvény ápolás után, mint a' lelketlen mostoha a' kelleetlen árvát ápolni szokta, az elalacsonyulás' csaknem legalsó lépcsőjéig engedték süllyedni. Soha sem fordítánk arra olly közönséges figyelmet, melly által, a' kezdetében külföldi plántát, saját földünken hazaivá tehettük volna. Szánakozásra méltó romladékokban senyved az közöttünk, 's magán viseli az átkot, mellynél fogva minden, a' ki határaiba lépni mert, szerencsétlen sorsába részt vesz. Illy fekvés bizonyosan egy nagy talentumot sem hoz kisértetbe, hogy a' játékszini pályán akar mint író, akar mint színjászó feltünjön, 's azt a' megvettetésből kiemelje, a' külföldiségből kivetkeztesse, 's

a' hazának tulajdonává tévén, általa nemzetiségünkre jöltevő behatással munkálódjék. Mostani vándorszíneinken nem láthatunk egyebet a' mélyen megromlott német színnek még, ha lehetséges, romlottabb visszatükrözésénél. A' mi hideg lelketlenségünk elzsibbasztja Iróinkat, kik magyarok lévén magyar szívekhez szólhatnának; 's így színjátszóink kénytelenek a' bécsi pór nép' mulatságára koholt alacsony tréfákat szedni elő, 's azon puha érzelösségü darabokhoz folyamodni, mellyeket a' német nagy község visszafordult izléssel bámul 's mellyek a' magyar férjfiás lélekkel olly elhatározólag ellenkeznek. Csak a' nemzet' részvétele állíthat nekünk nemzeti játékszint, mellynek ismertető bélyege ne csak az élet nélkül álló kőfalra festett országos ezimer legyen; hanem az az önérzés, mellyel annak küszöbein minden magyar belépni fog; az a' lelkesedés, melly a' köz figyelemnél fogva saját becsének érzésével telyes színjátszót a' mindennapi élet' körén felülemeli; az a' nemes hazafiúság, melly által a' hazában bizakodó költő tulajdon érzéseit a' nemzet' közönségesen uralkodó érzéseivel egybeolvasztja, 's ez egyedül lehetséges úton hazafitársait magához felragadja. Így fogja majd a' nemzet a' játékszint, 's a' játékszín a' nemzetet kölcsönösen megnememesíteni. Ha lelkesedésbe hozzuk magunkat, hazai karakterünk új színben fog ismét ragyogni; e' karakternek vonásiat kölcsön adjuk a' játékszínnek; bévéssük a' költő' lelkébe; felbátorítjuk őt hogy új dicsőséges pályát keressen, hogy új dicsőséges pályára vezesse színünket, mellyen ne többé az idegen nép' majma, ne többé az idegen romlás' terjesztője, hanem a' nemzeti érzés tolmácsa, 's a' hazai virtus' táplálója lehessen. Itt leszen osztán üldözést szenvedett nyelvünknek bátorságos révpártja; itt leszen a' haza, hol mostani számkivetése után megnyugszik; itt leszen a' tüzpont, mellyből valahára telyes erejében kilobbanhat,

hogy a' maga bámúlást érdemlő tulajdonainak tartozott rangját az európai több nyelvek mellett elfoglalja.

De mit jelent, tek. rendek, ezen csúfoláshoz hasonlító mosolygás, melyet bizonyos ajkakon látok elvonulni? ohajtanám tudni, mi ezen dologban tulajdonképen nevetséges? ez a' hevület e, melyet a' nemzeti közügy' védelmére fordítok? vagy ez a' vélekedés, mellyel a' játékszín' dolgát a' nemzet' köz ügyének lenni gondolom? közügy a' játékszín? akkor jaj annak a' szerencsétlennek, a' ki az enthusiasmusnak már a' maga tárgya által megszentelt szavai mellett hidegen maradhat! átok pedig annak a' gonosznak, ki hidegségével a' kártörülő lélek' csufolódását párosíthatja, kit e' szent boltozat alatt, illy tiszteletet kívánó vetekedés közben, a' hazának gondolata vissza nem dobbant! de bizonyosan azt teszi e' mosolygás, hogy a' játékszín csekélyebb, mint sem a' nemzet' közügye gyanánt tekintethessék. Vaj mi másképen gondolkoztak a' Pest vármegyei rendek, e' nemeslelkű, 's józan előrelátásu hazafiak; kiknek hálára méltó igyekezetök bizony egyebet várt, bizony egyebet érdemlett mint hidegséget és kiesúfoltatást! vaj mi másképen gondolkoztak azon számkivetett francziák, kik amerikának pusztáin elébb építettek franczia játékszint, mint lakóházat magoknak! ne vessük ki őket, ha bátrak vagyunk, ha mellettök saját kicsinységünk' érzésében kínosan el nem pirulunk! ne vessük ki e' lélekkel tölt bujdosó csoportot, melly az oczeánon keresztül kebelében viszi hazáját, 's az új világ' még eddig lakatlan síkjaira plántálja által. Ne vessük ki e' szent hazafiuságot, melly e' kevés számú hősekben veszély és üldözés közt, hazai föld nélkül, idegen éghajlat' befolyásaiban is olthatatlanul ég. Ne vessük ki e' tiszteletre méltó büszkeséget, melly eléggé merész az elhagyatásban is saját becsérzését fenntartani, 's lételet csak önmön nemzetiségének érzésében

kedvelni. Christus így szólott: a' hol ketten hárman öszvegyűltek (tisztá imádással tudniillik), ott leszek én veletek! illy formán szól a' haza is: a' hol ketten hárman öszvegyűltek (tisztá nemzeti lélekkel tudniillik), ott leszek én bennetek! mert a' hazának szent neve nem csatolja magát a' föld' porához. Ezen tartomány, mellynek kiterjedését most magyar hazának nevezzük, századok előtt más néptől mondatott hazának; őseink a' Don mellett is a' Kaspium' partjain is magokkal hordozták a' magyar hazát, 's magokkal együtt hozták azt ide. Emberek teszik a' valóságos hazát, nem ez élet nélkül való halmok és térségek, mellyek ezerféle népnek egyforma érzéketlenséggel adhatnak lakást. Valamint a' franczia lélek' lángholása a' számkivetés' helyét franczia földdé változtathatja: úgy ellenkezőleg a' magyar lélek' kialvása születésünk' helyét idegen földdé fogja változtatni. Fajuljunk csak lassanként, mint elkezdők; 's bizony e' levegő, mellyet eleink' vérpárájától megterhesítve szivunk, e' kenyér, mellyet az ő sirhalmaik felett aratunk, e' czímerrek, mellyeket koporsóikrol lekapkodtunk, nem fogják itt a' magyar hazát megtartóztatni, nem fogják tehetni hogy a' nemzetiség' enyésztevel el ne enyésszék.

Azt mondhatná valaki: mit tartoznak ezek a' játéksziüre? hiszen őseink nem ismerték azt, őseink, kiknek példája után buzdítatunk. — Való, tek. rendek! őseink nem ismerték azt, mert nem ismerhették; de maradt volna a' nemzet a' maga virágzása' szép pályáján, bizonyosan megismerte volna; mivel a' nemzeti virágzás ('s ez már Mátyás alatt megbizonyosodott), a' tudomány' és szép mesterségek' szeretetét maga után vezeti. Osztán mind addig, míg valamely nemzet felfelé hág, egyedül saját erejénél fogva nem csak fenntarthatja, hanem minden ártalmas befolyásoktól is megóvhatja magát. Nem így mi, kik három század óta idegen karhoz támaszkodva



lépdelünk ; kiknek sok kicsinységben , a' mit az erős észre sem veszen , majd veszélyt rettegnünk , majd oltalmat keresnünk kelletik. A' virágzó magyarnak a' játékszín , csak egy újabb nemes gyönyörködés' tárgya lett volna ; nekünk pedig úgy kell azt ohajtanunk , mint hanyatló nyelvünk' védelmét , mint enyésző karakterünk' palladiumát , mint süllyedő lelkünk' felemelő eszközét. Ha ugyan nyelvünkre nézve elégnék hisszük , hogy rajta juhászainkkal tanakodhatunk ; ha karakterünket még most is telyes élességében lenni gondoljuk , midőn a' hegedülő Bihari' magyar nótája mellett tölt poharakat szilajkodva forgatunk ; ha lelkünknek elég emelkedését találjuk az elavult jusokkal 's újonnan vásárolt üres czimekkel büszkélkedésben : úgy nincsen többé egyetlen egy szavam is ; úgy óhajtom , hogy illy gondolkozásban semmi közönségest , semmi nemzetit ne alkossunk ; mert azt csak romlásnak alkotnók. Úgy csak szenvedjük el tovább is hogy a' magyar fővárosban idegen játékszinnek álljon ragyogó épület ; hogy a' messzünnen jött vándor ott mindent találjon csak azt ne , a' mi őtet magyarországra emlékeztesse ; hogy a' jámbor hazafi Pestnek utczáin tolmács nélkül szükölködjék , 's hazáját a' hazában félénk tekintettel keresse és ne találja meg. De nem tek. rendek ! ennyire még mi nem jutánk , ennyire még nem juthatott a' nép , melly erővel telyes fajból vett származást. Szenvedések által meggyengültünk , de nem veszítettük el a' régi nagyság' emlékezetét. Fenn a' bérceken nem látjuk e mindennap őseink' váraikat ha bár csak omladékokban is ? lenn a' mezőken nem ezerfelől tűnnek e fel a' halmok , mellyek elhullott atyáinkat takarják ? ez emlékeztető jelekre kényszeritem a' tek. rendeket , ne tekintsék hidegséggel a' nemzetiség' sorsával most inkább , mint valaha , összefüggő intézet' felállhatását. Őseink országot és szabadságot szereztek és hagytak nekünk ; illő hogy mi is

szerezzünk, mi is hagyjunk valamit maradéknaknak. 'S mostani környülállásinkban mit hagyhatunk mást, mit hagyhatunk jobbat, mint épen ezt a' mire Pest vármegyei rokonink benünket figyelmeztetnek? Ismerjük meg e' figyelmeztetés' mind szükséges mind dicséretes voltát; örvendjünk, hogy adakozásunknak illy nemes cél téte-tett; tegyük méltóvá magunkat a' reményre, melly ben-nünk vettetek; 's mutassuk meg, hogy nincsen hatható-sabb érzés, mint a' hazafini kötelességnek szent érzése. Vagy ha mind ezeket tenni nem akarjuk, vigyázzunk, nehogy valaha Pest vármegyének legparányibb tagjával is öszvetalálkozzunk! különben minő megalázó pirulással kell majd annak szememeiből az ellenmondhatatlan vádat olvasnunk: ti vagytok e azon hálátlan hazafiak, kik meg-útáltatok az intést, mellyért tőletek égő köszönetet ér-demlénk vala? nem, tek. rendek! ezen beszédem legyen bizonyság, hogy én e' hálátlanok közé nem tartozom; 's ha van közöttünk, ki e' gyalázatos nevet hordozni nem irtózik, keljen fel utánam és czáfoljon meg.

---

## VILMA 1829.

**R**ákos' partjain, hol szép és nagy emlékezetek hoszú sorral emelkednek a' lélekben, hidegen ne járjatok el Péczel mellett; de szelid halmainál ne csak a' Ráday név' dicsősége jusson eszetekbe; — mert itt lakott, 's itt nyugszik Vilma is.

Kik őtet csak azért ismerték, mert neve némelly parányi nyomtatványok alatt tündöklött: azokhoz nem szól az emlékeztetés. Hirért az asszonyi tiszta kebel nem lángolt; 's könyvszerzésben foglalatosságot nem keresett. Kisded művei csak egy egy társalkodási vig óra, csak egyszer egyszer gyöngéden fellobbanó szeszély által hoztattak elő; de érdemet azoknak nem tulajdonított, 's közre eresztésökben részt nem vőn. Nem az író Vilma az, kit Szemere siratott, 's kinek e' sorok szentelve lesznek. Boldog ő, mert hamvai felett nem bámulat', hanem szeretettel tölt fájdalom' szózatai zengenek.

Ne várjatok dicsőítő beszédet, mint szokás az elhunytak felett tartani. 'S miért dicsérjem őt? hogy sorától kimért körében tántoríthatatlan hűséggel járt vala; hogy mint leány és testvér, nő és barátné rendeltetésének megfelelt; hogy gyakran nemén túl emelkedett bátorsággal a' súlyedőnek segédkezet nyújtott; hogy a' bánást fájdalma' legsebesebb lángjai közt is nemesen megbocsátotta: jól tudják kik körülte éltenek. 'S azoknak kik nem tudják, részrehajlónak tetszhetnék a' magasztaló; mert az, kit hirdet barátnéja és jóltevője volt.

Évek multak el; 's én hallgaték. Szelidülni kellett a' fájdalomnak, melly azilaj vala; hogy a' távol emlékezet' enyhefényében tűnhessen elő. Most nyugodt vagyok, 's visszanézhetek a' napokra, mellyekben őtet elvesztettük, a' nélkül, hogy keblem keresztülrázódnék. És vajha Sterne volnék és Raynal; 's e' pillantatot használhatnám, Vilmának örök emléket állítani fel!

De ne véljétek, mintha őtet Elizával akarnám hasonlítani. A' páratlan asszonyi lény, kit így neveztenek, 's ki Európának két híresét, ősz fürteikben is, plátói fellengésre hevíté, kétségkívül szokatlan kegyekkel volt felruházva. Vilma fellengező érzelmet nem tudott gerjesztetni. Azon elevenség, melly búját és örömét egyformán bélyegzé; azon könnyűség, melly tetteinek, érzéseinek, és gondolatainak sajáta volt; azon gyermeki őszinteség, mellyet víg és komoly napokban mind végig megtartott: nem elragadtatást, csak szeretettel 's bizalommal telyes részvételt okoztanak. Tiszta, mély hódolat a' magos kellemeknek! de Vilma azok nélkül, és így vala szeretetre méltó. Égből szállott ideált benne nem veszténk; 's annál természetesb lön a' fájdalom, midőn az illy közelségben álló 's az emberiség' közönségessen ismert, de szeplőtlen vonásaival tündöklő alak enyészett el.

Ki ismeri Ronyvát, a' szűkvizü folyamot, mellynek partjain emelkedik a' domb, hol Lasztócznak házai fekszenek? tett által nem lön nevezetes; Költő által nem énekeltetett. Azonban itt folytak el Vilma' gyermekévei, 's innen költözött által a' híven kedvellett férj' karjaiba. Lesz talán, ki rokon érzéssel fogja ezen sorokat olvasni; 's útaiiban résztvevő tekintettel futja meg a' vidéket, mellyről itt szó vagyon; 's gondolatában Vilmát és Szermerét feltűnteti. Ismeretlen barátom, akkor ne feledd el társaságokban az én nevemet is emliteni! ott kell



lenni nékem, hol ők vagynak, a' hálára méltó pár! mert barátságok volt egyik legfőbb kincse életemnek; 's barátságok volt egyetlenegy birtokom a' szenvedés' napjaiban, mikor mindent elvesztendő valék.

Vilmának kebele gazdag vala: 's tudott a' szenvedőnek adni vigasztalást; tudott még azon pillantatokban is, melyekben tiszta vidámsága megzavartatott. Mert néki is mért a' sors bánatot; az ő lelkének is volt egykor borúja, 's azt csak idő 's várakozás széleszthette el. Eljött az óra valahára 's ő ismét boldog kezdett lenni, azon mértékben, melyben érdemlé; midőn a' végezet olly igen jókor, olly igen véletlen elragadá. Boldogtalan-nak mondjam e őtet, mert a' boldogságból szakasztatott ki? vagy ama' közönségesen vigasztaló gondolatban nyugodjam meg, hogy a' siron túl szebb örömek tenyésznek? ah, ki az elhúnyt felett könyeket önt, magáért önti azokat! jól nyugszik az eltemetkezett; szélvész és zaj nem hatnak a' sirhanton keresztül. De mi, kik itt maradtunk, üresnek találjuk a' helyet, hol az elköltözött áll vala; és nincs kép, nincs gondolat melly azt betöltse; 's e' be nem tölthető ür' képzeleténél kinosabb érzést gondolni nem lehet.

Vilma nincs. Férj, anya, testvérek és barátok a' kiket hátra hágy. Egyiknek tekintete sem éreztet mást a' pótolhatatlan veszteségen kívül. Őt a' sors anyává lenni nem engedé: 's így sarjzat nélkül hervadt el a' virág; 's pusztasága reményt és vigasztalást egyformán tesz semmivé.

Visszemlékezés, mult idő' leánya, te maradtál nekünk! de társaságod lelket búsít, bár eltűnt örömet, bár kiszenvedett gyötrelmet tüntess fel előttünk. Elválás okozta könyeinket, 's elválást nem enyhíthet egyéb, mint a' viszontlátás' reménye. 'S ki az, ki e' reményt felmutatandó leszen?

Bölcseink mondják: az ember nem hal meg egészen, nem hal meg örökre. Az eltemetett magból kalász virul fel; az álmra szenderedett hernyó, mint lepke száll elő. Gyönyörű hasonlatosságok; mellyek olajtásainkat melegbökké tehetik ugyan, de bizonyosságot adni nem tudnak. A' halhatatlanságról szóló tudomány a' philosophiának poesise. Ragyogva biztat: mint a' szivárvány; de hasonlólág ehez, testetlen színekből áll elő. Szívet csalhat; értelmet nem hódít. Feloszlik a' test saját alkotó részeire; 's mi az, a' mi még is épen fennmarad? a' lélek bizonyosan egyéb, mint az elhúnyt felett nőtt virág illata; egyéb mint a' szellő, mellyet a' temetői olajpára terhesít. Erő vala e csak, melly az érzékekbe öntve, az alkotványhoz képest dolgozott? vagy része az istenségnek, 's örök forrásához vissza felröppent? amúgy, él ugyan, de személyességét elhagyván, többé nem Vilma ő. Imigy, nem ismerem azt; sem szélben, sem sugárban többé nekem meg nem jelenhet; 's hogy ott fenn, az örök forrás' tengerében, saját bélyeggel megmaradjon, képzelni nem tudom.

Hit az égnek legszelidebb ajándéka. Ennek kebelén nyugodt el Vilma is. Boldog a' ki bezárja a' kételkedés' kútfejét; 's hit által kormányozza gondolatait 's reményeit. Ismét moglátjuk egymást, tanít ez; rövid a' búcsú, 's az egyesület örökké tartandó! hányan vannak, kik ezt mondogatják magoknak; kik a' vallás' oltalmában keresnek enyhülést; 's úgy vélik, hitek tántoríthatatlan! és még is miért lelnek vigasztalást, midőn ez életben hosszú elválásra búcsúznak el? 's miért nem lelnek azt, midőn az elválás a' koporsónál történik? (Ritkább a' való hit, mint gondoljatók) Messze föld' határról visszavárod a' kedvest, vagy utána indulsz; e' bűdosó csillag' egész kiterjedése mi a' képzeletnek? de ezen három lábnyi szélességen, melly a' koporsót befo-

gadta, keresztül nézni, minden feladások közt legnehezebb! azért ne kívánjatok a' kesergőtől telyes megadást; ne kívánjatok, hogy a' mit vall, a' szerént viselje magát a' szenvedésben is. Mert hit a' szívnek csak tudománya, miáltal paizsként boríttatik; a' gyötrelem pedig férge, melly benne él, 's fülánkja lángbol van.

Adott a' természet orvost a' veszteség' legnagyobb fájdalmára is: az időt. Lassanként feledünk; nem mindent, de sokat; lassanként enyhülünk; nem egészen, de nagyot. Az a' boldogtalan, kinek fájdalma nem más-ként, csak megkeményedés csak nekimakaesülés által tompul meg. A' szenvedés, ha szeliden szélytoszló felleg gyanánt tűnik el, szívet és lelket nemesít. Az ekként szenvedőnek keblén találsz részvételt bajaidban; nála van szánakozás, melly nem alacsonyít, 's vigasztalás melly nem sért. Oly dolgok, mikhez a' szerencse' kedvencei nem tudnak; mert ezek a' szerencsétlent vagy bűnösnek gondolják, vagy kicsinynek tekintik. Az pedig, ki sorsának üldözetét meg nem lágyíthatá, 's csapásainak kénytelen megkeményült keblet szegezni ellenébe, érzéketlen lesz mint maga, úgy mások' kinaik eránt is. Mérgesedve nézi kintársát, 's mond: tanulj szenvedni mint én. A' boldogokat pedig megveti; 's az egész emberiség gyűlölsége tárgyává tétetik.

Az embergyűlölés hasonlít az örökéhez, mi után hajnalt nem remélhetünk. Setéten és mindig setétebben vonúl magába; 's minden jónak, minden szépnek és nemesnek létét kétségessé teszi; mivel azok sűrű homályán keresztül nem sugározhatnak. Szánásra méltó állapot! mert benünk csak addig él a' nyugalom' forrása, mig a' rény felől kétségbe nem esünk; 's az emberi nemet részvételre érdemesnek hisszük.

Emberszeretet, te minden rény' tűzpontja, mi gazon dagon jutalmazod meg azt, kinek szíve elég tiszta téged

elfogadni, érted lángolni! Minő kimondhatatlanul boldog voltam én egykor, midőn kebelemből végképen elköltözendő valál! híjában kértem segédet ismereteimtől; híjában támaszkodtam érzésemre, melly azt mondá, hogy az egész világtól elszigetelve, saját erőmben nyugodtan állhatok fenn; 's a' száműzöttnek öröm nem derül! Vilma, a' te lényed szeretetből volt szöve; te intél engem akkor vissza az elsüllyedésből; 's imé hálám legyen az emlék sirodnál!

A' sokaság nem fog engem érteni; nem fogja érteni, mire való az emlék feletted, ki milliók' láttára nem ragyogtál. Mi gondom nekem a' sokaságra? az én szívem' legszentebb, legtitkosabb érzelmei, csak lelkem' rokonai előtt nyílnak fel. Kevesen vagynak ezek, 's hogy kevesen vagynak ez az én egyetlen egy büszkeségem.

'S ti kevesek közelben és távolban, jelenben vagy jövődöben, kik halljátok, vagy olvassátok e' rövid sorokat, adjátok által magatokat a' szelid érzéseknek, 's engedjétek általhevülni sziveiteket ez egyszerű vonások mellett, a' miket itt előtekbe rajzolék. De csak csend' és ellágyulás' óráiban vegyetek elő, midőn a' lélek olly hajlandó a' leggyengébb behatásokat is elfogadni. Ha illyenkor elevenen fogjátok képzelni mind azt, a' mit én érzettem, midőn ezeket írván, életemnek néhány rövid, de szép 's többnyire kinosan-szép pillantataira visszaemlékeztem; ha akaratlanúl végig futjátok saját napjaitokat 's hasonló órákra találván, lassu habzásba jön a' vér sziveitek alatt: akkor ne fojtsátok el a' könnyűt, melly szemeitekben csillogni fog. Mert szerencsés az, bár legyen mindenétől megfosztva, kinek még egy könnyűje van, melly nem kegyetlenül feldult, hanem szelíden ellágyuló kebelből forrott fel!



KAZINCZY. Cseke. jan. 17. 1832.

**M**i szép az emberi élet, midőn a' mindennapiság' parányi köréből kiemelkedik; 's magát valami nagy, és szent, és milliommokat érdeklő czél után intézi! mi szép világsító csillagként tűnni fel ezrek előtt; és szabadon, de általmelegült lélekkel választani magának pályát; 's azt jó és bal szerencse közt, örökre tiszta, és soha nem hidegülő szenvedelemben futni meg! azonban ez a' mi illy szép, nem egyszersmind illy boldogító is. Hányszor nem talál a' hévvel ölelő kar borzalmat okozó hideg illetésre! hányszor süllyed el a' küzdő fénynyel és veszéllyel telyes pályája' közepén, áldás és szánakozás által nem kísérve! sőt hányszor kell magának a' fennragyogó czélnek nyom és remény nélkül leszállnia, midőn az érette vivó lelke' elkeseredésében áll ott, 's honának és korának érzéketlenségét átkozza. A' sorsnak kedvencei nincsenek, csak eszközei. Kemény részvétlenséggel az egyesek eránt intézi ez az egész' menetelét. 'S így a' már elveszettnek látszó magból gyakran hosszú évek után viragoztatja fel a' telyes szépségű plántát, nem tartván figyelmére méltónak hogy az, ki a' magot a' jelenlét' pusztaságaiban, egyedül a' még akkor kétes reményért hintette el; többé nincs; 's emléktelen sírja felett díszlik a' virágbokor, midőn már sem illat sem árnyék nem enyhítheti az égő fájdalmat, minek gyötrelmei közt elhamvadott.

E' gondolatok támadának lelkemben a' hrvételkor, hogy Kazinczy Ferencz élni megszűnt vala. Képzeletim előmbe állították a' nagy férjfiút, úgy a' mint őtet legutolszor e' társasági körben láthatám. Itt ült ő közöttünk, a' hetven évet meghaladott ősz, a' több mint félszázados írő, egy készülettel és küzdéssel telyes időszak' legrégibb bajnoka; 's keblében hordozta borzasztólag szép pályája' emlékezetét, 's vészek után egy, a' nemzet előtt valahára felcsillámló reménytől biztatva, tetteinek önérzésében keresett az élet' nyomvasztó terhe ellen enyhületet, enyhületet a' gondok ellen, mik végnapjáig kinozták. Eszköz volt ő is a' sors' kezében; izzadott ő is azért, a' minek gyümölcseit aratni más fogja; félszázadig küzdött a' pusztákon, 's egy messze pillantás az ígérlet' földébe lőn minden jutalma.

Jól érzem én t. társaság, midőn e' tiszteletre méltó kör' elhunyt tagjának emlékezetét megújítom, nem kellene illy elbűsítő képeket mutatnom fel. Azok közt állok, kiknek szent kötelességök, minden egyebet félretévéen, a' haza' dicsőségét eszközteni; 's felednem kellett volna talán Kazinczyt az embert, a' szenvedettet; 's egyedül a' literatort állitnom elő, tiszta nyugalomban: mint művész a' márványszobrot, hogy reá koszorúkat aggassunk. De az én lelkem' minden ideái öszveolvadásban vagynak egymással, 's a' szív' húrain rezegnek keresztül. Rokonom és barátom, tanítóm és társam vala; 's most midőn szavam az elnyúgodott felett fog hangzani: kebelembe zárjam e' fájdalommat? féljek e ha kinos érzelmeket rezzenetek fel; 's a' visszemlékezés' szelíd óhajtásai helyett könnyecskéket fakasztok? és bár fakaszthatnék szívből forró vérkönyveket! bár szózatom villámerővel hatná keresztül a' hazát, 's e' nemzetet! melly saját jeleseit századok óta könyezetlen látá sirba szállani; 's nem tudá, hogy neki áldozának fel minden szerencsét; maradékaik-

ra nem hagyhatván egyebet, a' meg nem ismert, meg nem jutalmazott, sokszor épen eltaposott érdem' keserű dicsőségénél.

A' végzet akará ezt így! és valóban ritka szép és jó kezdődött és tenyészett valaha előre ment áldozatok nélkül. Kenyér után indul a' sokaság, magányos hasznokat vadász, 's azt a' mi az egészszet érdekli, a' mi lelket táplál, nemzeti erőt fejt, 's gyümölcsei csak jövőben érnek meg, gyűlöli. Atyáinkat hosszú zsibbadás lankasztá; volt idő, mikor bűnösen feledének mindent, a' mi őket a' porból, hova hullának, felemelheté vala. Nehány kevésnek mellében támadt a' gondolat: a' haza' veszélyben forgó nyelvét ragadni meg, ezt felvirágoztatni, ezt erőre hozni; 's erejével rázni fel az álomba süllyedt népet, hogy lásson és érezzen. De a' nép őket nem hallgatá; de a' népnek ereje nem volt ő reájok fel, 's a' jövőbe kipillantani: 's így elhagyatva futák meg a' pályát, külöködőknek tartattak, 's kinevettetének; mert nem akarák követni a' bölcseséget, melly egyedül a' jelenlét' hasznairol gondoskodik. Illy körülmények közt lépett fel, illy körülmények közt küzdött a' mi Kazinczynk is; nem haszon nélkül a' nemzetre, nem nyom nélkül a' jövő korra nézve; de fájdalomul önmagának. Mert korszorúi nem enyhíték, hanem égették homlokát; 's neve hires voltát élte' nyúgalmával fizeté. Pedig ő vala, ki fiatalsága küszöbén, még csak tizenhat évü gyermek, íróink' parányi körében megjelenvén, nemes, de tiszteltben kevesektől tartott czélját el nem csüggedő erőben, páratlan állandósággal, szünetlen haladásban követte. Ő vala, ki nemzetének negyven év előtt hirtelen fellobbanó 's hirtelen elalvó tüzet olthatatlan hordá kebelében még akkor is, mikor lélekfagylaló vészek környékezék. Ő vala, ki a' szerencsét sem nem ígérő, sem nem nyújtó literatori pályára számosokat tüzelt fel; 's mozgást és

életet öntött a' tövises utra, mit sok mások elunatkozva, kétségtől leverve pusztán hagytnak. Ki nem emlékezik vissza az ő Gessnerére 's Bácsmegyeijére? mi maradandó behatást tőn a' szép ízlésű fiatal író, ki alantmászás, és iskolai feszesség helyett könnyülebegésű fennséggel és csinnal jelene meg, 's a' valaha tükéltre jutandó magyar prózának első talpkövét alapítá! a' kassai magyar Muzeum, 's az ő Orpheusa sebesen eltűnő jelenetek valának ugyan: de az általok hintett mag, évtizedek után, sokat ígérő virágokat vala termendő.

Azonban miért említem ezt? ő még akkor ifjúsága' erejében élt; 's polgári fekvése által, a' literatorkodást kísérő kedvetlenségektől födeztetek. Csuda e, ha a' lánglelkű ember fáradatlan munkált? ha a' közönség' részvétlenségét csüggedetlen tűrte? ha magát feledvén, hazájának szentelé mindenét; és a' sivatag jelenben csak a' virágzó jövőndőt szemlélte? de jött az időpont, egyike azoknak, miket a' sors lesujtó villámként rejteget felhőiben, hogy váratlan rohanással öldököljenek; és íme ő tettei' 's hatása' munkás köréből lánczok közé jut; és szabadságát 's élte' minden reményeit hetedfél hoszú évig siratja. Hány nem veszté el bátorságát, hány nem mondott le keble' legforróbb vágyairól, kit a' szerencse nem épen illy keményen próbála meg! a' mi barátunk búban mint örömben, kétség mint remény közt saját ideálához hű maradt; és a' brünni erősségben, mint a' kufsteini hegymoron, 's a' munkácsi vár' falai közt szerelme a' nyelvhez nem kisebbedék. Ott a' vigasztalástól üres magányban érlelte meg ő a' nagy gondolatot: újító változást hozni a' nyelvbe; 's ez által ízlésünknek, gondolkozásunk' módjának, 's tudományi művelődésünknek más és nagy befolyásu útat mutatni.

A' mi magyar nyelvünkkel véghezvitt újításokat sokan nevelték 's nevetik maiglan; pedig azok a' nem-



zeti, ébredező szellem' természetes kiütései valának. Ezen szellem mint mindig és mindenütt: úgy most is és közöttünk egyes jelenetekben tüntette fel magát, hogy lassanként közönséges legyen. Nyelvünket ragadá meg legelőbb, ez lévén a' legtermészetesb mód egymást érteni, egymásra figyelmezni, ideákat venni és adni, 's azt a' mi a' kebelben titkon és külön forr, nyilvánná és egyetemivé csinálni. Ily szempontból tekintem én a' nyelvvel kezdett, 's gyors rohanással előre törekedő változást. Mert semmi sem esik e' világon ok és egybefüggés nélkül; a' mi történik ma, annak magvai század előtt, 's talán senkitől nem sejtve, hintettek el; 's a' mi történni fog század után, az a' mostani tettekből gondolatokból, vagy talán csak sejdítésekből ver magának gyökeret. Homályban él és munkál az író, 's egykorúi által kicsinységekkel bajlódónak tartatik, mert idejét idegen szavak' magyarrá tételével, régiek' keresgélésével, 's több illy parányisággal vesztegeti. De a' vezető okot legtöbbször csak a' következés világosítja fel; 's tisztán csak a' maradék fogja láthatni: miként nyert az egész nemzet szó által ideát, idea által tettét, 's tett által jóltevő, egyetemi változásokat; miként lettek százados előítéletek semmivé; miként enyésztek el egymás után száz meg száz lélekszorongató formák; 's mind ezek után miként lőn lehetőségessé sok szép és jó, minek forrásai, hosszú időkig zárva lévén, folyást nem lelhettek.

Kazinczy nem vala legelső nem is egyetlen egy, ki a' nyelvvel történt nevezetes fordulást kezdé és eszközlé. De övé a' dicsőség, hogy izlést párosított igyekezteivel, hogy dolgozásait érzelmei' hevével eltudta önteni, 's hogy a' régiség' tudományát, mit Baróti Szabó keresett, 's a' mi Révait nagygyá tevő, telyesen méltánvlá. Csak így, 's csak neki lehetett hatalmában olly széles terjedtségű befolyást szerezni, 's olly közönséges erővel hatni a'

nyelvre és írókra: mint nem még ez idelg senki más. A' közelebb mult ötven 's egynehány év alatt ki volt íróink közül, kivel e' férjflu kisebb vagy nagyobb érintésben nem állott volna? ki nem kereste ismeretségét, a' Jelesnek, kit Orczy és Raday szerettek, kit Báróczy kedvele, kinek Virág és Révai barátai valának, ki Dayka' és Csokonai' kifejlésükre nagy befolyást gyakorolt? keresztül nézek íróinknak itt, e' tiszteletre méltó gyülekezetben jelen álló koszorúján; és sokat látok, ki a' legelső szikrát Kazinczy' lánglelkétől kapá; 's kit futásában ennek példája vezérlett, 's állhatatossága őrizett meg visszahanyatlástól. Neki nem volt elég lelke' minden erejét, és szíve' minden érzelmeit a' nagy célra szentelni; dolgozásoktól elborítva sem fordítá el a' haza' serdülő ifjairól tekintetét; 's minden hevülő pillantás, minden kilobbanó gerjelem, melly bennküzdő erőt, 's munka vágyat bár mi távolról sejdítettett, részvételét' nagy mértékben nyéré meg. E' részvétel által ő sok múltólág kipattanni látszó szikrának maradandóságot; e' részvétel által pótolá ki sok kezdőnek azt, a' mit boldogabb fekvésü népeknél az olvasó közönség' első tapsai visznek véghez. Mert volt idő, keserűen emlékezem vissza, midőn a' literatori pályára készülő ifjút szülői, mint veszni indulat siratták; midőn magyar könyvet magyar írón kívül más nem ismert; 's midőn a' fiatal művész egykorúi közt sem talált keblet, hol kiömölhessen. Hány nem némult el akkor, mint a' fogságba zárt fülmile, végképen? 's hány nem fogott volna még elnémulni, hanemha ő, a' síriglan buzgó, nyújtott volna vigasztaló szót? mert ő mondhatá még nagyobb igazzal mint az Anchises' fia: ifjú, rényt és való munkát tölem tanulj, szerencsét másoktól.

'S nem csak azokra hatott ő, kik nevét és műveit tiszteletben tartották; hanem azokra is, kik eránta ellenséges indulattal viseltetének. Valának ugyan is nem ke-

vesen, kik vagy érdemeit irigylették, vagy művitélete által érdekeltettek, vagy okfejeit, mikén dolgozásait alapító, veszélyeseknek lenni hitték. Ezek' köréből üte ki magát a' sokáig titokban forrott nyelvújítási pör; melly Kazinczy ellen intézett személyes csapást; sok a' literatiori viadalmakkal köz, illetlen scénákat tűntetett fel: de tárgya által a' nemzetben eddig szokatlan figyelmet gerjeszte; 's a' rá következő ellenhatásnál fogva íróinkba elevenséget öntött, serdülő ifjúságunk' elébe szebb és terjedetlebb pályát jelelt, 's azt a' mit ez ideig nem bíránk, egy olvasó közönséget alkotott, számra és részvétre kicsinyt ugyan, de reményt adót, hogy valaha nevékedni 's íróink eránt melegedni nagyobb mértékben fog. 'S ez okra nézve az én ősz barátomat soha sem tartottam szánásra méltónak a' nyilak miatt, miket ellenségi kezek reája mint íróra lőtenek. Nem zavarhatták volna ezek öregkora' nyugalma, ha azt a' sors más oldalról keményebb csapásokkal ne rabolja el. Mert példaként ragyogni 's minden fogyatozások mellett is, miket az emberi természet szükségesen hoz magával, 's minden ellenségezetek mellett is, mik ezen fogyatozásokat vagy nagyon kitüntetni, vagy költöttekkel is számosítani törekednek, tisztelőket és követőket találni: vigasztaló érzelem. 'S mint kell e' vigasztaló értelemnek erősödni, midőn az ellenfél által hintett mag saját örömeinkre 's hasznunkra virul fel! 's ha Kazinczy, mint hiszem és tudom, a' nemzeti nyelvet és hazát tiszta szerelemmel ölelte által: milly könnyen kellett neki gúnyt és megtámadtatást tűrnie, midőn az ellene szánt csapások által, a' nyelv' feléledése' nagy munkáját elősegíttetni szemléltet! az önértés, mit ő olly méltán hordhatott keblében, irigylést érdemelne; ha valamit irigyenünk lehetne a' férjünak, kinek a' sors ez érzelmen kívül olly igen keveset nyújt vala.

Sok mindennapi embert hallék már életében és halálában magasztaló beszéddel hirdettetni; de gyűlöletes előttem minden hízelkedés, 's kivált a' koporsón túl, hol a' történet' komoly Músájának országa kezdődik. A' való érdem' alakja nagyító esővek nélkül is tisztán látható; 's úgy hiszem, azoknak, miket eddig elmondottam, sem bizonyítására sem mentségére szükségem nem leend. Mert nem állítám, hogy Kazinczy örök emlékü műveket hagyott maga után: mint az Ilias; nem mondám, hogy nyelvünket a' lehetőség' felső pontjára hágtatta, 's hogy törekedésein túl már nincs haladás, kívül már nincsen út. Csak azt mondám; Kazinczy ízlést erőhöz csatolva, kezdett a' nyelvvel küzdeni oly korban, midőn az egy nagy és következéssel telyes mozdúlatra vala hajlandó, 's izetlenség és gyöngeség által örökre hibás utat vett volna magának; Kazinczy a' maga Gessnerétől fogvást a' Pannonhalmi útig minden írásait csinnal, hévvel és ifjúi élettel öntötte be, 's ez által az írósereg' figyelmét magához ragadván literaturánkban új időszak' alapítója lón; Kazinczy fellázasztott maga ellen sok író, 's ezzel oly kilobbanást okozott, melly írókra és nemzetre elektromi szikra gyanánt munkált 's a' literatura' parányi körét kiszélesítette. Ezek az ő nagy és tagadhatatlan érdemei. Mert prosája, minden fogyatkozási mellett is, örökre szép lesz ugyan; versein művészi kéz fog ismerszeni, 's kivált epigrammjai a' költés' koszorújában hervadatlan virágok maradnak: de a' nemzetet nem ezek által tévé hálaadósává. Szellem vala ő, melly a' tespedő egészet oly sokáig csak nem egyedül eleveníté; 's lépcső, melylyen egykorú magasbra hághassanak, 's a' szerencsésebb maradék tetőre juthasson. A' sors talán nem fog benünket ismét elsűlyeszteni; 's így eljön az idő, el kell az időnek jönie, midőn az ő' és az együttélők' dolgozásai ragyogó művek által fognak homályba tétetni; csak a'



lélek, melyet ő az egésznek kölcsönözött, meg nem szűnik folyvást ragyogni és munkálni, míg a' nemzetiség' utolsó szikrája el nem hamvad. Ez oldalról kell őtet méltatnunk; 's ez oldalról mit nem erdemlett ő mi tölünk? nyelvünk' bajnokává szentelé magát; 's e' nyelv a' mi őseink' egyetlenegy hagyománya, mit, a' századok' pusztító vészei közül kevés hű kezek ragadhatának ki. És ti hűvek hol vagytok? hol a' hála, mit a' hazától erdemlétek? hol a' köny, melyly szentte tenné a' sirdombot, mit hamvaitok felett a' mindennapi szokás szűken hányatott?

Epések lesznek talán szavaim; de keserű, kínos emlékezetek támadnak lelkemben. Mert gondolkodom a' népről, melyly Zrinyit, az író, el tudta feledni; melyly Faludyt, míg élt, nem ismeré, mely Révairol hallani nem akart; melyly Báróti Szabót és Virágot meg nem siratta; 's mellynek kebelében az ötvenhat évet szakadatlan munka közt eltöltött Kazinczy nyomosúsággal élt és holt. Ő szép reményekre születve, sokat ígérő ifjúságot élve, hirtelen a' sors által leveretett; 's midőn előtte minden pálya a' literatorin kívül bezáródék, ez egyetlenegy pályán közönségünk elvoná kezét a' magát neki áldozó elől; hogy tévelyegjen elhagyatva, küzdjön nem segítve, 's arcza' izzadását és szeme' vérkönyeit hagyja jelül kézíratain, 's árva gyermekeim inségét. Két rendbeli folyóirásai, részvétlenség miatt, mindjárt kezdetben elakadtának; nyomtatott számos művei tizenegy millio népesség közt vevőt nem leltenek; kézíratainak nyomtatót nem talált; 's halálig tartott fáradozásai' jutalmát nem arathatta az országban, hol annyi idegen gazdag táplálást nyert magának. Voltak ugyan, tagadni nem fogom, kik ő felé is részvevő keblet nyitottak, 's kik életének gondait egyes jótétekkel enyhítgeték: de a' nemzet' nagy írójának jótétekre szorúlni nem kellene; 's pillantatonként nyujtott

vigasztalás hosszú kinokat nem orvosol. Ah láttam én ezen kinokat! mert tanúja valék álmatlanul töltött éjeleinek; tanúja valék a' fájdalmas eljajdulásnak, midőn barátja' vidám asztala mellett gyermekeire visszaemlékezett. Megrezzent akkor minden ideg kebelemben; 's véráldozatnak képzelém a' szent öreget, melly a' nép' bűneiért utolsó hörgései közt vonaglik.

Társaim, nem szenved ő többet! Lenyugvék ősz fürteiben, a' széphalmi lak' romai közt, úgy hűnyván el: mint századok előtt, a' nyugoti tenger' partjain egy más hazának fia — Camoens. És gyermekeit idegen kéz fogja ápolni; és sirját szívszorúlva kerüli ki a' magyar nyelv-művész, sorsától rettegven. 'S bár emlékezete' keserű voltát szerencsésb évek hamar feledtetnék el! hogy a' maradék előtt csak dicsősége ragyogjon; kínai pedig megfoghatatlanok legyenek.

---

## I. FERENCZ.

N. Károly. Mart. 1. 1832.

**T**iszteld az ősz hajakat! így tanított a' régiség; 's a' régiségnek igaza volt. Nem csak azért, mert az öreg kor hosszú tapasztalás után bölcseségre vezet; nem csak azért mert az ifjú előtt minden öregben saját nemzójének mintegy képmása tűnik fel; hanem leginkább azért, mert az aggság miatt roskadozó alak komoly eszméltre vonza lelkeinket: mint valamelly omladékos régi vár, valaha nyers, erős keblü hősek' vig' laka; most csendes, lassan enyésző emlék, mozgás és zaj nélkül. Lelke' 's teste' épségében jön a' virágzó fiatal, 's képzelete a' jelenlét' örömeivel foglalatoskodik; midőn egy remegő fej redős arczczal és hósín fürtökkel tűnik fel előtte. Évek folynak el, 's ilyen leszesz! ezt mondja néki minden mozdulat. És ő tiszteletlen haladjon el saját jövődjének képe mellett? előre megvetést érdemlőnek jelelje ki magát, ha az idő' kezei rajta is dűlva húzódnak keresztül? nem! a' régiségnek igaza van. Tisztelnünk kell az ősz hajakat az évek miatt, mellyek felettők elröppentek; 's az évek miatt, mellyek felettünk is el fognak röp-penni.

Tekintetes Rendek! ma mondám el ez igazságot, midőn a' fejedelmi ősz', a' mi atyai királyunk' uralkodásának negyvened évi ünnepét szenteljük. Ime a' három század óta igazgató ház' elsője, kinek fejére a' mi öregeink, negyven év előtt, akkor még viruló ifjak viruló ifjúnak a' magyar szent koronát feltétetni szemlélték!

ki akkoron erős mellből zengé a' koporsóig kötelező esküvés' szavait; ki sokat ígérő ifjúságában ül meg lovát, 's villogó kardjával hív oltalmat milliomoknak fogad vala: most a' legtartósb emberkor' felét királyi székén eltöltve, hatvan négy hoszu esztendő' terhével, körülé sokáig dühösködött vészek után áll szerető népei között. Szép emlékezet az elmúlt félszázad' óriási tüneményiből, 's még szebb majd a' maradék előtt, mely a' tünemények által okozott megrázást nem érzé, 's tekintetei csak a' nagyság' rendkívüli képein múlatnak!

Mert korunknak jutottak a' szenvedések, millyenekkel a' sors, több századok' folytában egyszer látogatja meg az emberiséget: mely kisebb, az az kevésbbé kiterjedett szenvedéseknek szünet nélkül kitéve van. De ha rendszerént egyes emberek fájdalmakkal küzdenek; ha sokszor a' háboru' veszélyei egy vagy más tartományt meglepnek: most e' földkerekség' minden részeit villámerő járja keresztül; nemzetek és országok jövének forrásba; egész néposztályok súlyedének el; thronusok hullottak porba és vérbe; koronák támadtak sebesragyogva, 's patantak széllyel hirtelen enyészve, mint futó csillag az őszi estvéken. Ezek' 's illyenek' tanúja lenni, a' homály által födezt magányos embert is gondba ejtheti; 's mit nem tehet még a' fejedelem' keblében, ki nemzetek' boldogságát, 's ősi házának dicsőségét, és régiségtől szentté lett jusait szíven hordozza? képzeljük el, tekintetes rendek, mit érezhetett, mit kellett éreznie a' férjfiúnak, ki a' Habsburgi Rudolf' hat száz esztendő's örökében, európa' legelső thronusán, három szent koronával feje fölött, békés országok' kormányán ültében, IV. Henrik' királyi székét egyszerre lángba borulni szemléli; lángba, mely vad erejével pusztító szélvésztt támaszt maga körül, 's mint a' vezúvi tűzfolyam mindent pusztítással fenyeget! ezer esztendő's vélemény kezeskedett a' koronás fő' szen-



tségeért; népboldogság és fennálló rend' sértetlensége egymáshoz csatolt ideák valának: 's ime a' rokon király, a' keresztyén királyi székek' legrégibbjének birtokosa, magas polczáról letaszítva fetreng a' porban, mit saját vére' hullásával nedvesít! nem a' harcmezőn, keblét ellenségi fegyvertől megszaggatva; nem is orgyilkostól általverve: de a' vesztőhelyen, mint közönséges bűnös, kit bírák ítélnék halálra, hogy példája másokat retentsen. Elhunyt ő, 's esete maga után voná a' másik áldozatot szerencsétlen hitvesét; 's az austriai ház' fejedelme gyászt öltött a' császárok' unokájaért, kit az imádott Theresia' kebeléből más reményekre vivének el. Fény és csillogás közé menendő vala: 's ime fogság' éjeléből száll elő, hogy vére ontassék. Két hatalmas házat kellett egybe kapcsolnia, 's ime sírja felett szakadnak széllyel a' lápczok, mik népet királyhoz, nemzetet nemzethez, 's lakost laktársához és saját földéhez csatoltanak. Akkor volt, hogy érdem által nyert, százados czímek, nagy példák után buzdító ősek' hosszú sora, sajátságai jus, vallás és emberiség megtapodtattak; gyilkoló kezek tartották egy nagy nép' kormányát, 's őrzőngő fáklyahordók futották keresztül a' nyugvó országokat, hogy mindenütt emésztő lángot gerjeszsenek. Felriadtak az igazgatások; 's királyunk, kit rokon vér boszúra, közveszély pedig önvédelemre hívnak, elküldé seregeit bátorságért és rendért harcolni. Ki nem tudja: mik történtek az időben? Hányan nem siratták köztünk is a' szerenese' bal csapásait? hányan nem öntöttek könyvet messze, az idegenben elhullott gyermekeikért 's rokonaikért? és midőn a' rendkívüli ember, a' corsicai nemes' határtalan erejű fia, bámulatos nagyságban megjelent; midőn sorsa által hordoztatva Itáliának mezeit villámként nyargalá keresztül; midőn a' Memphis' emlékei és Syria' pusztái közül megjövén, Helvetia' havasait győzelmi pályává csinálta, 's

egész Európát őszerendíté; midőn a' Nagy Károl' császári székét magához ragadá, és Lissabentól Tilsitzig a' Filep' fia' rohanó szerencséjével alkotott magának hatalmat, miért a' római erő hét század' lefolytában küzd vala: akkor mely kebelben nem dobbant meg a' szív? ki tartatá bizonyosnak sorsát mátol holnapig? 's melyik magyar nem függesztett gondtelyes pillantatot a' fejedelmi kézre, mely országai' kormányát illy soha nem érzett vészben hordozá? Seregek lettek semmivé; a' bizodalom' részei megeseonkultanak; Bécs' kapui idegen zászlók előtt nyílnak fel, 's fiai a' nemzetnek, mely hajdan Budavárat megszabadítani segéllett, ellenséges lábbal tapodák a' magyar' hazáját. De a' szenvedés közepében nyílt meg a' közös vigasztalás' egyik szép virága: az atyai bizodalom, mellyel királyunk szeretett nőjét 's gyermekeit kebelünkbe küldé, hűségünk' szentségére bizván nyugalmodat; az alatt míg maga a' veszély' elhárításában fáradozott.

Szakadatlan boldogság az emberiség' tiszta érzelmeit kifejleni nem hagyja. Balsors-éreztetí velünk, hogy emberek vagyunk; 's ön fájdalmainkban tanuljuk tisztelni a' szerencsétlent; ön fájdalmainkban ismerjük meg a' nemesített vonást, mit a' tiszta lelki szenvedő' arcán kesserv és küzdés nyomúl hagytanak. Ezért áll a' szenvedő olly közel embertársaihoz; ezért ál és vesz viszony-érzelmek közt szánó keblet és vigasztalást; ezért talál részvevőket kínáiban, és részvevőket örömeiben, ha bújja szélytoszolván, a' felette tisztuló égre szemét bánat' könyei nélkül emelheti.

Roskadatlan emberiség a' szenvedésben, egyike a' szívet emelő jeleneteknek, 's még inkább akkor, ha a' csapás fejedelmi főket ostoroz. Mi érdeklőbb, mint az uralkodó, ki sorsától üldöztetve, bizodalomban áll meg népe között, 's elhagyatástól nem retteg? így állott

atyáink között Maria Theresia, midőn rabló kezek nyultak koronája után; így állott közöttünk I. Ferencz a' napokban, midőn ősi palotáiban idegen bajnok nyugvá ki magát harszajaiból. E' miatt fűződünk ő hozzá gyermeki vonzalommal; e' miatt voltunk készen áldozatokra; e' miatt lőn örömünk a' szabadulás' órájában kétszerezett. Mert isten nem hagyá el a' fejedelmi házat, mellyet olly hosszú időken keresztül dicsőségessé tett vala; mellyet II. Ferdinand korának vészei közül kétszer látott kiemelkedni; mellynek mentségére I. Leopoldnak a' karpaton túl támadott segítség; 's mellyet most is a' megengesztelt sors Napoleonnak előbb szövetsége, majd bukása által régi szerencséjébe vissza helyhetett.

Igen is tek. rendek! a' mi rokonaink sem hullának el a' marengói mezőn, a' regensburgi híd' üszkei között, 's olly sok más, búsemlékű helyeken boszútlanul. A' Rába' partjain tett zsákmánylás, Pozson' feldult vidékei, 's a' Horvátországi part' elrablása torlatlan nem maradtanak. A' mi seregeink is tapodták a' Rajna' túl partját; zászlóink a' Montmartre' bástyáin lobognak vala; 's vitézeink örömmiadással kísérték győzedelmes királyunkat a' Szajna felett büszkén emelkedő város' utczáin keresztül; 's örömmiadással kísérték vissza megmentett honába, hogy ősi várának falai közül adjon Európának békességet, 's kössön szövetséget a' szerencsével, melly soha többé a' legvégső napig el ne hagyja. És nem hagyja el. Megpróbálta változékonyosságát a' férjkor' erejében élön; de kímélve közelített az országok' gondjaiban öszülő főhez. Megengedé nékie, hogy a' húsz évig omlott vér' nyomait eltörülhesse, hogy népeit a' béke' feledségbe esett jótételeivel újlag megismerkedtesse, hogy koronánkat örökösének homlokára feltűzván a' jövőbe nyugtan pillanthasson, 's hogy megérhesse e' na-

pot, és a' forró, színetlen örömet, mely felé Tirol' vég-  
határaitól az Ajtosi bércekig ömledez.

'S midőn ezeket mondom, lelkesülve nézek a' te-  
kintetes rendek' hoszú során keresztül; 's nemzeti büsz-  
keségtől hevülve kiáltom ki: nincs nemzet, mely királya'  
örömnapját olly méltán ünnepelhesse, mint a' magyar  
hazafiain! nem az nekünk a' király, a' mi sok más né-  
peknek. Mi egy ezred óta birunk polgári alkotványt,  
millyenért az europai nagy népek még most is kínos vo-  
naglásban küzdenek; 's királyunk ezen polgári alkotvány'  
egyik elengedhetetlen, egészítő része. Őseink az ország'  
egyetemi érdekeit, 's a' jusokat, miket egyes polgár sem  
birni, sem gyakorolni köz sérelem nélkül nem képes, a'  
koronában megtestesítették; 's e' koronát tették fel a' vá-  
lasztott főre, hogy legyen az alkotványi közszabadság'  
fenntartásának képviselője. Szentnek nevezék a' koro-  
nát; mert a' legszentebbnek gondolatát köték hozzája:  
gondolatát a' szabad nemzet' egy testbe foglalásának,  
gondolatát az egyesült néperőnek, mely ne csak idegen  
bitorló, de egyes honfiak' féketlensége 's hatalomvágya  
ellen is bonthatatlan gátat emeljen. Nem következett e  
szentnek tartaniok, erős kapcsolattal magokhoz szorítaniok  
a' személyt is, kire koronájokkal együtt a' gondolatot is  
áttalruházták? nem következett e, hogy magyar, e' ko-  
rona 's az azt viselő fő nélkül polgári alkotványát ne kép-  
zelhesse? hogy hiva legyen mind kettőnek az utolsó per-  
czig? 's hogy egyiket a' másik nélkül elveszettnek kép-  
zelje? Ime ez nekünk a' király; ezt értjük mi a' magos  
név alatt, tek. rendek! és ezt kell értenünk; mert ki  
nem mondhatjuk azt visszemlékezés nélkül a' bomolhatat-  
lan esküre, melyet az, ki e' névvel dicsőítve van, első  
hosszánk léptével ég' és föld' hallattára elzengett; ki nem  
mondhatjuk visszemlékezés nélkül a' nemzeti egység' és  
szabadság' felségére, mellynek megmaradásaért isten



előtt az eskü tétetett. Ezen idea telyes értelmé sugárzik ma is minden szemből; ezen ideában hódolunk a' negyven év előtt megkoronázott homloknak; ezen ideában ünnepeljük e' nagy napot, nem a' hízelkedés' alázatával, de azon magasztott érzelemmel, melly nemzetet olly fejedelemez köt, ki nékie a' lebecsesb, legföltöbb kincs' oltalmáról tett kötelező fogadást, 's fogadását hűven megtartotta.

És tekintsünk a' negyven évre vissza, miknek telyes-sedését ma szenteljük; 's igazságtalanok leszünk a' végzet eránt, ha tagadjuk, hogy ez idő alatt régibb ború után tiszta napokat nyertünk, szabadságunk terjedtebb 's erősb lón, nemzeti érzelmünk nemesedett, 's kilátásaink a' jövőre magasb pontot vőnek. Nem lebbentem fel a' fátyolt, melly amaz előre ment tiz esztendőn fekszik; isten velünk volt mindig, 's jó következés nélkül azok sem folytak el. Akkor fejlett ki a' lelkesmeret' szabadságának becses plántája; akkor érték, a' jobbágy nép' feloldatásával régi törvényeink betöltést; akkor tanultuk meg közrendület után, hogy nyelvünkben nem csupán más nyelvektől különböző hangokat birunk, de erőt, melly lételünket egyedül tartja fel. Borult ősszel vettetett a' mag, hogy a' tavasz szép egében kivirágozzék. 'S ime most a' vallási különzések a' törekedő' pályáját többé el nem zárják; alkotványi jusait egy fél sem siratja; szabadon zeng a' nemzeti nyelv' hangja megyéken, 's az ország' gyűlésén; mező nyílt az írónak, hogy nyert koszorújáról a' haza' fénye viasszasugározzék. Úgy van tek. rendek! a' műveltség' és törvényen alapuló szabadság' legfőbb, legszebb pontja az, mire I. Ferencznek atyai karján feljutni sietünk; 's isten a' jó fejedelemez hű népét áldás nélkül hagyni nem fogja. Szorgalmas földművelők gyűlnek majd pusztaságainkra; helységeknek' lakói nevednek; Pest' emelkedő palotái szaporodni 's ragyogni nem szűnnek; gazdagainknak könnyűvé tétetik az út,

mellyen egyesített erővel jött, szépet és nagyot létre hoz-  
zanak; 's a' magyar, ki negyven év előtt a' pesti útczá-  
kon elhagyatott idegenként tévelygett, önérzéssel emeli  
fejét; 's gyermekét és unokáit szent emlékek alá fogja  
vezetni, miket a' nemzeti nagyság, a' mult és jelenkor  
érdemeseinek tisztelő hálával állítand. Még egyszer mon-  
dom: isten a' jó fejedelem' hű népét áldás nélkül hagyni  
nem fogja! de a' jó fejedelem' hű népe, hűve magának  
és hazájának, őseinek és gyermekeinek is; 's csak az  
tarthat számot áldásra, ki hűségét szeghetetlen őrizte meg.

Mi megfoggjuk őrizni tek. rendek! mi olthatatlan sze-  
relemmel fogunk lángolni királyunkért és hazánkért,  
mindkettőt a' polgári alkotvány' nevében válni nem tudó  
kapcsolattal egyesítvén. Mi olthatatlan szerelemmel fo-  
gunk függeni őseink' emlékezetén, 's gyermekeink' bol-  
dogságán, hogy azoktól alkotott jusainkat ezeknek conki-  
tás nélkül általadhassuk. És ezért telyes kegyelemmel  
terül el az isteni kéz felettünk. Mert míg Europa' ter-  
jedtségében népek és országok bizonytalan küzdés közt  
forranak; míg 'Tájo' torkolatai körül, a' Rajna' két part-  
ján, 's a' régi Hellasz' omladécai közt időről időre pol-  
gári vér csordul; míg túl a' tengeren a' hatalmas szige-  
tet politikai rengések rázogatják, a' karpatok megett egy  
bajnok nép remény nélkül elsűlyedett: mi amazokhoz ké-  
pest parányi szenvedés után nyugalomban lakjuk földün-  
ket; 's ha csillogó bőség' ölén nem élünk is, ha nem  
ragyoghatunk is a' legnagyobbakkal egy sorban, nem is  
tekintünk szorongó gonddal a' jövőbe, nem remegünk  
pillantatonként elveszteni mindent, a' mi kedvest a' sors  
birnunk engedett. A' miért legyen dicsőség istennek,  
áldás a' koronás főnek, 's hervadatlan virágzat a' sza-  
badság' szép alkotványának! ezt mondám; és a' legbuz-  
góbb imádság' reszkető hangján mondja utánam minden  
száj, melly magyar érzelmekkel tölt szívet tolmácsol.

---

## Kölcsey Kálmánhoz.

Parainesis.

Az, ki életében sokat érzett és gondolkozott; 's érzeménnyit és gondolatait nyom nélkül elroppenni nem hagyta: olly kincset gyűjthetett magának, melly az élet minden szakában, a' szerencse' minden változásai közt gazdag táplálatot nyújt lelkének. Sok szépet irának a' bölcsek, 's gyakran a' nem épen bölcsek is; gazdag forrást nyitának fel, honnan jó sorsban intést, balban vigasztalást, mindkettőben magasbra emelkedést, szív és észnemesülést meríthetünk: de azok is csak úgy hatnak reánk, ha érzés és gondolkodás által sajátunkká tevők, ha saját magunkban kiforrva lényünkhez kapcsolódtak, mint esti szélhez a' virágillat, mellyben megfürdött.

A' mindég szerencsében élő illy saját birtokot szerezni reá nem ér. Isten a' szenvedőnek engedé a' vigasztalást: az egész természetből, az emberi tettekből és tanításokból szívbenélő tudományt szívhatni. Hála neki, hogy éltemet sem hagyá szenvedések nélkül folynia! keserűek valának azok; és még is általok tanultam az emberiség' becsét érteni, valónagyságot hiú ragyogványtól megválasztani, bal szerencse' tekintetét nyugodtan tűrni, kevés hiveimhez kölcsönös hűséggel csatlódni, 's mindenekfelett érezni: miképen szenvedés, és kebel-szaggató áldozat tulajdon örömet hoz lelkeinknek; és sorsunkon felülemelkedni megtanít.

E' gondolat egyike azoknak, miket életemben legtöbbszer, 's legörömetesebb irtam le. Lesz szenvedő, úgy hívem, kinek vigasztalást nyújtand: ezt általam is olvasni; 's lehetetlen volt e' parányi írást azon nem kezdenem, midőn számodra írok, szeretett fiam, hogy vidám és bánatos napjaimban gyűjtött parányi kincsemből emléket alkossak.

Nem kérd, 's nem vár az idő, sebes rohanással haladván felettünk; az én napjaim' legszebb része leszálolt; 's ki tudja, mellyik pillanatban hull el az élet' hervadó virága? ki tudja, mellyik pillanatban kell költözni oda, hol korán előrement testvérem' koporsója mellet a' hely készen vár? nem hívom az órát; de jöttét sem rettegem. Jökor támadt, 's hamar eltűnt remények; lángoló, de tárgyat nem lelt indulatok; sivatag jelen, 's alaktalan jövő: Ime a' tündérkar, melly ifjuságotat körüllebegé vaka! nem sokkal adott többet a' férjfiok; és sorsomat mostohának még sem mondhatom; mert találtam egy két hű keblet; mert korunk' 's hazánk' néhány jeleseinek szeretetét viendem siremba. Lassanként fognak ők is eltűnni; 's nem sokára e' nép' emberei közül senki nem lesz, ki rólam emlékezzék. Megadja az ég; erősek lépnek majd a' pályára, hol mint író és polgár parányi helyet foglalék el; 's szebb jövőd feledtet el engem' 's társaimat. Csak neked kell végörádig emlékezetemet hű kebelben hordozni; csak te fogod e' sorokat meg megújuló érzelem közt olvasni, 's meleg kebelbe szedni intéseimet. És nem szedended hasztalan! a' fiú, ki karjaimban forró szerelem' ápolási között nevelkedik, szívem' megszentelt tárgyai iránt hideg nem marad; 's rényért, hazáért és emberiségért olthatatlan lánggal égni megszokik.

Éveid' száma is egymásután szaporodik, 's nem sokára a' tapasztalás tekinteteidet olly tárgyakra intézen-



di, miket a' gyermekkor' boldog szakában még nem ismeresz. Túl az atyai ház' falain más világ nyílik fel, hová midőn lépni fogsz, kedvetlenül kell majd gyakran szemlélned: miképen a' legszentebb nevek, vagy megtapodtatnak, vagy álorcza gyanánt használtatnak gonosz célokat eltakarni. E' látomány, jól tudom, kínos fájdalmat okoz keblednek, 's annál kínosabbat, mennél tisztábban megőrzended szíved' érzéseit: de vigyáznod kell, nehogy miatta vagy az emberinem iránt gyűlölettel viseltessél; vagy kísértetbe jőjj az erkölcsiség' azon ideálát, mit a' bölcssek rénynek neveznek vala, hiu képzeménynak tartani. Gondold meg: soha sem volt idő olly mostoha, nemzet olly elsúlyedt, hely olly szerencsétlen körülmények közt, midőn és hol szív nem találkozott volna, való rénynek hódoló; soha sem volt, legalább igen ritkán volt ember, ki erkölcsi súlyedése' legalsó lépcsőjén is, a' rény' szeretetre méltó voltát, ha csak pillantatokra is, ha csak kétségbeesés' érzelmeivel is, meg nem ismerte; 's mindenek felett soha sem volt, és soha sem leszen ember, ki szíve' és lelke' tisztaságát, üldözés és veszély közt is, ég' áldásának nem tartotta, ki magát balsorsban is boldogabbnak nem hitte a' szerencséiben tündöklő gonosznál. Nyugalom és önértés a' jámborság' elválhatatlan két sájáta. E' kettő által lehetséges baleseteket nem csak eltünni, de méltósággal szenvedni; 's azokban nem csak le nem alacsonyúlni, de lélekben felemelkedni. E' kettő teszen a' sorssal küzdesre elég erőssé, erőssé a' szerencse' kísértetei ellen is, és e' szerencse minden ragyogványai, és biztatásai mit is tehetnének a' férjfiuval, ki a' maga emberi érdemét, és boldogságát valóbb alapra építeni megtanulá?

Azért jókor kell magadat szoktatnod a' rényt ismereni, szeretni, 's úgy sajátoddá tenni, hogy természetteddel összeolvadjon, 's attól élted' semmi helyzetében,

semmi változóságaiiban többé el ne válhasson. Az emberben, mint minden állatban, önszeretet nagy mértékben lakik; 's ez a' természetnek azon kétértelmű ajándéka, melly a' szerént mint irányoztatik, vagy segédünk lehet minden jóra, vagy vezérünk minden gonoszra. Legelső a' mit e' részben tennünk kell: tiszta ismerettel választott, 's állandóul megtartandó elv' birtokára törekedni. Ennek hijával, ha nem épen gonosz is valaki, de pillantatnyi indulatok, 's az igen sokszor rosszúl értett önszeretet' mindenkori súgalmi határozzak meg; 's majd jót majd gonoszt cselekszik, és életfolyama e' kettőnek bizonytalan vegyülete. Milliomok vannak ilyenek; 's az ő szíveikbe gyakran több hajlandóságot öntött a' természet jót, mint rosszat tenniük; 's hibájók csak az, mert nem alapra építék életöket, mert nem tűztek magok' elébe bizonyos czélt, hová minden különböző körülmények közt egyiránt siessenek. Kerüld ez alaptalanságot, melly többnyire erkölcsi súlyedés' örvényébe visz; 's minden esetre legalább a' mindennapi emberké', a' leg-alantabb járó köznép' nyomorult körére kárhozzat.

Alig van ember, kinek keblében a' jó és szép' magvai természettől hintve ne lennének; 's ki szerencsés vala művelt emberek közt születni; ki már gyermek' éveiben azon magvakat maga körül telyes virágzásra fejtve láthatja: mi könnyű annak önkeble' mozdulatit, 's mások példáikat követve, magának az erkölcsiség' legtisztább kívánatai felől való ismeretet szerezni? ha a' jelenlét nem szólna is, a' nemzetek' évkönyvei telvék szívragadó példányokkal; 's bár többnyire gonosz, gyakran épen borzasztó alakokkal vétetnek körül: ezek nem szolgálnak egyébre, hanem hogy amazokat még inkább tündököltessék.

Azonban ismerni a' jót könnyebb, mint követni; sőt még az sem nehéz, hogy némellykor jó, vagy épen nemes

tettet vigyünk véghez : de egész éltedet meghatározott elv szerint intézve, soha sem tenni mást, mint a' mit az erkölcsiség kíván, 's még akkor sem, midőn haszon, bátorlét, indulat' heve, vagy szenvedelem ereje másfelé ragad; ezt hívják erénynek. És ez sokkal nagyobb, sokkal dicsőségesebb kincs, mint sem birtokába hoszú igyekezet nélkül juthatnánk. Még se hidd azt rendkívül fáradságosnak. Mert valamint hoszú út vezet a' tudomány' magasb polczára; de a' léleknek naponként újabb ismerettel gazdagulása annak fáradalmait kedvessé teszi: úgy a' rény' pályáján a' haladás' önérzése, a' szívnek mindég nemesb vonásokkal ékesülése, 's az a' mondhatatlan édes jutalom, mit minden jó tett önmagával hoz, virágokat hintenek. Sokan nevezék e' pályát tövisesnek; de hidj nekem: az embert éltében sokszor éri szerencsétlenség, jót 's gonoszt egyformán. A' különbség csak az: mert a' gonosz úgy nézheti azt, mint büntetést, melly őt leveri; a' jó pedig, mint történetesen keresztülfutó szélvész; mellynek az ő lelkén hatalma nincs. Azért élted' minden órájában tisztelettel és szeretettel fordítsd a' rény felé tekinteteidet; soha ne mulass el egy alkalmat is, mellyben jót tehetsz; 's ha a' tett némelykor pillanatnyi hasznoddal, 's kívánságaiddal ellenkezők: szoktasd akaratomat, hogy rajtok győzedelmeskedjék. Így fogsz a' pályán lassanként és észrevetlen akadály nélkül járhatni; így fog a' szép' és jó' szerelme benned örökre hervadatlan virággá kifejlenni; így fogsz olly erőre juthatni, hogy egykor nagyot is művelj, korodra 's a' jövődőre munkálj, 's társaid' körében tisztelet' és szeretet' jelenségei közt említessél meg.

A' világ az emberben és emberen kívül olly merész, olly nagy, olly szívemelő vonásokkal van rajzolva! igyekezzél azokat szemlélvén kebledet magas érzelmekkel megtölteni. Nem szeretem az ábrándozót; de a' legjo-

zanabb, legvilágosabb tekintet mellett is lehet felmelegedni: mint nagy ismeretű művész az előtte függő példány' látásán felmelegszik; 's annál inkább, mennél tisztább valóságban tűn elébe minden vonás, melly azt halhatatlan művé alkotja. Illy felmelegülés, illy emelkedő érzelem nélkül művész nem lehet; 's épen így nem lehet senki más, ki a' köznépiségen felül lépni akar, ki magát nemes, 's ha a' sors engedi nagy tettek' cselekvésére készíti. Mert nem elég parányi tettekben gyakorolni a' jót; az ember tökéletesülhető teremtmény; 's mint olyannak meg is kell magát bizonyítani. Minden, úgymond a' költő, a' mi felfelé nem hág, lefelé süllyed; és így kell az emelkedni megszűnt embernek is süllyedni, 's ki nem tudja, miképen őt a' süllyedés egyenesen az állathoz ragadja le?

Imádd az istenséget! ez legelső rendszabás Pythagoras' aranyverseiben; 's úgy hiszem, méltán. Semmi sincs a' mi az emberi szívet annyira felemelhetné, következőleg az élet' mindennapi jeleneiben, 's a' szenvedélyek' és indulatok' örök ostromában hozzáragadt szennytől annyira megtisztíthatná: mint az istenség' nagy gondolatával foglalatoskodás. Akar merre veted e' temérdek mindenségben tekinteteidet, mindenfelől egy végetlenül bölcs, nagy, és jó, de egyszersmind megfoghatatlan lény' jelenségei sugárzanak feléd. A' legmesszebb 's legközelebb, legnagyobb és legparányibb alakban, egyenként és egyetemen, lehetetlen célra sietést és célra jutást, származatban és -enyészetben örök fenntartási rendszert nem látnod. És ezen egység a' milliom különbféleségben; e' szakadatlan láncz a' legnagyobbtól a' legkisebbig; ugyan azon anyagok olly végetlenül változó, olly végetlenül sokféleképen alakuló vegyülete, e' temérdek hatás és visszahatás közt fennálló egyetemi nyugalom; e' képzeletet meghaladó terjedtség és szám: olly



tekintetek, mik az érző 's gondolkodó embert ellenállhatatlanul magasb körbe vonják fel. 'S ha mind ezek' 's az ilyenek' szemlélete által a' hatalom' és értelem' temérdek összehatásának ideája lelkedben fellobbant; 's ha e' fellobbanás' fénye tisztán állítja elődbe annak tudását, hogy mindent a' mi vagy, a' mivé lehetsz, mindent a' mit gondolsz, érzesz, akarsz, cselekszel és éldellesz, szóval egész lényedet, fenntartásod' 's tökéletesülésed' minden eszközeit egyedül e' hatalmi és értelmi összehatásnak köszönheted: akkor fog kebeledben felébredni a' esudalat', tisztelet' és hála' legmélyebb érzeteinek azon kimagyarázhatatlan vegyülete, mit emberi nyelven imáadásnak mondanak. Ez az, a' mi az előttünk lebegő idea' végetlenségét saját kicsinységünk' ellentétéleiben támasztja fel; és még sem alacsonyít le. Mert minden érzemény, melly bennünk szokatlan emelkedésre hág, lelkeinknek felsőbb erőket kölesönöz; 's nem súlyedésben érezzük magunkat, hanem közeledésben a' nevezhetlenhez, ki felé kebleinknek olly fejthetetlen sejdítései vonzanak.

De jóval előbb, mintsem illy valami benned ébredhet vala, mindjárt az élet' küszöbén, öntudatod kívül feledezett egy érzés, az említetthez némelly vonásaiban nem hasonlatlan: szeretet és esdeklés az anyához és után. Midőn még semmit sem ismertél a' keblen kívül, mellyhez gyengéden szorítva első táplálékot vől, és első álmód' aluvád: már akkor homályosan élt benned a' mag, miből később a' szülők iránti hálás indulat' szép plántája kivirágzott. Imáadás isten iránt, 's hála a' szülők jótékony fáradalmaiért: két sajátság emberben, mindegyik képes őt az állatok körén felül magas emelkedésben tartani. Az érzéki természet enged a' maga ösztöneinek, 's minden előrement mozdulatban, csak a' jövő' kifejlését eszközöli. Az orosz lány feltáplálja kölykét, 's ha az már elég erős, gond nélkül ereszti el; 's az megy barlangot

és zsákmányt keresni; 's nem kérli: ki az, ki a' végetlen pusztát, hol bolyong, alkotá? nem kérli: hová lön az anya, ki őt hónapokig ápolá? az ember nem a' jelenpillantat', nem a' pillantati szükség' rabja; értelmi eszméletekre lévén alkotva, nem veszi el a' multat szem elől; 's ez által mind a' jelennek több diszt szerezhethet, mind a' jövőre kiszámított hatással tud munkálni. Innen van hogy neme' százados tapasztalásait ősi kincs gyanánt meggyűjtögetvén, szívemelő kilátást nyitott magának a' mindenségbe, 's alkalmassá lön a' titokban alkotó bölcseséget imádhathatni. Innen van, hogy visszaemlékezni tud azokra, kik zsenge éveiben hűven táplálák; 's nem hiszi elégnek saját gyermekeiben fizetni meg a' természetnek, mit szülőivel értte tétetett: de hálaérzelmeikkel fordul azokhoz aggságunkban; 's koporsóikat könyek közt kíséri ki. E' sajátságokhoz kapcsolja magát minden hála, mellyet jóltevőink iránt érezünk, minden tisztelet, mellyel a' mult és jelenkor' jeleseihez viseltetünk, minden készség, mellyel szűkölködő embertársainknak segédkezet nyújtunk, szóval az erényeknek egész hoszu sora. Mit kell neked, 's mit kell minden embernek e' gondolatnál érezni! Mert íme egyedül a' rény emel bennünket az állatokon felül; következőleg, ki annak birtokába magát nem tette, az kimutatta magának az emberi méltóságot becstelenítő helyet, hol maradott.

Szeretni az emberiséget: ez, minden nemes szívnek elengedhetetlen feltétele. Az emberiség' egésze nem egyéb számtalan háznépekre oszlott nagy nemzetségnél, mellynek mindegyik tagja rokonunk, 's szeretetünkre és szolgálatainkra egyformán számot tart. Azonban jól megértsd! az ember véges állat, hatása csak bizonyos meghatározott körben munkálhat. Azért ne hidd, mintha isten bennünket arra alkotott volna, hogy a' föld' minden gyermekeinek egyforma testvérök, 's a' föld' minden tar-

tományinak egyforma polgárunk legyünk. A' nap temérdek égi testeket bevilágít, de a' világegyetem' minden részeire még sem hat ki: így az ember, ha nagy erőt nyert örököül, 's erejének megfelelő állást vőn a' sorstól, ezrek, sőt milliommok előtt jótékony napként világíthat; de az egész emberinemre jóltevő behatást gyakorolni, az a' nagyok' legnagyobbikának sem adaték. Soha sem tudtam megérteni: kik azok, kik magokat világpolgároknak nevezik? az emberi tehetség parányi lámpa, melly egyszerre keskeny kört tölthet meg fényével; 's ha egy helyről másra hurezoltatik, setétséget hagy maga után. Bizonyos helyhez kell azért kapcsoltatnunk, hogy azt jótékony világítással állandóul boldogíthassuk. Minden, a' mi szerfeletti sok részre osztatik, önkicsinységében enyészik el. Így a' szeretet. Hol az ember, ki magát a' föld' minden országainak szentelni akarván, forró szenvedelmet hordozhatna irántok keblében? Leonidas csak egy Spartaért, Regulus csak egy Romaért, Zrínyi csak egy magyarorszáért halhatott meg. Nem kell erre hoszú bizonyítás; tekints szívedbe, 's ott leled a' természettől vett tudományt, melly szerelmedet egy háznéphez 's ennek körén túl egy hazához lánczolja.

Szeresd a' hazát! boldog leszesz, ha a' férjfiakor' napjaiban e' szavakat úgy fogod érthetni, úgy fogod érezhetni, mint kell. Hazaszeretet egyike a' kebel' tiszteletre legméltóbb szenvedelmeinek; de sok kíváncsít, míg annak tiszta birtokába juthatunk. Ezreket fogsz láthatni, kik ajkaikon hordozzák a' szent nevet; kik magasztalva említenek mindent, a' mi a' honi föld' határain belül találkozik; kik büszkén tekintenek az idegenre, 's hálát mondanak az égnek, melly őket magyaroknak születni engedé: 's véled e, hogy ezeknek szíveik szeretettel buzognak a' haza iránt? véled e, hogy ezen hazaszeretet az,

melly a' rények koszorújában olthatatlan fénnyel ragyog, 's a' történet' évkönyveiben tisztelő bámúlattal említetik?

Minden erény önáldozattal jár, feláldozásával pillanatnyi kényünknek, megtagadásával önhasznunknak, 's nem ritkán hajlandóságunk' vagy gyűlölségünk' elnémitásával: azonban minden áldozat kicsiny azokhoz képest, miket a' hazának kívánni joga van. Mindent, a' mit élted' folytatta alatt arezod' izzadásában gyűjtöttél; mindent, a' mit lángoló szerelemmel fűztél magadhoz, javaidat, kincseidet, házadnépét és saját éltedet naponként és pillantatonként érette fel kell szentelned. Mert tudd meg: e' szóban — haza, foglaltatik az emberi szeretet' és ohajtás' tárgyainak egész öszvessége. Oltár, atyáid által istennek építve; ház, hol az élet' első örömeit ízleled; föld, mellynek gyümölcse feltáplált, szülőid, hitvesed, gyermekeid, barátid, rokonaid 's polgártársaid: egyről egyik csak egészítő részei annak. Hány embert láttam én, ki meggyúlt háza' üszkei közé éltét veszélyezve rohant, hogy némelly hitvány eszközöket kiragadjon? 's nem sokkal inkább természetes e, illy valamit a' hazáért, az az, mindnyájunknak, az egész nemzetnek mindeneért cselekednünk? és még is kevesen vagynak, kik e' gondolatot felfogván sajátokká tehetnék! mert az ember, ha értelme' 's érzelme' körét gondosan nem szélesíti, keskeny 's mindég keskenyebb határok közé szorúl; szemei az egész' tekintetétől elszoknak; 's parányi birtokában, háza' falai közt elszigetelve csak önmagát nézi; 's a' legszorosb, legegységesebb, legszentebb kapcsolatokat nem láthatja. Ezért a' hazaszeretet' valóságos példái olly igen ritkák; ezért vagynak, kik annak valóértelmét soha magokéva nem tehették; 's azt, a' mire saját szívünk olly természetesen vezethetne, rendkívüli tüneménynek tartják, melly szemeiket, mint az egen széllyelpattanó tűzgömb, legelteti, de lelkeikre benyomást nem teszi.



Jókor szokjál e' gondolathoz: a' társaságban' született ember nem önmagaé. Számtalanok a' jótétemények, mik a' társaséletben naponként reánk háramlanak; lehet e kívánnunk, hogy e' jótéteményekkel ingyen élhessünk, mint zsarnok a' más izzadása bérével? használni akarod a' társaságot? úgy mindent kell tenned annak fenntartására, mi saját erődtől kitelik. Mi a' haza, mint a' legszentebb kapcsolatokkal egybefoglalt 'emberek' társasága? ezerféle édes emlékezet, megszokás, haszon' és szeretet' összefont érdekei teszik azt a' szív előtt kedvessé; e' társaság ideája egyesíti magában nem csak azon érzeményeket, mellyek kebledet mint háznép' tagjának, barátának és rokonnak betöltik; e' társaság ideája egyesíti magában nem csak birtokodat 's birtokod' és élted' bátorságos voltát: de az önérzést is, mellyet, mint szabadország' polgára, magadban hordasz; melly veled született, melly gondolatidra, tetteidre 's egész lényedre törülhetetlen befolyást gyakorol; mellyet tisztán meg nem őrizve ten emberi becsedet alacsonyítod le. Kinek szívében a' haza nem él, az száműzöttnek tekintheti magát mindenhol; 's lelkében üresség van, mit semmi tárgy, semmi érzet be nem tölt.

Az ember egyedül gondolva nem több a' magányos vadállatnál, melly élte' fenntartásaért zsákmányt keresve bolyong. Emberi ész és erő csak társaságban fejlődik ki; 's a' mint valamelly embertársaság szerencsésb, szebb, dicsőbb hazává alkotta magát: polgárai minden szépen és jóban a' szerént haladhatnak. Ezért kell minden művelt embernek a' hazát legfőbb gondjává tennie; 's ez mindenek felett olly hazákról értetik, hol az egyes polgárnak a' közdolgok' folyásába tekinteni joga 's kötelessége van. Mert jog és kötelesség egymástól soha elnem választhatók.

A' mi magyarországban nemzetnek neveztetik, az öszvesen és egyenként az igazgatásra befolyással bír. Meggyűléseink a' nemzet' mindegyik tagjának nyitva állanak, mindegyik szavát emelhet ott, 's lelkierejének mértéke szerint a' sokaságra munkálhat. E' körülmény neked, mint nemzet' tagjának, éltedet előre meghatározza.

A' Stoa' bölcsei és Epikur' iskolája két, egymással ellenkező véleményt állítanak fel: amazok minden polgárnak a' közdolgokkal foglalatosskodást kötelességévé téven; ez elvonulást, 's magányos kénynek életét tanítván. Csak azt csudálom, hogy mind két vélemény ugyan azon szabadtársaság' körében vett származást. Mert ha a' Stoa' tudománya szabad polgárokhoz olly igen méltó vala; Epikuré senkihez nem illett volna úgy: mint despotai üldözést megunt emberhez, ki messzerejteken keres a' vaspácza' elől menedéket. Ezt fontolóra vévén által fogod látni, miképen azon jogokkal, miket sorsodtól nyerél, nem csak élhetsz szabadon, de élni köteleztetel; és íme ez a' főszempont, mi után élted' tervét, gyenge ifjúságodtól kezdve, intézned szükséges.

Természet és kedvező körülmények soknak sokat nyújtanak; hanem e' szerencsére támaszkodni, hiú gondolat. A' szerencse' külső 's belső adományit saját igyekezettel nemesíteni, 's a' mit szerencse önkényt nem adott, fáradatlan szorgalommal magunkévá tenni: olly szükség, mi alól nagyra és nemesre törekedő ember magát fel nem oldozhatja. Voltak idők, midőn a' lelkeken bizonyos restelkedés ült; midőn gondolkozó fejek csak egyenként mutatkoztak; 's kenyérkereső, parányi tudomány vala mind az, a' mivel a' közdolgok' férjfiái a' mindennapi világot százados formák szerint igazgatták. Most a' földkerekség' legnagyobb részét erős rendület járja keresztül; korunk új szükségeket 's formákat vőn

magára; minden pálya, minden láthatár szélesedni kezd; egész néptömegek kezdenek gondolkozni; 's egy hatalmas egyetemi ország' talpkövei tétettek le: az ismeretek országa é.

Törekedjél ismeretekre! de ismeretekre, mellyek ítélet 's ízlés által vezéreltetnek. E' vezérlet' hijával sok ismeret' birtokába juthatsz ugyan, hanem ismereteid hasonlók lesznek a' szertelen sűrű vetéshez, melly gazdag növésű szálatokat hoz mag nélkül. Ítélet által rendbeszedett, 's keresztülgondolt ismeret ver mély gyökeret, 's őriz meg a' felülegességtől; ízlés pedig adja azon kellemtetes szint, mi nélkül a' tudomány setét és zordon: mint a' czellájába zárkozott remetének erkölce.

Korunk sok ismeretet kíván, 's ez jó oldalai közé tartozik; de sok ismeret után kapkodás könnyen oda viszen, hogy czímmel és színnel elégedjünk meg; 's e' hibára hajlás a' kor' rossz oldalai közt talán legrosszabb. Ki csak társasági multságokban ohajt ragyogni, vagy épen tudatlanok által akarja magát bámultatni, az könnyű módon elérheti czélját, de értelmesektől megvettetik. Hogy a' dologhozértők előtt méltólag felléphess, hogy ismereteid mind magadra mind másokra jóltevőleg hassanak: hosszú, fáradalmas munkára kell elszánva lenned. Mert alapos 's egyszersmind sok oldalú tudományt szerezni, felette nehéz. Sok olvasás, még több gondolkozás, sok egybehasonlítás, még több gyakorlás, 's fogyhatlan beketűrés és állandóság az, a' mi itt megkívántatik.

Ne gondold, mintha a' tanulás csak bizonyos időkhez, az ifjuság' éveikhez köttetnék. Ifjú körünk olly szűk, 's olly sokféle tanulmányokkal elfoglalt, hogy gyors elfolyása alatt erős alapon épült tudományra jutni csak nem lehetetlen. Boldog ifjú az, ki annyira mehetett, hogy keblében a' tudomány iránti szeretet állandólag felgerjedt; 's azon úttal, mellyeken az ismeretek' kútfejeihez

eljuthat, megbarátkozhatott! neki csak keble' sugallatit kell követnie, 's szakadatlanul előre haladva bizonyosan oda ér, hol tudományi szomszja gazdag táplálattal fog ki-  
elégíteni. Azonban e' kielégítés csak mindennapi hala-  
dás' jutalma; ki szüntelen előbbre nem törekszik, az hátra  
marad, mond a' példabeszéd.

Tudományt a' munkás élettel egybekötni: ez a' fel-  
adás, mire a' köztársaság' férjfiának törekednie kell.  
'Tiszteletet érdemel a' tudós is, ki négy fal közt halvány-  
ulva a' múltvilág' emlékeivel kizárólag társalkodik: de  
a' jelenkorra hatni kívánó polgárnak más pályán kell in-  
dulnia. Magányos ismereteket szerezni, hogy azok a'  
sokaságra általplántálva közkincesé váljanak; világos  
ideákból fáklyát gyujtani, mellynél az együttélők előité-  
leteik' sötétségéből kiléphessenek, régi és új, idegen és  
saját tapasztalást egyesíteni, hogy a' néptömeg előtt ve-  
zérelv gyanánt ragyogjanak; szóval minden ismeretet a'  
kor' szükségeire 's kívánataira, a' jelenlét' nemesítésére,  
's a' jövőd' előkészítésére fordítani, 's a' lehetőségig  
életbe hozni: ezt kívánom én mind azoktól, kik a' köz-  
dolgokban forgandók. Illy szempontokból nevelé Sokra-  
tes a' maga ifjait; illy szempontokból indultak ki Perikles  
és Demosthenes, Cato és Cicero. Ezeket 's az illyene-  
ket hasonlítsd az iskola' tudósaival, 's ha majd rajtok és  
körülők a' gazdagon viruló életet (mitől az iskola' em-  
berei olly távol vagynak) tisztán látandod: örülj; mert  
tisztán látni, a' bölcseségnek kezdete.

Hellen és római férjfiakat nevezék, figyelmeztetni  
kívánván a' különbségre, melly életök' 's életünk' módja  
közt, az itt felvett pontból is tekintve, találkozik. Ki  
ifjúságában avult formák szerint alkotott intézetekbe nem  
záratott; ki gyermekéveitől fogva a' való élet' könyvét  
kinyitva szemlélte maga előtt; ki férjfiakora' legtöbb ide-  
jét közhelyeken, polgártársai' tömegében, hazai dolgok-



kal elfoglalva töltötte: annak minden gondolatai, ismere-  
tei, tettei természetesen a' legvirulóbb élet' színét hor-  
dozhaták. Az jókor megszokta magát nem saját falai  
közt, háznépi keskeny körben elszigetelve, hanem a' kö-  
zös hazában, a' nyilvános élet' zajában az egészre mun-  
kálva gondolni. Annak könnyűvé lőn minden gondolatí,  
szerelmét, és tudományát a' haza' és nemzeti élet' ideá-  
jával egyesíteni, 's ifjúságát 's egész életét a' szerént  
intézni.

De nem így, legalább nem illy formán kellene e  
nevekedni 's élni azoknak is, kik a' mi megyei összejő-  
vetelinkben, 's országgyűléseinken jogaikkal méltólag  
élni, 's kötelességeiknek férjfiisan megfelelni kívánnak?  
azért elejétől fogva gondold ki magad a' négy fal közül,  
hol bölcsődet ringatták; gondold ki a' házi körből, hol  
kívánataidat tekinteteidből lesegették. A' mi háznépünk  
e' nemzet, 's ősi házunk ez egész ország; ennek hatá-  
rain kiterjedve virúl az élet, mellynek zajában munkálva  
és hatva forognunk kell.

Eljön az idő, 's társaid' körében neked is fel kell  
állanod, 's a' köztanácskozásokban élőszóval részt ven-  
ned; 's érzeni fogod, miképen az ékesszólás, 's mind az  
a' mi erre megkívántatik, olly szükség, mi nélkül köz-  
dolgokban résztvevő polgár közvetetlen nem hat. Ez  
okon már az ifjúság' küszöbén ismerkedjél hazánk' dol-  
gaival, állásával, törvényeivel 's történeteivel; 's ismer-  
kedjél mind azon tudományokkal, miket az emberi elme  
régibb és újabb korban a' nemzetek kormányzására, 's  
boldogabbá tételére feltalált. De ismerkedjél a' régi és  
újabb kor' nevezetes szónokaival, 's mindenekfelett ama  
kettővel, kiknek egyikét Athene, másikat Roma nevezé  
magaénak, Demosthenessel és Ciceroval. Törekedjél  
ezeknek lelkeikbe pillantani; törekedjél kitalálni a' mó-  
dokat, miknél fogva ők bámulatos nagyságra emelkedtek;

törekedjél kilesni a' forrást, honnan azt a' lélekrázó erőt azt a' telyességet, azt a' művészi színt és virágzást, miket minden soralk bizonyítanak, merítették; 's ha törekedésed szerencsés leend, bőv jutalmat hoz fáradságodért.

A' szónokság szabad nép' körében támadt, 's szabad nép' életéhez tartozik. Ének' hangja szelidíté meg a' vadcsoportokat; a' mívelt nemzet' tömegét szónoklat vezérli, 's ennél fogva nem hiú gond az, mellyet ékes-szólás' elérésére szentelünk. Szó szavat húz maga után; élő tanácskozásban fejlik ki, 's tartatik fenn a' szabadság' szelleme; 's jaj a' nemzetnek, melly írott parancsokat némán olvas, 's vakon engedelmeskedik! Add hozzá, hogy a' szónokság sok és mély tudományt, sok és lélekemelő gyakorlást, sok és szívrázó erőt kíván, 's mondhatod e haszontalannak a' fáradságot, melly annak megnyerésére éveken keresztül fordítatik?

Telyes birtokában lenni a' nyelvnek, mellyet a' nép beszéll: ez az első 's elengedhetetlen feltétel. De erre még nem elég azon nyelvismeret, melly dajkánk' karjai közt reánk ragadt, 's azt hinni, hogy gyermekkori nyelvünkkel az élet' és tudomány' legmagosb 's legtitkosb tárgyait is tisztán 's erőben előadhatjuk, nevetséges elbizottság. Igyekezned kell nem csak arra, hogy a' beszéd hibátlanúl zengjen ajkaidrol; hanem arra is, hogy kedves hajlékonysággal, gazdag változékonysággal, tisztán kinyomva, 's szívre és lélekre erőben munkálva, okaidnak 's érzelmeidnek akaratodtól függő tolmácsa lehessen.

Meleg szeretettel függj a' hon' nyelvén! mert haza, nemzet, és nyelv, három egymástól válhatatlan dolog; 's ki ez utolsóért nem buzog, a' két elsőért áldozatokra kész lenni nehezen fog. Tiszteld 's tanuld más mívelt népek' nyelvét is; 's főkép ama kettőt mellyen Plutarch

a' nemzetek' két legnagyobbikának hőseit rajzoló, 's Tacitus a' romai zsarnok' tetteit a' történet' évkönyveibe valószínűekkel nyomá be: de soha ne feledd, miképen idegen nyelveket tudni szép, a' hazait pedig lehetőségig művelni kötelesség.

A' bölcsesség' legnagyobb mestere az élet; azonban gyakran felkeresd a' régelhunytakat is, kik tanulások, vizsgálatok, 's tapasztalások által gyűjtött kincseiket a' maradék' számára könyveikbe letették. De jusson eszedbe: a' könyvek' száma végetlen, a' te éveid pedig végesek; 's óráidat 's napjaidat olly sok egyéb foglalatosság kívánja magának. Mint az üresbeszédű társalkodót: úgy kerüld a' tartalmatlan könyvet. Sőt ne könnyen végy kezedbe olly művet, melly a' zseni' lángjegyét homlokán nem hordja; a' nagy író' művét pedig mély figyelemmel tanuld keresztül. Így az olvasásnak szentelt órák nem lesznek elvesztve, mint azoknál, kik választás és cél nélkül ezer meg ezer köteteket forgatnak keresztül, vagy, hogy emlékezetöket terheljék, vagy jegyzőkönyveiket becsnélküli apróságokkal megtömjék, vagy unalmas pillantataikat megöldöklöjék. Az élet csak úgy éri célját, ha tetteknek szenteltetik. Cél és véget nem tudó olvasás rest életnek vagy következménye, vagy szerzője; nyavalya az, melly a' való élet' gyökereit elrágja; 's mellyből kigyógyulni épen úgy nehéz, mint a' játékszenvedelemből; 's melly a' lelket épen úgy elzsibbasztja, 's minden munkára és hatásra alkalmatlanná teszi.

Könyvet írni: ez is egyike korunk' betegségeinek. Ki kenyérért írogat, az méltóbb szánásra: mint a' ki napszámért kapál. Kik hajlandóság vonz írásra, jusson eszébe: miképen hajlandóság és tehetség két különböző dolog; 's ki a' hajlandóságot tehetségnek veszi: az mindig csalatkozik. Több kívántatik az írótol, mint a' beszéllőtől. Ennek szavai elhangzanak, az író pedig ma-

maradandó bűtökbe önti gondolatait, 's messze vidéken 'a jövőendőben is ohajt olvasatni. Azért ha valaha könyv-írásra kedved leend, vizsgálj meg jól magadat: gyűjtőtél e elég erőt, tapasztalást és tudományt? mert olly ember is, ki a' maga életkörét hiven betöltvén, jámborsága és szorgalma által tiszteletet érdemel, nevetséges leend, mihelyt azon pályára lép, mire természet őtet nem szánta. Kinek a' közönségesen, a' mindennapin felülemelkedni erő nem jutott: az kitetsző helyre ne álljon. 'S ez intés itt az írónak adva, minden máshelyzetbeli embernek szól.

Nem boldogtalan volt az, mond a' költő, kinek születéséről 's haláláról a' világ semmit sem tudott. E' tanítás a' pórnépre nézve helyes lehet; de ki fennérzést nyere sorsától, ki magasbra törekedő társaságban a' szép' és jó' példáit jókor szemlélhette: annak kötelessége úgy élni, hogy a' pórnépen felülemelkedve, a' mindennapiság' keskeny köréből kiléphessen; 's nevének maradandó emlékezetet szerezzen. Hazát és emberiséget csak jelek boldogíthatnak; 's e' célramunkálás' kötelessége alól nem vétetik ki más, mint a' természettől tehetség nélkül hagyott szerencsétlen.

Sok út visz magasra; 's ez utak közt nem egy van, melly mindenkinek hatalmában áll. Ha bámulatos művet írni, fontos ütközetet nyerni, phidiási szobrot alkotni, országos alkotmányt alapítani 's t. nem mindentől telik: de elveit 's érzéseit minden megtisztíthatja, magát erény' követésre minden szoktathatja, hasznos ismereteket minden gyűjthet, 's napjait célirányos tettekben minden eltöltheti. Ne hidd, mintha a' terhektől 's kötelességektől, mik reád, mint szabad nemzet' polgárára, természetesen háramlanak, tehetséged' kicsiny voltának színe alatt magad' felmenthetnéd. Lángelő kevésnek adatik; azonban minden egészséges lélek hoszú szorgalom által más'



tudományát, tapasztalását, példáját magaévá teheti; helyesen ítélni, 's pontosan egybehasonlítani megtanulhat; 's vizsgálat 's gyakorlatnál fogva a' teremtmő lelket ha el nem érheti, hozzája legalább közelíthet. Többszer mondom: az élet' főczélja — tett; 's tenni magában vagy másokkal együtt senkinek nem lehetetlen. Tehát tégy! 's tégy minden jót, a' mi tőled telik, 's mindenütt hol alkalom nyílik; 's hogy minél nagyobb sikerrel tethess, lelkedet eszközökkel gazdagítani szüntelen igyekezzél.

Hol élő példából 's tulajdon tapasztalásból tanulhatsz, ott tudományod legjobb alapon áll. Tettlegi tudományt találsz a' világ' történeteiben is; 's kincs gyanánt kell tartanod azon! következményeket is, miket a' nagy emberek saját tapasztalásaik után feljegyeztek. De a' mit a' magányos tudós előre feltett elvekből kikövetkeztetett, 's összeilletett rendszerben előadott, kétkedve tekintsd meg. Mert észleges vizsgálatokat ragyogó színbe öltöztetni könnyű: életre alkalmaztatni pedig nehéz; 's nem ritkán veszedelmes. Minos és Lykurgus, Solon és Pythagoras tettleges bölcseséggel alkották öszve a' köztársaságokat; 's midőn Aristoteles az igazgatás' tudományát rendszerbe foglalá, nem tett egyebet, mint a' mit a' maga organumának írásakor cselekedék vala. Valamint itt az emberi ész' szokott járását kitapogatóván, azon rendet, mi szerént az elejétől és egyetemleg gondolkozni meg nem szűnt, tapasztalás utáu leírá: úgy amott a' régi és új országalkotványok' módját és állapotát vizsgálá meg, 's a' fennálló valóságon építé tudományát.

Minden ismeret' kútfeje a' tapasztalás. Nem elég tudni: Athenében 's Romában, Angliában vagy Amerikában mi és miképen volt vagy van? ugyanazon idea különböző fejekben, különböző helyben, korban és környületben különböző foganattal munkálhat. Tapasztaláson

éplült vizsgálat fog megtanítani: hol a' hiány? hol a' tenni való? 's mi a' különféle eszközök közt választásra érdemes? fordíts a' népek' kifejlése történeteikre mely figyelmet. Egész nép, mint egyes ember, születhetett 's nevedelhetett olly meghatározó körülmények közt, mellyek neki bizonyos' véralkatot, charaktert, hajlandóságokat, szeszélyt és szenvedelmet természetébe öntöttek. Ez adatok szerint kell őt a' kifejlés' lépcsőin nyomrol nyomra kísérni; 's ha e' nyomrol nyomra kísérést elhibáztad, 's az állást, mellyre előrement adatainál fogva jutnia kellett, tisztán ki nem láthattad: botlásokat teszesz, miket a' világ' minden theoriái jóvá nem változtatnak. Úgy jársz, mint az orvos, ki minden növény nevet tudott, de növényt egyet sem ismert; ki a' nyavalyák' egész laistromát újain elszámlálta, de betegének baját ki nem találhatta.

Egyetemi formák sem egyes emberre, sem egész nemzetre állandóul nem alkalmaztathatnak. Az ember, 's az emberiség korához 's helyzetéhez képest időről időre más más testi és szellemi alakot vált. Ezen alakváltások észrevetlen jönnek; 's csak akkor rohannak zajogva, ha véletlen akadály vettetik ellenökbe. Azonban ne hidd, mintha elhárító eszközöket találni nem lehetne. Ki tiszta pillanattal önkeblébe tekinteni megszokott; ki előtt lelkének minden mozdulati leplettlen állanak: annak csak akarat kell, hogy magát saját hatalmában mindég megtartsa, 's lélekalakot önmaga formáljon magának. Illy férjfi felülemelheti magát a' századon, 's annak alakváltozásaira hatalmas befolyással munkálhat.

Két erő tart felül a' sokaságon: ítélet' és akarat' ereje. E' kettő nélkül ismereteid csak eltanult ismeretek, tetteid csak alárendelt tettek lehetnek; azonban mind kettőnek válhatlanul kell egybefűzetni. Mert ítélet erős akarat nélkül lelkedet a' szenvedő állapotbol, miben

körülmény 's társaság fogva tartják, ki nem emelheti; erős akarat pedig ítélet nélkül átalkodottá 's vakmerővé csinál, 's hibásan választott czélok után törekszik.

Tapasztalás, tanulás, figyelem és gondolkozás: négy eszköz, minek szorgalmas használata által az ítélet napról napra erősödik. Ezt is, mint a' lélek' és test' minden más tehetségeit szakadatlan gyakorlás fejleszti és neveli; 's e' gyakorlás az út, akaratod' erejét is óránként öregbíteni. Puhálkodás', indulat' és szenvedelem' sugallatit meggyőzni nem lehetetlen; jót, szépet, nagyot és nemest tenni természetes ohajtás; 's ama meggyőzést mennél gyakrabban viszed véghez; 's emez ohajtást mennél sűrűbben változtatod gyors tette: annál nagyobb leend akaratod' hatalma. Indulat és szenvedély által vezetett ember' akarata is lehet erős, lehet rohanó hatalmú; de nem tiszta 's nem szabad. Annak, ki egykorúira jótékony befolyással kíván hatni, rénynyel és nyugalommal tölt keblet kell birnia. Indulat' és szenvedély' vadsága csak forrásban nyugtalankodó sokaságra munkál; 's annak vétkeibe vegyülvén vészt és pusztulást hoz; 's mivel az emberiség saját fenntartását szem elől egészen soha el nem téveszti: illy vész' és pusztulat' jelenei sokáig nem tarthatnak. Az erény' nyugalmaival párosult akarat az, melly szelid hatalommal munkálva állítja elő a' jót, 's háritja el a' gonoszat.

Egyedül a' legnagyobb erő sem tehet mindent, mondhatnám nem tehet sokat: egyesített erőknél pedig a' lehetetlennek látszó is gyakran lehetséges. Mit ér egy csepp víz? de milliomonként egyesült cseppek megdöböntő erőt fejtenek ki. Ez egyszerű, mindennapi példa tudtadra adhatja: milly becses az egyesület!

Légy kész egyesülni. A' nép, mellynek tagjai saját házaikban elszigetelve csak önmagukról gondolkoznak, 's parányi czélaikat csak egyenként úzik, még félig

vadnép. Neki őrülésnek tetszik minden, a' mi az egyes ember' erejének 's eszközeinek mértékét felülmúlja; ő nem tudja, miképen az erő 's eszközök, mikkel feszített munka közt sem ér véget, milliomok' erejével 's eszközeivel sokkal kisebb részben egybekapcsolva, csudákat teremthet. És az egyesülés' illy haszna milly természetesnek, milly könnyen kitalálhatónak látszik!

Jegyezd meg: azt, a' mi legegyszerűbben, 's legtermészetesebben vezet célra, kitalálni kevés ember' dolga. Az emberek' legnagyobb része saját fejével nem gondolkozik; 's régi állásából annál kevésbé mozdul ki saját akaratánál fogva. A' sokaságot szokás és előítéletek tartják fogva; 's azoktól megszabadulni a' lélek' restsége nehezen engedi.

Tisztábban látni mint a' pór nép, nem ritka dolog; de annak balszokásaival 's előítéleteivel megküzdeni, egyes embernek mindig veszedelmes. Elszórt magvakból apródonként csirázik és nő fel a' kor, melly változásokat hoz magával. Annak feltűntekor mintegy tudat 's akaratelleni forrás, mozgás, 's haladás látszik mindenfelé; 's boldog a' reformator, ki e' feltűnés első jelenségeit biztos pillantattal észrevette! ő nem fog egyedül maradni felléptekor, 's győzelemmel teszi magaévá a' pályaágot, mellyért a' korelőtti küzdők hijában, 's többnyire nyugalom és éleaveszély közt fáradtanak. Az ő osztályrésze dicsőség; midőn az előtte elsúlyedt küzdők' sírján egykorúinak átka fekszik, mellyet a' később jött maradék' szánakozása többé jóvá nem teszen.

Önszeretet az emberi nem' legeggyetemibb vezetője; de ne hidd, mintha ez önszeretet mindég az önhasznot tenné céljának. Sok anya mondhatatlan szeretettel viseltetik gyermekéhez; 's még is e' szeretet által vezérelve mindent tesz, a' mi gyermekének sirathatatlan romlást hoz. Így a' sokaság önmagával! a' való hasznot is-



merni, épen olly ritka tulajdonság, mint minden más valót; 's ha Demokritnak igaza volt, midőn a' valót, philosophi vizsgálatok' tekintetéből, kútfenekén lenni monddotta: épen úgy igazunk lenne, ha mondását az emberek' legmindennapibb tetteikre 's gondolkozásaikra alkalmaztatnók. Az emberek' többsége hogy önszeretetének eleget tegyen, a' mindenkori divattal, az az idegen fejekben támadt 's szokásba jött gondolat és cselekedet formáktól kér tanácsot. Ezek itt fájdalommal nem gondolva, orrczimpáikat furják keresztül, vagy tőszurásokkal egész termeteiket tarka képekkel borítják be; amazok ott kárt fel sem véve, papirosért adják kincseiket, 's levegői intézetekre egymásttörve vesznek részvényeket; némellyek a' valódi értéket üres czimért cserélik el, mások a' leghasznosb dolgokat elvetik magoktól a' puszta név miatt, melyet történetesen hordoznak, 's több e'félék. 'S miért mind ezeket? felelet: mert másoktól úgy látják.

Embert, egyenként 's csoportosan, a' maga hasznáról felvilágosítani, a' legnehezebb feladások közé tartozik.

Gondolni, mindent lehet bátorságosan; gondolatot szóvá és tette változtatni, kétes következményű dolog. Mit, és mikor, és miként kell szólni 's tenni? ez a' bölcsesség' nagy titka, miről szabályokat adni nem lehet. Régi a' tanács; minden tudja azt, 's kevés követi: eszed járjon előbb nyelvednél 's tetteknél.

Van idő, mikor hallgatni 's látszó veszteglésben ülni, bölcsesség. Bölcsesség és okosság közt különbséget tégy. Mert az okos hallgat és vesztegel, hogy önbátorságát megőrizze; a' bölcs pedig, hogy polgártársai' nyugalma' idő előtt, 's fogamat nélkül ne zavarja fel. Amaz néz önmagára, ennek pillantatai az emberiség' előhaladását kísérik.

Ok nélkül hágni vészes pályára vakmerőség, és hlúság; de midőn közügy kívánja, akkor mindenre készen lenni, polgári kötelesség. 'S e' kötelesség parancsolja a' valót és igazat nem csak megismerni, nem csak szeretni és tisztelni, de bátor szívvel kimondani és pártfogolni is. Az elpalástolt való, 's a' pártfogás nélkül veszélybe süllyedt igaz, gyalázatára válik a' nemzetnek, mellynek körében az eset megtörtént.

Ezen, 's minden más, ezzel határos kötelesség' teljesítése bátor szívet teszen fel; de bátor szívet szerénységgel 's böles előnézéssel párosítva. Szerénytelen bátorság szemtelenséggé lesz; 's bátorság előnézés nélkül oktan vakmerőséget szül.

Bátor szívet, mint minden más rényt, magad szerezhetsz magadnak. Ki tanult ismerni, 's ismeret által szeretni szépet, jót, nemest és valót; az kétségkívül minden ezekkel ellenkezőt utálni fog: 's e' szeretet és utálat győzhetlen erővel munkál szívére. A' különben félénk, erőtlen anya lángba 's vízbe rohan gyermekeért, kit szeret; a' félénk, erőtlen hölgy tört taszit saját szívébe, hogy menekedjék üldözőjétől, kit utál; 's ha e' két hatalmas indulat gyenge kebelbe is önthet bátorságot: mi leszen még, ha az erős azokat sajátáivá teszi? a' gyengének bátorsága pillantatnyi támadat, melly kétségbe 's veszélybe sujt; az erőse pedig elveken alapuló léleksajátsággá leszen, melly nyugalmas alakot vehet magára, 's még is lángérvével törekszik szabadtás 's szabadság felé egyformán.

Bátorság kell nem csak a' pillantatnyi szükségben; hanem a' szükség' bár milly hosszú tartósságában is: azért bátorság, türelem és állandóság nélkül kevés beccsel bir. E' kettő nélkül nagy és következménynyel telyes tettek nem történhetnek; e' kettő nélkül a' bátorság tulajdonképen nem is bátorság. Hijában tapodtál meg kez-

detben minden félelmet, ha előbukkanó akadályok ellen is mind végig küzdeni képes nem vagy. Mert, bár mint leplezzed, csak bátortalanság az, a' mi az akadályok által készségedet meggyőzetni engedi. Szünetet nem ismerő bátorság neveztetik állhatatosságnak; nagy karakter e' nélkül nem lehet, 's ez által kisebb lelkek is bámúlatos következtetésekre juthatnak.

Állhatatosság és makacsság úgy állanak egymás ellen, mint bátorság és vakmerőség. Valamint egyiket tisztelned: úgy a' másikat megvetned illik. Állhatatosság és mély tekintet jelen és jövőre; makacsság és értelmetlenség: együtt járó dolgok. E' két utolsó gyakran hamis szégyennel van egybekötve: mondásunkat vagy tettünket félbenhagyás által hibásnak ismerni nem akarjuk. De ha öntudatunk, 's maga a' dolog kiált: mit használ ellenkezőt kiáltoznunk? az állhatatost még súlyedésében is önértés boldogítja: a' makacs' szívét pedig késő, sikeretlen megbánás vérezi.

Küzdés az élet! Ez igasságot még azok is érzik, kik a' mindennapiság' nagy országútán a' sokaság közt egy napról másra megrögzött formák' határvonalain belől bolyonganak, a' nélkül, hogy szemeiket felemelnék, 's tekinteteiket új és szokatlan pálya felé röppentenék. Mi nem fog még történni azzal, ki a' sokaságot elhagyván, kevesektől járt útra tér, vagy egészen új pályát nyitni készül! minden illy törekedés ezer meg ezer ellenséget támaszt. Ez gyűlöl, mert régi szokásait megvetve 's háborítva látja; amaz mert törekvése véleményét állít elő, az övével ellenkezőt; némellyek ok nélkül nyugtalankodónak tartanak; mások irigylik, hogy kitetszővé teszed magadat, holott kitetszeni csak ők vágyának. Mind ezek, 's több ilyenek ezer módon igyekeznek célrajutásod' megsemmisíteni; 's ha megsemmisíthették, jaj neked! a' sokaság nem lát egyebet bukásodnál; 's dolgaid' rossz

kimeneteléből kész gyávaságotat, oktalanságotat, gonoszszágotat, 's száz meg száz ilyeneket következtetni. A' pór nép' ítélete a' szerencse után jár. Bukásodban megvet és átkoz; lehető kiemelkedésed' bámulat' és öröm' zajával ünnepli. E' jegyzet mindennapi példákbol van merítve; de nem kell általa elrettenned.

Ellenség 's ellenkezés nélkül az egész természetben semmi nincs. Elveted a' gabonát, 's mennyi veszély nem vár arra a' kikelés' pillantatótól fogva aratás' idejéig; 's fognád e azért az évenkénti vetést elmellőzni? és jól adá isten, hogy sokszor 's legtöbbszer a' nemes küzdő' elébe vetett akadályok épen néki szolgálnak: mint Heraklesről mondja a' mythus, kit a' zsarnok, veszteni akarván, halálos merényekre küldött ki, veszély helyett örök dicsőséget hozókra. Meggyőzött akadály mindég a' tett' becsét neveli; 's a' pór nép' zajgó kiabálása, légyen az ellened vagy melletted, minden esetben megvetésre méltó. E' közt 's a' való hír és dicsőség közt óriási a' különség; 's ki azt nem érzi, és méltánylani nem tudja, az nem is érdemel más bért utczai sokaság' megtápsolásán kívül. Harsogva zúg az; a' tapsok' hőse vállakon hordoztatik; de kevés idő múlva méltán vagy méltatlanul elhagyatva marad; boldog, ha sárral nem moeskoltatik be! a' bölcs szánni fogja őt szenvedéseiben; de panaszára csak így szólhat: tenmagad választád jutalmadat, 's azt ime elvevéd!

Mindég és mindenütt vagynak, bár kevesen, kik a' jót és szépet szeretni, 's az' arra törekvő' tetteit méltánylani tudják. E' kevesekhez csatold magadat, 's mennél szorosabban. Egyesült erejük czélrajutásod' könnyíteni, részvételök bukásodat vigasztalni fogja. A' sokaságért híven munkálj, de ítéletével ne törődjél. Ha küzdéseidet szerencse koronázandja, úgy is melletted lesz az. Fáradalmaid' jutalmát önérzéseden kívül a' ke-



vesek' jóváhagyásában keresd; csak ezek' körében alapúl meg a' maradandó hír, 's a' nem csak maradandó, de megérdemlett hír.

A' minek okai előre elhintettek, 's csirájokban meg nem fojtattak, annak kerülhetlenül meg kell történni; 's megtörténését akadályok hátráltatják ugyan; de egyszer-'smind lépcsőnkénti haladását rohanássá változtatják; mint lassu patak' folyását az elébe vetett kődarab. Az emberiség' történetei, valamint az egész természet, szakadatlan lánczon függenek egymásba; 's bölcs az, ki a' lánczot ismerni 's követni tanulta. A' pályaküzdő' bukása gyakran, 's talán mindég a' láncz' naponként egymásra nevedő szemeihez tartozik; 's talán épen azon szem, melly a' következő küzdő' szerencsés célrajtását mulhatlanul vonja maga után. Ennek meggondolása bátoritson a' pályán kedvetlen körülmények közt is.

Az emberi élet csak elröpülő pillantat, minek elenyészése előbb utóbb kikerülhetetlen. Mi szebb? halni e az ostromlott vár' falai alatt, a' sokaság közt bujkálodban, történetesen melletted elpattanó bombától lezúzva? vagy halni az ellenség' bástyái felett, minekutána merész szökelléssel hazád' zászlóját azokon kitűzted? a' derék' egyedüli célja: jeles tett; ki féltében nem lépett vele egy ösvényre, azt épen úgy eléri a' sors. Egyetemileg uralkodik az mindnyájunkon; de rajtunk áll, nevünket vaspálczája alól kivívni.

Sidney Algernon a' vérpadon múlt ki; Vaschington az övéinek karjai közt végzé életét. Egyik, mint a' másik a' maga népe' történeteiben halhatatlan. Mellyik valakettő közt a' szerencsésb? mondod: az utolsó. De miért? bizonyosan nem azért, mert néhány évvel többet élt; 's talán nem is azért, mert halálos ítéletet nem a' bíró, hanem az öregség mondott reája. Célra jutott! úgy van; de kezeletben tudhatta e, hogy célra jutni fog?

nem, 's épen úgy nem mint ama másik. Dicsőségének elég lett volna, ha elsülyedése a' későbbi embernyom' boldogságát huzta volna maga után. A' keresztyénség' apostolai vérökkel alapíták meg a' még akkor csak leendő roppant alkotványt. Mi lenne az emberiségből, ha csak az küzdene, ki a' végrehajtás' bizonyosságát előre láthatná?

Nem csak a' végrehajtás bizonytalan, de a' hála is; bár azt küzdés, áldozat és jótétemény által százszorosán megérdemléd. Erkölcsei világban a' hála legritkább tünemények közé tartozik, szintúgy egyes személyekben, mint a' nép' sokaságában. Ki hálát remélve teszen jót, ismeretlenségét bizonyítja meg a' világgal. Minden jó, a' mit más az emberiséggel teszen, reád is, mint emberre háramlík; azért tégy jót te is, hogy tetteid az egészre, 's egész által az egyesekre jótékonyan háramoljanak. Olly igazságos viszonyozás ez, melly épen igazságos volta miatt kötelességé vál.

Hálaért tenni jót, uzsorástól is kitelik. Mert ki tetteért valamit kíván, nem csuda, ha annak mértékét is meghatározza; 's tettére tetszés szerént tesz kamatot. Az illy tevő legtöbbszer csak hálátlant csinál, 's később büösnek hiszi maga iránt az emberiséget, 's annak gyűlölésére szívét telyes joggal véli felhatalmazottnak. Nyomorúlt! ő nem gondolja meg, miképen önmaga naponként, és pillantatonként az általa gyűlölt embertársaság' jótételeivel 's jótételeiből él, mellyek nagyobbak, fontosbak, és gyakoribbak mind azoknál, miket ő élte' napjaiban másokra árasztani képes vala.

Nincs nagyobb bolondság, mint magát a' teremtes' középpontjának gondolni; 's mindent, a' mi nem egyedül érette tétetett, megvetni. 'S illyen az, ki csak személyes hálát vár, 's az egészre áradó jót figyelembe nem veszi.

Szerencse után jár a' sokaság; 's ezért a' szerencse' kedvencei megútálják azt, 's benne az egész emberiséget. Ez is egyik bő forrása az embergyűlöletnek. Hidd el, a' szerencse' ragyogásai közt nehéz az emberiség' való becsét érezni. Sok embert ezer meg ezer körülmény' összeütközése szinte észrevehetetlenül magasra tol; 's ők azt hiszik, mintha felsőbb erők állanának szolgálatukra; 's mintha a' ragyogást bámuló, vagy kegyelmet váró sokaság minden nagyra és nemesre alkalmatlan lenne. Nem tudják, hogy a' körülök tolongó emberek' lealacsonyulása egyedül az ő művek. Egy intésre készek lennének nagyot és nemest művelni, élőket szépet és jóért feláldozni, kik most porban másznak; mert tőlök úgy kívántatik.

Az emberek' legnagyobb része saját charaktert nem bír; de annál inkább bír hajlékonyságot, bizonyos körülmények közt mástól és más által minden jót elfogadni. A' szerencse' fiainak tartozása nem az, hogy egykorúikat bizonyos gyengeségek miatt gyűlöljék; hanem őket fogékonyságaiknál fogva magasb erkölcsi állásra segítsék.

Mit mondasz azokról, kik azért gyűlölnek az emberi nemzetet; mert ők szerencsétlenek? ki nem lehet szerencsétlen? vagy ki az, ki életében egyszer akkor magát szerencsétlennek nem érzé? magad vagy oka szerencsétlenségednek? türd, a' mit okozál. Sors hozta magával bajaidat? mit tehet az emberiség róla, hogy így történt? gonosz emberek miatt szenvedsz? de miért kell néhány gonosz miatt az egésznek gyűlöltetnie? gondold meg: az alatt, míg téged' gonosz emberek nyomorúságba süllyesztettek; másokat a' jók nyomorúságból emeltek ki. Itt e' falut vadkéz porrá égeté; ott egy másat jóltevő kezek porból újraépülni segítettek. Itt egy ember rabló által hal meg; amott egy nemesszivű öneltét veszélyeztetve ugrik hab közé, egy előtte ismeretlent megmentendő.

Örömedben és keserveid közt szüntelen szeretettel viseltessél az emberiséghez, mellynek kebeléből az erény' magval még soha ki nem száradtak. Szakaszirol szakaszra jőnek idők, midőn nagy kiterjedésű rendbomlások állanak elő; 's azt vélnéd, olyankor a' gonoszság' fékei mind szélllyelszakítvák. Nézd keresztül az évkönyveket, 's valld meg: ha az erénynek emberi erőt felülhaladni látszó jelenetei nem illykor tűnnek e fel legsűrűbben? mennél fenyegetőbb állást vesz a' rossz, annál szorosab kapcsolatba teszik a' jők egymással magokat; 's közöttök az emberiség annál tisztább világításban mutatkozik.

Ezeket meggondolván, bizodalmodat az emberek iránt tisztán megőrizheted akkor is, ha az érdemet üldöztetve, 's a' lelkes fáradozót czéljától elűtetve látandod. Egyes történetekből egyetemi következményeket kihozni, tapasztalatlanság. Tekints az egészre; 's lehetetlen meg nem vallanod, mikép a' világ' minden népei közt ezer jó látszik ugyan csírájában megfojtva, ezer küzdő pályája' közepén elsülyesztve, 's tb. még is a' műveltség' nagyobb nagyobb terjedését, az erköltsök' szelidülését, az ismeretek' közönségesedését, mult százakat jelenkorral egybehasonlítva, nagy tömegben szemléljük. Vessd össze az időt, mikor Idomenevsz saját gyermekét megáldozni, gondatlan fogadása miatt, magát kénytelennek hívé vala; az időt, midőn a' spartai nép Carthago' szövetségét csak úgy fogadá el, hogy ez templomait embervérrel többé ne fertőztesse; 's ismét az időt, mellyben a' kereszttyénség' isteni alapítója ellenségeinket szeretni tanított. 'S nem látod e e' három lépcsőn keresztül az óriási emelkedést? való, hogy az emberek az isteni tanító' szavait közönségesen meg nem tartották; való, hogy időről időre borzasztó jelenetek gyakran tűnnek fel: és még is oda jutottunk, hol a' rabszolgaság' eltörlése, az ember' betségének általános megismerése, 's ezredek óta fennálló



kasztok' összeolvadása kivihetetlennek többé nem látszik; 's ugyan azon emberfaj közt, melly valaha embert áldozott, gladiatorait egymást gyilkolni gyönyörködve nézte, a' rabszolgává tett embert barmainál kevesbé kímélte, 's több e'féle. Ezek 's az ilyenek' jelei, miképen a' népek' tanítói, gyakori veszélyeik mellett is, nem hijában szórták a' magot. Gyökeret vert az, 's az ismeretek' témérdek massájával egybeforrva, többé ki nem irtathatik.

Fáradj a' hazáért, 's ne tenmagadért; így nem lesz en okod panaszkodni. Ki magaért fárad, gyakran csatlakozik; ki lelke' erejét hazájának szenteli, annak tettei előbb utóbb sikerrel koronáztatnak meg; 's a' siker felől az emberiség' elismert haladása biztosít.

Hirt és dicsőséget vadászni, hiúság. A' való nagyságnak épen úgy következése a' dicsőség: mint jámboréletnek a' becsület; kereset nélkül jön mindegyik.

Sokan a' nagy ember' külsőjét mesterséggel teszik magokévá: mint coquette a' szerelmesét; 's azt hiszik, ez úton dicsőségre juthatnak. De ha van álnagyság, van áldicsőség is; 's amannak kísérője csak ez lehet.

Óvd magad, annak látszani a' mi nem vagy. Törekedjél való nagyságra, ha magadban erőt érzel; de színlett nagyságot mutogatni, gyaláztatnak tartsd. E' színlés a' hazugság' minden fajai közt legundokabb.

Színlett nagyság' mutogatója az orosz lány bőrbe öltözött számárhoz hasonlít.

Nagyság és szerencse: két egészen különböző dolog; 's még is a' sokaság e' kettőt rendszerént összetéveszti. Nagyságot szerencsétlenségben megismerni 's tisztelni, ritkának adatott.

Mindennapi mondás: ez az ember szerencses, ama' szerencsétlen. Mit teszen a' név: szerencse?

Timoleon nyert győzedelmek után templomot emelt a' szerencsének. Ő tehát e' neven olly valamit értett, a'

mi hatalmas lény gyanánt az emberi tetteket igazgatja; 's azoknak kéje szerént kedvező, vagy kedvetlen kimene-  
telt osztogat. A' régi közmondás ellenkezőt tanít: min-  
denki önszerencséjének kovácsa. Az az, szerencse ki-  
vül az emberen nincs; semmi nem egyéb az, mint az  
emberi okosság 's ügyesség által előhozott jó következés.  
A' ki tehát okos, az szerencsés is; 's a' ki szerencsétlen  
az nem okosan vitte dolgait. Ez a' mondás' értelme; 's  
így tartá ezt Richelieu.

Mindennapi példák bizonyítják, miképen Richelieu-  
nek 's a' közmondásnak igazok nincsen. Sok okatlan kez-  
det koronáztatott meg szerencse által; sok okosan inté-  
zett terv semmivé lőn. A' gazda híven megművelé föl-  
deit; vetései szép reménnyel biztatják; 's íme felleg  
gyűl, 's gabonáját, aratáselőtti napon, jégeső veri el.  
Egy tékozló utolsó forintját lotteriába löki, 's néhány  
nap múlva a' sorshúzás ezrek' birtokosává teszi. Mond-  
hatod e amaz első saját balesete' okának? 's e' másik'  
szerencséjét az ő okosságának tulajdoníthatod e?

Ember a' történet' urává magát nem teheti. Fon-  
told meg jól, mit kezdesz; válaszd meg az eszközöket  
okosságod szerént; munkálj fáradatlanul; 's ha mindent,  
a' mit erőd 's körülményed enged, megtettél: nem vá-  
dolhatod magadat, bár a' kimenetel ohajtásadnak meg  
nem felel is.

Tenn erődre támaszkodjál; szerencsétől, ha mit  
nyujt fogadd el, de ne várj semmit is. Az élet szebb  
ajándéka istennek, mintsem kockajáték gyanánt folytas-  
suk. Nemcsüggedő erőnek gyakran a' sors maga is en-  
gedni látszik; azért a' szerencse' hatalmát ismerd meg  
ugyan, de általa sem kormányoztatni, sem elrettentetni  
magadat ne engedd.

'Emberi tudomány' legfőbb czélja maga az ember. Ez a' pont, melly körül minden vizsgálataink, törekedéseink kisebb nagyobb körben forognak.

Ismerd magadat, 's magad által az embereket; ez ismeret nélkül tudományod holttudomány.

Tökéletes ismerettel embernek dicsekedni, esztelenség. Magunknak magunkról számotadni, már ez is felette nehéz, és hosszú figyelem' 's gyakorlat' következése: másokrol pedig ítéletet hozhatni, nem csak felette nehéz, de felette bizonytalan. E' planetáról, hol lakunk, hasonlítás 's következtetés által szólunk a' többihez: így saját természetünköl, mellyet közelebből vizsgálhatunk, hasonlítás 's következtetés által szólhatunk másokrol. 'S e' módon nyert tudomány mennyi tévelygésnek adhat helyt!

Mennél több 's mélyebb ismerettel birsz: annál inkább érzed az emberi tudomány' bizonytalanságát. Ez érzés önhittségtől megfog őrizni; de vigyáznod kell, nehogy ellenkezőleg kétségeskedés' szellemét ébressze kebledben. Az élet jól megfontolt, de biztos lépéseket kíván; a' kétségeskedés határos a' félénkséggel.

A' hős jól tudja, miképen a' győzelem isten' akaratától függ; 's szorongó kebellet kezdi legelső ütközetét. Megnyerte azt; 's bizodalom támadt benne önerejéhez, melly minden újlag nyerendő győzelemmel nevedetni fog, 's új meg új szerencsét von maga után. Így történ az ismerettel is. Minden jóhúzott következés biztosbá tesz. De ha biztosnak lenni jó: elbizotttnak lenni még rosszabb, mint kéteskedőnek. Mert a' biztosság okos vigyázattal jár; az elbizottság pedig oktalan vakmerőségre vetemedik; 's maga magát buktatja meg.

Az ember' külsője és belsője közt természetes viszony van; 's ha valakiről itélni akarsz: mind kettőre figyelmezned kell. Embert egyedül külsőjéről itélni meg: vendégfogadói bölcesség, mellynek következményi a'

szerént változnak, a' mint felső ruhádat, vagy hangodat változtatod. A' belsőt a' mi illeti, arra csak a' külsőn keresztül lehet pillantani; 's azt vizsgáló szem elől rejtgetni nem nehéz.

Mint idegen kézírást, úgy idegen lélekállapotot, idegen érzelmeket és charaktert utánazni, mindennapi jelenet. Színészi ügyesség az emberek közt nagyon közönséges; ezért velők időt tölteni mindég lehet; de általuk megcsalatni is könnyű.

Sok ember olyan, mint a' chameleon: tetszéseként válthat színt. Sok olyan mint a' vitorla: magában mozdulatlan áll; de minden támadó szélnek enged, 's annak változásaként változtatja irányait, most éjszak, majd dél felé. Sok ember eszközzé tétetik; mert egyébre nem való. Sok eszközzé teszi magát, hogy saját czélait érje el. Ez gonosz, amaz együgyű; 's reájok támaszkodván, mindenikben kárt vallhatsz.

Bizni az emberi rényben, az erények' legnemesbjei közé tartozik; de e' bizodalmat leginkább az egészben helyheztesd; egyesekben számtalanszor fogsz megcsalatozani.

Az emberiség' nagy tömegében az előre, a' jobbra törekedés tisztábban vagy homályosabban mindég érezhető; egyesek pedig az egész' szellemével, haladásával, 's boldogságával ellenkezők sűrűn találkoznak. Ezren hiszik, hogy magányos jólléteket az egész' czélainak feláldozásával alapíthatják meg; 's ezek balul vezérlett önszeretet miatt hívtelenek az egészhez; nem tudván, vagy tudni nem akarván, hogy az egésznek, mellynek részei vagyunk, ártani olyan, mint felgyújtani a' várost, hol házat bírunk.

Egyesekből áll az egész; 's még is azokból erre és viszont ebből azokra az ítélet bizonytalan. Mert minden egyes magában a' másiktól különbözik; 's ezer egyesek'



ezerféle különbségeik az egészben összevegyülvén, vegyület által egészen más alakba olvadnak. A' lég különféle vegyületekben most szellé, majd vízzé, majd tűzzé alakul; 's ez alakváltozás uralkodik az erkölcsi világban is.

Nyiltszlv 's egyenes lélek egyesekben ritka tulajdonság; tettetés és rejtegetőzés pedig gyakori. A' nagy tömegben lévő emberek közt, népben és sokaságban tettetés és rejtegetőzés természetesen nem foghat helyt. Ezért a' sokasággal legalább minden jelen pillanatban tudhatod: mint állasz? csak azt nem tudhatod: a' jövő pillanatban mint fogsz állani?

Jól megértsd: nemzet, és sokaság egymástól különböznek. Amaz együvéállott egész, ez több egyesek' most ilyen majd olyan számban és alakban történt összecsoportozása. Amannak van állandó pályaköre, mellyen a' vele összeköttetésben levő nemzetek' sorában lassabban vagy gyorsabban, de bizonyos egyetemi rendszerrel mozog; emennek kimért útai nincsenek. Amaz a' Balaton, melly saját partjai közt százak óta van és tápláltatik; ez a' hullámok, mik a' Balatonon gyakorta láthatók nélkül támadnak, 's ismét eltűnnek.

Nemzet' való szelleme, 's körülményein épült természetes szükségei 's törekedései, a' sokaság' hullámzó, zajos tolongása miatt, igen sokszor nem kivehetők. Mert a' sokaság egyesektől 's gyakran saját haszna ellen ingereltetik; 's vagy vezetője' czélai után értetlenül megy, vagy vezető nélkül hagyatva vakon rohan. De nem ritkán látni fogod azt is, miképen az említett zajos tolongás egyenesen az egész' belsőjéből forr ki. E' két egymással ellenkező jelenést biztosan megítélni gyakorlott szemet kíván.

Egész nemzetnek is lehetnek és vagynak előítéletei, balszokásai, 's más árnyékoldalai, miket felvilágosítani nem pillantat' dolga. Gyűlölj minden roszt; de a' ro-

szak' orvoslásában különseget tart. Régiség által megszentelt, vagy történetesen jó gyanánt elfogadott balság jó szílvben is lehet; 's általán fogva nemzet, mint nemzet, nem is lehet rosszszívű: erőszak ritkán orvosol, mert nem világosit fel; példa 's tapasztalás által figyelemre birt emberek egymásután 's észrevetlen térnek jobb útra.

Idő a' nagy mester! ez egy generatiót természet' rende szerént eltemet, 's a' következőben eléri célját. Ki tud várni, az sokat tud; 's nem csak tud sokat, de tehet 's tenni fog sokat. A' bölcs késő öregségében is elülteti a' fút, noha hasznával maga nem élhet; de érti, miképen az rendes időre megnő 's unokáját gyümölcscsel enyhíti. Ő tudja, miért kell várni; 's ki várás után sok jót nyert, az munkálni a' jövő korért sem rest.

Erős rendület viszi véghez nem egyszer, mit hoszú idők békésen nem hajthattak végre. Ez állítást a' történetírás igazolni látszik. Azonban tekints mélyebben, 's látni fogod a' rendületet; vagy hoszú idő által előre készített végrehajtásnak lennie; vagy ha nem, akkor az előre nem készült, 's korán vagy kor ellen erőszakosan felkényszerített rengést cél nélkül pusztítani; 's vagy az egyetemi szellem által nyomaiban semmivé tétetni, vagy ellenkező esetre következtéseiben a' késő maradék' nyomorúságát is folyvást eszközteni.

Égiháború, és volkánkirohanás miért és mikor szükségesek? Isten tudja, kinek bölcsesége 's ereje milliom világokat kormányoz. Illy égiháboruk, 's volkán-rohanások az erkölesi világban a' néptámadások; 's ezek, mint amazok a' sors' örök haladásu törvényeiben íratlak meg. Vigyázz, ne hogy valaha szentségtelen kezekkel a' történetek' forgó kerekéhez nyulj! Nagy Sándor és Etele, Mahomet és Nagy Károly császár, Julius Caesar és Napoleon csak eszköz valának a' sors' kezében; kik más időben 's más körülmények közt vagy tetteket elő-

hozni nem tudtak, vagy előhozni akarván mindjárt kezdetben elsüllyedtek volna.

Sors' választott embere a' maga hivatását megérzi. De a' választottak sokfélék. Egyik választva lőn, hogy elvettessék, mint a' mag, jövő aratás' reménye miatt elrothadandó; másik, hogy érett kalászként tűnjön fel, idejét töltve sarló alá jutandó. Így rothadásra szánt mag vala, a' két Grachus; így sarló alá jutott kalász, Julius.

Kit a' sors meghívott, annak tiszta látást is ad, a' kellő utat 's eszközt megadni. Azonban a' sors nem szólal meg; 's annál kevesbé hív neveden, hogy célait munkáljad. Az egész láthatlan, de szakadatlan szövődéssel van egymásba fűzve; 's minden szem a' lánczban saját helyét jól betölteni köteles. Légy távol a' bohóság-tól, mintha ember szabad kéj szerént intézhetné a' társaság' szerenéséjét; de buzgólkodjál lehetőleg 's pillantatonként haszonra fordítani erőd' 's értelmed'. Így nevetséges önhittségtől ment leszés; 's a' helyett saját becsed' szerény érzése fog kísérni.

A' sors a' maga menetelét az emberiségben sem teszi olly láthatóvá, hogy azt minden szem olvashassa. Sokan tekintetet sem fordítanak reá; sokan azt hiszik, hogy nékiek figyelmezní sem szükséges, mivel az különben is a' magaét megteszi; sokan olvasni akarják, de a' betűk' jelentését nem tudván, csak találgatnak, 's idegen nemű dolgokat tévelygőleg fejtegetnek ki; csak kevés szerezte meg magának a' tehetséget, az örökfolyamat a' maga tisztaságában felvehetni. 'S ezen kevesek sem dicselkedhetnek, mintha tekinteteik minden időben egyformán élesek lennének.

Az emberiség sorsnak enged; de nem mint rab-szolga. Mindenkinek lehet szabadakaratra felemelkedni. Földből egyéb nem jöhet ki, mint a' mit a' természet belé alkotott; de vizsgálat és munka a' természeti arya-

gokból mennyi ezer meg ezer alakot állíthatnak elő, illy képen a' természetben nemlétezőket! azért ne hidd, mintha ember születnék kész tehetséggel, mint atyja' fejéből Pallas Athene. Kebledben és fejedben ezerféle erő szendereg, mit felköltetni, 's kifejtetni és alakítani tenné dolgod. Ugyan azon személy teheti magát jóvá vagy gonoszszá, bölcsesé vagy esztelenné, indulat' és körülmény' rabjává vagy urává; 's ez az, a' mi az emberben szabad akaratnak mondatik. Isten teremtett; 's azt ember nem teheti; de a' teremtés által letett anyagnak alakot adni, vagy azt alakról alakra változtatni magában és magán kívül: ez az emberiség' hatalmi és szabadsági nagy köre.

Időt kívánó, nagy tervet egész nemzet' karakterén 's hajlandóságain építeni sikerrel lehet; sokaságon építeni vakmerőség, azt csak szempillantatnyi végrehajtásra lehet használni; egyes embereken egyetemi tervet alapítani tapasztalatlanság. Ezekkel csak segédképen élhetsz, ha őket jól kiismerhetted, 's annál fogva vagy tisztáknak találta, kik bizodalma, meg nem csalják, vagy gyengéknek, kiket tetszés szerént vezethetsz. Az elsővel sokra mehetsz; ez utolsók csak addig tiéd, míg csel vagy történet szerént más kézre nem jutnak.

Vagynak emberek, mint az állóvíz, melly bizonyos határokon áll, de tessed, 's haladásra nem való. Mások, mint a' csendes folyam, melly akadályra nem lévén, szokott útját egyformán járja. Amazoknak hasznát nem vehetni; ezeken pedig próba nélkül nem építhetsz. Vess útjukba akadályt, vagy várd, míg mások vetni fognak; 's ha ekkor az akadálylyal meg nem küzdve másfelé folynak; csak gyengéiket használhatod; ha pedig megküzdnek, 's küzdenek lankadatlan, fűzd őket kebeledhez. Illy küzdők' egyesülete bölcsesség által vezetve a' legszébb társaság.



Saját karaktert ritka bir; állandót még ritkább. Sok karakter épül értelmi elveken, sok csupa vérmérsékleten, vagy szenvedelman. Elvet, mérsékletet, 's szenvedelmet változtatni, olly dolog, mire ezer példánk van. Sok embert ismertem, kik bizonyos időben illyen vagy amollyan lélekszint viseltek; 's később egészen másat vettek fel. Nem mintha tettetők lettek volna; hanem mivel karakteri alapjaik változván, magoknak is kellett változniok. Sok emberben ismét a' karakter' helyét dacz pótolja ki; 's ezek makacsok, míg ellenkezőjök van; nem lévén pedig, könnyen elhajolnak. Illyenek gyakran lesznek mások' játékává.

Jól mondja a' közmondás: elválasztja hét tél, hét nyár! de gyakran sokkal hosszabb időn túl is az ember változik. 'S csudáljuk e? kor, körülmény, jó vagy bal szerencse, egészség és betegség 's több e'félék, a' legerősb természetet is vagy hirtelen erőszakkal, vagy tartós befolyással elváltoztatják. Mind annyi ok, vigyázni! mert ha az ember szive' gonoszsága nélkül is illy változékony; mennyire nem változékony még azon alak, melyet tettetőleg veszen magára!

Fájdalommal emlékezem sokra, kik tettette vagy nem tettette illy változékonyssággal forogtak mellettem. Illy fájdalmat tapasztalni fogsz te is; de óvd magad', hogy általa el ne kedvetlenedjél, 's lángod a' közremunkálás iránt ne aludjék ki. Felebb is mondám: tekints egészre! egy darab göröngy e' földön, bár milly színetlen legyen az; de a' miatt e' szép csillag, társai körében, nem kevesbé szép színnel ragyog. 'S e' hasonlatot tedd által az emberiségre; 's ne nézd, mit tettek egyes tagok? de szemléld: mivé lőn e' nagy nemzetség, melly kezdetben állati hangnál 's ösztönnél egyebet nem ismert? szerencsétlen volna, ki foltokat látván a' napban, annak fényességét nem ismerné meg.

Közdolgokbeli tapasztalást közdolgokban élés szerez, 's emberismeretet társalkodás, 's nem annyira társalkodás, mint együtt munkálás emberekkel.

Közre élj: ezt mondám előbb is; de a' magányosságot becsülni, 's használni tanuld. Sok ismeret, sok érzés csak úgy ver gyökeret szívünkben, ha azt egyedül lévén hoszú, háborítatlan gondolkozás által tettük magunkévá. Az élet és munkazajban érzelem érzelemre, gondolat gondolatra tolúl; most jön majd röpül; csak a' magányosságban van időnk 's nyugalunk minden egyes érzést, minden egyes gondolatot feltartóztatni, 's a' többiek' sorához állandólag fűzni.

Mindig magányban ülő csak magát hallja, és sem ellenmondást tűrni nem tanul, sem a' tárgy' mások által így vagy amúgy nézett oldalait nem ismeri. A' zajban élőnek önszívét és lelkét mélyen vizsgálni ideje nem marad; 's így gyakorlat által ugyan készséget nyerhet, tettelegi, egyes ismereteket szerezhet: de talentumát rendszeres haladásban kifejtenie, 's ismereteit egészítenie nem foghatja. Kettőt köss együvé, 's méltasd a' költő' mondását:

„csendes magányban fejlik a' talentom,

„világi zaj közt állandó karakter.“

E' szerént élted' fő törvénye legyen: magányban tökéletesülni, 's a' köztársaságban magányos készülletedet szünetlen haszonra fordítani.

'Hazád' szolgálni, 's hazád' dolgait kormányozni: e' kettő nem csak megfér, de összeköttetésben is van egymással. Kit saját keresménye nem táplálhat, az a' társaság' terhére él. Ki gazdagságot igazságos úton gyűjt, az a' közös hazának gyűjt kincset; jólbíró lakosokban áll az ország' gazdagsága.

Ki háznépet táplál, az a' haza' gyermekeinek egy részét táplálja; ki háznépet a' rény' elveiben tart, az a' közös hazának tart hív polgárokat.

Férj és atya: tiszteletre méltó két nevezet. Ki gyermeket nevel, az a' hon iránt szent kötelességet teljesít. Neki adatik a' jutalom: közönségért tett szolgálatok után, szeretett hölgy' és szülöttek' karjain, önérzéssel pihenni.

Társalkodás: az emberi természettel együvé forrva van; ki a' nélkül él, az a' természethez hívtelen.

Különség van: közdolgok folytatásában másokkal együtt lenni; vagy azokon kívül másokat fogadni és felkeresni.

Közdolgokban szoros igazságot szólni 's tenni, bár ezren vegyék is kedvetlenül, el nem engedhető kötelesség. Társasági körben kedvetlenséget távoztatni, emberség. De emberség és hízelkedés vagy csapodárság nem egyforma jelentésűek. Hízelkedni mindenütt alacsonyosság.

Közdolgokban hallgatni, hol káros vélemény vagy tett nyilatkozik, hű polgárnak nem szabad; társasági körben inkább hallgatni, mint haragot gerjeszteni, illendőség. De itt és ott csak egyenes, nyílt lélek, csak jóakarát és résztvevő kebel tesz az okos ember'-való becset. És számláld ide a' türelmet is.

Idegen véleményt türni, kevés tud; pedig ki türni nem tud, hogyan kívánhat türetni? csak a' gonoszt ne türd, egyébként az ellenkező véleményt, hol kell, ostromold, de azt, vagy érette birtokosát gyűlölnöd, igazságtalanság. Mert nem megtörténhetik e, hogy két ellenkező közt igazad neked nincs? 's feltéve, hogy igazad van, mit vét az, ki gonoszság nélkül, meggyőződés után ilyen vagy olyan véleményt lát valónak?

'Türetlenség a' lehető megegyezést előre kizárja. Mit is okozhatna jót olly indulat, melly önhittségből 's kevély szeretetlenségből származik?

Keressed a' valót! ez intés vizsgálatra int, 's vizsgálat' szelleme tisztelettel járul minden véleményhez, melly gonoszság' bélyegét magán nem hordja.

Ki valót keres, annak lehetséges önhibáját elismerni, 's mástól tanulni. Emberek közt ritka kincs, de a' kincsek közt nem utolsó.

Fogadd el a' jót mástól, de vizsgálva; 's ten meggyőződésedet könnyen ne változtasd. Változékonyság, és fejleszkedés egyformán nagy hibák.

Rényt csak úgy birhatsz, ha azt saját szivedből fejtetted ki; azt mástól átalvenni, 's divatköntösként magadra venni nem lehet.

Meleg kebelrel tégy mindent a' mihez fogsz, 's meleg kebelrel szólj mindent a' mit beszéllesz; így beszéded és tetteid saját színt, és erőt, és kellemet nyernek. Idegen példa csak illy embernek használ; illyen a' más' rényeit nem utánozza, de mással hasonló rényt követ el, önszíve' mozdultából. Tedd hozzá: illyen ember a' mástól tanult ismereteket úgy plántálja által magába, hogy azok ott gazdag életre virulnak fel. Hidegség emberben, mint egész természetben, minden tenyészet' gyilkosa.

Ki nem tett mindent, mit tennie kellett 's lehetett vala, az boldog nem leszen. Ki pedig emberi 's polgári kötelességeit hiven telyesíté, az önérzésében boldog lehet; de leszen e valósággal? az az, leszen e általánosan? más kérdés.

Boldogság nem pillantatnyi gyönyör' érzelme. Pillantatnyi gyönyört érezhet a' hijában élő, a' gonosz is; de a' boldogságra önérzésből eredt léleknyugalom kívántatik; 's ez csak annak lehet sajátja, ki a' természet' nagy és szent intéseit érteni tudta, 's czélirányosan követte.



A' természet' egyetemi törvénye: az egésznek fenn-tartása, kifejlése, és haladása az érelem' végpontjáig; 's mind ezt halandó szem csak egyes jelenetekben láthatja 's kísérheti. E' törvény az, minek valamint a' világ' minden más egyenkénti részei, úgy az ember is alárendeltetett, hogy annak betöltésére kény' és fájdalom' után együtt munkáljon; azért bár boldog lenni mindenki szeretne, mindenki törekszik: még se hidd, mintha isten az emberi élet' céljává e' törekvést rendelte volna. Természethez, emberiséghez hű kebelnek kísérője lehet boldogság, mint magas erénynek a' dicsőség: de kitűzött cél gyanánt tekinteni azt, csalatkozás.

Fásult szív boldogságot nem érezhet, nemtelen szív nem bírhat: a' nemeskeblű érezheti 's bírhatja azt, de sokszor díjul mondhatlan győzelmet nyer. Jele, hogy a' cél nem hibázó természet, más célokat tett ki számunkra.

Mi a' boldogság?

Az emberek száz meg száz félét hittek annak lenni; 's mind az nem egyéb eszköznél, mi által azt elérhetni reméllék vala.; 's elérni még sem tudhaták. Mind azért, mert törekvésök' célját az eszközzel összetéveszték; mind azért, mert olly valamit tettek czéllá, a' mi csak más, való cél után küzdés' következkéseként tűnhet fel.

Boldogság fájdalommal, 's keserűséggel együtt meg nem állhat. Mondhatod e, hogy ember általános boldog lehet? embernek időről időre lehetnek örömei; de azok' vagy hirtelen enyészve keservekkel váltatnak fel, vagy hoszasban maradva unalomba mennek által.

Érzékeny szívnek több fájdalom jut, mintsem általános boldogságra számot tarthasson: érzéketlen sem jót sem roszt nem érezhet. A' megadás' nyugalma csendes érzemény; de szenvedés' következkése, 's annak emlékeztét le nem vetkezheti. Megkeményedés a' fájdalom

iránt, az öröm' útát is bezárja; 's érzéketlenséggé vál. Hidj nekem. e' szó boldogság, egyike a' legbizonytalanabb, 's legszűkebb értelmű kifejezéseknek; 's ki boldogságot vadász, árnyékot vadász. 'Telyesített kötelesség' 's nemes törekvések' önérzése küzdés 's bánat közt is nyugalomot tenyészt; 's ha e' nyugalommal, boldogság ezim alatt, megelégszel: annak megnyerése szép, jó 's erős léleknek keresés nélkül, csupán tettei' következtében, bizonyos.

Minden egyes ember, még a' legnagyobb is, parányi része az egésznek; 's minden rész az egészért lévén alkotva: azért kell munkálnia is. Ki saját jóllétét egyetlenegy, főczél gyanánt űzi, nevetségessé teszi magát minden gondolkozó fej előtt. Az emberiség, mint az óceán, mellynek ezredéig, myriádokig tartó élet rendelteték: egy ember, mint egy buborék, melly támad, ide 's tova hányatik, 's pillantat mulva széllyel pattan, a' megmérhetlen tömegben eltűnendő.

Ez ellentétben vigasztaló gondolat fekszik. Mert saját kicsinyvoltunk' érzete, az egész' nagyságára vetett tekintet által magasztaltatik fel; 's egyszer'smind a' kétségbeesés' keserítő gyötrelmeit szenvedések' közepette is elkerülhetjük. Ugyan is, bár minden küzdéseink mellett magunk' számára jobb napokat nem vívhatánk ki: de tisztán érezve, hogy emberi rendeltetésünk' főcéla nem is ez vala, nem nézünk átokkal vissza a' pályára, melly ha nekünk töviset hozott is, nemünknek most vagy jövődöben virágot és gyümölcsöt teremhet.

Most pedig szeretett gyermek, isten veled! most még a' gyermekkor' bájos álmai kebeledhez gondot férni nem engednek; de eljön egyszer az idő, 's a' tapasztalás' égető nappala téged' is felébreszt. Ha majd e' felébredés' kinos óráiban, e' lapokat előveended, jusson

emlékezetedbe : miképen a' felébredés kínos órájának gyötrelmeit én is telyes mértékben szenvedtem ; azonban szerelmemet az emberiség 's bizodalmomat az örök sors iránt híven megőrizni törekvém ; 's hidd el nekem , ki e' keftőt birja , az füstbement remények után sem fog vígasztalás nélkül maradni.

---

## Czçlesztina.

Ismét egy pillantat, mihez hasonlót a' sors e' föld' gyermekeinek olly igen ritkán nyújt! Ezerféle körülmények tolakodnak az emberben 's az emberen kívül; és a' lelkesedni, 's magas érzelemre hevülni kezdő mellet is különmemü vegyülettél töltik be. Fájdalom és kedv, bosszú és olvadkozás, komolyság és szeszély majd váltva, majd egyesülve foglalnak el benünket; borút fúalván a' lélekre; hogy sátyóllal bevont tükörként, a' reá ható sugárt telyes tisztaságban ne fogadhassa. Azért becsüljétek, bölcs takarékoszággal használjátok a' perczenetet, mint e' mostani: midőn a' kebelre telyes nyugalom ereszkedik; hasonlólag az elcsendesedett oceanhoz, melly a' felleg nélkül kelő nap' fényében elterült. Illyenkor jelen meg a' képzeletnek a' mennyei szépség' ideála csendes felségében, melly lelket hevít a' nélkül, hogy égessen; szívet tölt a' nélkül, hogy feszítsen; érzést emel a' nélkül, hogy zajlásba hozzon; és az erbertermészet' isteni eredetét megfoghatóvá csinálja. Esengve vártam ez órát éveken keresztül; 's ime most itt állok e' parányi, bizodalmas körben, szavakat szentelni az emlékezetnek: epe-dés nélkül tekintve a' múlt felé, minek alkonyából szelid ragyogással sugárzik vissza a' kép: ifjuságom' álmainak, sejditéseinek, és küzdéseinek nyugpontja.

Figyelmezzetek az időre, mikor a' serdülésnek induló gyermek a' jelen pillantatot, melly őtet kicsiny örömeivel és bánataival együtt mindeddig szűk körben tartá



vala, legelőször elfelejti; kérdezőleg tekint az égre, a' láthatár felé; ismeretlen mozdulatot érez kebelén; képzetében borúalatti, bizonytalan alaku képek támadnak fel; és ohajt, vágy, esdeklik, nem tudván: miért? keres magában és magán kívül, nem tudván: mit?

Nem úgy van e: mintha elalkonyodott, elsötétült emlékezetek rejteznének benünk, miket újra felderíteni, újra felvilágosítani törekszünk? nem úgy e: mintha más, a' mostanitol különböző élet' képei homályban lebegnének előttünk? vagy, mintha soha nem látott, soha nem hallott dolgok' ideái volnának sziveinkbe és lelkeinkbe plántálva, mik tenyészetbe indulván, a' kifejlés', kivirágzás' idejére sietnek?

'S mondjátok is meg nekem: sajátképen mint van az? éltünk e már egyszer más életet, mint a' lepe, mely előbb hernyó, azután szendergő báb vala, míg végre színei' pompájában, villogó szárnyakkal szállt elő? e' más élethöl maradtak e a' homályos képek, mik az élet' reggelén körülünk rajlanak? e' képek' tisztárahozatalát tárgyazzák e a' kebel küzdései? e' képek támasztják e azon sejdítéseket, érzelmeket, és gondolatokat; mik az eszmélő ifjában nem tudni honnan, nem tudni mi által, nem tudni mi módon csiráznak, fejledeznek, és kivirágoznak?

Azt vélték e inkább, hogy a' lélek, midőn örökűtfejét elhagyván a' romlékony testtel párosul, magával együtt készen hozza mind azt, mit később az érzékek' után uj meg új, és különböző alakokban fejtki, és mutat fel? 's ama titkos, magyarázhatatlan állapot nem egyéb e, a' lélek' ismeretlen munkájánál, mi szerént az érzékeket a' magával hozott, örök ideák' visszatükrözésére lassanként alkalmasokká formálja? még tisztulatlan az üveg; még csak imitt amott, egyes sugárokat ver vissza; öszve nem folyó, meghatározott alakká nem egyesülő vonásokat tesz láthatókká; érezzük a' hatást, szemléljük

az egymásután megjelenő vonásokat; és nem tudjuk mind ezen belső jelenések mik? és miként tűnnek fel?

Vagy talán a' test, mint az anyaföld, a' tenyészet' magvait magában hordozván, mind ezeket saját természet'e által, forrás', elválás', és egyesülés' után cselekszi? 's e' szerént az az egész titok az emberben nem egyéb, mint a' mi tavaszkor az egész természettel történik? eljön a' kikelet, 's minden nedv megmozdul; minden mag változásba jön; mindenfelé egyetemi pezsgés, fakadás, alakrol alakra törekedés kezdődik. Ott áll a' kerti bokor mintegy élet nélkül; de az óra megjelen, 's láthatatlan munkálatnál fogva rügyet hoz, majd levelekkel zöldül be, most parányi bimbók jelennek meg, honnan végre a' pirosuló rózsza balsamillatu kelyhével nylik ki. Mind ezt mi okozá? úgy mondjátok: a' vízzé sűrűdött lég, mi a' földrétein keresztül dolgozza magát, 's a' tavasz' langya által segítve a' bokor' gyökerein felhat, 's ágaiban elterjed. Így érkezik meg az emberi test' tavasza is; a' forrásba indult nedv minden ideget rezgésbe hoz; az érzékek gyors haladással fejlenek ki; 's magokkal egy irányban fejtik ki az érzelmeket, 's érzelmek által a' képzeteket és gondolatokat: mint a' test' mindenkori állapotának szükséges következéseit.

De testi anyag' forrásba jöttéből hogyan származik szellemi következmény? mert mondhatjátok e testinek az érzelmet, melly gyorsan keresztülfutó, pillanatnyi élményt nem keres; melly jelentől a' jövőig, végestől a' végetlenig küzd; melly egész világot ölelne magához; melly földet és eget hevülő bánulattal tekint, 's tudományért epedve kérdez meg; melly az értelmi hidegségnek lángot kölcsönöz, a' megszokott jeleneteken elmélyed, a' mindennapi alakokon felülemelkedik, 's nagyobb és nemesb, jobb és szebb után indul, míg végre a' mennyei szépség' ideálát előteremti? 's e' küzdés, emelkedés, és

fellengés csupán érzéki, csupán tenyészet-i erők' munkája volt e? ez az érzés, és tudnivágyás' összolvadása, ez a' magából kifelé határtalan terjedésre törekvés, a' legfelsőbb tökélet' a' legmagasb szépség' e' lépcsőnként fejlődő képzelete: testiségtől jöhetnek e? 's ha jöhetnek, miként? úgy e, mint virágkehelyből a' testetlen illat? úgy e, mint aeolhárfa' húrairól, estiszél' rezzentése után, a' tündérénekhez hasonlító hang?

Megvallom, én a' ti bölcseségtekben járatlan vagyok! és azért állottam e fel, hogy azt a' mi titoktele álmokként szállongott körülöm, a' mit éreztem de érteni nem tudtam, 's a' mi most is, az élet delén, lelkem' elébe csak költői képeket varázsol, úgy fejtsem ki rendben, világosan, és hűdegen: mint az algebrai rejtélyes feladást? engem az emlékezet vonz szellemkarral magához; 's szelíd alakjain andalogva szólamlék meg, hogy tudjátok: ki volt ő, ki akkoron, a' forrás' és fejlődés' napjaiban, alkonyból felderülő gondolatként, égi tisztaságban tűnt fel a' küzdőnek; 's azóta örökfényű csillagként sugárzott előtte; tévelygéseiben vezérlőleg, fáradalmaiban enyhítőleg, veszteségciben vigasztalólag tekintvén reá.

Jaj annak, kinek kebelét az anyatermészet sok erő' magvaival hintette be, ha a' fontos pillanatban vagy elhagyatva, mint parlagon maradt föld, elvadul; vagy csalóképek után indulva, mint bolygóüzét követő vándor, örökre eltéved! egy fő, egy általános szenvedelem hozza a' sokáig szendergett erőket mozgásba; az uralkodik a' homály felett, míg a' titkos küzdés névtelen sejdítéssel és vágyak közt folyton foly, az emeli fel a' fátyolt, midőn szív és lélek lépcsőnként eszméletre jönek, bizonytalan hánykódás után irányt és czélt veendő; az vezet fel a' pályára, vagy zárja be előtted a' pályát, a' szerént, a' mint befolyását jó vagy bal csillag alatt fogadtad; és annak neve: szerelem!

Ismeritek e e' szót? vagy inkább tudjátok e, érzitek e, bírjátok e az értelmet, mit e' szóban az anyatermészet öröktől fogva letett és fenntart? mert szerelem az a' mi e' milliom formát a' kezdetlen anyagból kifejté; szerelem az, a' mi e' látszó és nemlátszó világot által és keresztül lehelli; szerelem az, a' mi az ifjúnak ingert ad szelylelnézni maga körül, szomjázni ismeret után, meleg részvétellel függeni az életben, 's kebelében lánggá nevelni minden szikrát, 's minden képzeményt és gondolatot varázsszínben állítani fel. Mit a' mindennap' emberei e' névvel neveznek, az nem egyéb a' mennyei fény' egyetlen egy sugáránál, melly, a' szerint a' milly kebelbe fogadtad, tisztán marad, vagy elsőtétül; szeliden hevít, vagy égető tüzzel borít el; de lelket minden esetben csak úgy emeli magasra, ha tőle egészen elfoglaltatni nemengedted, ha vele és mellette minden szép és jó akadálytalan tenyészhet belsőben.

Mit várhattok az ifjúból, ki egész lényét, életének minden boldogságát, minden vágyait és törekedéseit a' kedvelt leánya' birtokával kötötte együvé? ki e' birtokon túl és felül emelkedni nem tud; ki egy személyhez úgy fűzi magát, hogy az egészért szabadon nem munkálhat; ki úgy tud boldog lenni, hogy kényözönében az emberiség' nagy céljairól elfelejtkezhetik, 's úgy boldogtalan, hogy szíve minden más érzelmenek bezáródik: az legfelebb csak románhóssz lehet; de azon szép pályák közül, mik az életben minden erősnek, minden tisztán hevülőnek nyitva állanak, egyet sem fog soha megfutni.

'S hidjétek el: e' szerencsétlenség a' leggazdagabb keblün is megtörténhet. A' homályban küzdő érzemény sejdítéseket szül; 's e' sejdítésekből ideált állítunk magunk elébe, mellynek elérése minden törekedésünk. Eljön az idő, midőn érzésed' és képzelődésed' minden ereje észrevetlenül egyetlenegy pont felé kezd



vonulni; 's ha az elmerülés', mondhatnám elrészegülés' e' pillanatában előtted egy szép, de minden esetre földi alak tűnik fel: olly hajlandó leszesz azt égből szállott ideálnak tekinteni! olly kész vagy minden szépet és jót, minden nagyot és felségest annak birtokától felfüggeszteni! 's kebled mennél telvébb erős, ömlengő érzelemmel; képzelgésed mennél ragyogobb ezerszínű változékonyssággal: annál inkább kivagy téve, öncsalódásaidban elmerülnöd.

Való, a' csalódás gyakran elenyészik, de nem mindig javadra. Látod, mikép álfénynek hódolál; 's e' látás nem a' kijózanodás' derűjét, hanem a' veszteség' borúját hozza rád. Így kétképen jutsz veszély' örvényébe. Mert, vagy méltatlan cél után küzdve, lelked a' való nagyság' utáról eltéved; vagy tévedésed' megismerése sötét csüggedésbe ejt, 's magas törekedésednek hosszú időre, 's talán örökre is szárnyát szegi. Azért boldog az, ki elég tisztán lát, keble' legnagyobb forródása mellett is, a' célzt el nem hibázni, melly az emberi nemzet' jeleseinek, a' század' és történet' férjfiainak kitűzve áll! és boldog az is, ki midőn a' célzt elhibázván, halandó kebelre vetette magát, szerencsés vala ott szívet találni szépért és jóért tisztán égőt! e' szív fogja őt az elhagyott pályára szeliden visszatéríteni; e' fogja összevonúlt érzehneit ismét kiszélesíteni; hogy felemelkedett önerzéssel tekintsen ki a' világba, és szerelme' lángját a' természetre, a' hazára és emberiségre hatalommal terjeszse ki. 'S melly különbség, boldogság' vagy boldogtalanság' özőne alatt magába nem süllyedni; hanem gyönyöreit kihatólag ezrekre általolvasztani, 's kínait munka és életzajban ölteni el; és így vagy úgy maradandó hír és dicsőségért vívni!

Emlékezem az ifjúság' napjaira, mikor keblem is forrás' és küzdés' tűzpontja volt; mikor lelkemben ezer

indulat, gondolat és kép zajonga; mikor vágy és remény bolygótúzként csalóka fényvel világított ösvényemen; mikor százféle erőt érzék magamban, 's nem lelém az útát, mellyen hatnom lehessen. Hellas' és Róma' hősei ragyogtak a' múltból felém, 's szívszakadva kérdém: hol a' haza, mellyért halnom lehessen, mint ők? de a' föld, hol állék, hasonlatlan volt a' tündérképhez, mit a' hősek' szép hona felől magamnak alkottam. Túl a' havasokon jártak kíváratim; ah, ott vadnép vert tanyát! mondhatlan fájdalom szállott meg; 's az emberek, kik előtt panaszom' kiöntém, hideg álmélkodással néztek rám. Képzeljétek, mint szenvedtem! lassanként sötétült előttem minden, a' mit előbb álmaim olly vídámon ragyogóvá tettek; összevonultam saját érzésimbe, 's lemondva e' nagy, e' végtelen pusztává lett világról, egyetlenegy tárgyat, egyetlenegy pontot kerestem, hogy feltalálván, kikeresztőleg reája ruházsam álmaimat; nem találván pedig lomondjak mindenről.

Illy körülmény vala, miben ötet legelőször megláttam; ötet, kinek neve még most is szívemen zeng keresztül; kinek emlékét éveken által néma tisztelettel szentelém; kiről e' magyarázhatlan pillanatban érzem, a' mit a' költő a' kedves elhunytrol mond vala: csak azok ismerték, kik itt maradtanak, hogy ötet sirassák!

Czelesztina inté vissza a' tévedezőt, 's vezeté a' való élet' pályájára. Ő tanítá meg, miképen az ideál nem kívül, de benn a' lélekben él; 's kinek lelke felsemelkedni tud, feltalálhatja azt mindenhol. Mit keressz, ifjú? gyakran mondá vala. Isten egyetemi szerelmet öntött a' nagy mindenbe; azért él az egész egészben, nem rész részért külön. 'S te egyetlenegy érzelem' részszegségébe akarod e magad' eltemetni? egyetlenegy alakra ruházod e a' sejdítés' magas képeit? Választ a' férj-

fiú keblet, melly bizalommal nyíljon ellenébe, alkot fedelet, hol fáradaimaiból kipihenjen: de nem azért, hogy ottan magát elrejtse, hogy boldogságát lélekszendergésben találja: mint a' pohár' és szerelem költője. Boldog volt nője' karjaiban Cornéliának fia is, és még is szerelemmel futott a' haza' ölére, 's nem rettegett meghalni. Vagy az okozá-e magadba súlyedésedet, mert ragyogó nyomokat körödben nem lelél? és azt hiszed talán, hogy a' város, mellynek szerelmeért Themistocles mérget ivott, márványoszlopokon nyugovék, 's félisteneket számolt lakosaiban? azt hiszed talán, hogy az omladékok, mellyekért a' száműzött Camill harezolni visszatért, a' mostani Róma' omladékaihoz hasonlóak valának? 's hogy már akkor a' capitolium a' földkerekség' történeteinek tanúja volt? kunyhók körül küzdének és hullának a' hősek; 's íme sirjaik felett birodalmak terjeszkedtek ki. Nem a' föld lehelt varázsillatot, nem a' jelenlét' alakján lebegett az ideál; a' bámulatos nagyság egyedül az egyesek' lelkében élt; 's mi tiltja e' kor' embereit hasonlóra törekedniek, 's nevek' dicsőségével a' hon felett fény-sugárt vonniok?

Minden álm, a' mi tettbe nem megy által; 's tett nélkül a' férjfiú álmjáró leszen, ki magasan lebeghet öntudatlan, 's felébredés' órájában halálosan bukik le. Tégy! és érezni fogod, miként szórt el a' természet szerelmet mindenhol. Fa, mellyet plántálál, kunyhó, mellyet építeni fogsz, föld, mellyen barázdát szántottál, háznép, mellyért izzadni kell: egyről egyig boldogító szerelemnek lesznek tárgyai. 'S majd ha tetteidnek nagyobb nagyobb kört veendesz; ha azt a' mit parányi körülményeidért hiven tévél, a' hazáért teended: mint fognak érzelmek magosulni! mint fogsz olthatatlan szerelemre gyulni fáradságod nagy czéljáért! Rényt és erőt kérj istenedtől; 's mennél tisztább, mennél elszántabb lélekkel

munkálsz; mennél szebbek, 's magasbak lesznek felté-  
teid: annál inkább szépülni 's magasodni fog előtted a'  
hon' képe; annál inkább közeledni látod az ideált, mit  
most a' régen mult' homályában hasztalan keresvén, el-  
süllyedsz.

Örülj, ha sorsod lánggal tölté kebledet; örülj, ha  
szíved alatt ezer meg ezer sejdítés habzik keresztül, bár  
borúban, bár fájdalomban is. Rablélek az, melly tompa  
nyugalomban áll. De ne hidd, mintha a' természet aján-  
dékai' használatáról számot nem kérne. Rettegj azokat  
eltemetni. Mert minden sejdítés, mellynek valaha tiszta,  
szép alakká kellett volna megérni, kínosan fogja magát  
megboszúlni. Előbb utóbb felébredsz az álomból, hová  
temetkezni akarsz; 's nyilván lessz előtted, mint téveszt-  
éd el a' ezélt; nyilván lessz, mint ölted meg lelkedben  
egy gazdag élet' magvait, mik többé kivirulni nem fog-  
nak. 'S mi különség jelen fájdalomad közt a' még nem  
nyílt de nyílható magas pálya előtt, 's a' fájdalom közt,  
melly pályád örökre bezáródta után kinezand!

Illy szellemben hányszor, és mennyit nem szóla ő!  
De félbe kell szakasztanom; mert sem előadása' kellemét  
előtekbe nem varázsolhatom; sem azt nem tudom, ha be-  
szédem' parányi hatása világosan éreztetheti e veletek a'  
helyzetet mellyben az ifjúnak lelke akkor vala. A' mi  
engem' illet, bennem az emlékezet tisztán él, mint leg-  
ragyogóbb szivárvány; de nem hasonlólag hidegen. Mert  
az nem egyéb, mint rég elhamvadt érzés' ujra lobbanása,  
melly a' borongó kebelt szelíden melegtíti és felvilágítja.

'S miként rajzoljam lelkem' állapotát ez érzésben?  
mert képe nem úgy tűnik fel előttem: mint az elhunytaké.  
Tudom, hogy ő nincs többé, és még is jelenlenni ére-  
zem. Nem mint a' napokban, midőn kertje' árnyaiban  
leirhatatlan bájjal jár vala; de mint a' tündérkirályné szo-  
kott felhőin lebegni, szellemileg és élettelve; mint lel-



kesülő költőnek jelen meg a' mult, különbözve a' jelen-  
től, 's az enyészetből még is kiemelve. Ti talán nem  
értetek engem; de én értem, én tudom: mi az, a' mit  
szó tisztán nem jelenthet, gondolat világosan fel nem  
foghat, és még is magát egész lényünkben hatalommal  
éreztetni. Igen is; ő folyvást él azon hatásban, mellyel  
egykor lelkemet mozgásba tévé, azon szellemben, mellyel  
lángot gerjeszte bennem, végiglen tartandót! 's midőn  
ezt mondom, ellenállhatatlanul érzem, melly igaza volt  
a' Hellenek' legbölcsebbikének, azt tanítván: halhatat-  
lan az emberilélek; mert ime az elhunytak emlékezetünk-  
ben, képzeletünkben 's álmainkban gyakran megjelennek!  
úgy van! de tudnotok kell: a' halhatatlanság' e' szép tu-  
dományát nem hideg vizsgáló ész találta, hanem szeretet-  
tel tölt szív a' maga telyességéből önté ki.

'S hidjétek nekem, a' pillantat, miben a' bölcs ama  
sympathiából szőtt következményre jött; 's a' pillantat  
miben e' következmény' érzése reám olly jóltevőleg hat:  
egyike azon keveseknek, mellyek folyta alatt tisztán érez-  
hető, mikép lehetséges az emberi léleknek ez érzéki,  
múlándó világból kiemelkedni; 's időn és téren keresztül  
szellemi összérésbe jőni; 's azt a' mi enyészetnek mon-  
datik, testetlen de meghatározott alakban visszatere-  
teni. E' kimagyarázhatatlan egyesület a' múlttal, egy-  
szersmind előpillantat az emberi lélek' jövődjébe. Ho-  
mályos, az való; 's épen úgy, mint homályosak az ér-  
zelmek és gondolatok, mik az élet' hajnalán kebleinkben,  
's egész lényünkben tolonganak: de valamint azok, úgy  
ez is visszavezet a' régi bölcsek' álmaira; 's a' lélek más  
hazából jöttét, 's azon hazába visszamenetelét lehetsé-  
gessé varázsolja.

Jól tudom én e' felmelegülésben is: mint fogná a'  
vizsgáló okosság ez egész költői bölcseséget hideg ko-  
molysággal megvetni. De kell e' visszatolnunk a' képe-

ket, miket a' boldogító órában érzés és képzelet előnkbe bájlnak? hányszor nem szórnatok érette kincsét és miundent, a' mit a' sokaság bámul és óhajt, ha az élet sötét alakjairól elfordíthatnátok szemeiteket; 's a' nyugalom és gyönyör egyetlenegy perczét a' maga sebes haladásában előttetek fenntartóztathatnátok! nekem most jutott e boldogság; a' jelen' gyors rohanását a' múlt' kecses képei meglánczolák; figyelemmel tekintek lelkem' állapotára, elmélkedem saját érzéseim, 's a' benne támadt alakok felől; de ez elmélkedés nem hideg fontolgatás, 's nem hat leverőleg a' lelkesedésre. Így történ gyakran, midőn álmodunk, 's álunk' közepette kérjük, ha valyon valósággal álmodunk e? a' nélkül, hogy felébrednénk.

És ime a' boldogság' érzelmének ez erejét is néki köszönöm. Ő taníta meg, mikép kell a' lelket állandó, szép tekintetekhez szoktatni; mint kell az élet' sötét képeitől eltudni fordulni, 's vagy a' jelent lassanként világos alakká deríteni, vagy a' múltba visszaneézve annak szép óráiból új örömet szívni. Egyszerű tudomány! de gyakorlatba venni csak annak lehetséges, ki magát, mint az eleuzisi titkokba avatandó, tisztulással készítette el. Ha kebled' nemes indulatokkal meg nem töltötted, ha az öröm' óráit vadul élted el, 's a' fájdalom' napjain vagy durván daczolva, vagy gyáván leverve, szívmelő megadás nélkül mentél keresztül: akkor mikép fognál szegyen és bánat nélkül lefolyt idődre visszaneézhetni? mikép fognál a' jövő számára felvirulandó szép örömet előre plántálhatni? mikép fognád a' jelent olly nyugalomban tekinthetni, hogy komoly arcán is nyájas vonásokat kerress és találj?

Előre nem intve, rád vissza nem tekintve jön és megy a' pillantat. Elhagytad nyom nélkül röpülni? úgy iratlan tábla marad örökre, miről olvasnod semmit sem lehet. De kapd meg azt sebes rohanatában, 's nyomd

reá bélyegét a' femségnek, mire érzeményidet 's gondolataidat lassanként felvitted, a' hatásnak, mellyel egykorúidba a' jó' és szép' magvait hintetted, a' hűségnek, mellyet az emberiség és haza iránt kebledben viseltél: és építél magadnak emléket, melly a' jövő' mindennemű körülményeiben vigasztalásul, tanúságul, 's ösztönül szolgál. Így fogod az emlékezetet és reményt szívéleménnyé tenni; így fogod az öröm' és bánat' érzelmét mondhatlan gyönyörre összeolvasztani; így fogod megérteni, hogy folyton kedvező szerencsében keresni boldogságot, egyoldalú törekedés; hogy boldogságra nemesen kifejlett kebel szükséges, 's illy kifejlést csak a' szenvedés' pályáján nyerhetni. Szüntelen szerencse, tartósan felhőtlen nyárhoz hasonlít, melly utoljára tompító hevéllellankaszt. Szenvedés az életben olyan, mint vészes éjszaka, mi után az elevenítő reggel mosolyogva virad fel. Mint gőzkörünk a' szélről, úgy tisztulnak indulataink a' balsorsban; mint virágkelyhen a' keresztülfutott zápor' cseppei, úgy ragyognak arczainkon a' bú' könnyei, 's általok a' belső élet gazdagabban tenyész.

Ki szenvedett többet Czelesztinánál? ki' feje felett zúg vala el sűrűbb borúban a' jelen? kihez közelített halványabb reménynyel a' jövőndő? szenvedve, de nem alacsonyulva, csendes bátorságban és bizodalmas megadással állá ő keservének közepette, 's mellében bizonyos magasító, ihlelethez hasonló mozdulat élni soha nem szűnt. Lelke tisztán égett, mint a' régi mythus szerint Ceres' jobbájában az olthatatlan fáklya, mellyet Aetna' tűzfolyamában gyújtott meg, elveszett leányát keresni. Így lőn ő példányává a' legszebb erkölcsi tudománynak, a' legszeretetre méltóbb bölcseségnek, melly valaha emberi érzelmekből kifejlett. Így vezethete ő másokat, hogy indulataik, mint a' szomorjáték' megrázó jeleneteiben, bánat és rettegés, gyötrellem és küzdés

által megtisztuljanak. Így nyithata útát oda, hol bú és öröm a' magok testvériségét nyilván éreztetik; 's az élet' jelenetei nagyneműekké lesznek, és minden tett, minden törekedés olly lelketöltő, olly édesen jutalmazó hevet veszen magára, millyet a' költő a' nyelv' mindegyik szavában talál, midőn dalainak legszebbikét alkotja.

Mondom néktek, e' hasonlítás a' költőhöz nem áll helyén kívül. Isten az emberbe lángfolyamot önt vala, melly adja az életet; hagyd e' lángfolyamot hűlni, és nem fogsz gondolni, nem fogsz érezni, akarni és tenni semmit, a' mit a' maga körében a' hidegvérű csiga épen úgy nem tehetne. Lángolni, és mindég jobban, mindég tisztábban lángolni kell az embernek, hogy rendeltetéséhez képest nagyot és szépet művelhessen. Ezért minden, ki valaha a' mindennapi élet' körén túlhatott, kisebb nagyobb mértékben költői helyzetben érezé magát. 'S valljátok meg, ha illy érzés nélkül a' Filep' fia seregeit az indusig vezetni fogta volna e? Platon a' maga tanítója' szép bölcsességét olly magas hévvel fejtegette volna e? vallyon az anyai szózattól keresztülrázott Coriolan hideg józanságban fordult e el Róma' falaitól bizonyos halálra? és mit mondotok a' mi Szondinkrol és Zrinyinkról? mit mondotok a' mi Dugovicsunkrol, ki ama' lélekhevítő pilantatban ellenével együtt önkényt sirba szállt, mint a' hindu' nője a' lángoló máglába? nem mindannyi költői léleklobbanás e? bizony a' nagy ember nem a' mindennapiság' tekinteteivel nézi az életet. Úgy van ez ő előtte kiterjesztve, mint ifjúművész előtt a' raphaeli műv. Nyitva áll az ajtó, 's a' nézők seregestől jönnek a' felfüggesztett táblát szemlélni. Egyik nem lát egyebet tarka színeknél, másik érez valamit futó gyönyörrel, melly nyom nélkül elenyész. De belép az, ki a' jövő nagyság' magvait keblében hordja; és megáll, és néz, és minden ecsetvonal lelke' mélyében tükrödzik vissza. Nem nézet ez,



mellyet más órában más feledtet el; ő nem a' kezét látá, melly a' művet vászonra tette; neki a' lélek tűnt fel, melly azt teremttőleg alkotá; 's azon pillantatban egész lényét jövőndő nagy, maradandó tett' gondolata foglalá el.

Illy tekintetre vala szüksége annak is, ki Czelesztinát ismerni akará. De ne véljétek, mintha azon felhevült helyzetről szólának, mellybe az ifjúság' napjaiban mindenki eljuthat. Kecses arcz, kellemes mozdulat, szikrázó szem könnyen lánggra lobbant; 's mi vala természetesb, mint az, hogy ő, kinek alakján annyi báj ömlött el, miért lelkén fennség, nézellőket talált mindenütt, egyet sem keresvén? Nagy különbség van az érzé-  
kiségből eredt hevület vagy éppen elrészegülés, és azon lélekfellengés közt, mellynek alapja a' szép és jó, nagy és nemes iránt forró indulat. Kinek keble van a' régen multban is minden emberileg szép vonást érezni; ki Plutarch' magas alakjai közt saját világában leli magát; ki a' Gracchusok' anyja' szent fájdalomán a' nyugodt szenvedő léleknagyságát tisztán kiismeri, 's meleg tisztelettel kíséri: annak érzelmei valók, maradandók és felemelők. Illy érzelmek nélkül ne közelíts ahoz, kit a' természet a' mindennapiak' során felül helyezett. Az alatt míg csillagó álfénynek hódolsz, nem fogod észrevenni az ő érdemét; 's gondolatjárása, czélai, nézetei, 's egész állása rejtély gyanánt tűnnek elődbe.

Czelesztina magason áll vala a' sokaság felett, kitisztult légkörben. Tisztán feküdt előtte az emberiség; fényével és árnyazatával egyformán; de attól nem tartá magát elszigetelve. Asszony, nő, anya volt ő; azonban minden helyzetet, mellybe lépett, minden ösztönt, mellyet természettől nyert megtudott nemesíteni; 's házi gondjait viselve, férjét ápolva, gyermekeit szívéhez szorítva, mindegyik körülményben csendes, egyszerű, maga előtt tudva nem lévő fennséget mutatott. Érezted benne az

embert; de érezted egyszersmind, hogy e' névvel a' természet nagy gondolatot csatolt együvé: gondolatát a' teremtvénynek, melly szenved és örül, fél és remél, eseng és szeret, élelményre vágy, 's állati ösztönöket érez; hanem mind ezeket szív' és lélek' befolyása alatt gyakorolván, magát az állati körből kikapja, ismeretet gyűjt, érzelmeit megtisztítja, az érzéki világot erkölcsibe emeli, túl magán ezrekért munkál, társaságot és hazát alkot, 's gyermeket súlyos gonddal nevel, hogy az a' hazáért meghaljon. Azt akarom mondani: az ember nem egyéb állatnál, mindaddig, míg magát a' mindennapiság' világításában láttatja. És e' világításban láttam én embert kunyhóban és palotában, alacsony tűzhelynél és dús asztal mellett, durva pokróczon és bársonypamlag felett egyformán. Ezek szolgálilag lépnek a' pályára, melly előttök történetesen felnyíla, 's való vagy képzelt szükségük' fedezésével törődnek. Nem értik a' böleset, ki az élet' örömeiből kiragadja magát, hogy néma magányban vizsgálódván, embertársainak új ismereteket szerezzen; nem a' hőst, ki midőn nője' karjai közt nyughatna, fegyvert ölt, hogy vérét onthassa; nem a' nemeslelkűt, ha kinese' sokaságából ragyogó ünnepek helyett, hazájának alkot nagy intézetet; nem senkit a' ki az életet egyetemmi, összehangzó czélok után akarja intézni, kinek lelke előtt bizonyos ideál lebeg, melly után küzdve a' teremtvő szellem' nagy fennségű szándékának megfelelően.

Ez ideál vala, melly a' széplelkű nő előtt jóltevőfényben világíta. De az nem álkép volt, nem hiú képzemény, melly sok tévelygőket ábrándozásba ejt, 's beteg érzelőségben sorvaszt. Ez ideál nem vala egyéb, a' természettől előnkbe szabott pálya' magasított képénél. Mint Phidias az emberi szépalak' szemlélete után formálta magának a' dicső tekintetet, melly az olympiai Zeusz' homlokán olly emberfelletlinek látszék: úgy alkotott ő az

emberi életből magának ideált, mit gondolataiban és tetteiben követett. Ugyan azért nem voná el az őtet az élettől; hanem minden nyomán szokatlan kellemet, 's tiszteletre hódító fénykört terjesztett el; 's jóltevő harmoniát öntött egész életére. Láthattad volna őt, mint nem törekedett soha más lenni, mint a' minek őt isteni alkotá. Költői nyelv sem mondhatta volna őt másnak, mint a' mi vala: asszonynak! de érezni, érteni kellett azon nemesült asszonyiságot, melly olly fenn, és még is saját körében, és még is saját alakja' határai közt hasonlatlan könnyűséggel lebegett!

Előtekbe rajzolám a' fő vonást, melly e' bájos képet alkotá; 's most ideje megszűnnöm. Mert mit tehetnék én, erőtlen képiró, a' mi telyes kellemében felmutathatná őt, a' mint élt és vala? miért nem ismerte őt valaki a' kor' legjelesbjei közül? hogy felőle lángvonásokat hagyjon a' maradéknak, szent érzelmekre buzditókat. Hijában! a' hon, mellyben virúla, hideg, érzetlen nép' hazája volt. Nyílt a' virág, és nem volt, ki szépsége' szokatlan pompáját lelke' mélyeig érezze. Lehult a' virág; és nem volt ki sejdítse, hogy kertje többé hasonlót nem terem. Ott fekszik ő hosszú évek óta, árnyatlan domb alatt; és nem kísérhetém sirjába, 's nem könyörögheték áldásáért, midőn elköltözött!

Barátaim! e' szív szorúlni kezd; 's az emlékezet' szent óráját nem kellene könnyekkel zavarnom. Isten hozzátok!

---

## Emlékbeszéd Berzsenyi Dániel felett.

Sept. 11-én 1836.

Az emberinem, egészben tekintve, örökre virágzó növény, minek egyfelől hervadó virágai mellett, másfelől szünet nélkül újak és újabbak fakadnak 's nyílnak ki. Végetlenül tenyésző élet ez; hol mult és jelen csak a' jövendőnek szolgálnak magul, 's a' bölcs örvendve néz e' jövendő' elébe; mert tudja, hogy az bizonyosan felvirul, 's felvirulta után enyészetre sem hajlik, míg magából a' következő időnek alapot nem készít.

De ki elég erős, mindig és mindenütt csak az egészre vetni pillantatát? egyes emberek, a' végetlen egész' egyes virágai, vonzanak bennünket magokhoz; egyesekhez fűzzük hajlandóságunkat, érdekeinket, szerelmünket; 's midőn az egyesek hervadnak és enyésznek: megszakadni érezzük az egymásbólfolylt idő' folyamát; 's ez érzet a' legkinosbak közé tartozik. Mert szívünk' legtermészetesb indulata, vágya és küzdése, majd tisztán majd homályosan, a' jövendőt tárgyazza; 's mondjátok meg: a' megholtak' jövendője hol vagyon?

Kettő a' felelet. Egy, melly a' hit' vezérkarjaira útasít; 's a' jövendőt túl a' síron, sejdítési homály alatt mutatja. Más, melly az emberiség' egésze felé fordul; 's innen a' síron, az enyészet' nyomain mindig újonnan keletkező életre figyelmeztet. Lelketemelő, nagy gondolat fekszik mindegyikben! de gyarló az ember; 's a' mi



vagy alaktalanul, vagy temérdeksége miatt által nem tekinthetőleg áll előtte, abban kielégítést nem lelhet. Így, kimult kedveseinek elsötétült jövődjétől a' multa tér vissza; 's ha a' remény' kinézetei megszűnni látszanak: az emlékezet' karjai közé dől; 's lefolyt öröm' és szenvedés' körében ábrándozik.

Innen van, hogy emléket állítunk az elhunytak, hogy beszéd által megújítjuk emlékezetét azoknak, kik többé nincsenek. E' visszapillantás a' kialudt életre szándékos csalódás által enyhíti a' fájdalmat, midőn a' nemlétel' gyötrő gondolata helyett, az egykori élet' meleg képével foglalatostokunk; 's egyszersmind hiuságunkat azon vigasztalással tápláljuk, hogy az emlékezet életet ad; 's ki tetteiben megemlegettetik, az halhatatlan lesz.

És ez valóban áldás istentől, ki így adá! gondolkozó, 's tökély után törekvő lénynek, ki magát az egész emberiség' képviselőjének tekinteni szereti, megfagylaló gondolat, oly végvonat, hol minden törekvéseivel együtt örökéjbe süllyedjen. De a' marathoni győző' emlékszobra nemes lángot ébreszt az ifju Temistokles' keblében; 's Kalpe' szirteinél, a' Herakles felől homályosan szállongó rege, a' földkerekség' leendő urának szemeiből dicsőtettek után sovárgó könyeket fakasztott. Emberi gyarlóság' alapjából pattanfel a' szikra, mi a' parányi, múlandó embert, életutáni nagy következményekre munkálni élessze.

Ez ideától hevülve készülök itt, kis tehetségem szerént feltüntetni elköltözött társunknak, a' mi Berzsenyinknek emlékezetét. Mert ő sincsen többé; benne is saját fényében ragyogó csillagot vesztenk el; 's most illő a' kor' embereinek tudtul adni, miképen a' magányba vonult, 's ezimekkel nem ragyogott férjfiuban azon ke-

vesek' egyike van eltemetve, kik a' súlyedés' szélén gyakran állott magyar nemzetre, való dísz hoztanak.

A' sokaság nem foghatja meg: mint lehessen költőről így szólni. Jól van! ha ti azt hívjátok költőnek, ki szavakat foglal versekbe, 's történetesen feldúzzadt érzeményeit, 's egy egy elmésen elővillant gondolatát papirosra önti, 's olykor valamelly csillogó urat, pártfogás' reménye miatt megénekel, vagy a' könyváros' szűk zsoldjáért az almanakokba divatárukat készíttet: akkor igen is, a' sokaságnak igaza van.

De ha költő nevet csak az érdemel, ki nemesített érzelmeket hordoz keblében, ki a' természetre, az emberi szenvedelmekre vizsgáló tekintetet vete, ki a' való életet magas szempontokból vevé fel, 's dalát a' szépnek és jónak, 's az örök dicsőségnek szentelé, hogy általa minden ifju kebel szent lángra gyúladjon: valljátok meg, akkor a' költő bizonyos jötevője az emberiségnek; 's nevét hála' és tisztelet' érzelmei közt kell neveznünk.

Való, a' költészet' jótételei-nem épen kézzelfoghatók. Akarjátok e, hogy csak az érdemeljen figyelmet, a' mi gyermekeitek' kenyerét bőven adja meg? o, úgy — az egyszeri író szerint — a' kerekas rokka' feltalálója minden Homérok felett fog állani! de gondoljuk meg: az ember nem csak testi, hanem szellemi lény is egyszer-smind. Mi lenne az emberiség, ha vadállatként egyedül élelem után futkosna? 's mi lenne a' nemzet, melly egyedül kalmárkodó nézetek után indulván, az egész természetet csak kincses ládának tekintené, 's a' csillagok' ezreit csak arra valóknak, hogy portékás hajója' útát igazgassák?

A' műveltség' kezdő korában minden nemesb érzemény és ismeret költő által énekelteték. Vallás, philosophia, és történettudomány költészet karjain léptek fel. De az ember hivatlenne lőn mesteréhez; 's midőn a' kor'

haladtával, ifjui lelkesedése hideg körültekintéssé változott: minden ismereteitől 's tudományától azt kívánta, hogy éléskamrájának, kincstárának, 's uralkodási szomszárjának szolgáljanak. Így tétetett a' vallás hatalom' zsármolyává, az isteni mathesis hódítók' és uzsorások' eszközévé, 's több ilyenek. És ezek, 's a' hasonlók ugyan mindaddig, míg 's a' mennyiben az egyetemi haszonvagyat eszközlik, becsben fognak tartatni: de költészet és philosophia hidegen nézetnek. Mert sem mindennapi kenyeret nem természetnek; sem gyárművek' virágoztatására közvetetlen nem alkalmazhatók.

Vagynak kik üres órákban a' költő' műveinek néhány pillantatot szentelnek; 's azok' becsét, mint időtöltést szerző dolgokét, határozzák meg. De jaj a' költőnek, ha czéla csak időtöltés vala! a' való költészet, 's a' philosophia' komoly musája rokonszövetségben állanak. Mindegyik magas emelkedésben lebeg az emberiség felett; pillantásait szünetlen arra fordítva. Két tolmácsa a' léleknek, melly az állapotemberben isteni eredetet bizonyít. Boldog, ki intéseiket érzeni és érteni megtanulhatá!

Berzsenyi minden kétségen túl egyike vala azoknak, kiket a' valóköltészet' szelleme élesztett. Azon időben, mikor literaturánk pártfogás nélkül, egy két lelkesebbnek magányos falai között elszigetelve, titkosan tenyészett, senkitől nem ismerve, díjt és pályalombot nem várhatva, egyedül keble' mozdulatától vezérelve kezdette ő fakadó érzeményeit dalba önteni. Mezei magányában úgy áll vala: mint az óceán' szigetén nyiló szép virág, mellynek pompáján emberi szem örvendő bámulással nem mulat, 's az örökrezügó hullámok közt, a' hidegen lesugárzó csillagos ég alatt

„nincs bájsereg, melly őt körülröppenné,

„nincs vándor, a' ki szellemkarra venné". —

's lehet e költőre nézve szomorúbb helyzetet képzelnünk?

Mi a' dal? harmoniás szavakba öntése a' gondolat-  
lattá értelt érzeménynek. 'S mi indítja a' költőt ezt ten-  
nie? azon természeti hajlandóság, mi szerént azt a' mi a'  
keblet dagasztja, ohajtjuk rokonérzésiüekkel közleni. Mi-  
dőn már a' költő e' természettől belénk plántált közlé-  
kenységnél fogva dalát elzengi, és nincs ki az édes han-  
got felfogja; nincs, ki figyelmet fordítson arra, mit szíve'  
telyességéből kiömleszteni nekie olly fontos volt: nem  
fogja e a' részvét' hiányát fájdalmasan érezni?

Aztán tagadni nem lehet: a' költő nem csak rész-  
vétért, de dicsőségért is énekel. Midőn Pindar, a'  
Delphi' istenének boltjai alatt, a' nagy tömegben ösze-  
gyült hellennép előtt énekelt; 's a' dal' szívemelő hatal-  
mát ezer meg ezer szemből olvasta: lehetséges e, hogy  
lelke percenként szebb és lobogóbb lángra ne gyúladt  
legyen? de magára hagyatva, nép nélkül, mellyet az  
ének' ereje felrázzon, nép nélkül, melly hazája fényét az  
éneken visszasugárzani örömmel tekintse, puszta falak-  
nak vagy az erdei visszhangnak mondani el az érzelem'  
szózatát: bizony a' lelkesedésnek nem nagy táplálékot  
nyújt. Innen van, hogy sok költőnk olly korán meg-  
szünt énekelni; 's hogy a' gazdagabb keblü zseni is csak  
kis részét adá annak, a' mi szívében élt.

Istennek gazdagabb ajándéka nincs: mint az ifjuság.  
Szívünkben megárad az érzemény, hasonlóul a' tavaszi  
plántában meggyült bő nedvhez; 's így történ, hogy az  
ifjú költő az előbb említett megjegyzések alá nem min-  
dig tartozik. Elhagyatva, puszta magányban állva is el-  
zengi ő, mi kebléből, felszökellő vízsugárként, erősza-  
kosan tolakodik fel; 's e' lélekállapot tart mindaddig, míg



az élet' nyara közelebb jön, 's egy komoly pillantat a' világba, más jeleneteket mutat előtte.

Az ifjuság' e' tenyésző ereje, melly a' férjfiakor' kezdeteig szünetlennevekedő hatalomban virult vala, tetheté azt, hogy Berzsényi elszigetelve is, dalát a' nemzettel nem hallatva is, a' kezdő énekes' gyöngéd ömlengéseitől a' telyes forralomba jött erős kebel' áradozásáig emelkedhetett; 's hogy nem csak a' lyrai költészet' szokatlan magasságát érte el; hanem egyszer'smind egészen új, 's ifjúilag virító, páratlan ragyogású költői nyelvet is alkotott magának, legillőbbet azon tündérvilághoz, melly általa teremtvé, dalai' minden sorából felénk sugárzik.

Nem kell felednünk: e' férjfiu Kisnek 's Kis által Kazinczynak barátja volt; 's már akkor, mikor keftőjökön kívül még senki más nem tudá: mit rejteget keblében a' szép Somogy, a' bajnokok' vérével öntözött, 's a' lyrai költészet' másik koszorúsának, a' mi elhunyt Virágunknak lételtadott szép Somogy. 'S mi vala természetesb, mint illy baráti körben, illy költőnek, illy alkotó hajlandósággal fordulni a' nyelv felé? a' szerencse, melly nyelvünket 's literaturánkat századokon keresztül olly szűken pártolá, időről időre mégis gondoskodott, hogy ne csak el ne süllyedjenek, hanem fenntartó szellemet is nyerjenek magokba, minek erejével ifjodva és erősödve szebb élet' elébe siethessenek. Kazinczy és Berzsényi két genius valának, kik elhagyatás', mondhatnám eltapodtatás' szomorú napjaiban varázserővel jelentek meg a' magyar nyelv mellett; azt nem csak életben tartották, de csinnal és kellemmel, és fiatal bőség' tündöklésével öntötték be; 's új charaktert adának neki, melly századokon keresztül viruló szépség' gazdag forrása lenni meg nem szűnend.

Lesz idő — adná az ég, legyen minél előbb, minél tartósbban — midőn hitelt alig nyerend, hogy művek,

mint a' millyeket Kazinczy és Berzsenyi nyujtának, éveken keresztül nyomtatót nem találtak; éveken keresztül nem találtak embert, ki a' nemzetre örök díszt hozó műveket a' hazának bemutatni merészelte volna. Így történt, hogy az ifju énekes megzendíté dalát; 's mi mások évekig nem hallók csak nevét is. Így történt, hogy a' férjfiui évekbe lépett költő egy két lelkesnek ismeretségebe jutott; 's mi mások távolról hallók nevét említetni; 's évekig nem láthattuk egyetlen sorát is. A' nemes elsrá könyvét a' dícsőség után; és nem mutatkozott kéz, az érdemelt díjt homlokára fűzendő.

E' folyó század' kilenczedik évében hallám előszer B... nevét pusztán említetni; követő év' tavaszán látám őt, és vele kéziratban lévő dalait; 's fessek e az örvendő bámúlást, mellyel ez, azon korban olly váratlan, olly előre nem sejtített tünemény meglepett? a' még késülő, fejledező ifjút nem ismerhetém; 's line egyszerre, pillanatban felgyuló meteorként állott a' lyra' elragadó magasságaig felküzdött férjfiú előtttem. Mi Horátzban 's Mathisson' énekeiben olly megkapólag hatott reám, itt összeolvastva lelém fel; új világ nyílt verseiben saját fénynyel, hévvel és nyelvvél ékesülve. És én ifjuságom' reggelét élém; homályosan küzdék messze ideál után; 's nem természetes e, hogy e' találkozás és meglepés életem' leg elragadóbb pillantatai közé tartozott? Nehány napot lelkesülve tölték körében; 's búcsúztakor gyermeki odaadással csüggtem kebelén; előszer életemben és — fájdalom, úgy akará a' sors, egyszer'smind utolszor.

Három'év mult el ismét, 's a' régen várt költemények végre a' közönség' sajátivá lettenek; 's ekkor lőn, hogy literaturánk új időszakba lépett által. Kazinczy' haladási rendszere szokatlan figyelmet kezdé gerjeszteni. Kevesen fogták fel a' szellemet, mi által vezetteték; a' sokaság forrongani kezdett; féltette a' nyelv' tisztaságát,

's annyiival inkább, mert némelly írók, belső szükségstől ösztönöztetve, de izléssel 's nyelvtudományi elvekkel nem birva, fonák ujtásokra vetemültek. Terjedt a' nyelvféltés; 's mellékes érdekek által nagyobbítva, szövetekezést okozott az ellen, ki az új rendszer' vezére volt, 's kinek szellemi felsősége szokás szerént a' kisebbeknek fáj — Kazinczy ellen.

Élénk ellenküzdés élénk részvét' kezdete; 's kik a' kor' fejlődésnek indult hajlandóságai ellen harcolnak, rendszerént csak a' kifejlést és érelmet segítik. Így történt akkor is; és szerencse hazánkra, hogy B... ez időpontban jelene meg. A' haladás' és maradás' embereinek egyformán kapá magához figyelmeket; azért olvasói többen valának, mint különben; köztünk azideig szokatlan hévvel itt becsülteték, ott üldözteték; 's mind kettő által literaturánk' új szakának irányára, 's azon érdeknek, melly olvasóink' számát naponként nevelé, mind megalapítására, mind megtisztítására nagy hatást gyakorolt.

Illy szempontból nézve, az önbecsét telyesen érző férjfinak könnyű vala az ellene 's Kazinczy ellen tisztátalan forrásból indult, 's dicséretlen szenvedelemmel folytatott megtámadást eltűrni. Unokáink nem fogják tudni: mi volt az egykor olly ismeretes *Mon d o l a t*? Berzsenyi ezt előre láthatá; 's nem természetesen következett e, mikép a' késő százakra kitekintő zseni megvetve nézzen keresztül a' czimborán, melly kurta kezeit a' költő' magassága felé terjegetni törekedett, hogy a' reánézve elérhetetlen borostyánt letépje?

Idő haladt; 's a' lyra' magaskeblű birtokosának dalai másodízben jelenének meg, 's bővítve. Kevés év' leforgása literaturai új időszakunkat győzelmesen előbbre vezeté. A' maradás' emberei még vívtak; de csapásaik napról napra sikeretlenebbül hullottak le. Nyilván volt: a' harczmezőről leszállandók lesznek nem sokára; 's a'

bülesdjéből kiemelkedő új nemzedék egyedül a' múlt kor' történeteiből fogja őket ismerni.

Most a' tudományos Gyűjtemény indult meg; 's tervének egyik szép szakasza lön: magas szempontu kritikának nyitni pályát; 's elvek szerént, és részrehajlatlan kimondott ítéleteket venni fel. Ifjú vala az író, ki többek között felszólítatott; 's ez azt hivé, kritika valamelly műv felett, nem egyéb, mint vizsgáló pillantást vetni az író' lelkébe; kitalálni characterét; követni őt azon kifejeésekben, mellyek characteréből, körülményeiből és studiumaiból természetesen eredtek; viszonyba tenni a' művet szerzőjével; majd a' szépnek, jónak, és valónak elveihez felemelkedni; mértéket venni a' tökély' legfennsőbb lépesdjéről, 's azt a' művre alkalmaztatva határozni meg a' távolságot és közelséget, melly a' műv 's mérték közt találkozik; 's így kimutatni ugyan a' botlást, de ugyanakkor példányul állítani fel, a' mit a' genius lelke' hatalmában teremthet legtöbbet.

Kritikát illy gondolatban parányi költőre alkalmaztatni: hálátlan fáradás. Azért, ki magának az utat úgy rendelé, kénytelen vala vizsgálatait a' nemzet' első rangu énekeseire fordítani; 's pályáját Csokonai', Kis', és Berzsenyi' műveikkel kezdé meg. Mint ítél? annyi évek után ki akar ez ennyire csekély dolgokról emlékezni? a' mit mondani készülök, a' mit ez ünnepélyes pillanatban mondanom kell, csak ez: Berzsenyi olvasá az ítéletet, melly versei felett mondatott, keménynek, fanyarnak, igazságtalannak lelé azt; 's keble az ítélő iránt elhidegedék örökre.

Az ifjú, tek. társaság, az ifjú, ki a' nemzet' nagy énekesét megítélni merész volt, 's ki e' merészséget olly felette drágán, Berzsenyi' elhülésével fizette meg, ez az ifjú — én valék.



Hoszu idő folya le; a' fiatalság' reménytelyes napjai elenyésztek; 's most őszült hajszálaimmal, hideg valóságtól kihűtött kebellemmel állok itt; 's a' multa visszatekintvén kérdezem magamtól: ősz gyermek, számláld el a' hasznodat, mi ifjúkori tetteidből származik!

Korodra akartál hatni? korlátolt, kicsiny erőddel nehéz akarat! és hatással lenni a' korra, nem is mindig kívánatos. Társaid megérzik a' rázást, ha álmaikat bolygatod; de nem kérdik honnan indulsz, 's hová mégy? 's tettél jót vagy roszt: magadnak tevéd; és a' sokaság járja az utat, merre az ezerképen változó vélemény' árja ragadozza; a' zseni pedig sasként felszáll és elrohan, 's öntudatlan szabja a' törvényt, mit követni, csak ő bir erővel.

Berzsenyi még élt, de mélyebben vonult magába; lassanként elnémult az ének' szózata; komoly vizsgálat foglalá el az alkotó költészet' helyét, 's ő könyvei közt, háznépe' karjaiban elhunyt, a' nélkül, hogy békejobbót nyújtott volna annak, ki huszonhat év előtt dagadó kebellemmel vevé tőle búcsuját.

Árnyéka az elköltözöttnek, sirod felett zeng az engesztelő szózat! nem sokára követlek tégedet, 's a' maradék írói harcainkat nem fogja ismerni; 's neveinket békés gondolattal nevezendi egymás mellett, ha korunk' énekeseire visszaemlékezik. Emberek valánk; miért szégyenelnők azt? az élet' útjai keresztül járnak egymáson; 's leggyakrabban elveink' szentsége sem oltalmazhat meg akar tévedéstől, akár félreértéstől: de a' sírdomb békeség' laka; 's küszöbén emberi érdek nem léphet be. Te a' földi leplet, 's vele a' halandó' gyarlóságait levetkezéd. Elköltözött az ember; a' költő miénk, e' nemzeté maradt végiglen; e' nemzeté, melly neved' és dicsőséged' szent örökség gyanánt birandja.

## T A R T A L O M.

### ELBESZÉLÉSEK.

Lap.

A' Vadászlak . . . . .	1 — 35
A' karpatli kincstár . . . . .	36 — 94
A' ferrói szent fa. Töredék . . . . .	95 — 110

### VEGYES BESZÉDEK.

P. J. számára . . . . .	111 — 123
Gyermekgyilkos R. d. M' ügyében . . . . .	124 — 136
Mohács . . . . .	137 — 150
Játékszín . . . . .	151 — 163
Vilma . . . . .	164 — 169
Kazinczy . . . . .	170 — 179
I-ső Ferencz . . . . .	180 — 187
Parainesis Kölcsey Kálmánhoz . . . . .	188 — 132
Czelesztina . . . . .	233 — 248
Emlékbeszéd Berzsenyi felett . . . . .	249 — 258

1

2

3

4

5

6

7

8











PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PH	Kölcsey, Ferencz
3281	Kölcsey Ferencz minden
K655	munkái
1840	
köt.2	



